tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

LOGITECH slušalice Zone Vibe 125

logitech



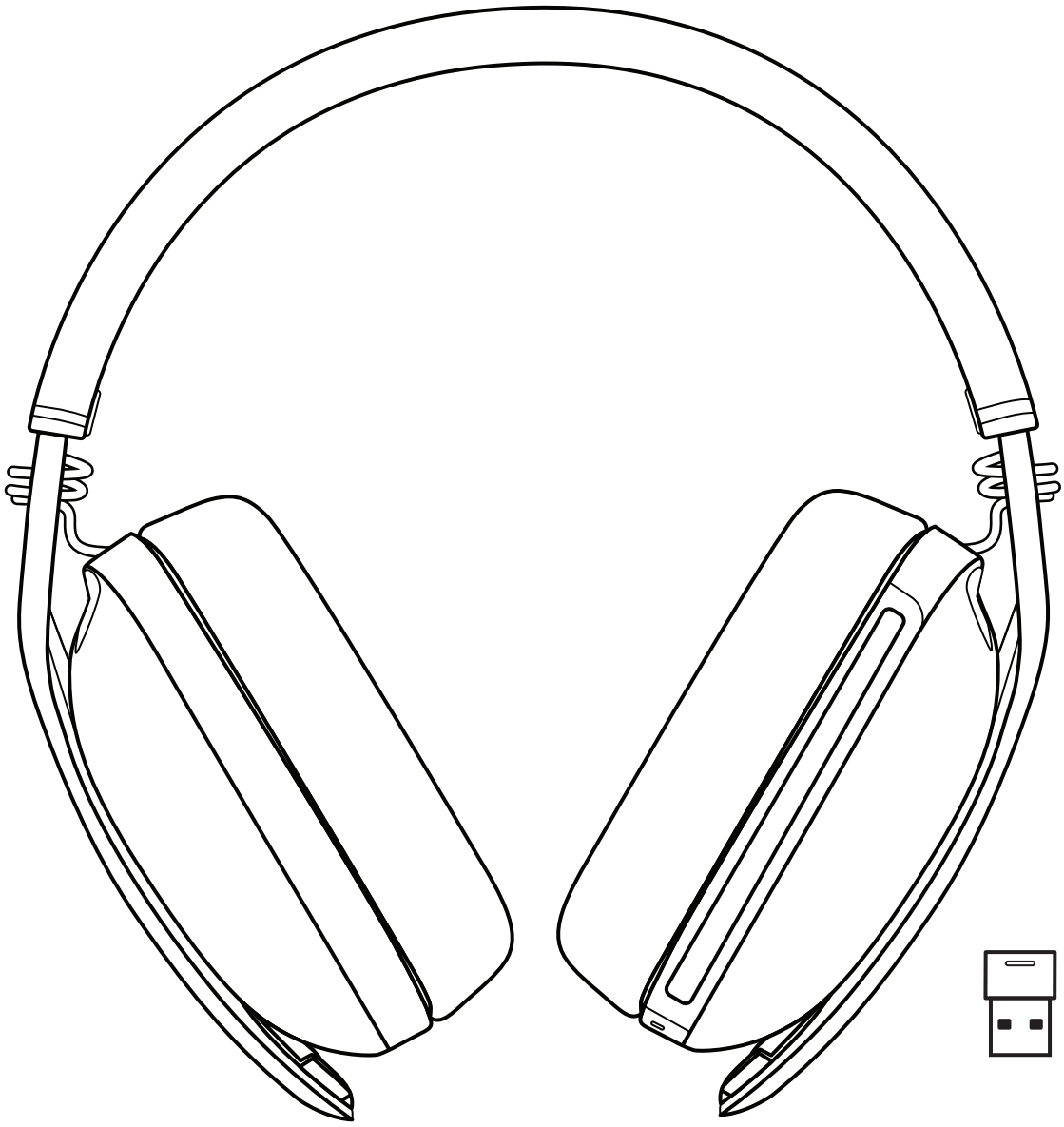
Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/logitech-slusalice-zone-vibe-125-akcija-cena/

ZONE VIBE 125

Setup Guide



logitech®

CONTENTS

English 3

Deutsch 12

Français 21

Italiano 30

Español 39

Português 48

Nederlands 57

Svenska 66

Dansk 75

Norsk 84

Suomi 93

Ελληνικά 102

По-русски 111

Po polsku 120

Magyar 129

Česká verze 138

Slovenčina 147

Українська 156

Eesti 165

Latviski 174

Lietuvių 183

Български 192

Hrvatski 201

Srpski 210

Slovenščina 219

Română 228

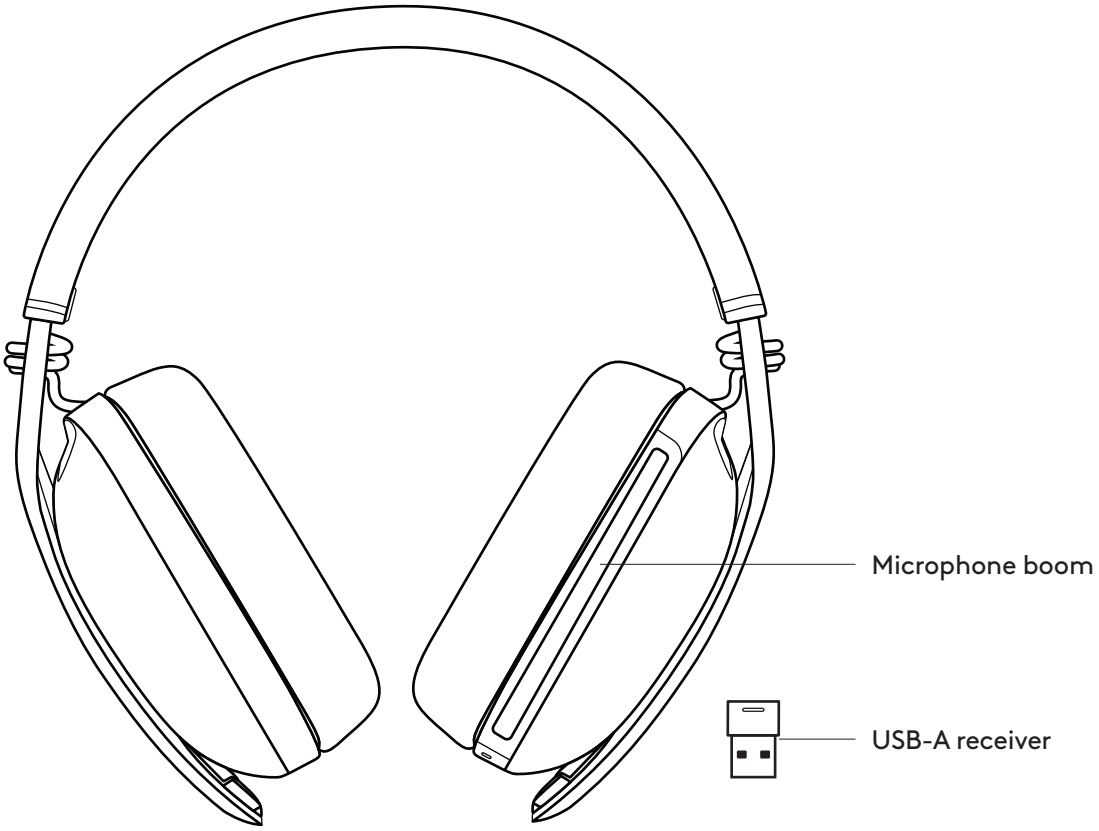
Türkçe 237

العربية 246

עברית 255

KNOW YOUR PRODUCT

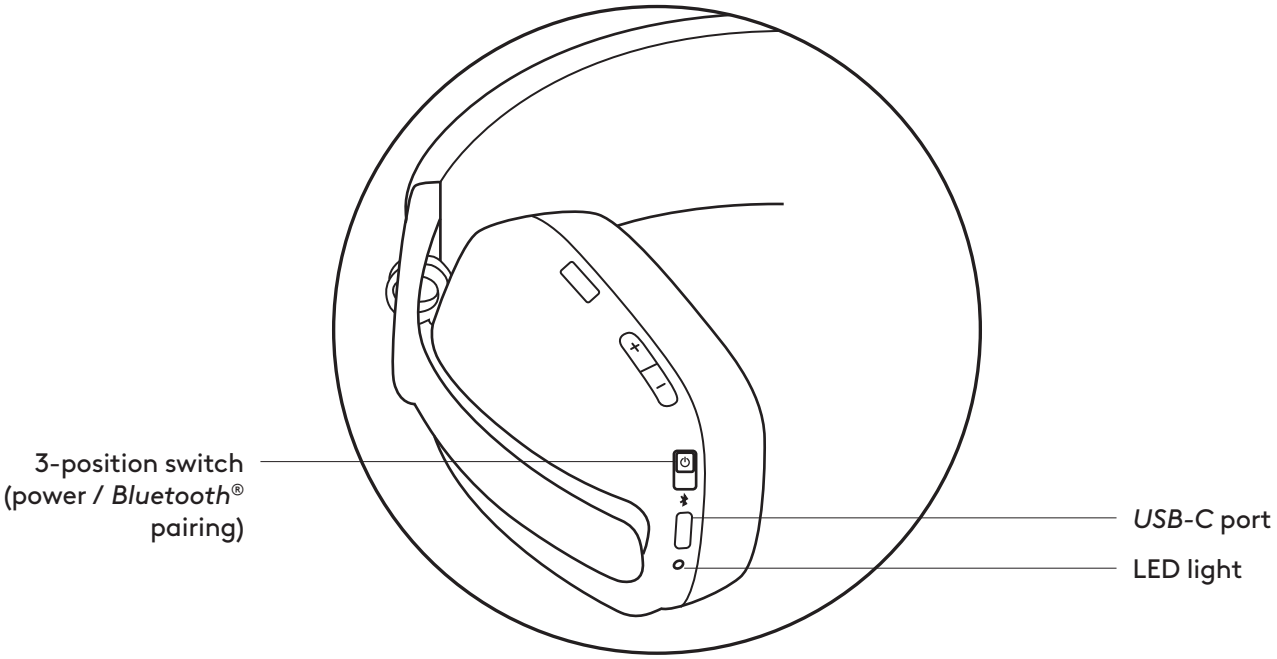
Front view:

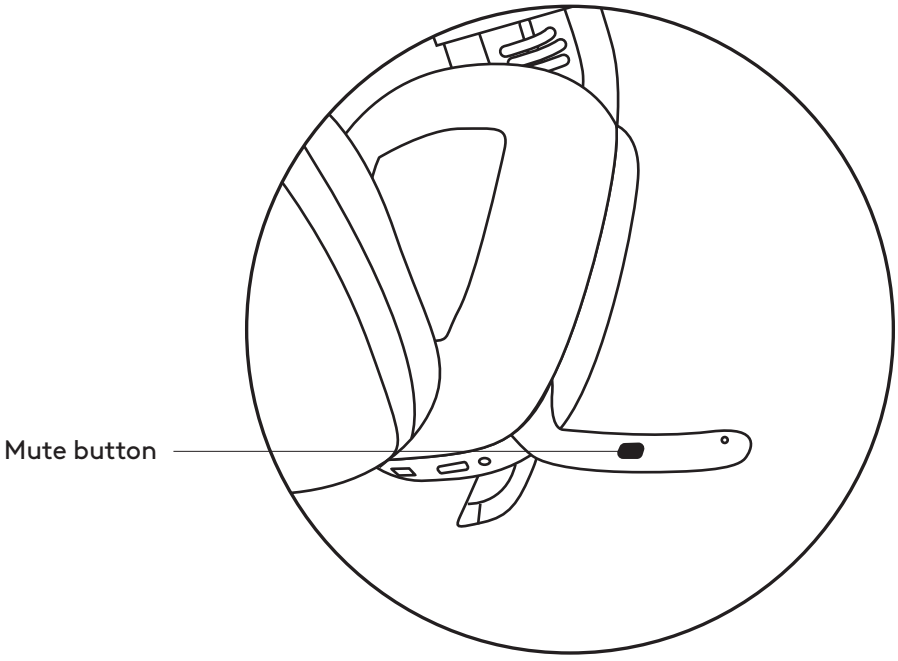


Back view:



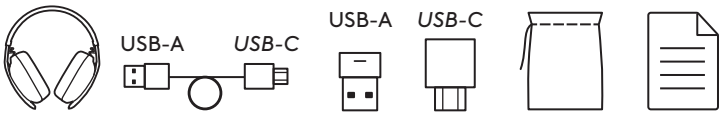
Bottom view:


3-position switch
(power / *Bluetooth*®
pairing)
USB-C port
LED light


Mute button

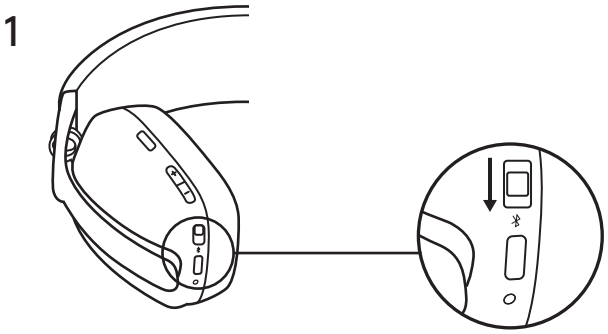
BOX CONTENT

1. Zone Vibe 125 wireless headphones
2. Charging cable
3. USB-A receiver
4. *USB-C* adapter
5. Travel bag
6. User documentation

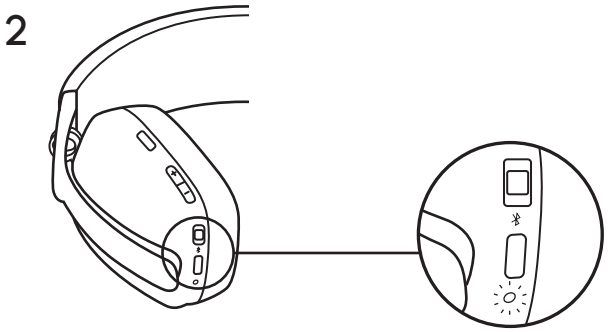


POWER ON / OFF

1. Slide the switch in the arrow's direction to the middle to power on the headphones.



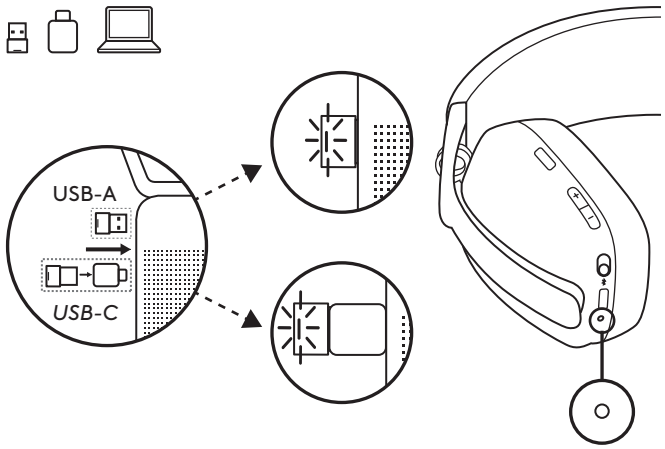
2. Once powered on, the LED light will slightly turn white.
3. There will be a voice prompt that tells you the battery status.



CONNECT YOUR HEADPHONES

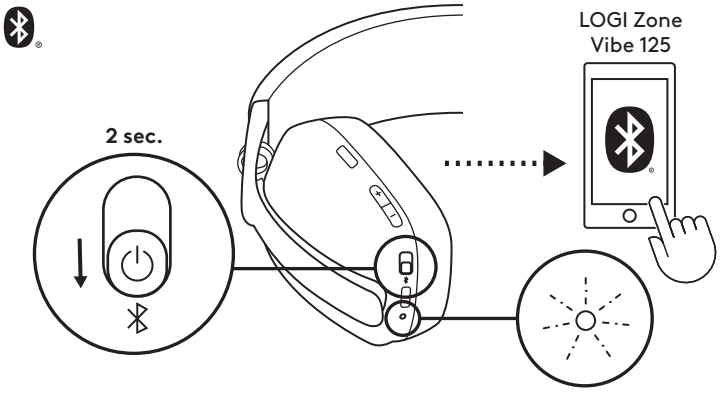
a. Connect via USB-A receiver

1. Insert the receiver into the computer USB-A port. Or insert the USB-A receiver with the *USB-C* adapter to the *USB-C* port.
2. Zone Vibe 125 is already paired to the receiver it ships with.
3. Once successfully paired, the LED light on the receiver will turn solid white.



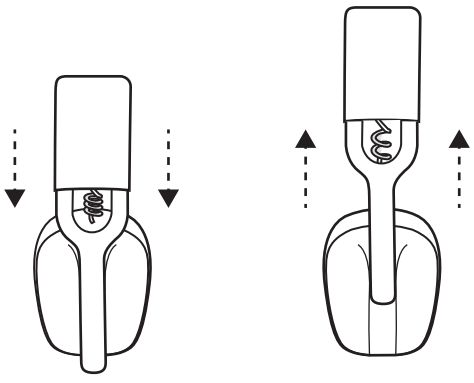
b. Connect via *BLUETOOTH®*

1. Slide the switch to the bottom in the arrow's direction for 2 seconds to initiate pairing.
2. The LED light will flash white rapidly.
3. Open *Bluetooth®* settings on your device.
4. Select Logi Zone Vibe 125 in discoverable devices.
5. Once successfully paired, the LED light will turn solid white.



ADJUSTING HEADPHONES

1. Adjust the headphones by sliding earcups up and down the extended part of the headband.
2. It may be easier to adjust the headphones on your head. Slide the earcups up and down the headband until they sit comfortably on your ears.



HEADPHONES CONTROLS

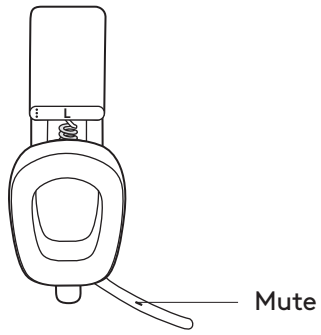
UC version:			
	Usage	**Button**	**Action**
Call controls	Answer / End call	Call button	Short press
	Reject call		2 sec. press
Music controls	Play / Pause	Music control button	Short press
	Track forward		Double press
Volume	Volume up	"+"	Short press
	Volume down	"-"	
Connectivity	*Bluetooth*® pairing	Power button	2 sec. press

Note:
- Media control functionality depends on the type of application.
- Call activities are always the first priority. When two devices are connected, the *Bluetooth*® connection will be prioritized over the receiver.

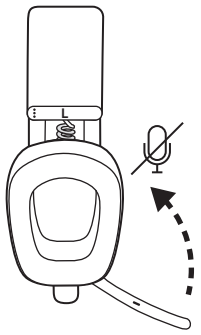
Tip: Music EQ controls available on Logi Tune.

MUTE

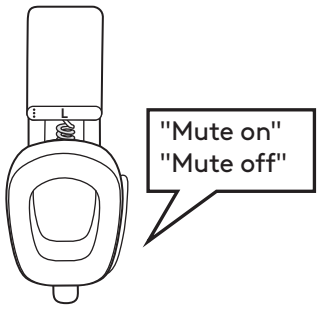
There are 2 ways to mute your microphone.



Press the button to mute.



Flip up or down the mic boom to mute or unmute.



Voice notifications indicate when the microphone is on / off mute.

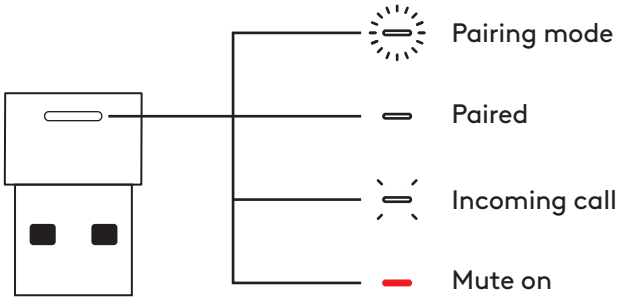
HEADPHONES LIGHT INDICATOR

	Category	Status	Light
White	Power	Power ON	Turn solid white and then dim
		Battery charging	Breathing
		Battery fully charged	Solid and then off
	Connectivity	*Bluetooth*® pairing	Fast blinking
		Bluetooth® / receiver connected	Turn solid white and then dim
	Calls	Active call	Solid
		Incoming call	Slow blinking
Red	Calls	Mute	Solid
	Power	Low battery (< 10%)	Slow blinking
		Factory reset	Fast blink from red to white for three times then LED turn off

Note:
- User-triggered behaviors, such as *Bluetooth*® pairing, will be prioritized then revert back to its previous status once the behavior is completed.

RECEIVER LIGHT INDICATOR

	Category	Status	Light
White	Connectivity	Pairing	Fast blinking
		Receiver connecting	Off
		Receiver connected	Solid
		Receiver disconnected	Off
	Calls	Active call	Solid
		Incoming call	Repeat "fast blinking 3 times then LED off"
Red	Calls	Mute	Solid

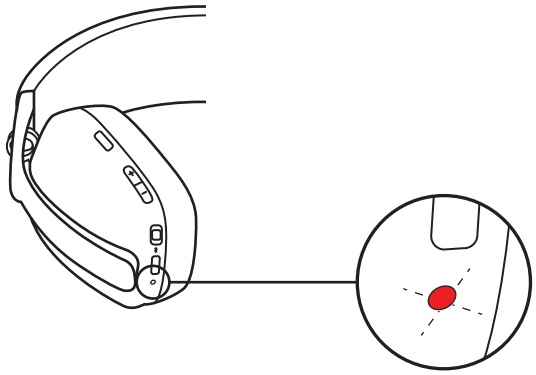


CHARGING

To conserve battery life, headphones automatically power off after 30 minutes without usage.

Sleep timer could be adjusted in Logi Tune.

The LED light on the headphones will blink slowly in RED when the battery is low.



Charging via USB cable

1. Plug the *USB-C* cable end into the *USB-C* port on the bottom of the earcup.
2. Plug the USB-A end into the USB-A charging port on your computer or AC adapter.
3. The LED light will start breathing white when charging.
4. The LED light will turn solid white when fully charged.
   – 2 hours will fully charge the battery.
   – 5 minutes will give you 1 hour of playback.
   Battery life may vary based on user, environment, and computing conditions.
5. The headphones can be used with the receiver and *Bluetooth*® paired while charging.

LOGI TUNE

Logi Tune helps boost your headphones performance with periodic software and firmware updates.

It is recommended to update both your headphones and receiver. To do so, download Logi Tune from www.logitech.com/tune

ADJUSTING SIDETONE

Sidetone lets you hear your own voice during conversations so you are aware of how loud you are talking. In Logi Tune, select the sidetone feature, and adjust the dial accordingly.

– A higher number means you hear more external sound.

– A lower number means you hear less external sound.

AUTO SLEEP TIMER

By default, your headphones will automatically power off when not in use for 30 minutes. Adjust the sleep timer in Logi Tune. To wake up your headphones, try sliding off/on the power switch again.

RESET YOUR HEADPHONES

1. Power the headphones on.
2. Press and hold the call button and volume '–' button for 5 seconds.
3. The LED light will quickly blink from red to white for 3 times and then turns off when your headphones are successfully reset.
4. The headphones will turn off after reset.

DIMENSIONS

Headphones:

Height x Width x Depth: 183.03 x 169.68 x 73 mm

Weight: 0.185 Kg

Earpad:

Height x Width x Depth: 98.6 x 75.44 x 19.3 mm

Receiver:

Height x Width x Depth: 21.5 x 13.6 x 6.0 mm

Adapter:

Height x Width x Depth: 25.2 x 16.5 x 9.5 mm

SYSTEM REQUIREMENTS

Works with common calling applications across almost all platforms and operating systems.

Works with *Windows*, *Mac*, or *Chrome*-based computers via *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® and *iOS* or *Android* Bluetooth-enabled devices.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Microphone Type: Dual omni-directional MEMS mics with directional beamforming and DSP

Frequency response (Speaker): 20-20kHz (music mode), 100-8kHz (talk mode)

Frequency response (Microphone): 100-8kHz

Talk time up to 18 hrs
Listen time up to 20 hrs
Battery life may vary based on user, environment, and computing conditions.

Bluetooth® version (headset): 5.2

Bluetooth® version (receiver): 5.0

Wireless range: Up to 30 m / 100 ft (open field line of sight)

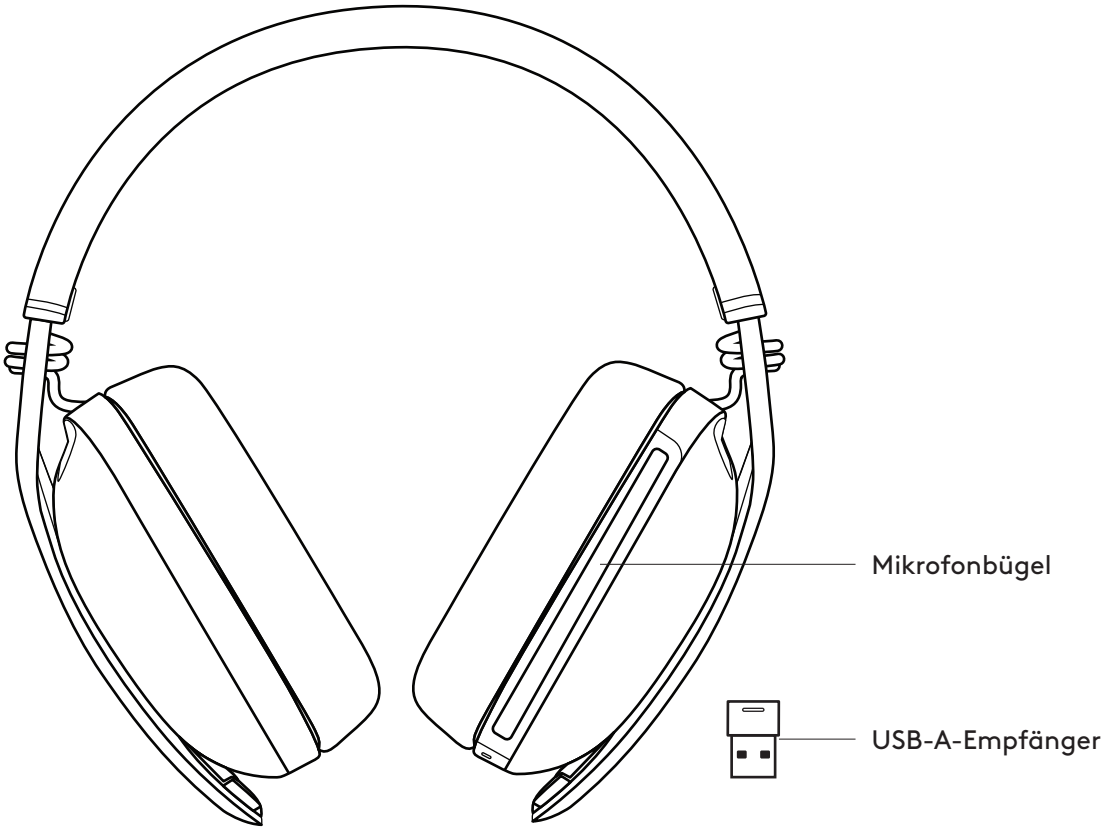
Cable length (USB-A to C charging cable): 4.25 ft (1.3 m)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi and the Logitech logo are trademarks or registered trademarks of Logitech Europe S.A. and/or its affiliates in the U.S. and other countries. The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Logitech is under license. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* and other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice

PRODUKT AUF EINEN BLICK

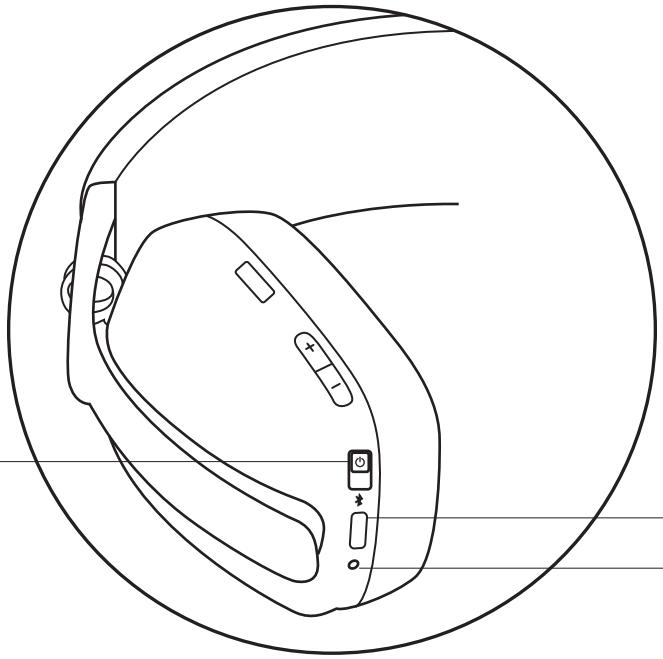
Vorderansicht:



Rückansicht:



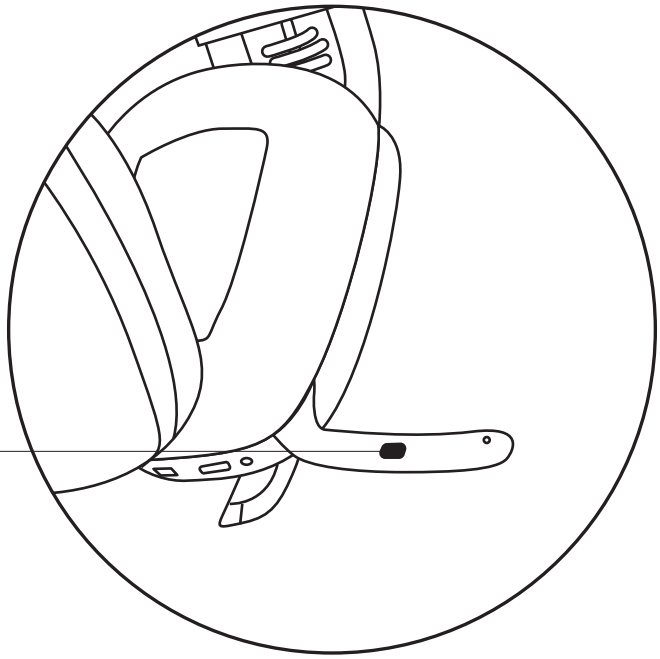
Ansicht von unten:



Schalter mit 3 Positionen (Ein/Aus/*Bluetooth*®-Pairing)

USB-C-Anschluss

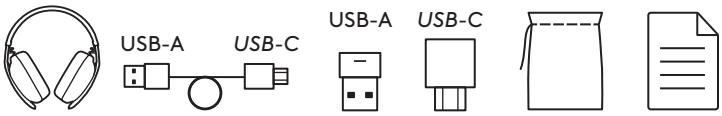
LED-Leuchte



Stummschaltung

LIEFERUMFANG

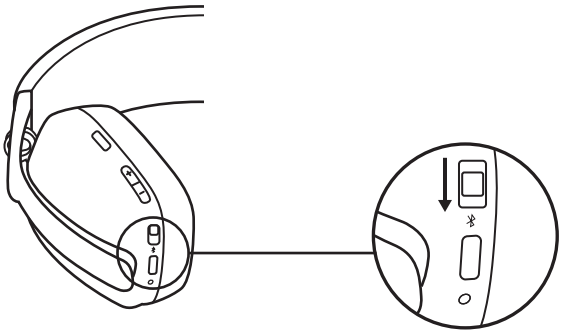
1. Zone Vibe 125 kabelloser Kopfhörer
2. Ladekabel
3. USB-A-Empfänger
4. *USB*-C-Adapter
5. Reiseetui
6. Bedienungsanleitung



STROMVERSORGUNG EIN/AUS

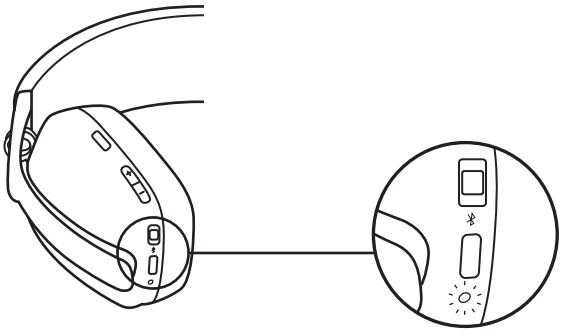
1. Schieben Sie den Schalter in Pfeilrichtung in die Mitte, um den Kopfhörer einzuschalten.

1



2. Nach dem Einschalten leuchtet die LED leicht weiß.
3. Es wird eine Sprachansage ausgegeben, die Sie über den Akkustand informiert.

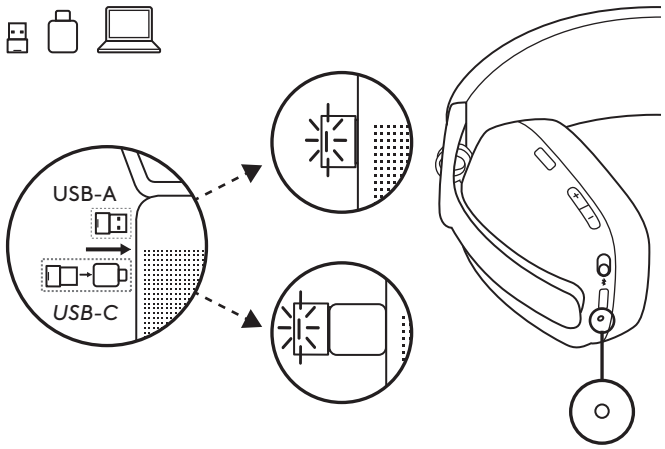
2



ANSCHLIESSEN DES KOPFHÖRERS

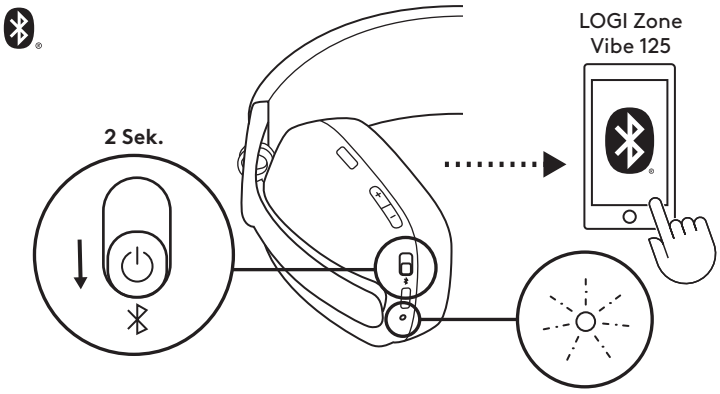
a. Verbinden über USB-A-Empfänger

1. Stecken Sie den Empfänger am USB-Anschluss des Computers ein. Oder schließen Sie den USB-A-Empfänger über den *USB*-C-Adapter an den *USB*-C-Anschluss an.
2. Zone Vibe 125 ist bereits ab Werk mit dem mitgelieferten Empfänger gepairt.
3. Nach dem erfolgreichen Pairing leuchtet die LED am Empfänger weiß.



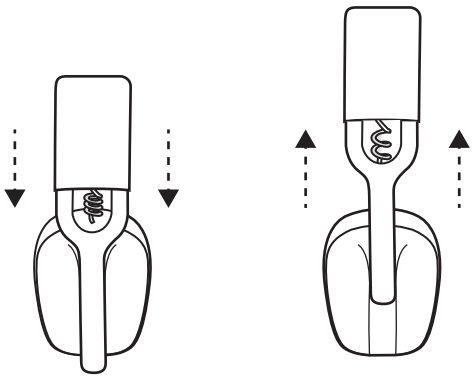
b. Verbinden über *BLUETOOTH®*

1. Schieben Sie den Schalter 2 Sekunden lang in Pfeilrichtung nach unten, um das Pairing zu starten.
2. Die LED blinkt schnell weiß.
3. Öffnen Sie die *Bluetooth®*-Einstellungen auf Ihrem Gerät.
4. Wählen Sie Logi Zone Vibe 125 aus den erkennbaren Geräten aus.
5. Nach dem erfolgreichen Abschluss des Pairing-Vorgangs beginnt die Leuchtanzeige konstant weiß zu leuchten.



KOPFHÖRER ANPASSEN

1. Passen Sie die Kopfhörer an, indem Sie die Hörmuscheln am verlängerten Teil des Kopfbügels nach oben und unten schieben.
2. Möglicherweise ist es einfacher, das Headset direkt beim Tragen auf dem Kopf einzustellen. Bewegen Sie die Hörmuscheln am Kopfbügel nach oben und nach unten, bis sie bequem auf Ihren Ohren sitzen.



KOPFHÖRER-BEDIENELEMENTE

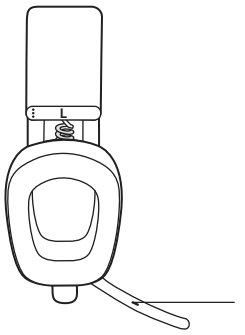
UC-Version:			
	Einsatz:	**Taste**	**Aktion**
Bedienelemente zur Anrufsteuerung	Anruf annehmen/ beenden	Anruftaste	Kurzer Tastendruck
	Anruf ablehnen		2 Sekunden drücken
Musik-Bedienelemente	Wiedergabe/Pause	Musiksteuerungstaste	Kurzer Tastendruck
	Nächster Titel		Zweimal drücken
Lautstärke	Lautstärke +	„+“	Kurzer Tastendruck
	Lautstärke -	„-“	
Konnektivität	*Bluetooth*®-Pairing	Ein/Aus-Schalter	2 Sekunden drücken

Hinweis:
- Die Multimedia-Steuerung ist abhängig von der Art der Anwendung.
- Anrufaktivitäten haben immer Priorität. Wenn zwei Geräte verbunden sind, hat *Bluetooth*® Vorrang vor dem Empfänger.

Tipp: Musik-EQ-Bedienelemente verfügbar bei Logi Tune.

TON AUS

Es gibt zwei Möglichkeiten, das Mikrofon stummzuschalten.



Drücken Sie die Taste zum Stummschalten.



Klappen Sie den Mikrofonarm nach oben oder unten, um die Stummschaltung zu aktivieren oder zu deaktivieren.



Sprachbenachrichtigungen zeigen an, wenn das Mikrofon stummgeschaltet bzw. die Stummschaltung aufgehoben ist.

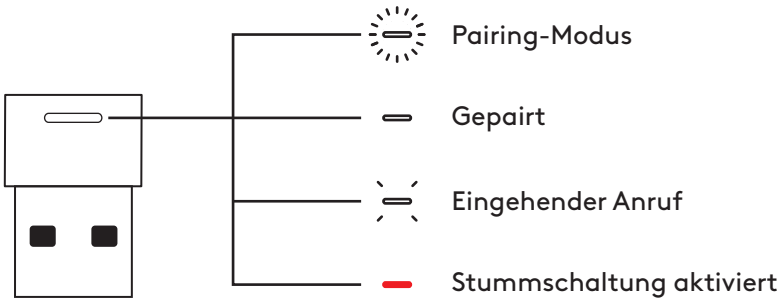
LICHTANZEIGE DES KOPFHÖRERS

	Kategorie	Status	Leicht
Weiß	Stromversorgung	Einschalten	Leuchtet konstant weiß und wird dann gedimmt
		Der Akku wird aufgeladen	Atemeffekt
		Akku vollständig geladen	Leuchtet und dann aus
	Konnektivität	*Bluetooth*®-Pairing	Schnelles Blinken
		Bluetooth®/Empfänger verbunden	Leuchtet konstant weiß und wird dann gedimmt
	Anrufe	Aktiver Anruf	Beständiges Leuchten
		Eingehender Anruf	Langsames Blinken
Rot	Anrufe	Stummschalten	Beständiges Leuchten
	Stromversorgung	Niedriger Akkustand (< 10 %)	Langsames Blinken
		Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	Blinkt dreimal schnell von rot nach weiß, dann erlischt die LED

Hinweis:
- Vom Benutzer ausgelöste Verhaltensweisen wie *Bluetooth*® -Pairing werden priorisiert, anschließend wird der vorherige Status wiederhergestellt, sobald das Verhalten abgeschlossen ist.

LED-ANZEIGE FÜR EMPFÄNGER

	Kategorie	Status	Leicht
Weiß	Konnektivität	Pairing	Schnelles Blinken
		Empfänger wird verbunden	Aus
		Empfänger ist verbunden	Beständiges Leuchten
		Empfänger ist getrennt	Aus
	Anrufe	Aktiver Anruf	Beständiges Leuchten
		Eingehender Anruf	Wiederholter Ablauf „dreimal schnelles Blinken, dann LED aus“
Rot	Anrufe	Stummschalten	Beständiges Leuchten

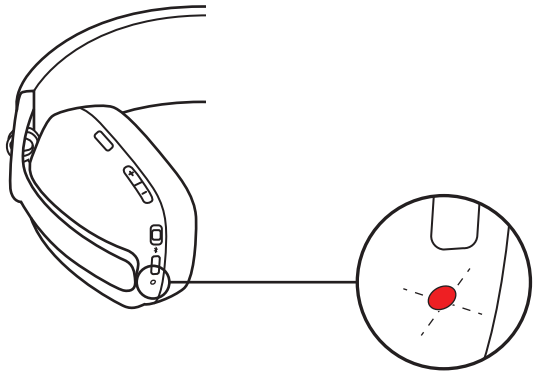


AUFLADEN

Um die Akkulaufzeit zu verlängern, schaltet sich der Kopfhörer nach 30 Minuten ohne Verwendung automatisch aus.

Der Schlafmodus konnte in Logi Tune angepasst werden.

Die LED am Kopfhörer blinkt langsam ROT, wenn der Akku schwach ist.



Aufladen über USB-Kabel

1. Schließen Sie das ***USB-C***-Ende des Kabels am *USB-C*-Anschluss unten an der Hörmuschel an.
2. Schließen Sie das USB-A-Kabelende an den USB-A-Ladeanschluss an Ihrem Computer oder einen Netzadapter an.
3. Die LED leuchtet beim Aufladen weiß mit Atemeffekt.
4. Die LED leuchtet konstant weiß, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
   – Nach 2 ist der Akku vollständig aufgeladen.
   – 5 Minuten Aufladen ergeben 1 Stunde Wiedergabezeit.
   Die Akkulaufzeit kann je nach Benutzer, Umgebung und Computerbedingungen variieren.
5. Der Kopfhörer kann während des Aufladens verwendet werden, wenn er mit einem Empfänger oder über *Bluetooth*® gepairt ist.

LOGI TUNE

Logi Tune hilft Ihnen durch regelmäßige Software- und Firmware-Updates, die Leistung Ihres Kopfhörers zu verbessern.

Wir empfehlen, sowohl den Kopfhörer als auch den Empfänger zu aktualisieren. Laden Sie dafür Logi Tune hier herunter: www.logitech.com/tune

ANPASSEN VON SIDETONE

Sidetone ermöglicht das Hören der eigenen Stimme während eines Gesprächs, um einschätzen zu können, wie laut man selbst spricht. Wählen Sie in Logi Tune die „Sidetone"-Funktion aus und stellen Sie den Drehregler entsprechend ein.

- Je höher die eingestellte Zahl ist, umso lauter sind externe Geräusche hörbar.
- Je niedriger die eingestellte Zahl ist, umso leiser sind externe Geräusche hörbar.

AUTOMATISCHER SCHLAFMODUS-TIMER

Standardmäßig schaltet sich der Kopfhörer automatisch aus, wenn er 30 Minuten lang nicht benutzt wird. Der Schlafmodus-Timer kann in Logi Tune angepasst werden. Um den Kopfhörer wieder zu aktivieren, schieben Sie den Ein-/Ausschalter auf „Aus" und wieder auf „Ein".

KOPFHÖRER ZURÜCKSETZEN

1. Schalten Sie den Kopfhörer ein.
2. Halten Sie die Anruftaste und die Taste „Leiser" („-") fünf Sekunden lang gedrückt.
3. Die LED blinkt dreimal schnell von rot auf weiß und erlischt dann, wenn der Kopfhörer erfolgreich zurückgesetzt wurde.
4. Der Kopfhörer wird nach dem Zurücksetzen ausgeschaltet.

ABMESSUNGEN

Kopfhörer:

Höhe x Breite x Tiefe: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Gewicht: 0,185 kg

Ohrpolster:

Höhe x Breite x Tiefe: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Empfänger:

Höhe x Breite x Tiefe: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Höhe x Breite x Tiefe: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTEMVORAUSSETZUNGEN

Funktioniert mit gängigen Telefonie-Anwendungen auf nahezu allen Plattformen und Betriebssystemen.

Funktioniert mit Computern mit *Windows*, *Mac* oder *Chrome* über *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® und mit Bluetooth-fähigen *iOS*- oder *Android* -Geräten.

TECHNISCHE DATEN

Mikrofontyp: Zwei omnidirektionale MEMS-Mikrofone mit gerichtetem Beamforming und DSP

Frequenzbereich (Lautsprecher): 20 Hz–20 kHz (Musikmodus), 100 Hz–8 kHz (Gesprächsmodus)

Frequenzbereich (Mikrofon): 100 Hz–8 kHz

Sprechzeit: bis zu 18 Stunden
Hörzeit: bis zu 20 Stunden
Die Akkulaufzeit kann je nach Benutzer, Umgebung und Computerbedingungen variieren.

Bluetooth®-Version (Headset): 5.2

Bluetooth®-Version (Empfänger): 5,0

Kabellose Reichweite: Bis zu 30 m/100 Fuß (bei freier direkter Sichtlinie)

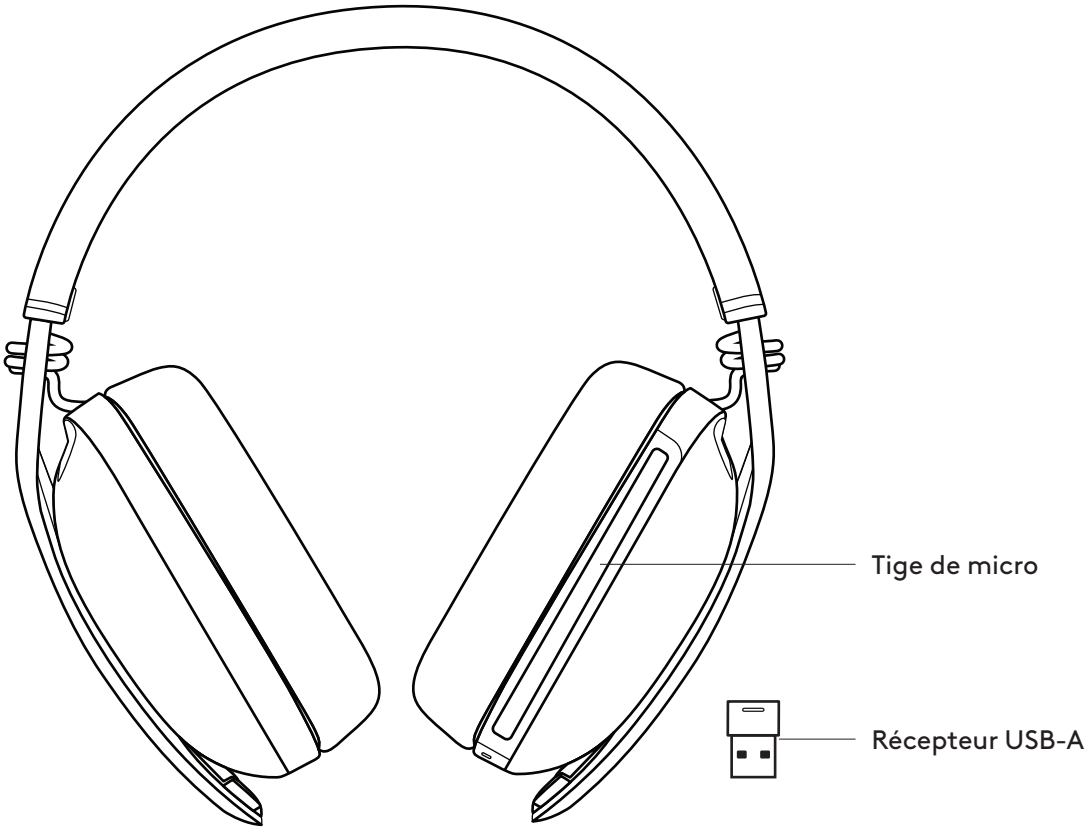
Kabellänge (USB-A-auf-C-Ladekabel): 1,3 m (4,25 Fuß)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi und das Logitech Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Logitech Europe S.A. und/oder deren Tochtergesellschaften in den USA und anderen Ländern. Die *Bluetooth*®-Marke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Logitech unter Lizenz verwendet. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* und andere Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Logitech übernimmt keine Haftung für etwaige Fehler in dieser Bedienungsanleitung. Die hier vorliegenden Informationen können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

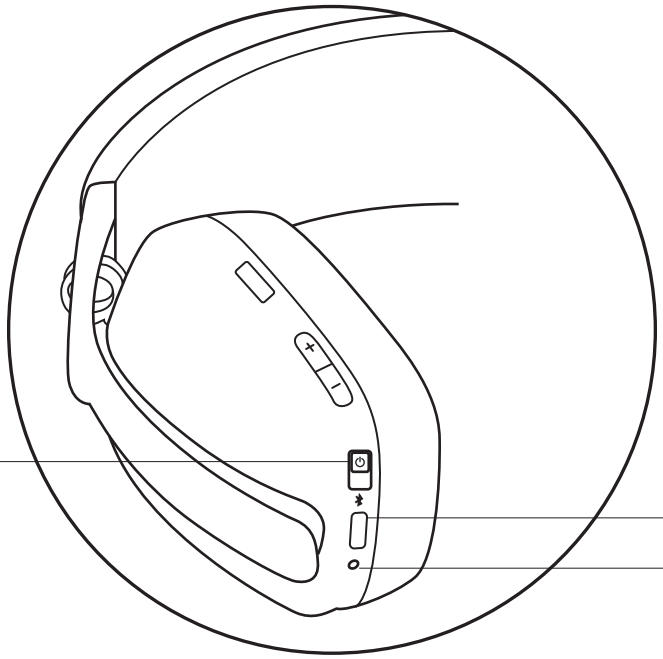
Vue avant:

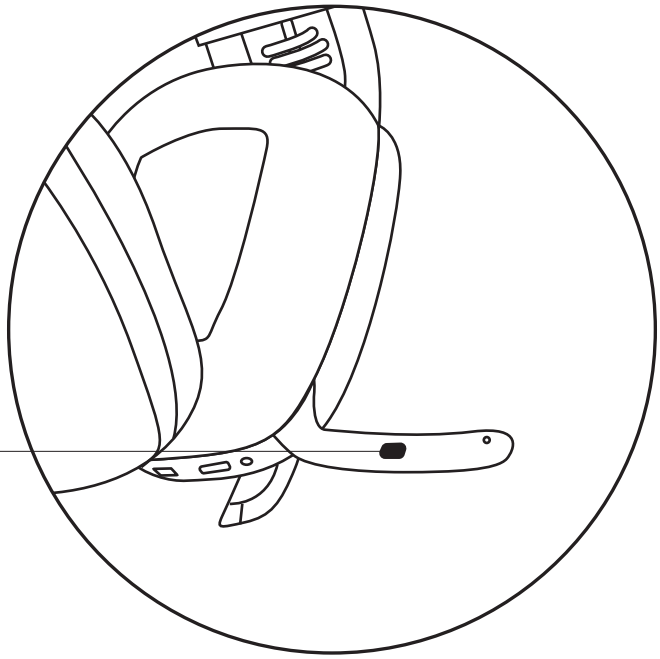


Vue arrière:



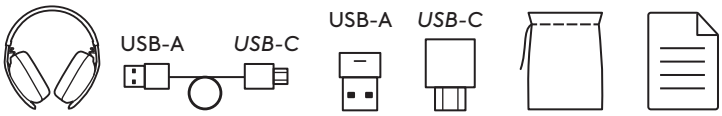
Vue de dessous:





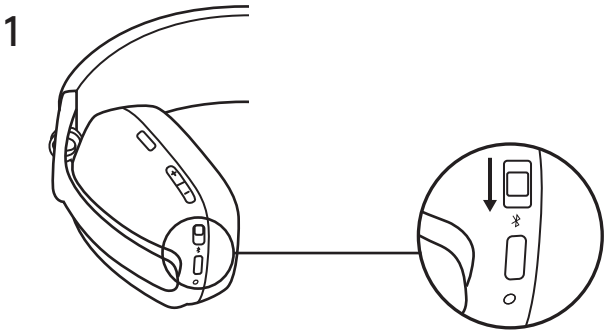
CONTENU DE LA BOÎTE

1. Casque sans fil Zone Vibe 125
2. Câble de charge
3. Récepteur USB-A
4. Adaptateur *USB-C*
5. Pochette de transport
6. Documentation utilisateur

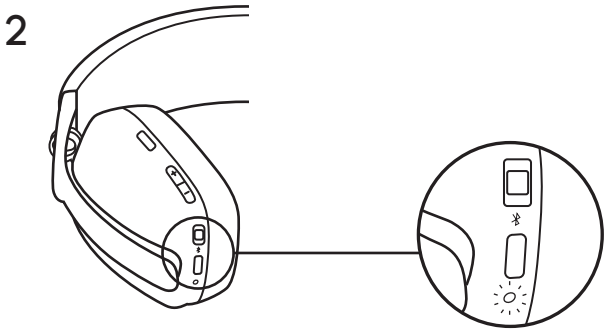


MARCHE/ARRÊT

1. Faites glisser le commutateur vers le milieu, dans le sens de la flèche, pour mettre le casque sous tension.



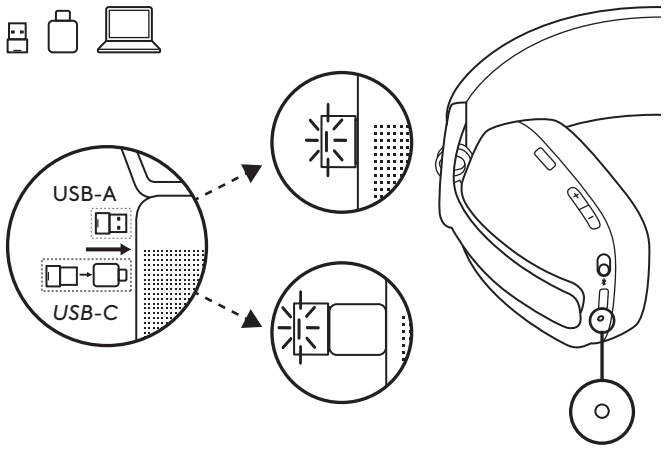
2. Une fois sous tension, le témoin lumineux deviendra blanc.
3. Une annonce vocale vous indiquera l'état de charge de la batterie.



CONNEXION DE VOTRE CASQUE

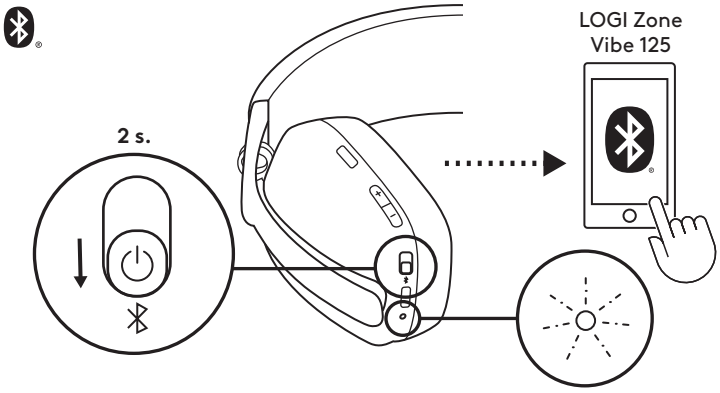
a. Connexion via un récepteur USB-A

1. Insérez le récepteur dans le port USB-A de l'ordinateur. Ou insérez le récepteur USB-A avec l'adaptateur *USB-C* dans le port *USB-C*.
2. Le casque Zone Vibe 125 est déjà couplé au récepteur avec lequel il est livré.
3. Une fois le couplage réussi, le témoin lumineux du récepteur passera au blanc continu.



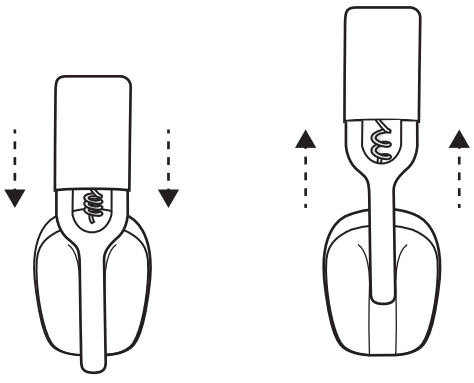
b. CONNEXION VIA *BLUETOOTH*®

1. Faites glisser le commutateur vers le bas, dans la direction de la flèche pendant 2 secondes pour lancer le couplage.
2. Le témoin lumineux clignotera rapidement en blanc.
3. Ouvrez les paramètres *Bluetooth*® sur votre dispositif.
4. Sélectionnez Logi Zone Vibe 125 dans les dispositifs détectables.
5. Une fois le dispositif couplé, le témoin lumineux passera au blanc continu.



AJUSTEMENT DU CASQUE

1. Ajustez le casque en faisant glisser les oreillettes vers le haut ou le bas de la partie étendue du bandeau.
2. Il sera peut-être plus facile d'ajuster le casque sur votre tête. Faites glisser les oreillettes vers le haut ou le bas du bandeau jusqu'à ce que le maintien sur vos oreilles soit confortable.



COMMANDES DU CASQUE

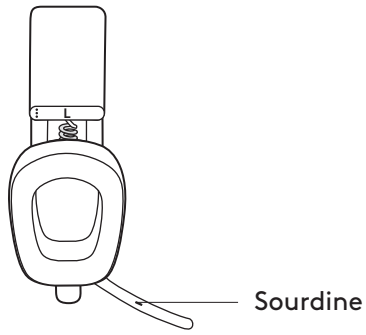
Version UC:			
	Utilisation	**Bouton**	**Action**
Commande d'appel	Réception/fin d'appel	Bouton d'appel	Pression brève
	Rejeter un appel		Pression 2 sec
Commandes audio	Lecture/Pause	Bouton de contrôle de la musique	Pression brève
	Piste suivante		Double pression
Volume	Volume +	"+"	Pression brève
	Volume -	"-"	
Connectivité	Couplage *Bluetooth*®	Bouton de marche/ arrêt	Pression 2 sec

Remarque:
- La fonctionnalité des commandes média dépend des types d'applications.
- Les activités liées aux appels sont toujours la première priorité. Lorsque deux dispositifs sont connectés, la connexion *Bluetooth*® a la priorité par rapport au récepteur.

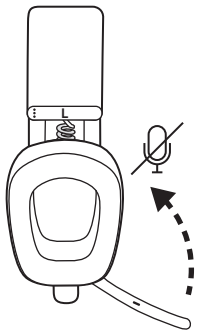
Conseil: les commandes d'égaliseur de musique sont également disponibles sur Logi Tune.

SOURDINE

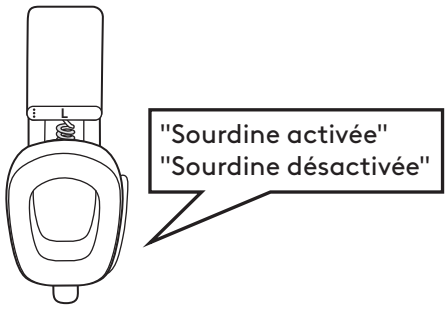
Il existe 2 façons de mettre votre microphone en sourdine.



Appuyez sur le bouton pour mettre en sourdine.



Relevez ou abaissez la tige du micro pour activer ou désactiver la sourdine.



Les notifications vocales indiquent lorsque le microphone est en sourdine/activé

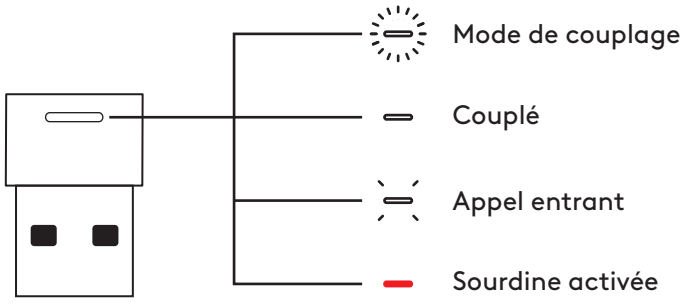
TÉMOIN LUMINEUX DU CASQUE

	Catégorie	Statut	Lumière
Blanc	Alimentation	Mise sous tension	Blanc en continu, puis faible luminosité
		Charge de la batterie	Pulsation
		Batterie entièrement chargée	Fixe, puis éteint
	Connectivité	Couplage *Bluetooth*®	Clignotement rapide
		Bluetooth®/récepteur connecté	Blanc en continu, puis faible luminosité
	Appels	Appel en cours	Lumière continue
		Appel entrant	Clignotement lent
Rouge	Appels	Sourdine	Lumière continue
	Alimentation	Batterie faible (moins de 10%)	Clignotement lent
		Paramètres d'usine	Clignotement rapide du rouge au blanc trois fois, puis le témoin lumineux s'éteint

Remarque:
- Les comportements déclenchés par l'utilisateur, comme la perte du couplage *Bluetooth*®, auront la priorité, puis reviendront à leur état précédent une fois le comportement effectué.

TÉMOIN LUMINEUX DU RÉCEPTEUR

	Catégorie	Statut	Lumière
Blanc	Connectivité	Couplage	Clignotement rapide
		Connexion du récepteur	Désactivé
		Récepteur connecté	Lumière continue
		Récepteur déconnecté	Désactivé
	Appels	Appel en cours	Lumière continue
		Appel entrant	"Clignotement rapide 3 fois, puis le témoin lumineux s'éteint" répété
Rouge	Appels	Sourdine	Lumière continue

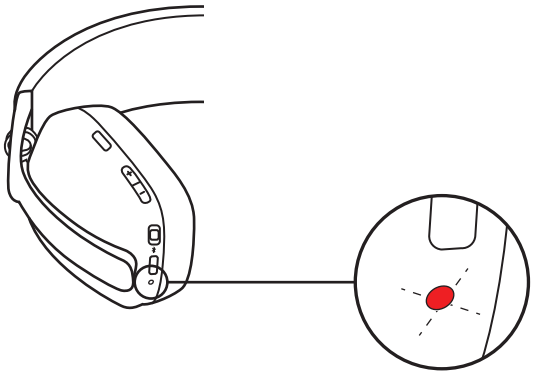


CHARGEMENT

Pour économiser la batterie, le casque se met automatiquement hors tension s'il n'est pas utilisé pendant 30 minutes.

Vous pouvez ajuster le minuteur de mise en veille dans Logi Tune.

Le témoin lumineux du casque clignotera lentement en ROUGE lorsque la batterie est faible.



Chargement via un câble USB

1. Branchez le câble *USB-C* sur le port *USB-C* situé au bas de l'oreillette.
2. Branchez l'extrémité USB-A sur un port de chargement USB-A de votre ordinateur ou sur un adaptateur secteur.
3. Le témoin lumineux clignotera en blanc lors du chargement.
4. Le témoin lumineux s'allumera en blanc continu une fois le chargement terminé.
   – Il faut 2 heures pour charger entièrement la batterie.
   – 5 minutes de charge offrent environ 1 heure de lecture.
   L'autonomie de la batterie/des piles est susceptible de varier en fonction de l'environnement et du mode d'utilisation.
5. Le casque peut être utilisé avec le récepteur et couplé via le *Bluetooth*® pendant le chargement.

LOGI TUNE

Logi Tune vous aide à booster les performances de votre casque avec des mises à jour régulières du logiciel et du micrologiciel.

Il est recommandé de mettre à jour votre casque et votre récepteur. Pour ce faire, téléchargez Logi Tune depuis www.logitech.com/tune

RÉGLAGE DE LA TONALITÉ

La tonalité vous permet d'entendre votre propre voix lors des conversations pour que vous sachiez si vous parlez trop fort. Dans Logi Tune, sélectionnez la fonctionnalité Tonalité, puis réglez la molette en conséquence.

–Une valeur plus élevée signifie que vous entendrez plus de sons externes.

– Une valeur plus faible signifie que vous entendrez moins de sons externes.

MINUTEUR DE MISE EN VEILLE AUTOMATIQUE

Par défaut, votre casque se mettra automatiquement hors tension s'il n'est pas utilisé pendant 30 minutes. Ajustez le minuteur de mise en veille dans Logi Tune. Pour sortir votre casque du mode veille, essayez de faire glisser le commutateur d'alimentation.

RÉINITIALISATION DE VOTRE CASQUE

1. Mettez le casque sous tension.
2. Appuyez sur le bouton d'appel et le bouton Volume -, puis maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes.
3. Le témoin lumineux clignotera rapidement du rouge au blanc 3 fois, puis s'éteint lorsque votre casque est réinitialisé.
4. Le casque s'éteint après la réinitialisation.

DIMENSIONS

Casques:

Hauteur x largeur x profondeur: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Poids: 0,185 kg

Oreillette:

Hauteur x largeur x profondeur: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Récepteur:

Hauteur x Largeur x Épaisseur: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptateur:

Hauteur x Largeur x Épaisseur: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

CONFIGURATION REQUISE

Compatible avec la plupart des applications d'appels vidéo sur la majorité des plates-formes et systèmes d'exploitation.

Fonctionne avec les ordinateurs *Windows*, *Mac* ou *Chrome* via *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® et les dispositifs iOS ou *Android compatibles Bluetooth*.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type de microphone: Deux micros MEMS omnidirectionnels avec beamforming directionnel et DSP

Réponse en fréquence (haut-parleur): 20-20kHz (mode Musique), 100-8kHz (mode Conversation)

Réponse en fréquence (microphone): 100-8kHz

Jusqu'à 18 heures d'autonomie en conversation
Jusqu'à 20 heures d'autonomie en écoute
L'autonomie de la batterie est susceptible de varier en fonction de l'utilisateur, de l'environnement et du mode d'utilisation.

Version du Bluetooth® (casque): 5.2

Version du *Bluetooth*® (récepteur): 5.0

Portée sans fil: Jusqu'à 30 m/100 pieds (champ de vision dégagé)

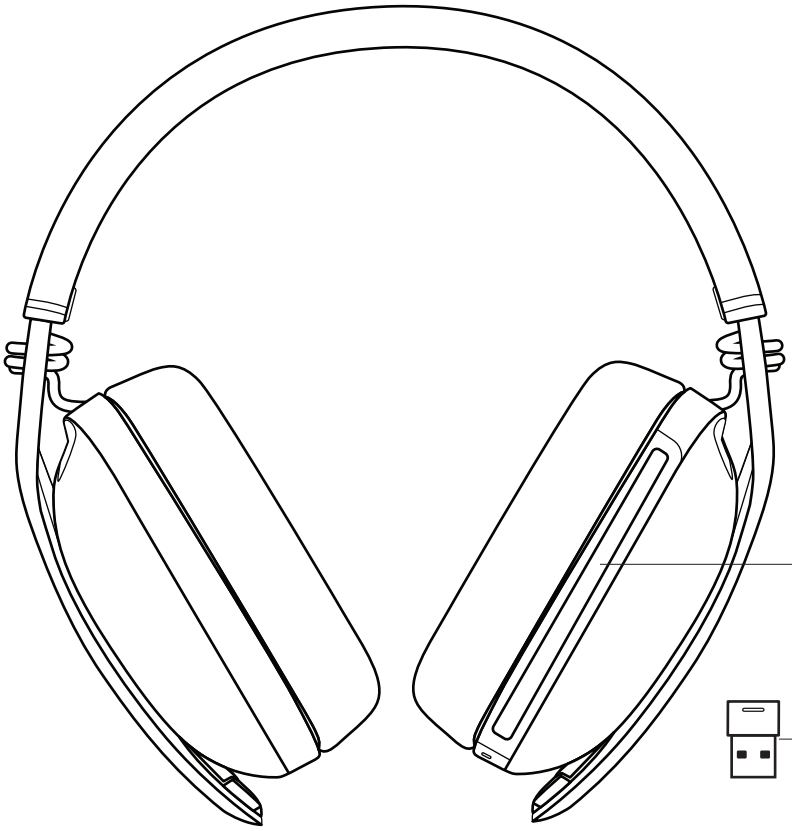
Longueur du câble (câble de charge USB-A vers C): 1,3 m (4,25 pieds)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi et le logo Logitech sont des marques commerciales ou déposées de Logitech Europe S.A. et/ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis et dans d'autres pays. La marque et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par Logitech sous licence. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Android*, *USB-C* et toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs susceptibles de s'être glissées dans le présent manuel. Les informations énoncées dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

PANORAMICA DEL PRODOTTO

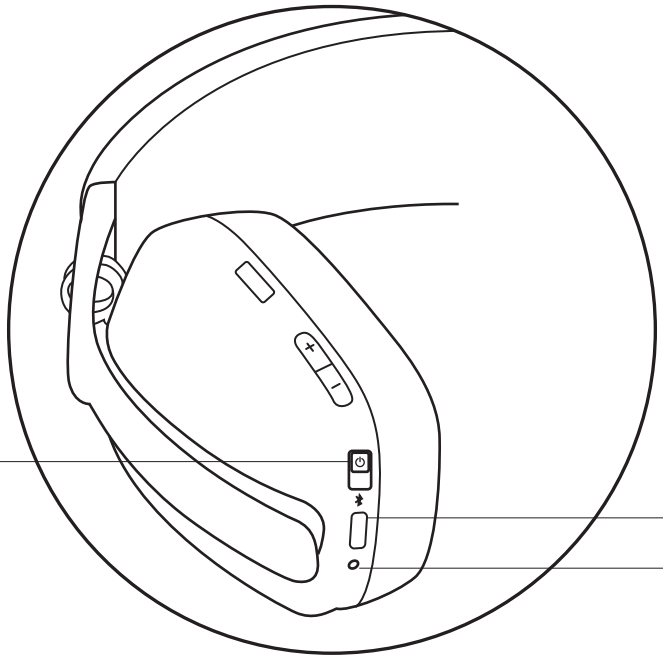
Vista anteriore:



Vista posteriore:



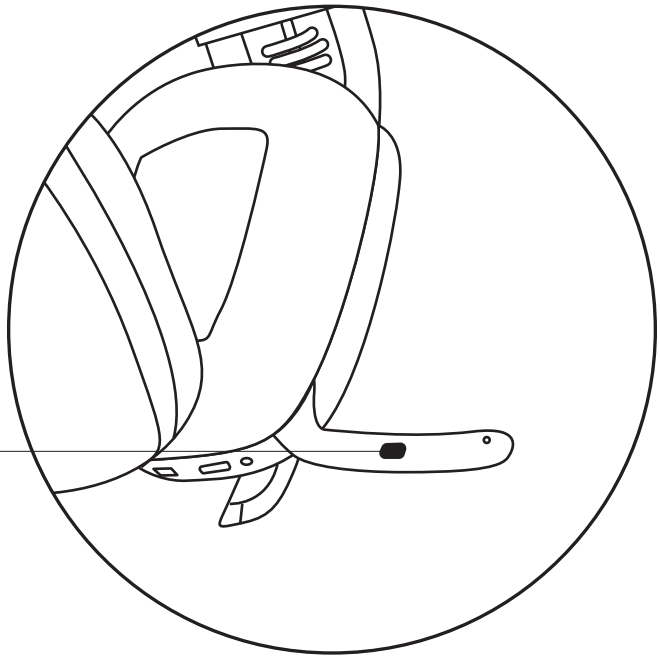
Vista dal basso:



Interruttore a 3 posizioni (accensione/associazione a *Bluetooth*®)

Porta *USB-C*

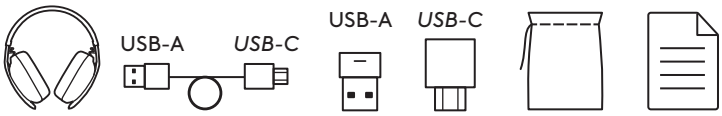
Luce LED



Pulsante di disattivazione audio

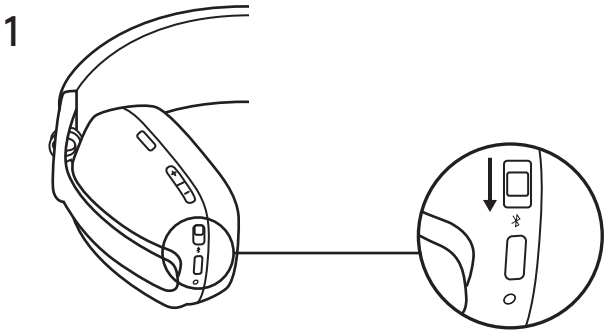
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1. Cuffie wireless Zone Vibe 125
2. Cavo di ricarica
3. Ricevitore USB-A
4. Adattatore *USB-C*
5. Custodia da viaggio
6. Documentazione per l'utente

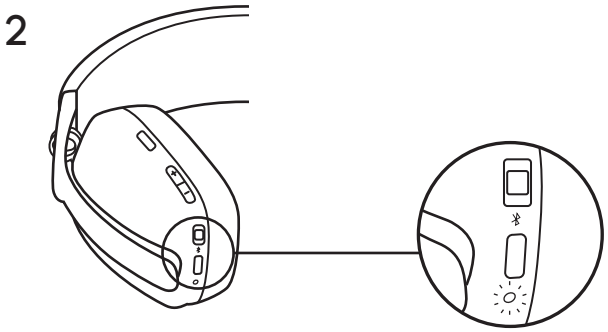


ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

1. Fai scorrere l'interruttore verso il centro nella direzione della freccia per accendere le cuffie.



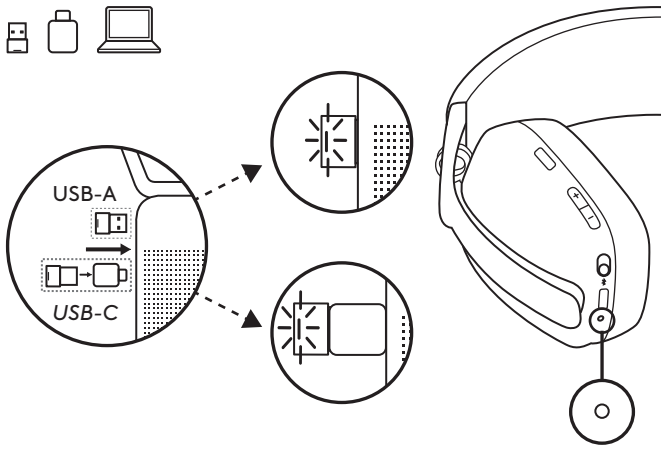
2. Dopo l'accensione, il LED diventa bianco tenue.
3. Un messaggio vocale indicherà lo stato della batteria.



CONNESSIONE DELLE CUFFIE

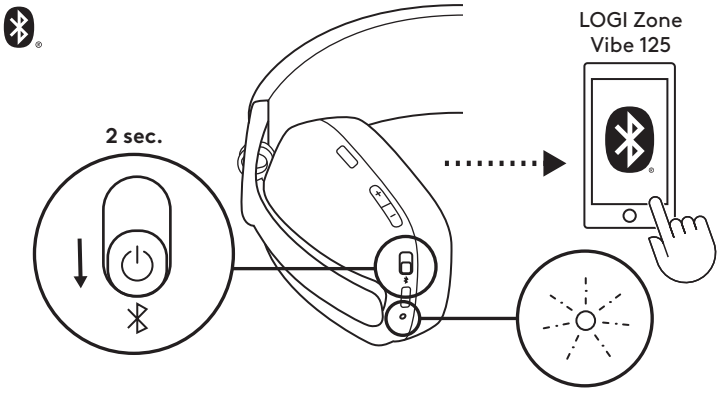
a. Connessione tramite ricevitore USB-A

1. Inserisci il ricevitore nella porta USB-A del computer. Oppure inserisci il ricevitore USB-A con l'adattatore *USB-C* nella porta *USB-C*.
2. Le cuffie Zone Vibe 125 sono già associate al ricevitore con cui vengono fornite.
3. Quando l'associazione viene completata, la luce LED sul ricevitore diventa di colore bianco fisso.



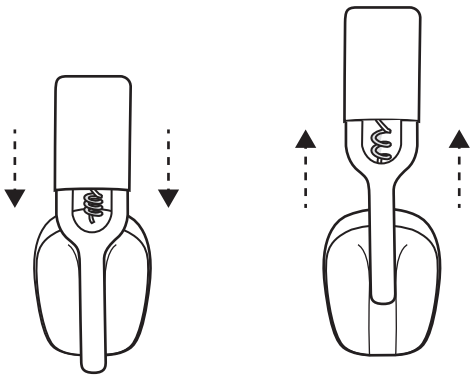
b. Connessione tramite Bluetooth®

1. Fai scorrere l'interruttore in basso nella direzione della freccia per 2 secondi per avviare l'associazione.
2. La luce LED lampeggerà rapidamente in bianco.
3. Apri le impostazioni *Bluetooth®* sul dispositivo.
4. Seleziona Logi Zone Vibe 125 fra i dispositivi rilevabili.
5. Quando l'associazione viene completata, la luce LED diventa di colore bianco fisso.



REGOLAZIONE DELLE CUFFIE

1. Regola le cuffie facendo scorrere i coprirecchie su e giù lungo la parte estesa della fascia per la testa.
2. Potrebbe essere più semplice regolare le cuffie indossandole sulla testa. Fai scorrere i coprirecchie su e giù lungo la fascia per la testa fino a quando non risultano comodi.



CONTROLLI DELLE CUFFIE

Versione UC:			
	Utilizzo	**Pulsante**	**Azione**
Controlli chiamata	Rispondi/Chiudi chiamata	Pulsante di chiamata	Pressione breve
	Rifiuta chiamata		Pressione di 2 sec.
Controlli per i brani musicali	Riproduci/Pausa	Pulsante di controllo della musica	Pressione breve
	Traccia successiva		Pressione doppia
Volume	Aumento volume	"+"	Pressione breve
	Riduzione volume	"-"	
Connettività	*Bluetooth®*: associazione	Pulsante di accensione	Pressione di 2 sec.

Nota:
- La funzionalità del controllo di file multimediali dipende dal tipo di applicazione.
- Le attività di chiamata hanno sempre la massima priorità. Quando due dispositivi sono connessi, la connessione tramite *Bluetooth®* ha la priorità rispetto al ricevitore.

Suggerimento: Controlli EQ musica disponibili su Logi Tune.

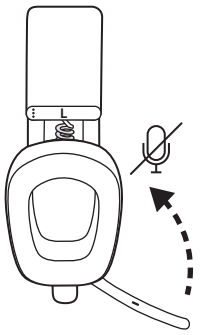
DISATTIVAZIONE AUDIO

Esistono 2 modi per disattivare l'audio del microfono.



Disattivazione audio

Premi il pulsante per disattivare l'audio.



Alza o abbassa il braccio del microfono per disattivare o riattivare l'audio.



Le notifiche vocali indicano quando l'audio del microfono è attivo/disattivato.

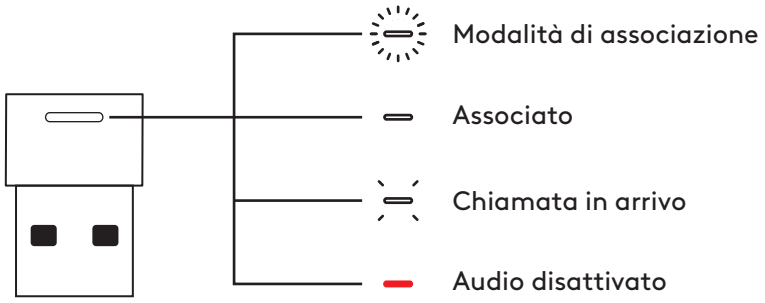
SPIA DELLE CUFFIE

	Categoria	Stato	Colore spia
Bianco	Alimentazione	Accensione	Diventa bianco fisso, quindi riduce la luminosità
		Batteria in carica	Pulsante
		Batteria completamente carica	Fissa, quindi spenta
	Connettività	*Bluetooth®:* associazione	Lampeggia rapidamente
		Bluetooth®/Ricevitore connesso	Diventa bianco fisso, quindi si attenua
	Chiamate	Chiamata attiva	Fisso
		Chiamata in arrivo	Lampeggia lentamente
Rosso	Chiamate	Disattivazione audio	Fisso
	Alimentazione	Batteria quasi scarica (< 10%)	Lampeggia lentamente
		Ripristino alle impostazioni di fabbrica	Lampeggia rapidamente da rosso a bianco per tre volte, quindi il LED si spegne

Nota:
- I comportamenti attivati dall'utente, come l'associazione a *Bluetooth®*, hanno la priorità. Una volta completato il comportamento il sistema torna allo stato precedente.

SPIA DEL RICEVITORE

	Categoria	Stato	Colore spia
Bianco	Connettività	Associazione	Lampeggia rapidamente
		Connessione del ricevitore	Spento
		Ricevitore connesso	Fisso
		Ricevitore disconnesso	Spento
	Chiamate	Chiamata attiva	Fisso
		Chiamata in arrivo	Ripete il lampeggiamento rapido 3 volte, quindi il LED si spegne
Rosso	Chiamate	Disattivazione audio	Fisso

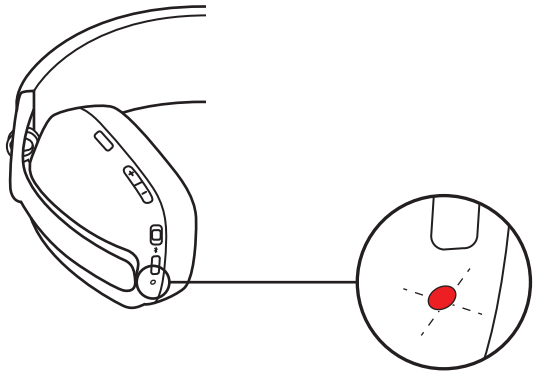


RICARICA

Per prolungare la durata della batteria, le cuffie si spengono automaticamente quando non vengono utilizzate per più di 30 minuti.

Il timer di sospensione può essere regolato in Logi Tune.

Il LED sulle cuffie lampeggia lentamente in ROSSO quando la batteria è quasi scarica.



Ricarica con cavo USB

1. Inserisci l'estremità del cavo *USB-C* nella porta *USB-C* situata nella parte inferiore del copriorecchie.
2. Collega l'estremità USB-A a una porta di ricarica USB-A del computer o a un adattatore CA.
3. La luce LED inizia a pulsare durante la ricarica.
4. La luce LED diventa bianca fissa quando la ricarica è completa.
   – La ricarica completa della batteria richiede 2 ore.
   – 5 minuti di ricarica consentono 1 ora di utilizzo.
   La durata della batteria varia in base alla frequenza e al tipo di utilizzo.
5. Le cuffie possono essere utilizzate con il ricevitore e associate a *Bluetooth*® durante la ricarica.

LOGI TUNE

Logi Tune ti aiuta a migliorare le prestazioni delle cuffie con aggiornamenti periodici di software e firmware.

Ti consigliamo di aggiornare sia le cuffie sia il ricevitore. Per farlo, scarica Logi Tune all'indirizzo www.logitech.com/tune

REGOLAZIONE DELL'EFFETTO LOCALE

Effetto locale ti consente di ascoltare la tua voce durante le conversazioni in modo da essere consapevole del tuo volume. In Logi Tune, seleziona la funzionalità riverbero e regola la manopola in base alle tue preferenze.

- Un numero più alto significa che il volume dei suoni esterni è più elevato.
- Un numero più basso significa che il volume dei suoni esterni è meno elevato.

TIMER SOSPENSIONE AUTOMATICA

Per impostazione predefinita, le cuffie si spengono automaticamente quando non vengono utilizzate per 30 minuti. Puoi regolare il timer di sospensione in Logi Tune. Per riattivare le cuffie, prova ad azionare di nuovo l'interruttore di accensione.

REIMPOSTAZIONE DELLE CUFFIE

1. Accendi le cuffie.
2. Tieni premuto il pulsante di chiamata e il pulsante del volume "–" per 5 secondi.
3. Il LED lampeggerà rapidamente da rosso a bianco per 3 volte e poi si spegnerà quando le cuffie sono state reimpostate correttamente.
4. Le cuffie si spengono dopo la reimpostazione.

DIMENSIONI

Cuffie:

Altezza x larghezza x profondità: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Peso: 0,185 kg

Imbottitura:

Altezza x larghezza x profondità: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Ricevitore:

Altezza x Larghezza x Profondità: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adattatore:

Altezza x Larghezza x Profondità: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

REQUISITI DI SISTEMA

Compatibile con comuni applicazioni per chiamate sulla maggior parte delle piattaforme e sistemi operativi.

Funziona con computer *Windows*, *Mac* o *Chrome* tramite *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® e con dispositivi *iOS* o *Android* con supporto Bluetooth.

SPECIFICHE TECNICHE

Tipo di microfono: Due microfoni MEMS omnidirezionali con beamforming direzionale e DSP

Risposta in frequenza (altoparlante): 20~20 kHz (modalità musica), 100~8 kHz (modalità conversazione)

Risposta in frequenza (microfono): 100 - 8 kHz

Fino a 18 ore di conversazione
Autonomia di ascolto fino a 20 ore
La durata della batteria varia in base alla frequenza, all'ambiente e al tipo di utilizzo.

Versione di Bluetooth® (cuffia con microfono): 5.2

Versione di Bluetooth® (ricevitore): 5.0

Raggio d'azione wireless: Fino a 30 m/100 piedi (linea di vista in campo aperto)

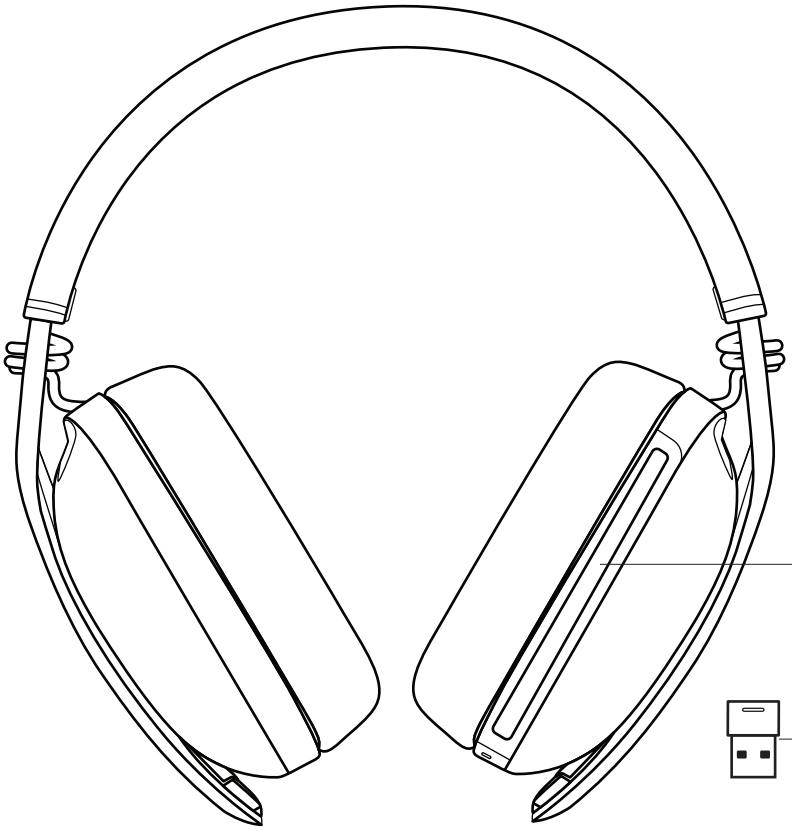
Lunghezza cavo (cavo di ricarica da USB-A a USB-C): 1,3 m

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi e il logo Logitech sono marchi o marchi registrati di Logitech Europe S.A. e/o delle sue affiliate negli Stati Uniti e in altri paesi. Il nome e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Logitech avviene dietro concessione di licenza. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Android*, *USB-C* e altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Logitech non si assume alcuna responsabilità per errori eventualmente contenuti nel presente manuale. Le informazioni contenute nel manuale sono soggette a modifica senza preavviso

COMPONENTES DEL PRODUCTO

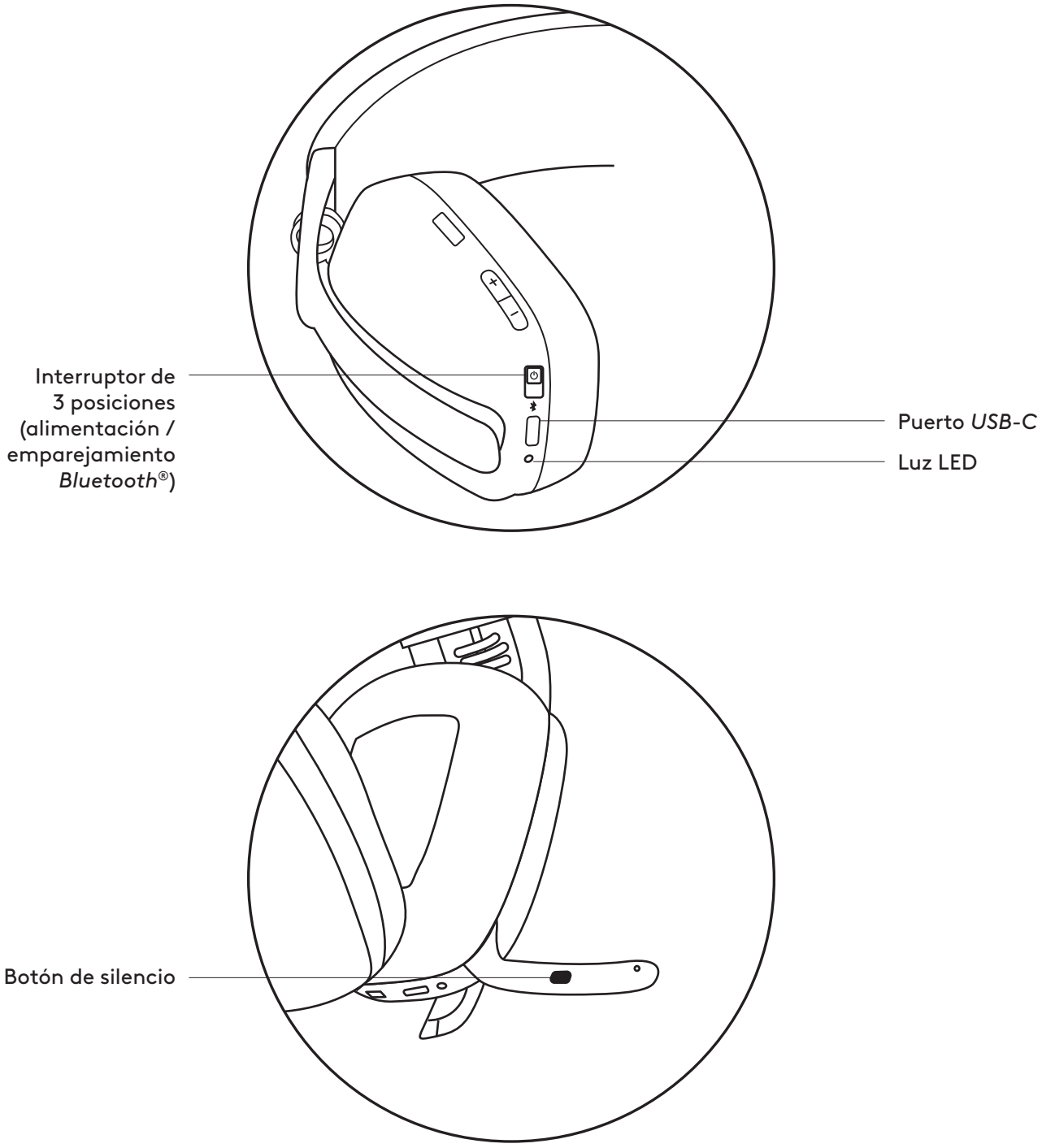
Vista frontal:



Vista posterior:

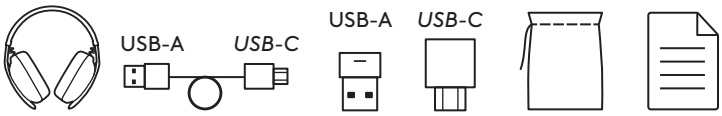


Vista inferior:



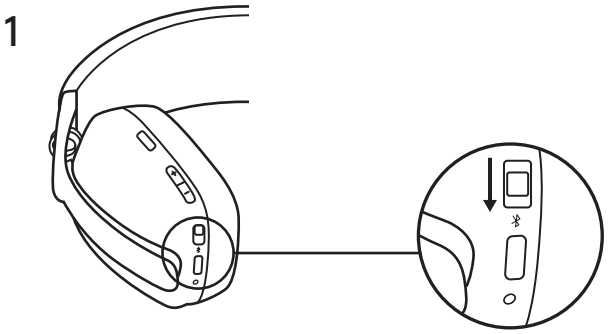
CONTENIDO DE LA CAJA

1. Auriculares inalámbricos con micrófono Zone Vibe 125
2. Cable de carga
3. Receptor USB-A
4. Adaptador *USB-C*
5. Bolsa de viaje
6. Documentación del usuario

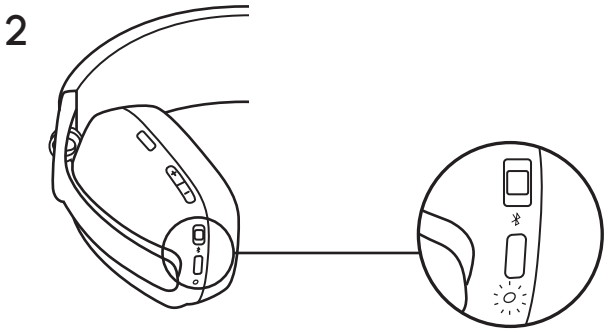


ENCENDIDO/APAGADO

1. Deslice el interruptor en la dirección de la flecha hacia el centro para encender los auriculares.



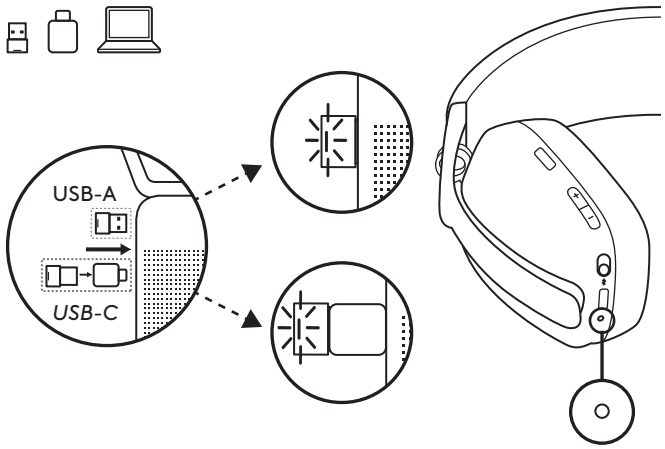
2. Una vez encendidos, la luz LED se iluminará ligeramente en blanco.
3. Habrá un mensaje de voz que le indicará el estado de la batería.



CONEXIÓN DE LOS AURICULARES

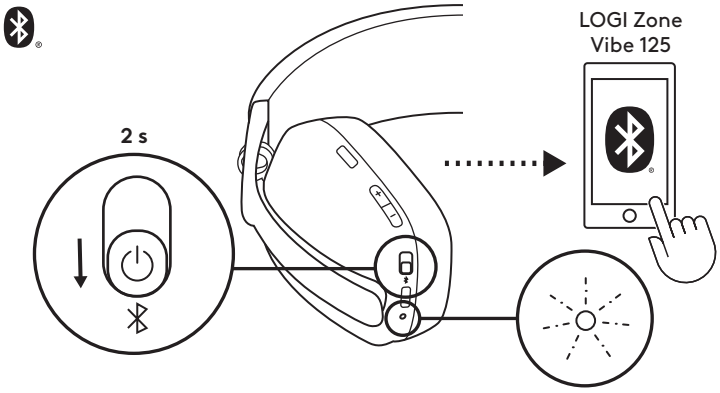
a. Conexión por receptor USB

1. Inserte el receptor en el puerto USB-A del ordenador. O inserte el receptor USB-A con el adaptador *USB-C* en el puerto *USB-C*.
2. Los auriculares Zone Vibe 125 se suministran de fábrica ya emparejados con el receptor incluido en el paquete.
3. Cuando se complete el emparejamiento, la luz LED del receptor permanecerá iluminada en blanco.



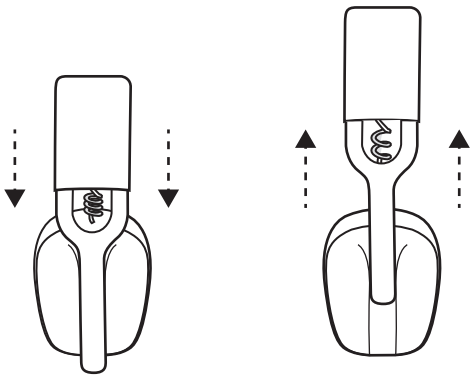
b. Conexión por *BLUETOOTH®*

1. Deslice el interruptor hacia la parte inferior en la dirección de la flecha durante 2 segundos para iniciar el emparejamiento.
2. La luz LED emitirá destellos blancos rápidamente.
3. Abra la configuración de *Bluetooth®* en el dispositivo.
4. Seleccione Logi Zone 125 en dispositivos detectables.
5. Cuando se complete el emparejamiento, la luz LED se iluminará en blanco permanente.



AJUSTE DE LOS AURICULARES

1. Ajuste los auriculares deslizando las copas hacia arriba y hacia abajo por la parte extendida de la diadema.
2. Esta operación puede resultar más fácil si tiene los auriculares puestos. Deslice las copas hacia arriba y hacia abajo en la diadema hasta que las note cómodamente asentadas sobre las orejas.



CONTROLES DE LOS AURICULARES

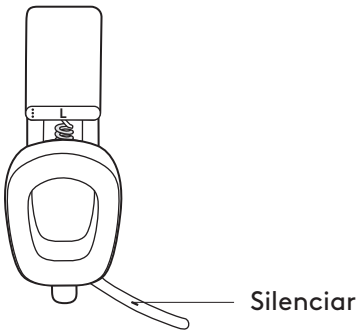
Versión UC:			
	Uso	**Botón**	**Acción**
Controles de llamadas	Respuesta/ finalización de llamada	Botón de llamada	Pulsación corta
	Rechazar llamada		Pulsación de 2 segundos
Controles de música	Reproducir/Pausa	Botón de control de música	Pulsación corta
	Avance de pista		Doble pulsación
Volumen	Subir volumen	"+"	Pulsación corta
	Bajar volumen	"-"	
Conectividad	*Emparejamiento Bluetooth®*	Botón de encendido	Pulsación de 2 segundos

Nota:
- Las funciones de control multimedia dependen del tipo de aplicación.
- Las actividades de llamada son siempre la primera prioridad. Cuando haya dos dispositivos conectados, el conectado por *Bluetooth®* tendrá prioridad sobre el receptor.

Consejo: Controles de ecualizador de música disponibles en Logi Tune.

SILENCIO

Hay dos formas de silenciar el micrófono.



Pulse el botón para silenciar.



Voltee el micrófono hacia arriba o hacia abajo para activar o desactivar el silencio.



Las notificaciones de voz indican cuando el micrófono está silenciado o no.

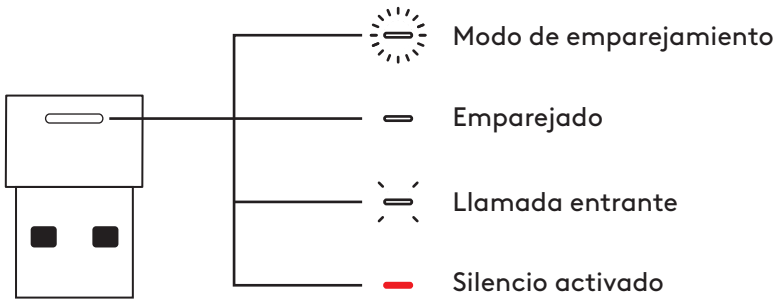
INDICADOR LUMINOSO DE AURICULARES

	Categoría	Estado	Diodo
Blanco	Alimentación	Encendido	Se vuelve blanco permanente y luego se atenúa
		Carga en curso	Respiración
		Batería completamente cargada	Permanente y luego apagado
	Conectividad	*Emparejamiento Bluetooth®*	Destellos rápidos
		Bluetooth®/receptor conectado	Se vuelve blanco permanente y luego se atenúa
	Llamadas	Llamada activa	Permanente
		Llamada entrante	Destellos lentos
Rojo	Llamadas	Silenciar	Permanente
	Alimentación	Batería baja (<10%)	Destellos lentos
		Restablecimiento de configuración de fábrica	Destellos rápidos de rojo a blanco tres veces y luego el LED se apaga

Nota:
- Se dará prioridad a los comportamientos activados por el usuario, como emparejamiento *Bluetooth®*, y luego volverá a su estado anterior una vez que se complete el comportamiento.

INDICADOR LUMINOSO DE RECEPTOR

	Categoría	Estado	Diodo
Blanco	Conectividad	Emparejamiento	Destellos rápidos
		Conexión de receptor en curso	Apagado
		Receptor conectado	Permanente
		Receptor desconectado	Apagado
	Llamadas	Llamada activa	Permanente
		Llamada entrante	Repite "destellos rápidos 3 veces y luego LED apagado"
Rojo	Llamadas	Silenciar	Permanente

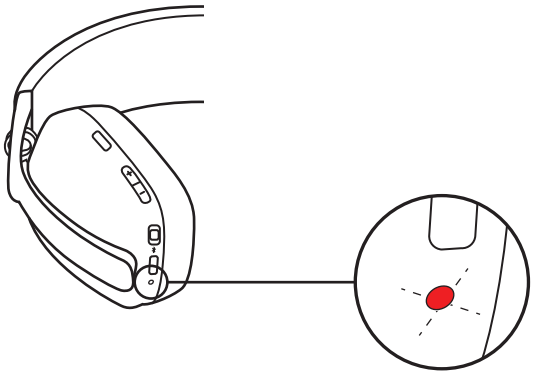


CARGA

Para prolongar la duración de la batería, los auriculares se apagan automáticamente después de 30 minutos sin uso.

El temporizador de suspensión se puede ajustar en Logi Tune.

La luz LED de los auriculares emitirá destellos lentos en ROJO cuando la batería tenga poca carga.



Cargar por cable USB

1. Conecte el extremo del cable *USB-C* al puerto *USB-C* en la parte inferior de la copa.
2. Conecte el extremo USB-A al puerto de carga USB-A del ordenador o al adaptador de CA.
3. La luz LED empezará un efecto de respiración blanco durante la carga.
4. La luz será blanca permanente cuando los auriculares estén totalmente cargados.
   – La carga completa tarda dos horas.
   – Cinco minutos de carga proporcionan una hora de reproducción.
   La duración de las baterías depende del uso, del entorno y de los dispositivos.
5. Los auriculares se pueden usar con el receptor y emparejados por *Bluetooth*® durante la carga.

LOGI TUNE

Logi Tune optimiza el rendimiento de los auriculares con actualizaciones periódicas de software y firmware.

Es aconsejable actualizar tanto los auriculares como el receptor. Para ello, descargue Logi Tune desde www.logitech.com/tune

AJUSTAR EL TONO LATERAL

El **tono lateral** permite escuchar la propia voz durante las conversaciones, para comprobar el volumen de voz utilizado. En Logi Tune, seleccione la función de tono lateral y ajuste el control giratorio.

– Un número alto significa que se oye más sonido externo.

– Un número bajo significa que se oye menos sonido externo.

TEMPORIZADOR DE SUSPENSIÓN AUTOMÁTICA

De forma predeterminada, los auriculares se apagarán automáticamente cuando lleven 30 minutos sin usarse. Ajuste el temporizador de suspensión en Logi Tune. Para reactivar los auriculares, vuelva a deslizar el interruptor de encendido.

RESTABLECIMIENTO DE LOS AURICULARES

1. Encienda los auriculares.
2. Mantenga pulsados el botón de llamada y el botón de volumen '–' durante 5 segundos.
3. La luz LED emitirá destellos rápidos de rojo a blanco 3 veces y luego se apagará cuando los auriculares se restablezcan correctamente.
4. Los auriculares se apagarán después del restablecimiento.

DIMENSIONES

Auriculares:

Altura x anchura x profundidad: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Peso: 0,185 kg

Almohadilla:

Altura x anchura x profundidad: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Receptor:

Altura x Anchura x Profundidad: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptador:

Altura x Anchura x Profundidad: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

REQUISITOS DEL SISTEMA

Funcionan con las principales aplicaciones de llamadas en casi todas las plataformas y sistemas operativos.

Funcionan con ordenadores *Windows*, *Mac* o *Chrome* por *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® y dispositivos *iOS* o *Android con* Bluetooth.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de micrófono: Dos micrófonos MEMS omnidireccionales con formación de haces direccional y DSP

Respuesta de frecuencia (altavoz): 20 Hz-20 kHz (modo música), 100 Hz-8 kHz (modo conversación)

Respuesta de frecuencia (micrófono): 100-8 kHz

Tiempo de conversación hasta 18 horas
Tiempo de escucha hasta 20 horas
La duración de las pilas/baterías depende del uso, del entorno y de los dispositivos.

Versión de Bluetooth® (auriculares): 5.2

Versión de *Bluetooth*® (receptor): 5.0

Radio de acción inalámbrico: Hasta 30 m (100 ft) (línea de visión en campo abierto)

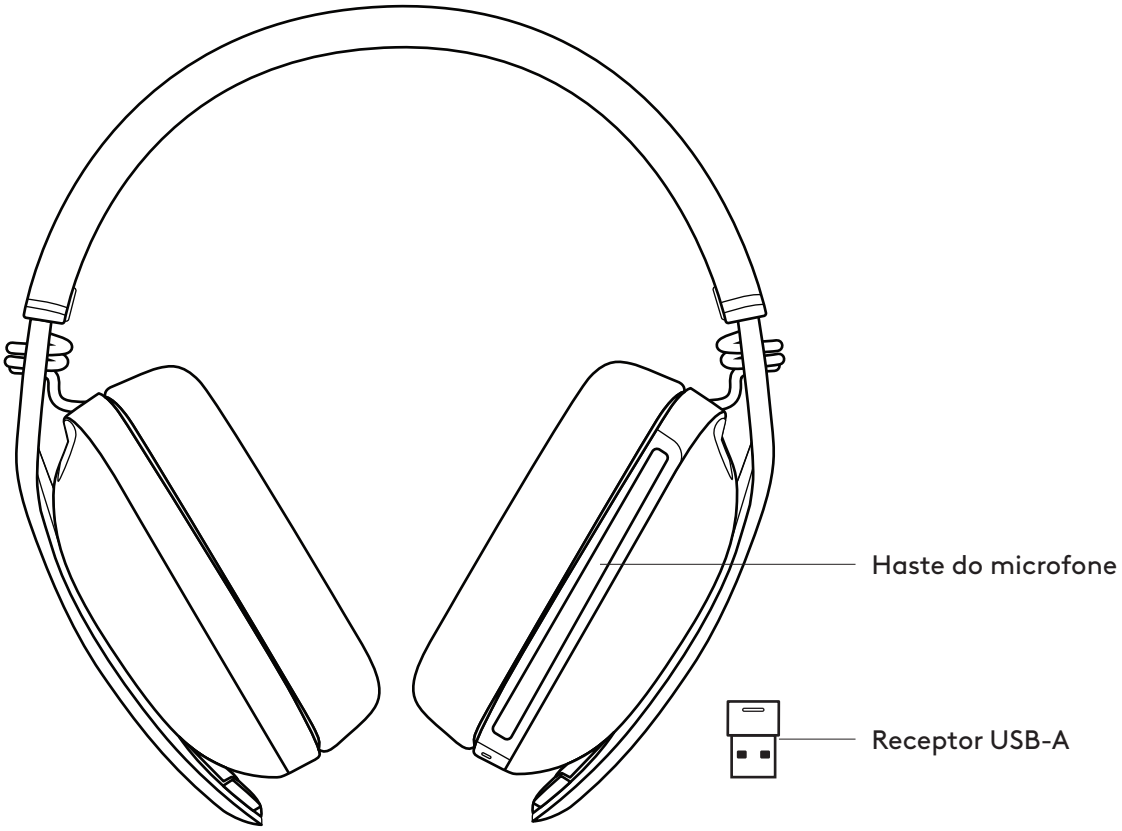
Longitud del cable (cable de carga USB-A a C): 1,3 m (4.25 ft)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi y el logotipo de Logitech son marcas comerciales o registradas de Logitech Europe S.A. y/o sus filiales en Estados Unidos y otros países. La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y Logitech las utiliza bajo licencia. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Android*, *USB-C* y otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. Logitech no asume ninguna responsabilidad por la presencia de posibles errores en este manual. La información aquí contenida está sujeta a posibles cambios sin previo aviso

CONHEÇA O SEU PRODUTO

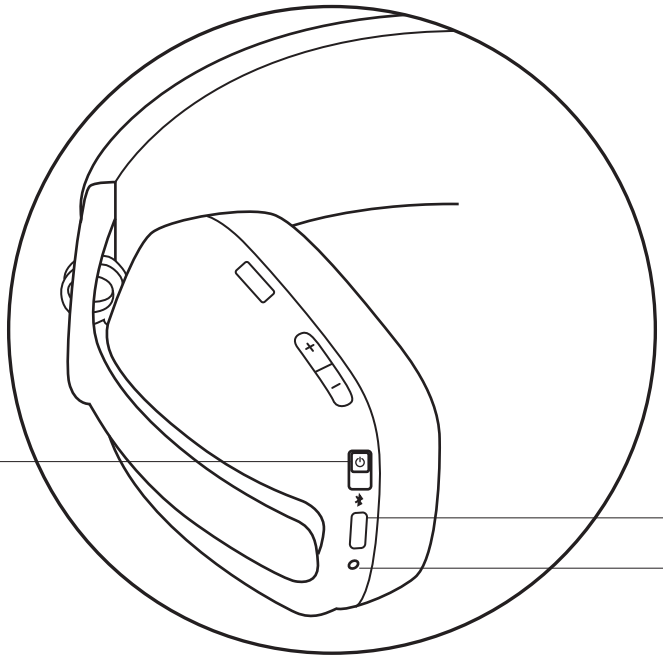
Vista frontal:

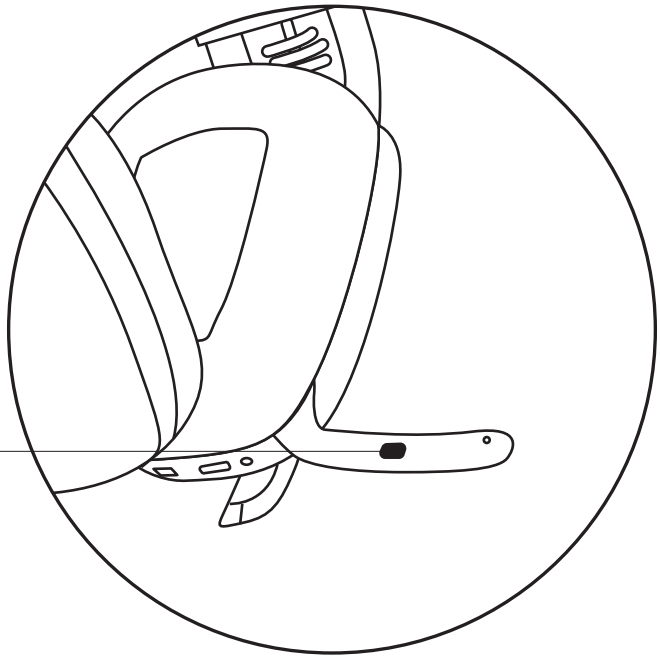


Vista traseira:



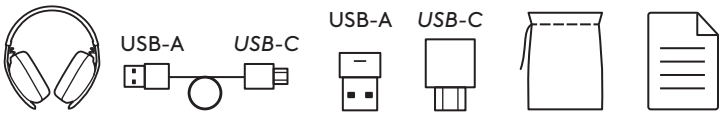
Vista inferior





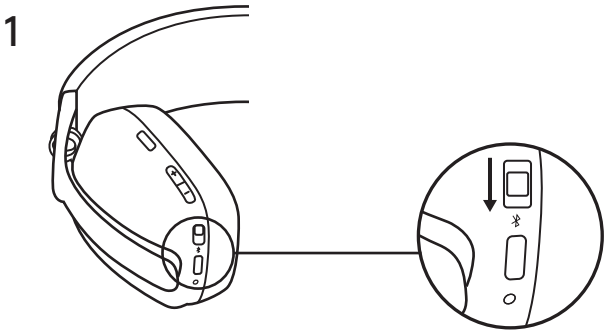
CONTEÚDO DA CAIXA

1. Auscultadores sem fios Zone Vibe 125
2. Cabo de carregamento
3. Receptor USB-A
4. Adaptador *USB-C*
5. Bolsa de transporte
6. Documentação do utilizador

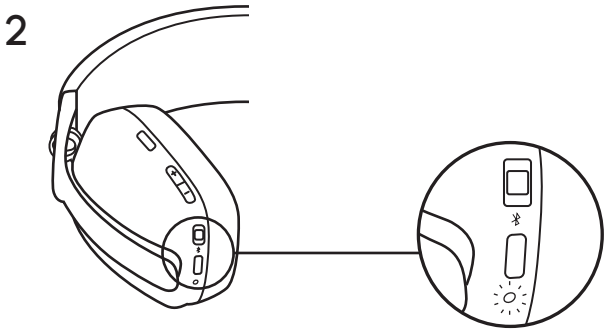


LIGAR/DESLIGAR

1. Deslize o botão na direcção da seta para o meio para ligar os auscultadores.



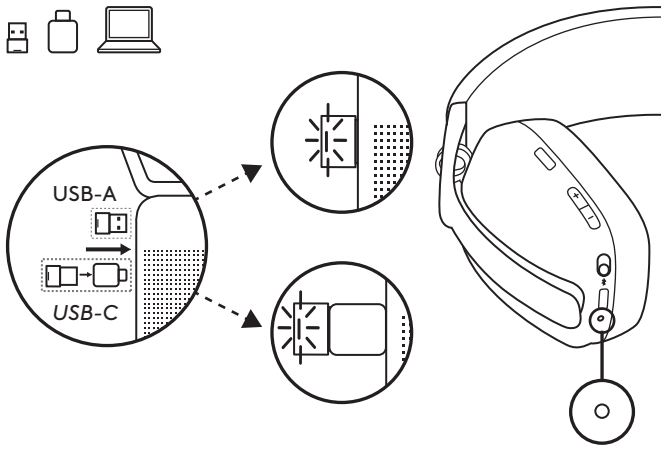
2. Assim que estiverem ligados, a luz LED torna-se ligeiramente branca.
3. Ouvirá uma indicação por voz que indica o estado da bateria.



LIGAR OS SEUS AUSCULTADORES

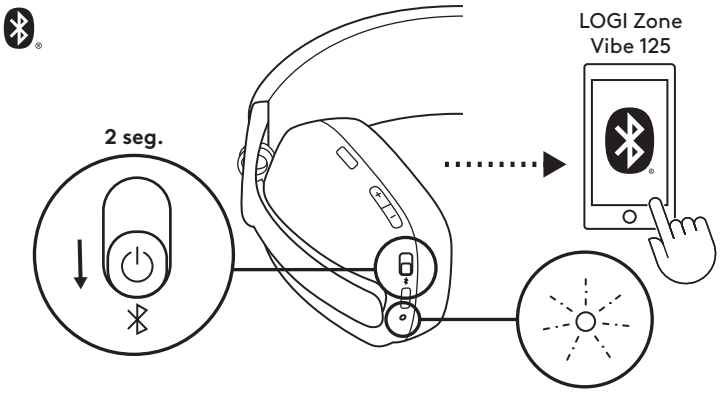
a. Ligar através do receptor USB-A

1. Insira o receptor na porta USB-A do computador. Em alternativa, insira o receptor USB-A com o adaptador *USB-C* na porta *USB-C*.
2. Os Zone Vibe 125 já estão emparelhados com o receptor fornecido.
3. Após emparelhar com êxito, a luz LED no receptor mantém-se branco fixo.



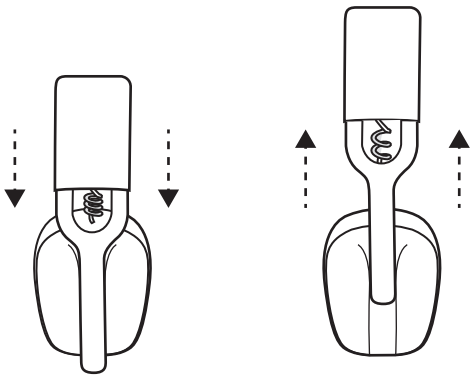
b. Ligar por BLUETOOTH®

1. Deslize o botão para a parte inferior na direção da seta durante 2 segundos para iniciar o emparelhamento.
2. A luz LED pisca rapidamente a branco.
3. Abra as definições de *Bluetooth*® no seu dispositivo.
4. Seleccione Logi Zone 125 em dispositivos detectáveis.
5. Se o emparelhamento for bem-sucedido, a luz LED fixa-se a branco.



AJUSTAR OS AUSCULTADORES

1. Ajuste os auscultadores deslizando os auriculares para cima e para baixo na parte estendida da alça da cabeça.
2. Poderá ser mais fácil ajustar com os auscultadores colocados na cabeça. Deslize os auriculares para cima e para baixo na alça de cabeça até sentir um ajuste confortável nas orelhas.



CONTROLOS DOS AUSCULTADORES

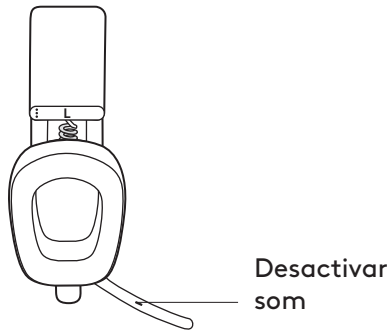
Versão UC:			
	Utilização	**Botão**	**Acção**
Controlos de chamada	Atender/Terminar chamada	Botão de chamada	Premir brevemente
	Rejeitar chamada		Premir durante 2 segundos
Controlos de música	Reproduzir/Pausa	Botão de controlo de música	Premir brevemente
	Faixa seguinte		Premir duas vezes
Volume	Aumentar volume	"+"	Premir brevemente
	Diminuir volume	"-"	
Conectividade	Emparelhamento *Bluetooth* ®	Botão Ligar/desligar	Premir durante 2 segundos

Nota:
- A funcionalidade de controlo multimédia depende do tipo de aplicação.
- As actividades de chamadas são sempre a primeira prioridade. Quando estão ligados dois dispositivos, a ligação por *Bluetooth*® tem prioridade sobre a ligação do receptor.

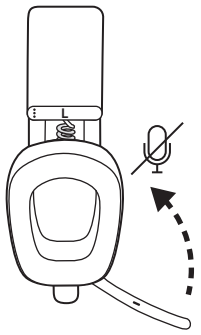
Sugestão: Os controlos EQ de música estão disponíveis no Logi Tune.

DESACTIVAR SOM

Há 2 formas de desactivar o som do seu microfone.



Prima o botão para desactivar o som.



Levante ou baixe a haste do microfone para desactivar ou activar o som.



As notificações de voz indicam quando o microfone está com o som activado/desactivado.

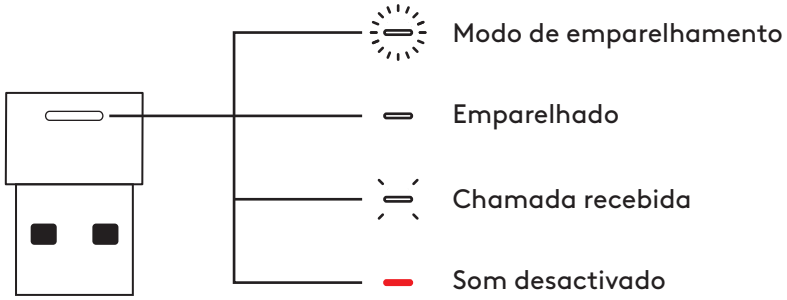
INDICADOR LUMINOSO DOS AUSCULTADORES

	Categoria	Estado	Luz
Branco	Ligar	LIGAR	Mantêm-se branco fixo e depois diminui
		Bateria em carregamento	Pulsação
		Bateria totalmente carregada	Fixo e depois apaga-se
	Conectividade	Emparelhamento *Bluetooth* ®	Pisca rapidamente
		Receptor Bluetooth® / ligado	Mantêm-se branco fixo e depois diminui
	Chamadas	Chamada em curso	Fixo
		Chamada recebida	A piscar lentamente
Vermelho	Chamadas	Desactivar som	Fixo
	Ligar	Bateria fraca (< 10%)	A piscar lentamente
		Repor para as predefinições de fábrica	Piscar rapidamente de vermelho para branco durante três vezes e, em seguida, o LED desliga-se

Nota:
- Comportamentos accionados pelo utilizador, como emparelhamento *Bluetooth*®, serão priorizados e, em seguida, revertidos para os respectivos estados anteriores assim que o comportamento estiver concluído.

INDICADOR LUMINOSO DO RECEPTOR

	Categoria	Estado	Luz
Branco	Conectividade	Emparelhamento	Pisca rapidamente
		Receptor em ligação	Desligado
		Receptor ligado	Fixo
		Receptor desligado	Desligado
	Chamadas	Chamada em curso	Fixo
		Chamada recebida	Repete "pisca rapidamente 3 vezes e, em seguida o LED desliga-se"
Vermelho	Chamadas	Desactivar som	Fixo

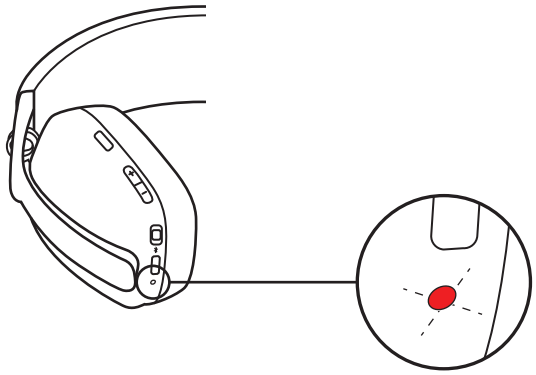


CARREGAMENTO

Para conservar a duração da bateria, os auscultadores desligam-se automaticamente após 30 minutos sem utilização.

O temporizador de suspensão pode ser ajustado no Logi Tune.

A luz LED nos auscultadores irá piscar lentamente a vermelho quando a bateria está fraca.



Carregar por cabo USB

1. Ligue a extremidade do cabo ***USB-C*** à porta *USB-C* na parte inferior do auricular.
2. Ligue a extremidade USB-A à porta de carregamento USB-A no seu computador ou adaptador de CA.
3. A luz LED começa a pulsar a branco quando estiver a carregar.
4. A luz LED mantém-se fixa a branco quando a bateria estiver totalmente carregada.
   – O carregamento total da bateria demora 2 horas.
   – O carregamento durante 5 minutos permite-lhe 1 hora de tempo de reprodução..
   A vida útil das pilhas pode variar com base nas condições do ambiente, utilizador e sistema.
5. Os auscultadores podem ser utilizados com o receptor e emparelhados com *Bluetooth*® durante o carregamento.

LOGI TUNE

A Logi Tune ajuda a optimizar o desempenho dos seus auscultadores com actualizações periódicas de software e firmware.

Recomenda-se que actualize os auscultadores e o receptor. Para o fazer, transfira Logi Tune em www.logitech.com/tune

AJUSTAR O RETORNO DE VOZ

O **Retorno de voz** permite-lhe ouvir a sua própria voz durante a conversação para que tenha consciência do volume da sua voz. No Logi Tune, seleccione a funcionalidade de retorno de voz e ajuste o botão consoante a sua preferência.

- Um número mais alto significa que ouve mais som externo.
- Um número mais baixo significa que ouve menos som externo.

TEMPORIZADOR DE SUSPENSÃO AUTOMÁTICA

Por predefinição, os seus auscultadores desligam-se automaticamente se estiverem inactivos durante 30 minutos. Ajuste o temporizador de suspensão no Logi Tune. Para ativar os seus auscultadores, experimente deslizar o botão desligar/ligar novamente.

REPOR OS SEUS AUSCULTADORES

1. Ligue os seus auscultadores.
2. Mantenha premido os botões de chamada e de volume '–' durante 5 segundos.
3. A luz LED irá piscar rapidamente de vermelho para branco 3 vezes e, em seguida, desliga-se quando os seus auscultadores forem repostos com sucesso.
4. Os auscultadores desligam-se após a reposição.

DIMENSÕES

Auscultadores:

Altura x largura x profundidade: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Peso: 0,185 Kg

Capa de auricular:

Altura x largura x profundidade: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Receptor:

Altura x largura x profundidade: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptador:

Altura x largura x profundidade: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

REQUISITOS DO SISTEMA

Compatível com aplicações de chamadas comuns na maioria das plataformas e sistemas operativos.

Compatível com computadores com *Windows*, *Mac*, ou *Chrome* por *USB-C*, USB-A, dispositivos *Bluetooth*® e dispositivos *iOS* ou *Android* com Bluetooth.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de microfone: Microfones duplos omnidireccionais MEMS com formação de feixe direccional e DSP

Resposta de frequência (Altifalante): 20~20 kHz @ -8 kHz (modo de música), 100~8 kHz (modo de conversação)

Resposta de frequência (Microfone): 100-8kHz

Tempo de conversação até 18 horas
Tempo de audição até 20 horas
A vida útil das pilhas pode variar com base nas condições do ambiente, utilizador e sistema.

Versão de Bluetooth® (auscultadores): 5.2

Versão de *Bluetooth*® (receptor): 5.0

Alcance sem fios: Até 30 m (linha de visão desobstruída)

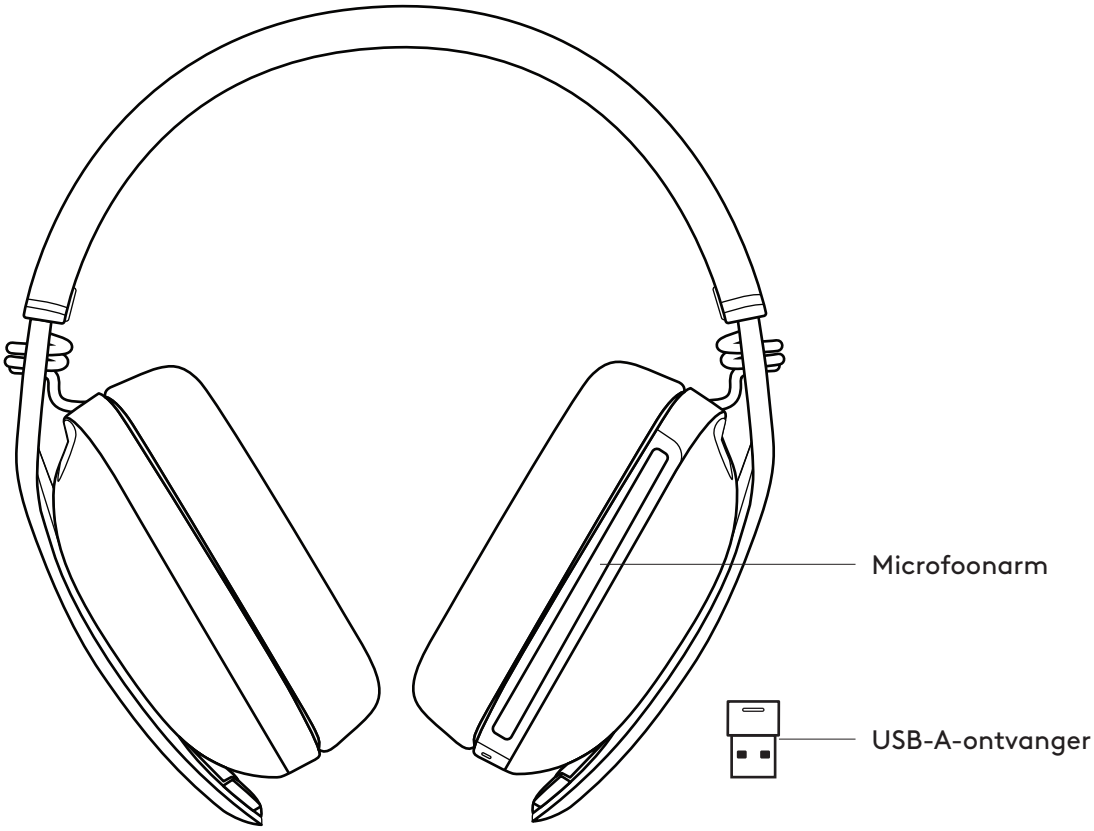
Comprimento do cabo (cabo de carregamento USB-A para C): 1,3 m

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi e o logótipo Logitech são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Logitech Europe S.A. e/ou das suas afiliadas nos EUA e noutros países. Os logótipos e a palavra de marca *Bluetooth*® são marcas comerciais registadas da Bluetooth SIG, Inc. e a utilização dessas marcas pela Logitech é licenciada. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Android*, *USB-C* e outras marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários. A Logitech não assume responsabilidade por erros que possam aparecer neste manual. As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio

KEN UW PRODUCT

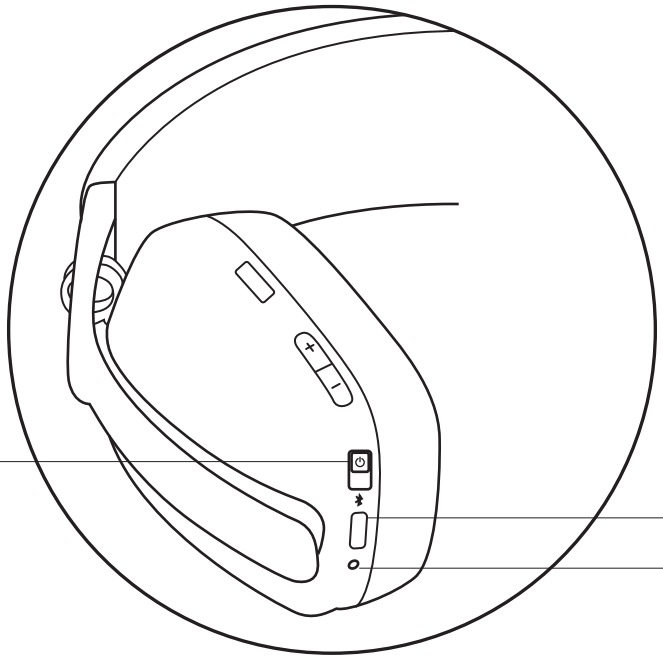
Vooraanzicht:

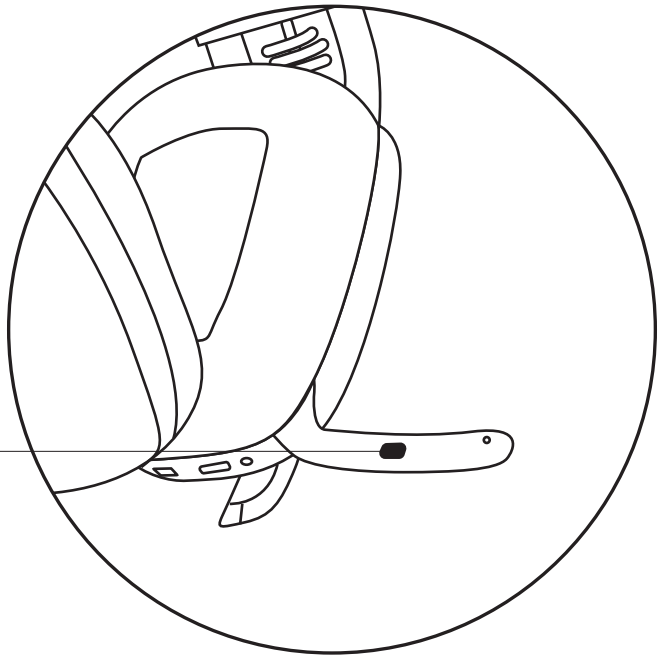


Achteraanzicht:



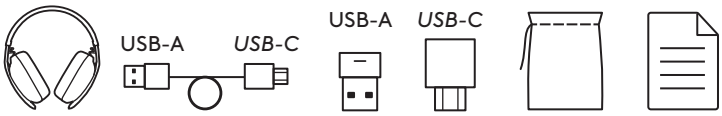
Onderaanzicht:





INHOUD VAN DE DOOS

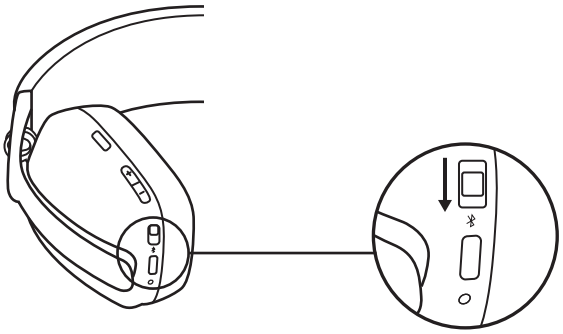
1. Draadloze Zone Vibe 125-hoofdtelefoon
2. Oplaadkabel
3. USB-A-ontvanger
4. *USB*-C-adapter
5. Draagtasje
6. Handleiding



VOEDING AAN/UIT

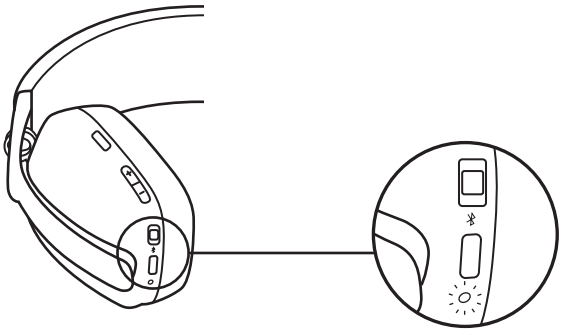
1. Schuif de schakelaar in de richting van de pijl naar het midden om de hoofdtelefoon in te schakelen.

1



2. Zodra het apparaat is ingeschakeld, gaat het ledlampje enigszins wit branden.
3. Er volgt een gesproken melding over de status van de batterij.

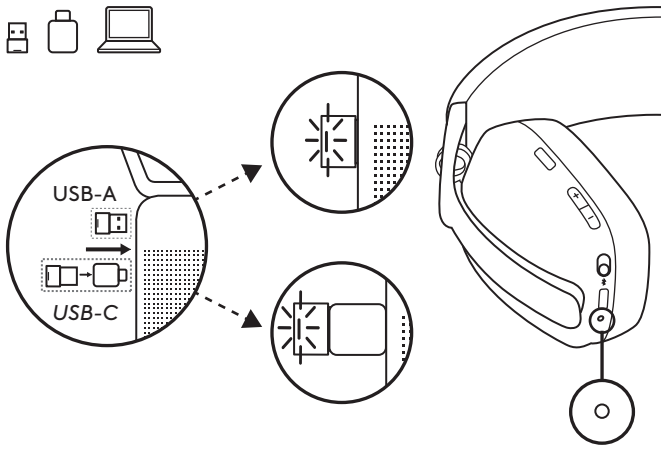
2



DE HOOFDTELEFOON VERBINDEN

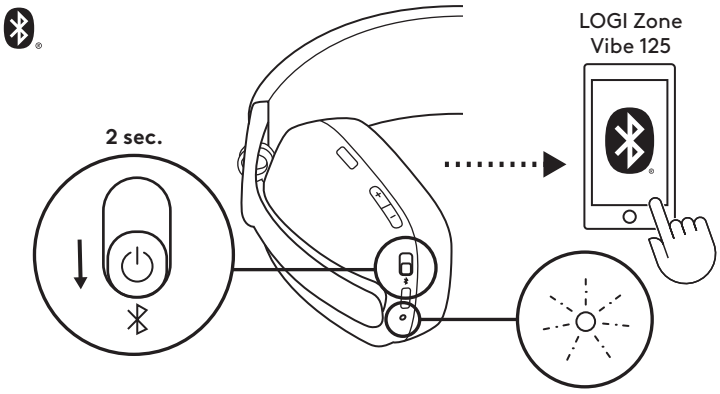
a. Verbinden via USB-A-ontvanger

1. Sluit de ontvanger op de USB-A-poort van de computer aan. Of sluit de USB-A-ontvanger met de *USB*-C-adapter aan op de *USB*-C-poort.
2. Zone Vibe 125 is al aan de meegeleverde ontvanger gekoppeld.
3. Zodra de koppeling tot stand is gebracht, gaat het ledlampje op de ontvanger wit branden.



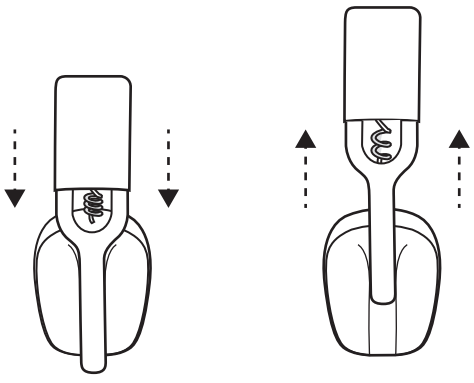
b. Verbinden via BLUETOOTH®

1. Schuif de schakelaar 2 seconden naar beneden in de richting van de pijl om de koppeling te starten.
2. Het ledlampje knippert snel wit.
3. Open de *Bluetooth*®-instellingen op je apparaat.
4. Selecteer Logi Zone Vibe 125 in detecteerbare apparaten.
5. Zodra de koppeling tot stand is gebracht, gaat het ledlampje wit branden.



HOOFDTELEFOON VERSTELLEN

1. Verstel de hoofdtelefoon door de oorstukken over het verlengde deel van de hoofdband omhoog en omlaag te schuiven.
2. Misschien is gemakkelijker om de headset te verstellen als deze op je hoofd zit. Schuif de oorstukken omhoog en omlaag over de hoofdband tot ze comfortabel op je oren zitten.



BEDIENING VAN DE HOOFDTELEFOON

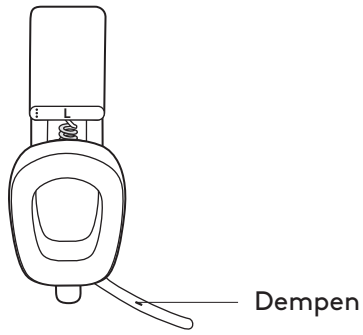
UC-versie:			
	Gebruik	**Knop**	**Actie**
Gespreksbediening	Oproep beantwoorden/ beëindigen	Gesprekknop	Kort indrukken
	Oproep weigeren		2 sec. indrukken
Muziekknoppen	Afspelen/pauzeren	Knop voor muziekbediening	Kort indrukken
	Volgende track		Tweemaal indrukken
Volume	Volume omhoog	"+"	Kort indrukken
	Volume omlaag	"-"	
Connectiviteit	*Bluetooth*®-koppeling	Aan/uit-knop	2 sec. indrukken

Opmerking:
- De functies van de mediabediening hangen af van het type toepassing.
- Gespreksactiviteiten hebben altijd de hoogste prioriteit. Bij een verbinding tussen twee apparaten heeft de *Bluetooth*®-verbinding altijd voorrang op de ontvanger.

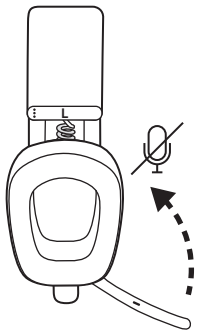
Tip: Music EQ-bediening beschikbaar op Logi Tune.

DEMPEN

Je kunt de microfoon op twee manieren dempen.



Druk op de knop om te dempen.



Klap de microfoonarm omhoog of omlaag om dempen in of uit te schakelen.



Spraakmeldingen geven aan wanneer de demping van de microfoon aan of uit is.

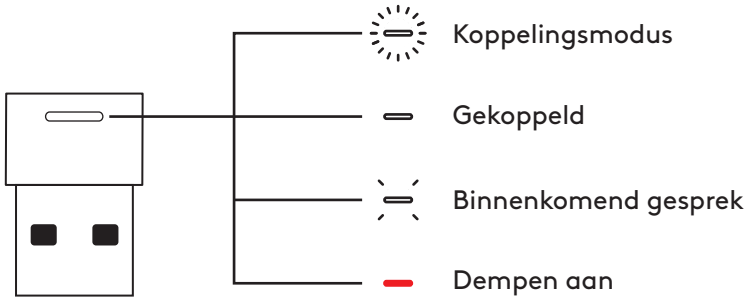
INDICATIELAMPJE OP DE HOOFDTELEFOON

	Categorie	Status	Lampje
Wit	Voeding	Ingeschakeld	Brandt wit en wordt vervolgens gedimd
		Batterij wordt opgeladen	Pulseert
		Batterij volledig opgeladen	Continu en dan uit
	Connectiviteit	*Bluetooth*®-koppeling	Knippert snel
		Bluetooth®/ontvanger verbonden	Brandt wit en wordt vervolgens gedimd
	Oproepen	Actief gesprek	Brandt continu
		Binnenkomend gesprek	Knippert langzaam
Rood	Oproepen	Dempen	Brandt continu
	Voeding	Laag batterijvermogen (< 10%)	Knippert langzaam
		Fabrieksinstellingen herstellen	Knippert drie keer snel van rood naar wit, dan gaat de led uit

Opmerking:
- Door gebruiker geactiveerde situaties, zoals een *Bluetooth*® -koppeling, krijgen voorrang. Vervolgens wordt de eerdere status hersteld, zodra de situatie is verwerkt.

INDICATIELAMPJE OP ONTVANGER

	Categorie	Status	Lampje
Wit	Connectiviteit	Bezig met koppelen	Knippert snel
		Bezig met verbinden van ontvanger	Uit
		Ontvanger verbonden	Brandt continu
		Verbinding met ontvanger verbroken	Uit
	Oproepen	Actief gesprek	Brandt continu
		Binnenkomend gesprek	Herhaal '3 keer snel knipperen, dan led uit'
Rood	Oproepen	Dempen	Brandt continu

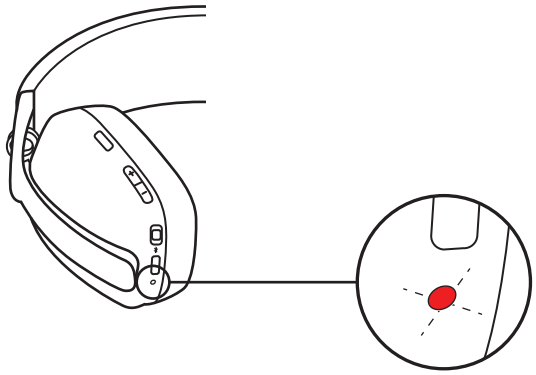


OPLADEN

Om de levensduur van de batterij te behouden wordt de hoofdtelefoon na 30 minuten inactiviteit automatisch uitgeschakeld.

De timer voor de slaapstand kan in Logi Tune worden aangepast.

Het ledlampje op de hoofdtelefoon knippert langzaam ROOD als de batterij bijna leeg is.



Opladen via USB-kabel

1. Sluit het uiteinde van de ***USB-C***-kabel aan op de *USB-C*-poort aan de onderkant van het oorstuk.
2. Sluit het USB-A-uiteinde aan op een USB-A-oplaadpoort op de computer of een wisselstroomadapter.
3. Het ledlampje pulseert wit tijdens het opladen.
4. Het ledlampje brandt continu als de headset volledig is opgeladen.
   – na 2 uur is de batterij volledig opgeladen.
   – 5 minuten opladen geeft 1 uur afspeeltijd. De batterijduur kan variëren, afhankelijk van de gebruiks- en computeromstandigheden.
5. De hoofdtelefoon kan tijdens het opladen worden gebruikt als de ontvanger en *Bluetooth*® zijn gekoppeld.

LOGI TUNE

Logi Tune helpt de prestatie van je hoofdtelefoon te verbeteren met regelmatige software en firmware updates.

Het is raadzaam zowel de hoofdtelefoon als de ontvanger te updaten. Download hiervoor Logi Tune via www.logitech.com/tune

SIDETONE AANPASSEN

Met **Sidetone** kun je je eigen stem horen tijdens gesprekken zodat je weet hoe luid je praat. Kies de sidetone-functie in Logi Tune en pas de sidetone met de regelaar aan.

– Een hoger getal betekent dat je meer omgevingsgeluid hoort.

– Een lager getal betekent dat je minder omgevingsgeluid hoort.

AUTOMATISCHE SLAAPSTAND

De headset wordt standaard automatisch uitgeschakeld als je deze 30 minuten niet gebruikt. Je kunt de timer voor slaapstand aanpassen in Logi Tune. Schuif de aan/uit-schakelaar naar uit en dan weer naar aan om je hoofdtelefoon uit de slaapstand te activeren.

DE HOOFDTELEFOON RESETTEN

1. Zet de hoofdtelefoon aan.
2. Houd de gesprekknop en volumeknop '-' 5 seconden ingedrukt.
3. Het ledlampje knippert 3 keer snel van rood naar wit en gaat uit als je hoofdtelefoon is gereset.
4. Na de reset wordt de hoofdtelefoon uitgeschakeld.

AFMETINGEN

Hoofdtelefoon:

Hoogte x breedte x diepte: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Gewicht: 0,185 kg

Oorkussen:

Hoogte x breedte x diepte: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Ontvanger:

Hoogte x breedte x diepte: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Hoogte x breedte x diepte: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTEEMVEREISTEN

Werkt met gangbare beltoepassingen op vrijwel alle platforms en besturingssystemen.

Compatibel met computers op basis van *Windows*, *Mac* of *Chrome* via *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® en *iOS*- of *Android*-apparaten met Bluetooth.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Type microfoon: Dubbele omnidirectionele MEMS-microfoons met directionele beamforming en DSP

Frequentierespons (speaker): 20-20 kHz (muziekmodus) 100-8 kHz (spraakmodus)

Frequentiebereik (microfoon): 100-8 kHz

Gesprekstijd max. 18 uur
Luistertijd max. 20 uur Batterijduur kan variëren afhankelijk van de gebruiks-omgevings- en computeromstandigheden.

Bluetooth®-versie (headset): 5.2

Bluetooth®-versie (ontvanger): 5.0

Draadloos bereik: Max. 30 m/100 ft (ongehinderde gezichtslijn)

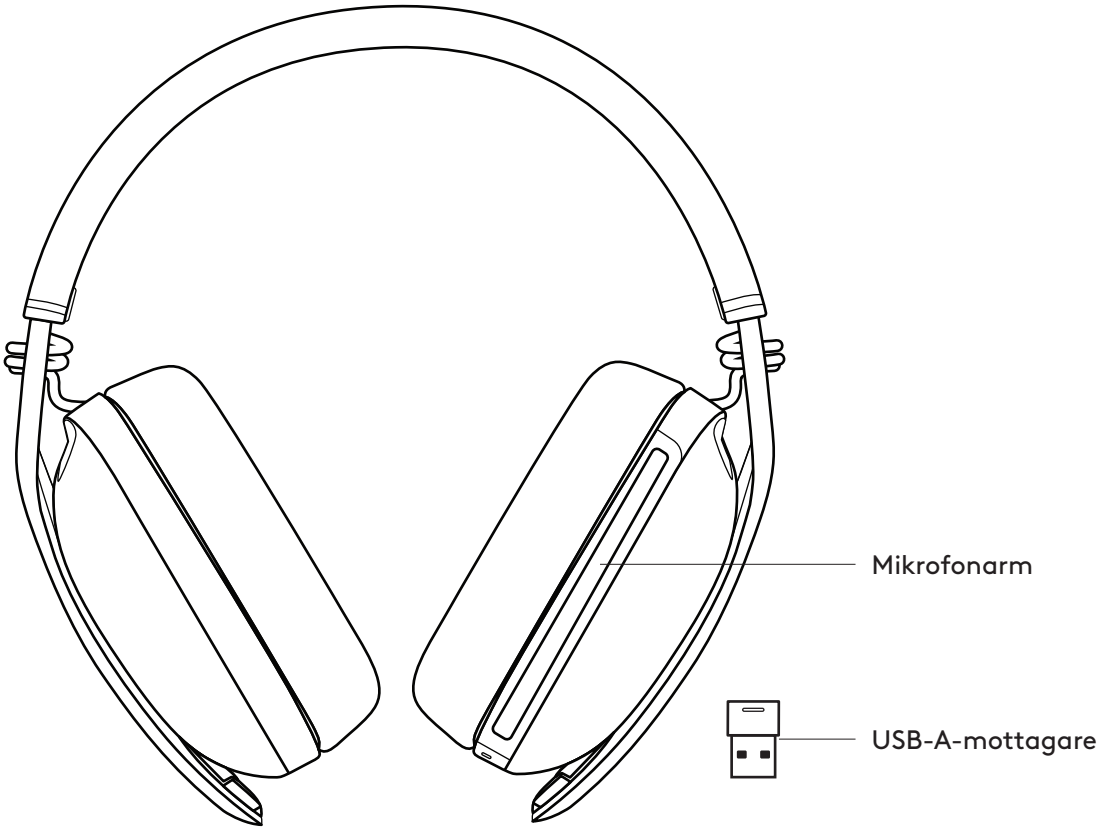
Kabellengte (USB-A naar C-oplaadkabel): 1,3 m (4,25 ft)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi en het Logitech-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Logitech Europe S.A. en/of zijn dochterondernemingen in de VS en andere landen. Het *Bluetooth*®-woordmerk en de Bluetooth-logo's zijn het eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Logitech is onder licentie. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Android*, *USB-C* en andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren. Logitech aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele fouten in deze handleiding. De informatie hierin kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd

PRODUKTÖVERSIKT

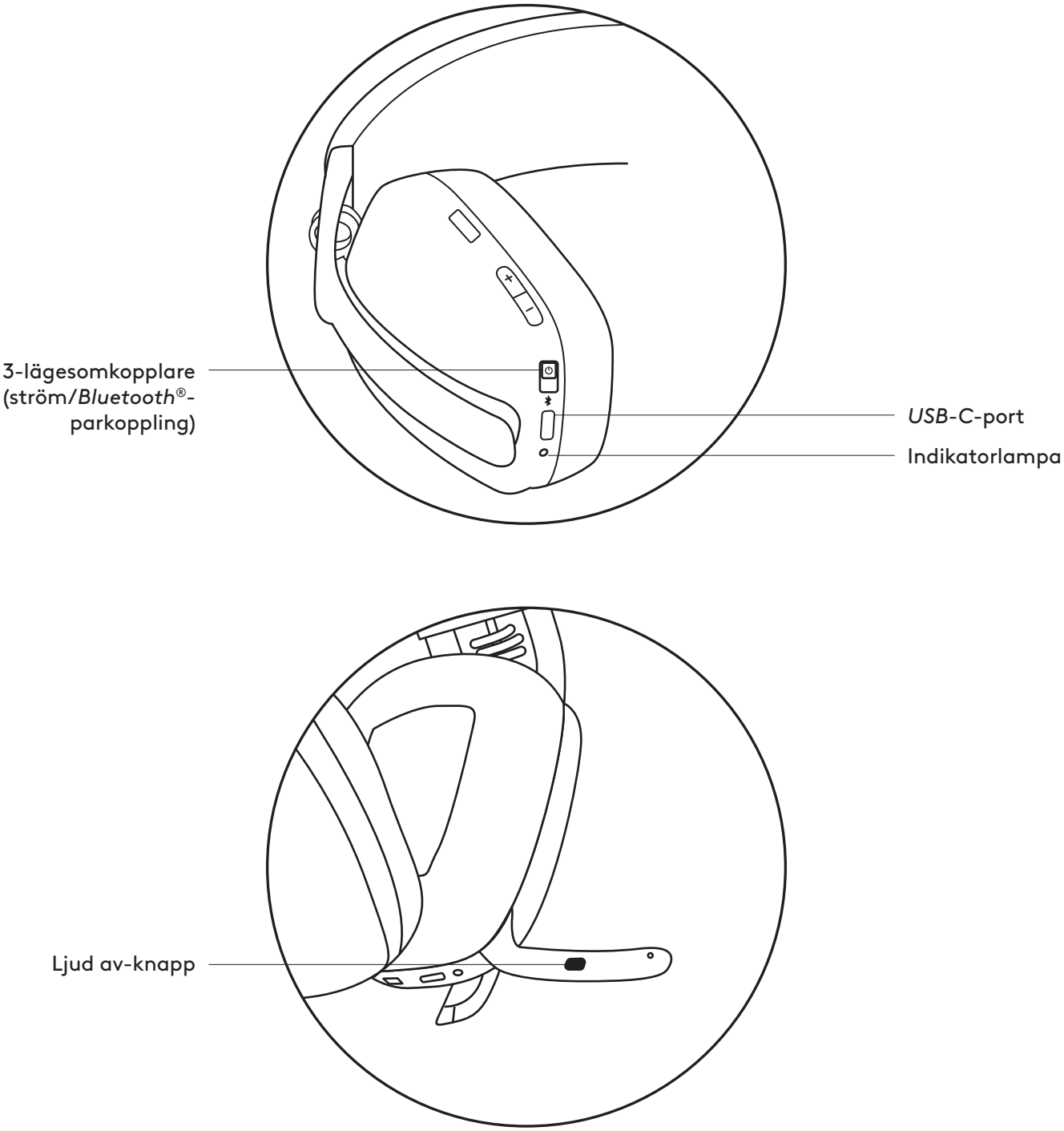
Framifrån:



Bakifrån:

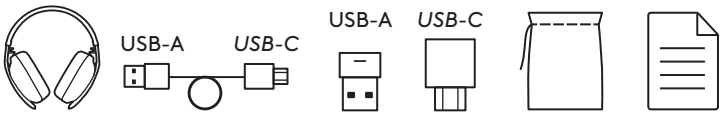


Underifrån:


3-lägesomkopplare (ström/*Bluetooth*®-parkoppling)
USB-C-port
Indikatorlampa
Ljud av-knapp

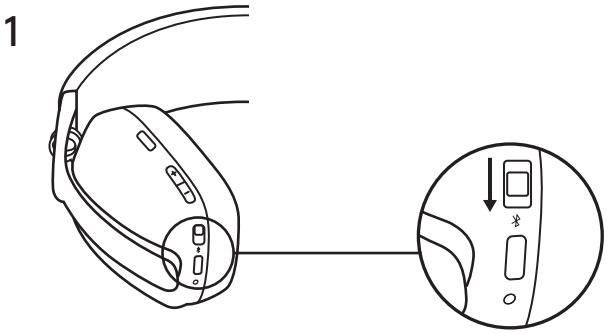
INNEHÅLL

1. Zone Vibe 125 – trådlösa hörlurar
2. Laddningssladd
3. USB-A-mottagare
4. *USB*-C-adapter:
5. Fodral
6. Bruksanvisning

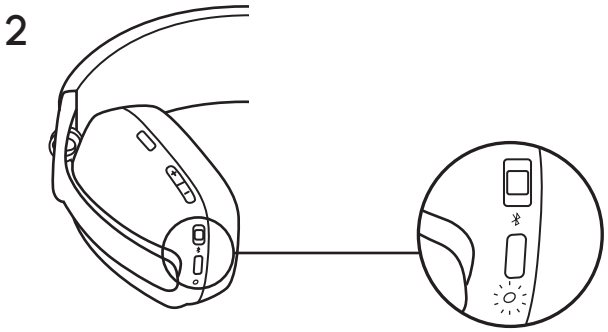


STRÖM AV/PÅ

1. För reglaget i pilens riktning mot mitten för att slå på hörlurarna.



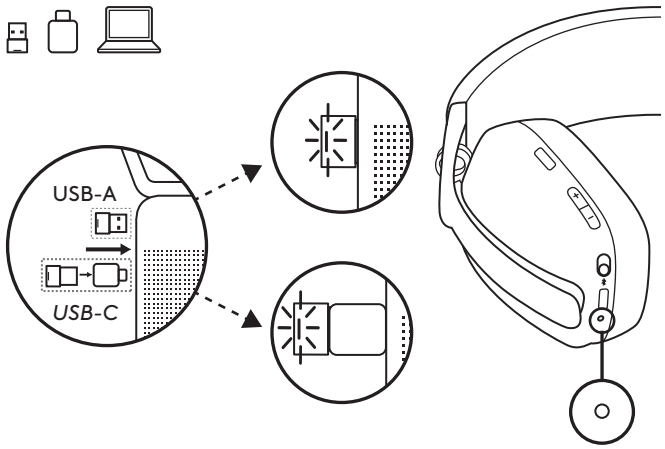
2. När de är igång lyser indikatorlampan vitt.
3. Ett röstmeddelande informerar om batteristatusen.



ANSLUT HÖRLURARNA

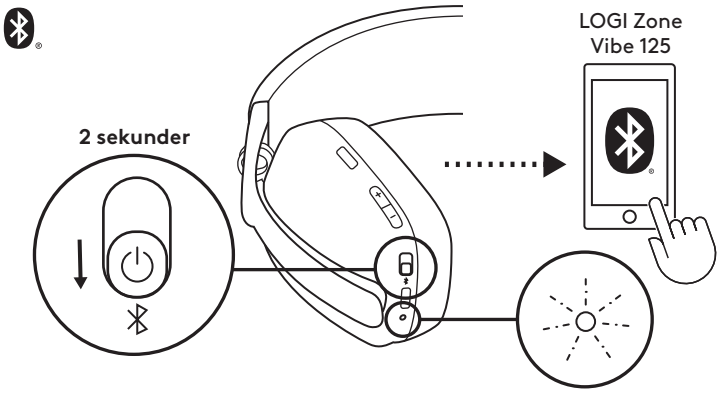
a. Anslut via USB-A-mottagare

1. Sätt i mottagaren i datorns USB-A-port. Eller sätt in USB-A-mottagaren med *USB*-C-adaptern i *USB*-C-porten.
2. Zone Vibe 125 är redan parkopplade med mottagaren som de levereras med.
3. När parkopplingen är slutförd lyser indikatorlampan på mottagaren med ett fast vitt sken.



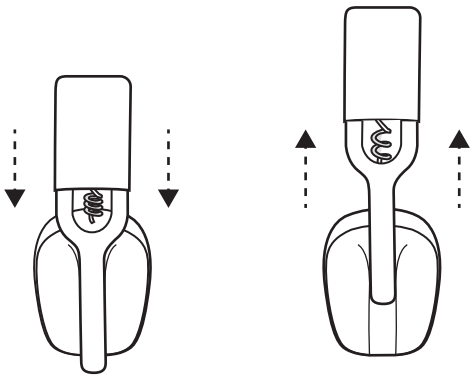
b. Anslut via *BLUETOOTH*®

1. För reglaget till botten i pilens riktning i två sekunder för att starta parkopplingen.
2. Indikatorlampan blinkar snabbt vitt.
3. Öppna *Bluetooth*®-inställningarna på enheten.
4. Välj Logi Zone Vibe 125 i listan över enheter som kan upptäckas.
5. När headsetet har parkopplats lyser indikatorlampan med ett fast vitt sken.



JUSTERA HÖRLURARNA

1. Justera hörlurarna genom att föra öronkuddarna upp och ner i den utdragna delen av bygeln.
2. Det kan vara enklare att justera hörlurarna på huvudet. Flytta öronkuddarna upp och ner på bygeln tills de sitter bekvämt på öronen.



HÖRLURSREGLAGE

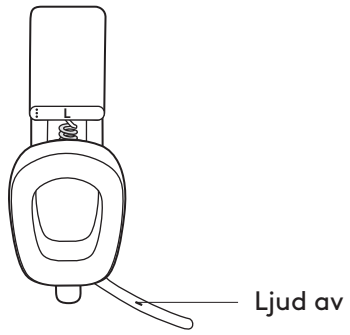
UC-version:			
	Användning	**Knapp**	**Åtgärd**
Samtalsreglage	Svara på/avsluta samtal	Samtalsknapp	Kort tryck
	Avvisa samtal		Tryck i 2 sekunder
Musikreglage	Spela upp/Pausa	Kontrollknapp för musik	Kort tryck
	Nästa spår		Dubbelklick
Volym	Höj volymen	”+”	Kort tryck
	Sänk volymen	”-”	
Anslutning	*Bluetooth*®-parkoppling	Strömknapp	Tryck i 2 sekunder

Obs!
– Funktionaliteten för mediekontroller beror på programmet.
– Samtalsaktiviteter har alltid första prioritet. När två enheter är anslutna kommer anslutning via *Bluetooth*® att prioriteras över mottagaren.

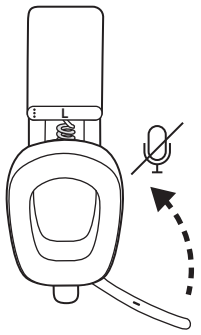
Tips: EQ-reglage för musik finns tillgängliga på Logi Tune.

LJUD AV

Det finns två sätt att stänga av mikrofonen.



Tryck på knappen för att stänga av ljudet.



Vänd upp eller ner på mikrofonarmen för att stänga av eller slå på ljudet.



Röstmeddelanden indikerar när ljudet på mikrofonen är på/av.

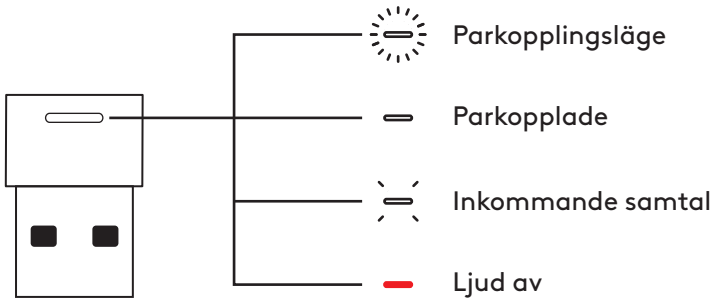
INDIKATORLAMPA FÖR HÖRLURAR

	Kategori	Status	Belysning
Vit	Ström	Påslagna	Lyser med ett fast vitt sken och dämpas sedan
		Batteriet laddas	Pulserande
		Batteriet är fulladdat	Fast sken och sedan av
	Anslutning	*Bluetooth*®-parkoppling	Blinkar snabbt
		Bluetooth®/mottagare ansluten	Lyser med ett fast vitt sken och dämpas sedan
	Samtal	Aktivt samtal	Fast sken
		Inkommande samtal	Blinkar långsamt
Röd	Samtal	Ljud av	Fast sken
	Ström	Låg batterinivå (< 10 %)	Blinkar långsamt
		Fabriksåterställning	Blinkar snabbt från rött till vitt tre gånger och sedan släcks indikatorlampan

Obs!
– Användaraktiverat beteende, såsom *Bluetooth*® -parkoppling prioriteras. Därefter återgår dem till tidigare status när beteendet har slutförts.

INDIKATORLAMPA PÅ MOTTAGAREN

	Kategori	Status	Belysning
Vit	Anslutning	Parkoppling	Blinkar snabbt
		Mottagaren ansluter	Av
		Mottagaren ansluten	Fast sken
		Mottagaren frånkopplad	Av
	Samtal	Aktivt samtal	Fast sken
		Inkommande samtal	Upprepande ”snabbt blinkande 3 gånger och sedan indikatorlampan av”
Röd	Samtal	Ljud av	Fast sken

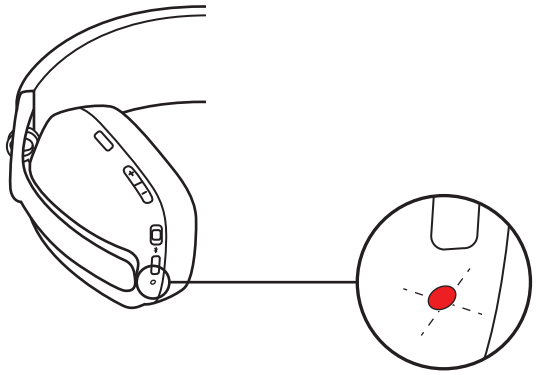


LADDNING

För att spara batteritid stängs hörlurarna automatiskt av efter 30 minuter utan användning.

Vilolägestimern kan justeras i Logi Tune.

Indikatorlampan på hörlurarna blinkar långsamt i RÖTT när batterinivån är låg.



Laddning via USB-sladd

1. Anslut ***USB-C***-sladden till *USB-C*-porten på undersidan av öronkudden.
2. Anslut USB-A-änden till USB-A-laddningsporten på datorn eller AC-adaptern.
3. Indikatorlampan börjar blinka vitt vid laddning.
4. Indikatorlampan lyser med ett fast vitt sken när batteriet är fulladdat.
   – Batteriet är fulladdat efter 2 timmar.
   – Laddning i 5 minuter ger 1 timmes uppspelning. Batteritiden kan variera beroende på användare, miljö och användning.
5. Hörlurarna kan användas med mottagaren och *Bluetooth*®-parkoppling under laddningen.

LOGI TUNE

Logi Tune hjälper till att öka hörlurarnas prestanda med periodiska uppdateringar av programvara och inbyggd programvara.

Vi rekommenderar att du uppdaterar både hörlurarna och mottagaren. Om du vill göra det laddar du ner Logi Tune från www.logitech.com/tune

JUSTERA BILJUD

Biljud låter dig höra din egen röst vid samtal så du vet hur högt du pratar. I Logi Tune väljer du biljud-funktionen och justerar reglaget efter dina preferenser.

– En hög siffra innebär att du hör mer yttre ljud.

– En låg siffra innebär att du hör mindre yttre ljud.

TIMER FÖR AUTOMATISKT VILOLÄGE

Som standard stängs hörlurarna automatiskt av när de inte används i 30 minuter. Justera timern för viloläge i Logi Tune. Testa att justera strömbrytaren av/på igen för att väcka hörlurarna.

ÅTERSTÄLLA HÖRLURARNA

1. Slå på hörlurarna.
2. Tryck och håll ned samtalsknappen och volymknappen ”–” i 5 sekunder.
3. Indikatorlampan blinkar snabbt från rött till vitt tre gånger och släcks sedan när hörlurarna har återställts.
4. Hörlurarna stängs av efter återställning.

MÅTT

Hörlurar:

Höjd x bredd x djup: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Vikt: 0,185 kg

Öronkudde:

Höjd x bredd x djup: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Mottagare:

Höjd x bredd x djup: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Höjd x bredd x djup: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTEMKRAV

Kompatibelt med vanliga samtalsapplikationer på de flesta plattformar och operativsystem.

Kompatibla med *Windows*, *Mac* eller *Chrome*-baserade datorer via *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® och *iOS* eller *Android* Bluetooth-aktiverade enheter.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Mikrofontyp: Dubbla riktningsoberoende MEMS-mikrofoner med riktningsstrålformning och DSP

Frekvensåtergivning (högtalare): 20~20 kHz (musikläge), 100~8 kHz (samtalsläge)

Frekvensåtergivning (mikrofon): 100–8 000 Hz

Samtalstid upp till 18 timmar
Lyssningstid upp till 20 timmar
Batteritiden varierar beroende på användare, miljö och användning.

Bluetooth®-version (headset): 5.2

Bluetooth®-version (mottagare): 5.0

Trådlös räckvidd: Upp till 30 m/100 fot (öppet funktionsavstånd)

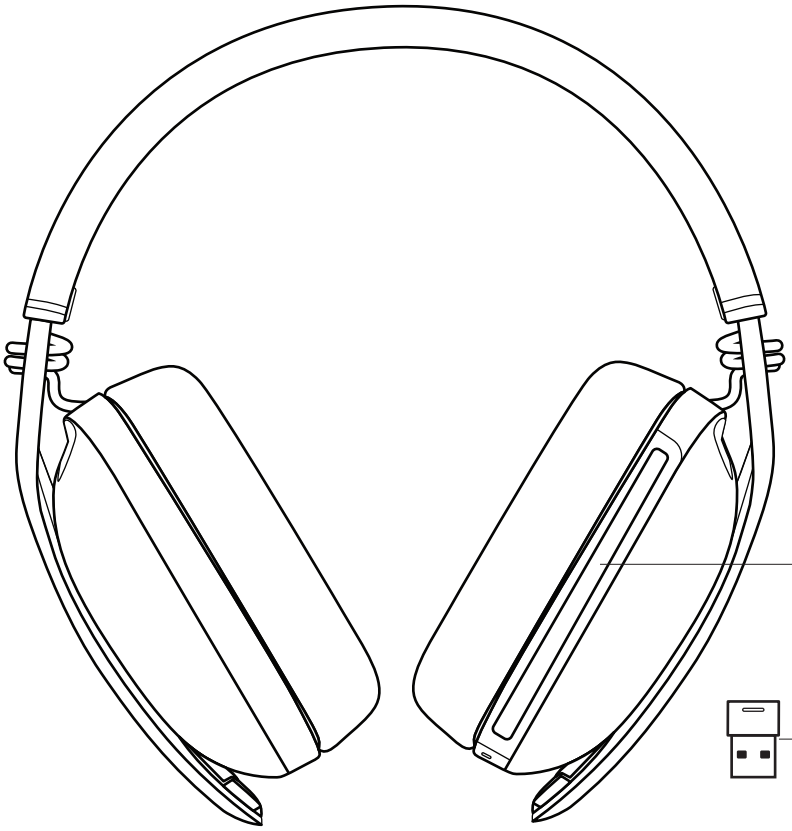
Sladdlängd (USB-A- till C-laddningssladd): 1,3 m (4,25 fot)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi och Logitechs logotyp är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Logitech Europe S.A. och/eller dess dotterbolag i USA och andra länder. Ordmärket *Bluetooth*® och tillhörande logotyper är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. Logitech använder dessa märken på licens. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* och andra varumärken tillhör respektive ägare. Logitech påtar sig inget ansvar för eventuella fel som kan förekomma i bruksanvisningen. Informationen häri kan ändras utan föregående meddelande

OVERSIGT OVER PRODUKTET

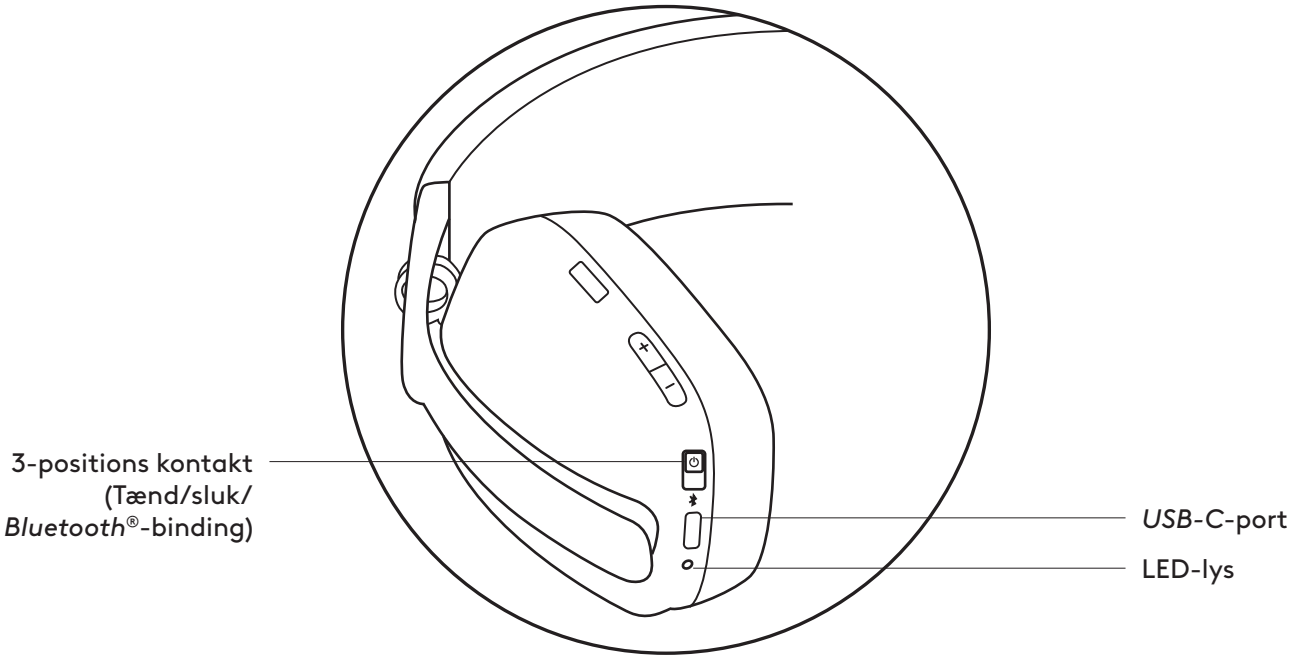
Set forfra:

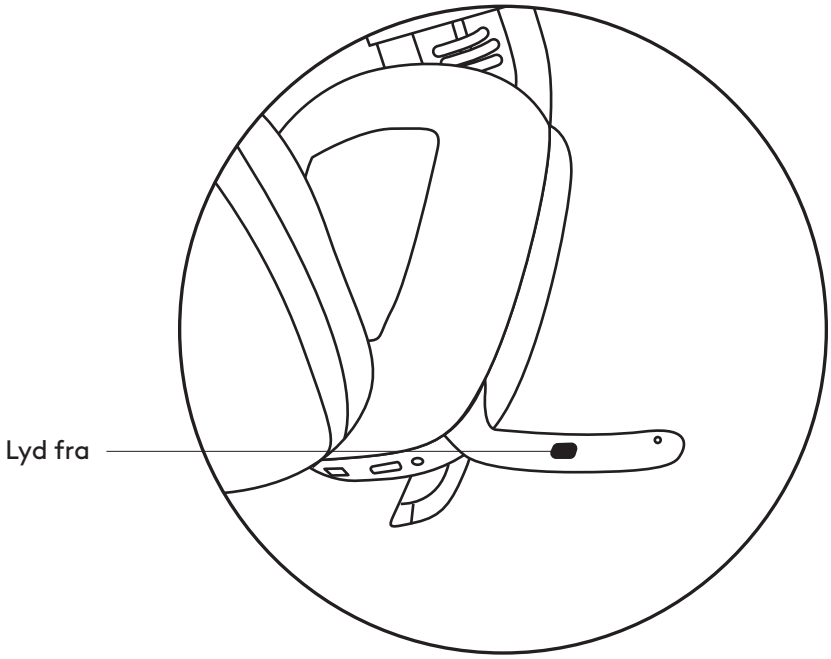


Set bagfra:



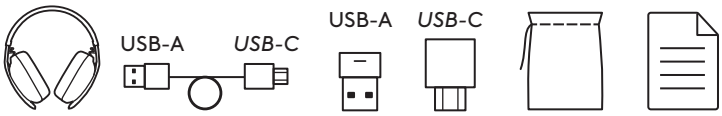
Set nedefra:


3-positions kontakt
(Tænd/sluk/
Bluetooth®-binding)
USB-C-port
LED-lys


Lyd fra

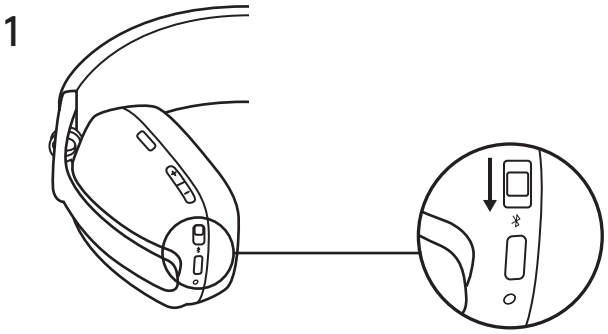
ÆSKENS INDHOLD

1. Zone Vibe 125 trådløse hovedtelefoner
2. Opladerkabel
3. USB-A-modtager
4. *USB*-C-adapter
5. Transporttaske
6. Brugervejledning

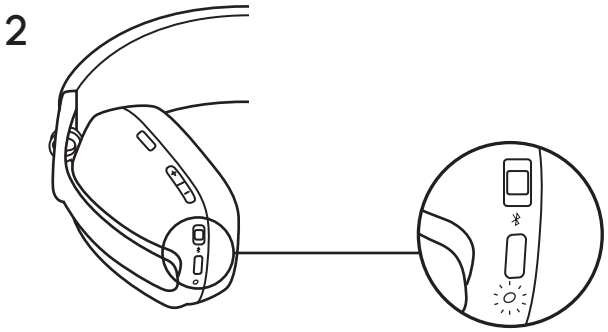


TÆND/SLUK

1. Skub kontakten i pilens retning mod midten for at tænde hovedtelefonerne.



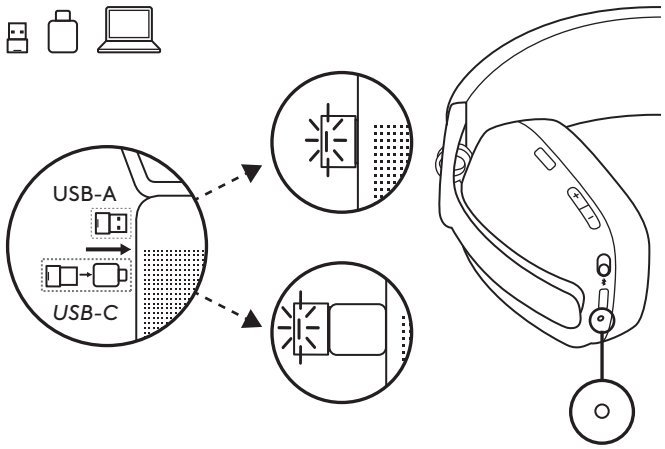
2. Når LED-lyset er tændt, lyser det svagt hvidt.
3. Der vil være en stemmemeddelelse, der angiver batteriets status.



TILSLUTNING AF HOVEDTELEFONER

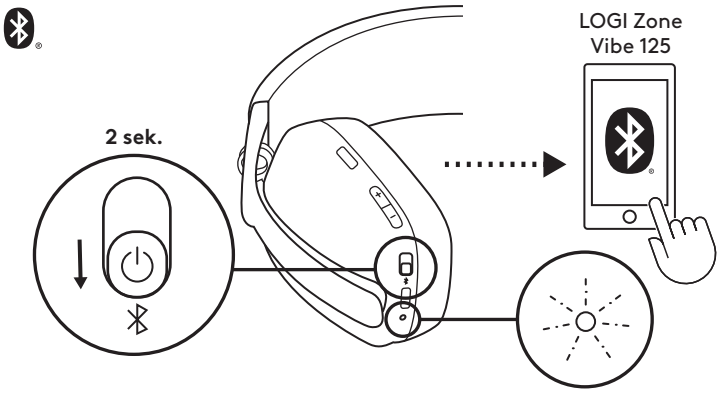
a. Tilslut via USB-A-modtager

1. Sæt modtageren i computerens USB-A-port. Eller sæt USB-A-modtageren med *USB*-C-adapteren i *USB*-C-porten.
2. Der er allerede etableret binding mellem Zone Vibe 125 og den modtager, delene leveres med.
3. Når der er etableret binding, lyser LED-indikatoren på modtageren hvidt.



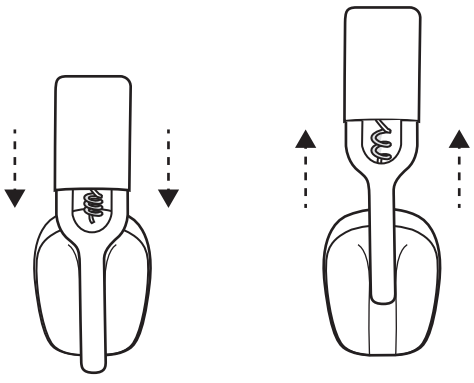
b. Etabler binding via *BLUETOOTH*®

1. Skub kontakten til bunden i pilens retning i 2 sekunder for at starte med at etablere binding.
2. LED-lyset blinker hvidt hurtigt.
3. Åbn Bluetooth®-indstillingerne på din enhed.
4. Vælg Logi Zone 125 blandt de fundne enheder.
5. Når der er etableret binding, lyser LED-indikatoren hvidt.



JUSTERING AF HOVEDTELEFONER

1. Juster hovedtelefonerne ved at skubbe ørestykkerne op og ned på den udvidede del af hovedbøjlen.
2. Det er sandsynligvis nemmere at tilpasse hovedtelefonerne, når de sidder på hovedet. Flyt ørestykkerne op og ned på hovedbøjlen, indtil de sidder behageligt på dine ører.



BETJENING AF HOVEDTELEFONER

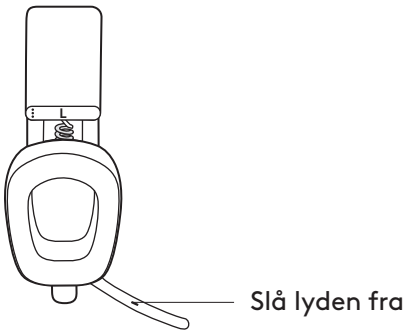
UC-version:			
	Brug	**Knap**	**Handling**
Opkaldsstyring	Besvar/afslut opkald	Opkaldsknap	Kort tryk
	Afvis opkald		Tryk i 2 sek.
Knapper til musik	Afspil/pause	Musikkontrolknap	Kort tryk
	Næste nummer		To tryk
Lydstyrke	Skru op	"+"	Kort tryk
	Skru ned	"-"	
Tilslutning	*Bluetooth*®-binding	Tænd/sluk-knap	Tryk i 2 sek.

Bemærk:
- Mediekontrolfunktionaliteten afhænger af anvendte programmer.
- Opkaldsaktiviteter har altid første prioritet. Når to enheder er tilsluttet vil *Bluetooth*®-bindingen blive prioriteret over modtager.

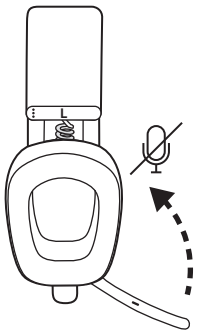
Tip: Music EQ-kontroller er tilgængelige på Logi Tune.

SLÅ LYD FRA

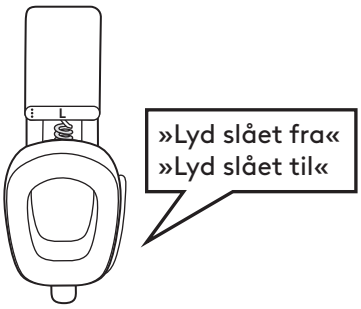
Du kan slå mikrofonen fra på to måder.



Tryk på knappen for at slå lyden fra.



Vip mikrofonarmen op eller ned for at slå lyden til eller fra.



Stemmemeddelelser angiver, hvornår mikrofonen er slået til/fra.

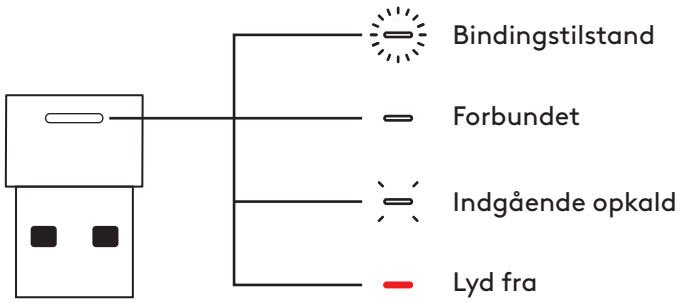
LYSINDIKATOR FOR HOVEDTELEFONERNE

	Kategori	Status	Lys
Hvid	Tænd/sluk	Tændt	Lyser hvidt og dæmpes derefter
		Batteriet oplades	Blinkende
		Batteriet er fuldt opladet	Lyser konstant og derefter slukkes
	Forbindelse	*Bluetooth*®-binding	Blinker hurtigt
		Bluetooth®-binding/modtager tilsluttet	Lyser hvidt og bliver derefter svagere
	Opkald	Aktivt opkald	Konstant
		Indgående opkald	Blinker langsomt
Rød	Opkald	Slå lyden fra	Konstant
	Tænd/sluk	Lavt batteriniveau (> 10 %)	Blinker langsomt
		Gendan fabriksindstillinger	Blinker hurtigt fra rød til hvid tre gange, hvorefter LED-indikatoren slukker

Bemærk:
- Funktioner, der er startet af brugeren, f.eks. *Bluetooth*® -binding tilsidesætter andre funktioner. Når funktionen er gennemført, genoptages normal status.

LYSINDIKATOR PÅ MODTAGEREN

	Kategori	Status	Lys
Hvid	Tilslutning	Etablering af binding	Blinker hurtigt
		Modtageren tilsluttes	Fra
		Modtageren tilsluttet	Konstant
		Modtageren er afbrudt	Fra
	Opkald	Aktivt opkald	Konstant
		Indgående opkald	Gentager "hurtigt blinkende 3 gange og derefter slukket LED-indikator"
Rød	Opkald	Slå lyden fra	Konstant

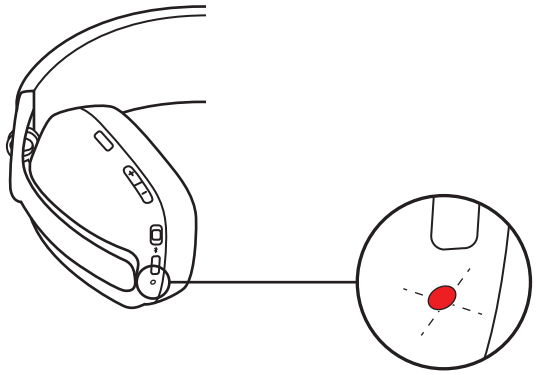


OPLADNING

For at spare batterilevetid slukker hovedtelefonerne automatisk, når de ikke har været brugt i 30 minutter.

Dvaletimer kan justeres i Logi Tune.

LED-lyset på hovedtelefonerne blinker langsomt RØDT, når batteriniveauet er lavt.



Opladning via USB-kabel

1. Sæt ***USB-C***-kabelstikket i *USB-C*-porten nederst på ørestykket.
2. Sæt USB-A-stikket i den anden ende af kablet i USB-A-opladerporten på computeren eller AC-adapteren.
3. LED-lyset begynder at blinke regelmæssigt, når batteriet oplades.
4. LED-lyset lyser hvidt når hovedtelefonerne er fuldt opladet.
   – 2 timer lader batteriet helt op.
   – 5 minutter giver dig 1 times taletid. Batterilevetiden kan variere afhængigt af, hvordan produktet bruges.
5. Hovedtelefonerne kan bruges med modtageren og ®-etableres under opladning.

LOGI TUNE

Logi Tune hjælper med at øge dine hovedtelefoners ydeevne med regelmæssige software- og firmwareopdateringer.

Det anbefales at opdatere både hovedtelefoner og modtager. For at gøre det skal du downloade Logi Tune fra www.logitech.com/tune

JUSTERING AF MEDHØR

Medhør lader dig høre din egen stemme under samtaler så du har en fornemmelse af, hvor højt du taler. I Logi Tune skal du vælge medhørsfunktionen og indstille den, så den er som du ønsker.

– Et højt tal betyder at du høre mere ekstern lyd.
– Et lavt tal betyder at du hører mindre ekstern lyd.

AUTOMATISK DVALE-TIMER

Som standard slukkes dine hovedtelefoner automatisk, når de ikke har været brugt i 30 minutter. Du kan justere dvaletimeren i Logi Tune. Hvis du vil vække dine hovedtelefoner, skal du prøve at skubbe tænd/sluk-knappen op/ned igen.

SÅDAN NULSTILLER DU DINE HOVEDTELEFONER

1. Tænd for hovedtelefonerne.
2. Hold opkaldsknappen og lydstyrkeknappen "–" nede i 5 sekunder.
3. LED-lyset blinker hurtigt fra rød til hvid 3 gange og slukkes derefter, når dine hovedtelefoner er nulstillet.
4. Hovedtelefonerne slukkes efter nulstilling.

MÅL

Hovedtelefoner:

Højde x bredde x dybde: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Vægt: 0,185 kg

Ørepude:

Højde x bredde x dybde: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Modtager:

Højde x bredde x dybde: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Højde x bredde x dybde: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTEMKRAV

Fungerer med de gængse telefoniprogrammer på tværs af næsten alle platforme og operativsystemer.

Fungerer med *Windows*, *Mac* eller *Chrome*-computer via *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® og *iOS* eller *Android*-enheder med Bluetooth.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Mikrofontype: To retningsuafhængige MEMS-mikrofoner med retningsbestemt stråleformning og DSP

Frekvensgang (højttaler): 20~20kHz (musiktilstand), 100~8kHz (taletilstand)

Frekvensgang (mikrofon): 100-8kHz

Taletid op til 18 timer Lyttetid op til 20 timer Batterilevetiden kan variere afhængigt af hvordan produktet bruges.

Bluetooth® version (headset): 5.2

Bluetooth® version (modtager): 5.0

Trådløs rækkevidde: Op til 30 m (med direkte sigtelinje)

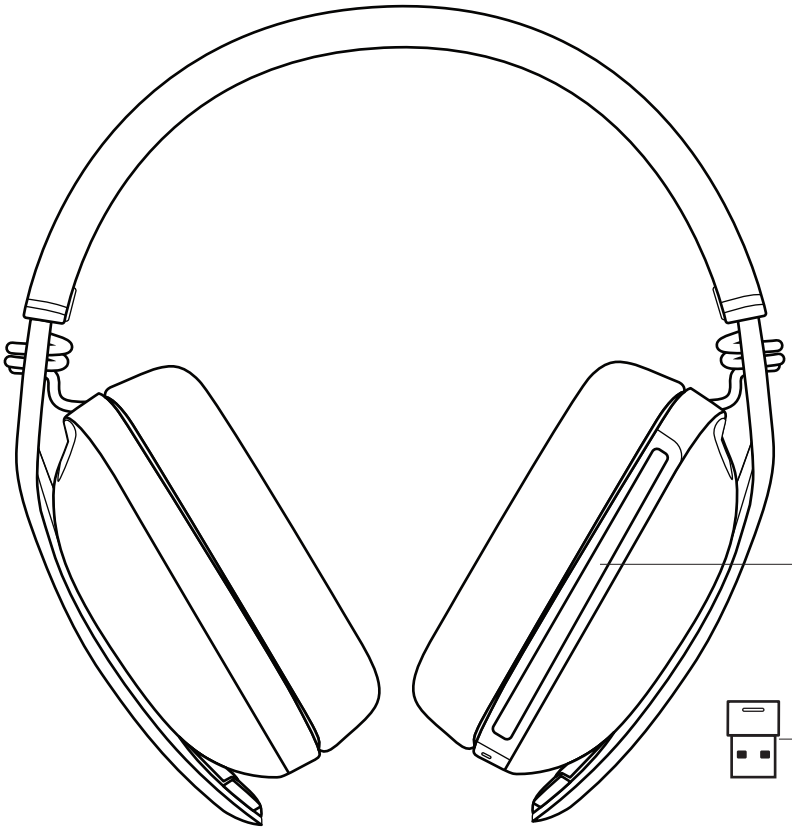
Kabellængde (USB-A til C-opladerkabel): 1,3 m

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi og Logitech-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Logitech Europe S.A. og/eller dets datterselskaber i USA og andre lande. Ordmærket *Bluetooth*® og dertilhørende logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og bruges af Logitech under licens. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* og andre varemærker tilhører deres respektive ejere. Logitech påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl i denne vejledning. Oplysningerne kan ændres uden varsel

BLI KJENT MED PRODUKTET

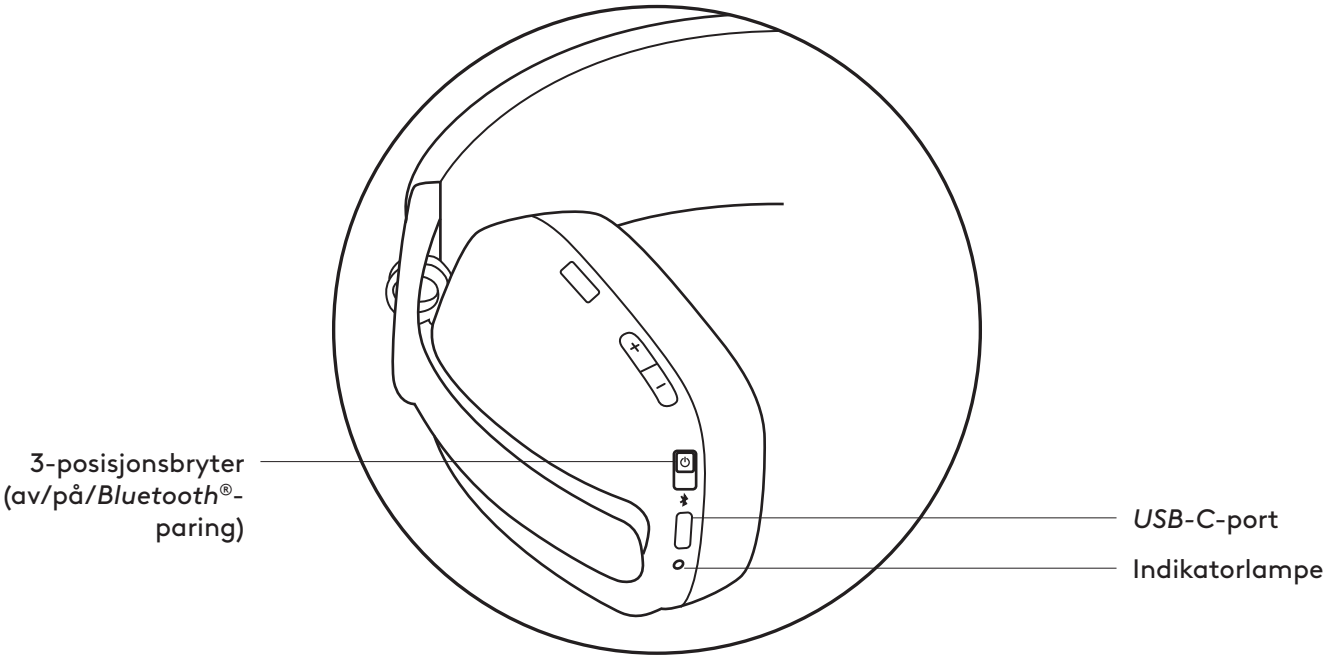
Sett forfra:

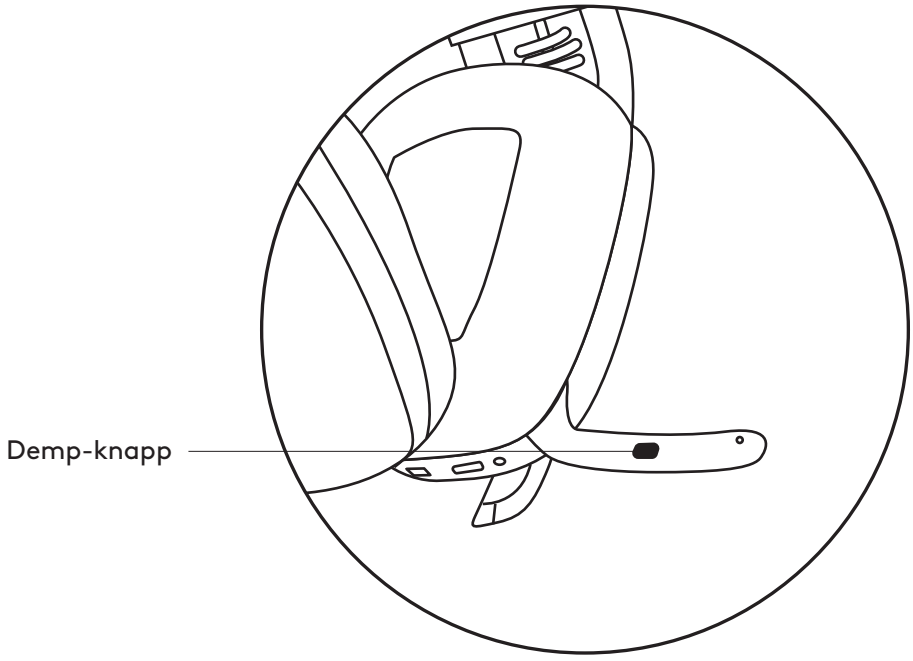


Sett bakfra:



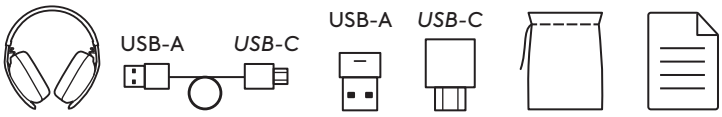
Sett fra undersiden:





I ESKEN

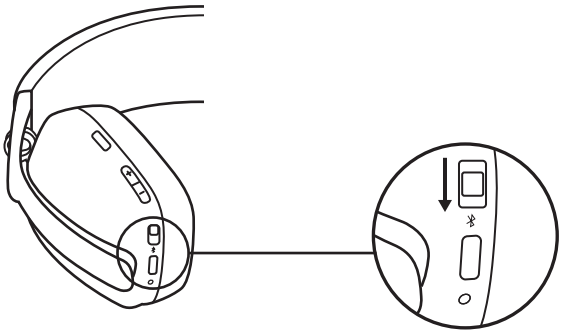
1. Zone Vibe 125 trådløse hodetelefoner
2. Ladekabel
3. USB-A-mottaker
4. *USB*-C-adapter
5. Reiseveske
6. Brukerdokumentasjon



AV/PÅ-BRYTER

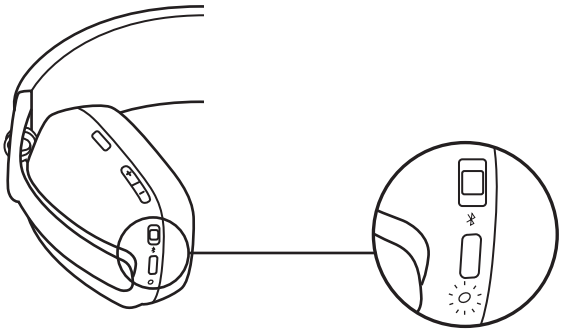
1. Skyv bryteren i pilens retning mot midten for å slå på hodetelefonene.

1



2. Når den er slått på, lyser indikatorlampen kort hvitt.
3. Det kommer en talemelding som angir batteristatusen.

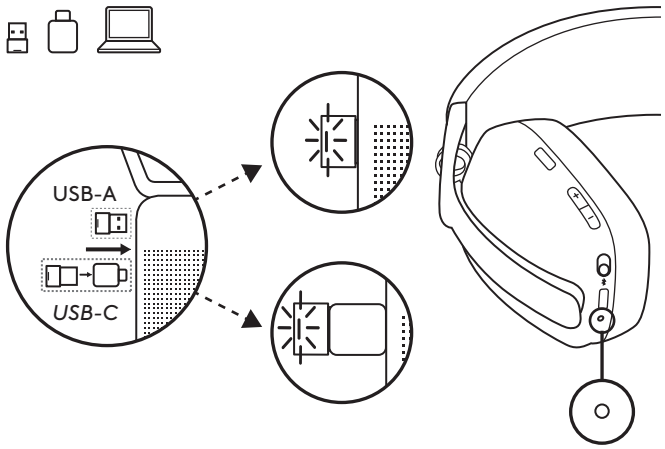
2



KOBLE TIL HODETELEFONENE

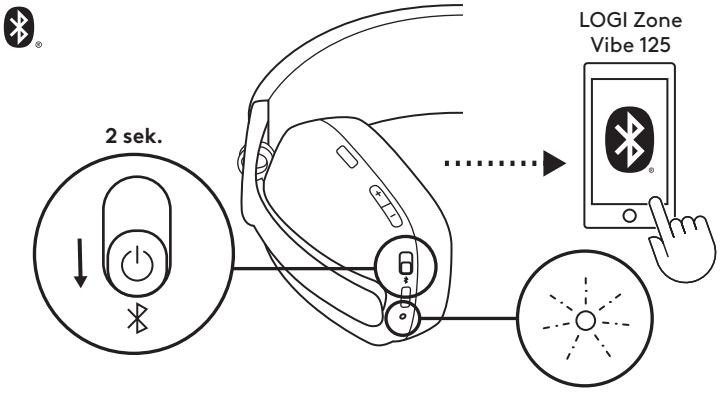
a. Koble til via USB-A-mottaker

1. Sett inn mottakeren i datamaskinens USB-A-port. Eller sett inn USB-A-mottakeren med *USB-C*-adapteren i *USB-C*-porten.
2. Zone Vibe 125 er allerede paret med mottakeren den leveres sammen med.
3. Når den er paret, lyser indikatorlampen på mottakeren fast hvitt.



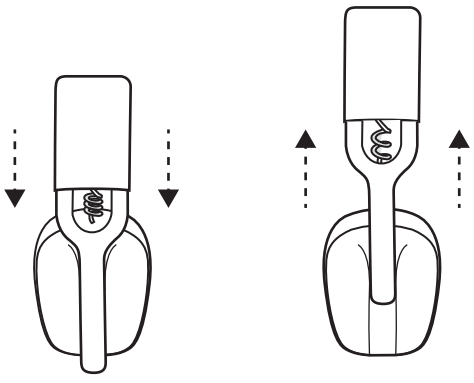
b. Koble til via *BLUETOOTH*®

1. Skyv bryteren til bunnen i pilens retning i 2 sekunder for å starte paringen.
2. Indikatorlampen blinker raskt hvitt.
3. Åpne Bluetooth®-innstillingene på enheten.
4. Velg Logi Zone Vibe 125 under synlige enheter.
5. Når den er paret, lyser indikatorlampen fast hvitt.



JUSTERE HODETELEFONENE

1. Juster hodetelefonene ved å skyve øreklokkene opp og ned på den forlengede delen av hodebøylen.
2. Det kan være enklere å justere hodetelefonene på hodet. Skyv øreklokkene opp og ned på hodebøylen til de sitter behagelig på ørene.



HODETELEFONKONTROLLERE

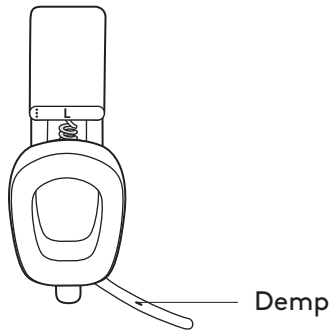
UC-versjon:			
	Bruk	**Knapp**	**Handling**
Ringekontrollere	Besvar/avslutt anrop	Anropsknapp	Kort trykk
	Avvis anrop		Trykk i 2 sek.
Musikkontrollere	Spill av/pause	Musikkontrollknapp	Kort trykk
	Spor fremover		Dobbelttrykk
Volum	Volum opp	«+»	Kort trykk
	Volum ned	«–»	
Tilkobling	*Bluetooth*®-paring	Av/på-knapp	Trykk i 2 sek.

Merk:
– Mediekontrollfunksjonen avhenger av typen program.
– Anropsaktiviteter har alltid førsteprioritet. Når to enheter er tilkoblet, blir *Bluetooth*®-tilkobling prioritert over mottakeren.

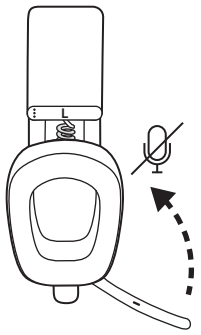
Tips: Musikk-EQ-kontrollere er tilgjengelige på Logi Tune.

DEMP

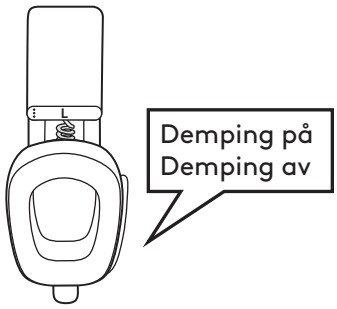
Det er to måter å dempe mikrofonen på.



Trykk på knappen for å dempe.



Vri opp eller ned på mikrofonarmen for å dempe eller oppheve demping.



Talevarsler angir når mikrofonens demping er av eller på.

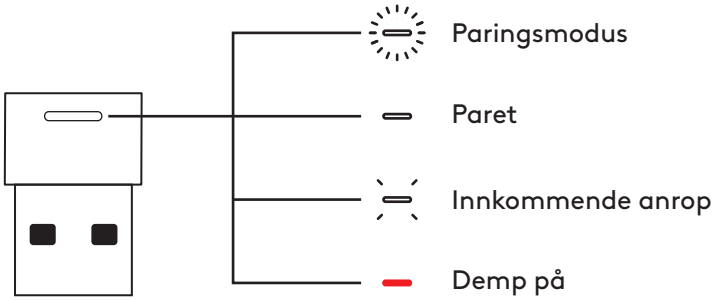
INDIKATORLAMPE PÅ HODETELEFONENE

	Kategori	Status	Lampe
Hvitt	Strøm	Strøm PÅ	Lyser fast hvitt før det dempes
		Batteriet lades	Pulserende
		Batteriet er fulladet	Fast og deretter av
	Tilkobling	*Bluetooth*®-paring	Blinker raskt
		Bluetooth®/mottaker tilkoblet	Lyser fast hvitt før det dempes
	Samtaler	Aktiv samtale	Fast
		Innkommende samtale	Blinker sakte
Rødt	Samtaler	Demp	Fast
	Strøm	Lavt batterinivå (<10 %)	Blinker sakte
		Tilbakestilling til fabrikkinnstillingene	Blinker raskt fra rødt til hvitt tre ganger, og deretter slukkes indikatorlampen

Merk:
– Brukerutløst atferd, for eksempel *Bluetooth*® -paring, vil bli prioritert og deretter gå tilbake til tidligere status når atferden er fullført.

INDIKATORLAMPE PÅ MOTTAKEREN

	Kategori	Status	Lampe
Hvitt	Tilkobling	Paring	Blinker raskt
		Mottaker kobler til	Av
		Mottaker tilkoblet	Fast
		Mottaker frakoblet	Av
	Samtaler	Aktiv samtale	Fast
		Innkommende samtale	Gjentar «rask blinking 3 ganger og deretter slukkes indikatorlampen»
Rødt	Samtaler	Demp	Fast

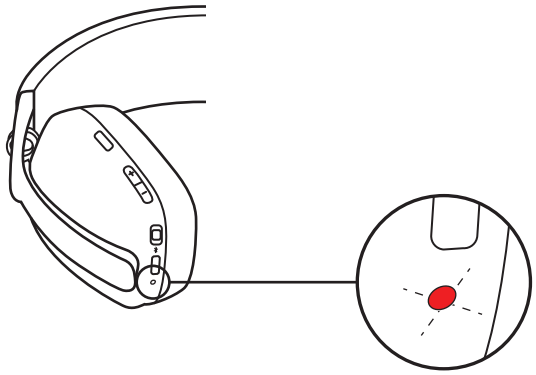


LADING

For å spare batteritid slås hodetelefonene automatisk av etter 30 minutter uten bruk.

Utløsing av hvilemodus kan justeres i Logi Tune.

Indikatorlampen på hodetelefonene blinker sakte RØDT når batterinivået er lavt.



Lade med en USB-kabel

1. Sett enden på ***USB-C***-kabelen i *USB-C*-porten nederst på øreklokken.
2. Koble USB-A-enden til en USB-A-ladeport på datamaskinen eller AC-strømadapteren.
3. Indikatorlampen begynner å pulsere hvitt når det lades.
4. Indikatorlampen lyser fast hvitt når batteriet er fulladet.
   – 2 timer gir fulladet batteri.
   – 5 minutter gir 1 times avspilling.
   Batteritiden avhenger av bruk, omgivelser og driftsforhold.
5. Hodetelefonene kan brukes med mottakeren og *Bluetooth*® paret under lading.

LOGI TUNE

Logi Tune styrker hodetelefonytelsen gjennom periodiske programvare- og fastvareoppdateringer.

Det anbefales å oppdatere både hodetelefonene og mottakeren. Dette gjør du ved å laste ned Logi Tune fra www.logitech.com/tune

JUSTERE SIDETONE

Med **Sidetone** kan du høre din egen stemme under samtalene, slik at du vet hvor høyt du snakker.
Velg funksjonen Sidetone i Logi Tune, og juster valgbryteren etter behov.

- Et høyere tall betyr at du hører mer ekstern lyd.
- Et lavere tall betyr at du hører mindre ekstern lyd.

UTLØSING AV AUTOMATISK HVILEMODUS

Som standard slås hodetelefonene automatisk av når de ikke har vært i bruk på 30 minutter. Juster utløsing av hvilemodus i Logi Tune. For å vekke hodetelefonene, prøv å skyve av/på-bryteren igjen.

TILBAKESTILLE HODETELEFONENE:

1. Slå på hodetelefonene.
2. Trykk og hold inne anropsknappen og volum «–» i 5 sekunder.
3. LED-lampen blinker raskt fra rødt til hvitt 3 ganger og slås deretter av når hodetelefonene er tilbakestilt.
4. Hodetelefonene slås av etter tilbakestilling.

MÅL

Hodetelefoner:

Høyde x bredde x dybde: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Vekt: 0,185 kg

Ørepute:

Høyde x bredde x dybde: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Mottaker:

Høyde x bredde x dybde: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Høyde x bredde x dybde: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTEMKRAV

Fungerer med vanlige ringeapper på de fleste plattformer og operativsystemer.

Fungerer med *Windows*-, *Mac*- eller *Chrome*-baserte datamaskiner via *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® og *iOS*- eller *Android* Bluetooth-aktiverte enheter.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Mikrofontype: To MEMS-mikrofoner med kulekarakteristikk med retningsbestemt stråleforming og DSP

Frekvensrespons (høyttaler): 20–20 kHz (musikkmodus), 100–8 kHz (samtalemodus)

Frekvensrespons (mikrofon): 100–8 kHz

Taletid opptil 18 timer
Lyttetid opptil 20 timer
Batteritiden kan variere avhengig av bruker, miljø og driftsforhold.

Bluetooth®-versjon (hodesett): 5.2

Bluetooth®-versjon (mottaker): 5,0

Trådløs rekkevidde: Opptil 30 meter (fri sikt)

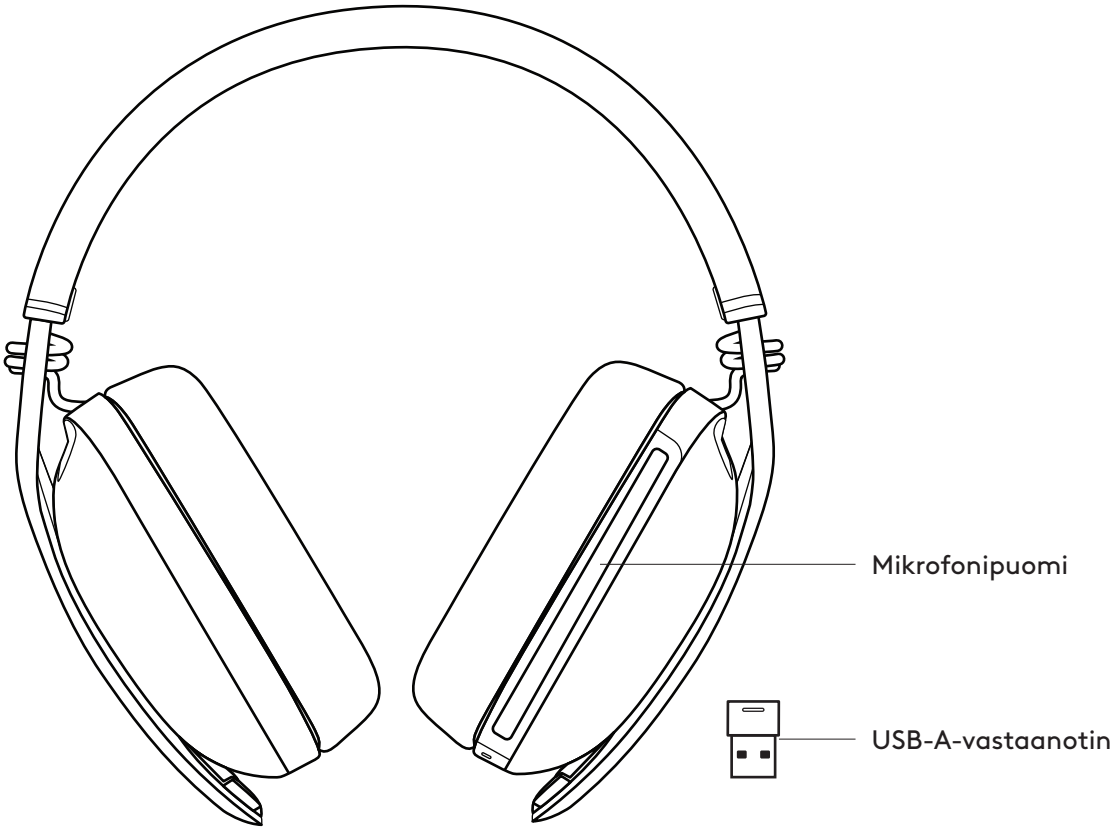
Kabellengde (USB-A til C ladekabel): 1,3 m

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi og Logitech-logoen er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører Logitech Europe S.A. og/eller deres tilknyttede selskaper i USA og andre land. *Bluetooth*®-ordmerket og logoer er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. og enhver bruk av slike merker fra Logitechs side skjer på lisens. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* og andre varemerker tilhører sine respektive eiere. Logitech skal ikke holdes ansvarlig for eventuelle feil som måtte forekomme i denne brukerveiledningen. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel

TUNNE TUOTTEESI

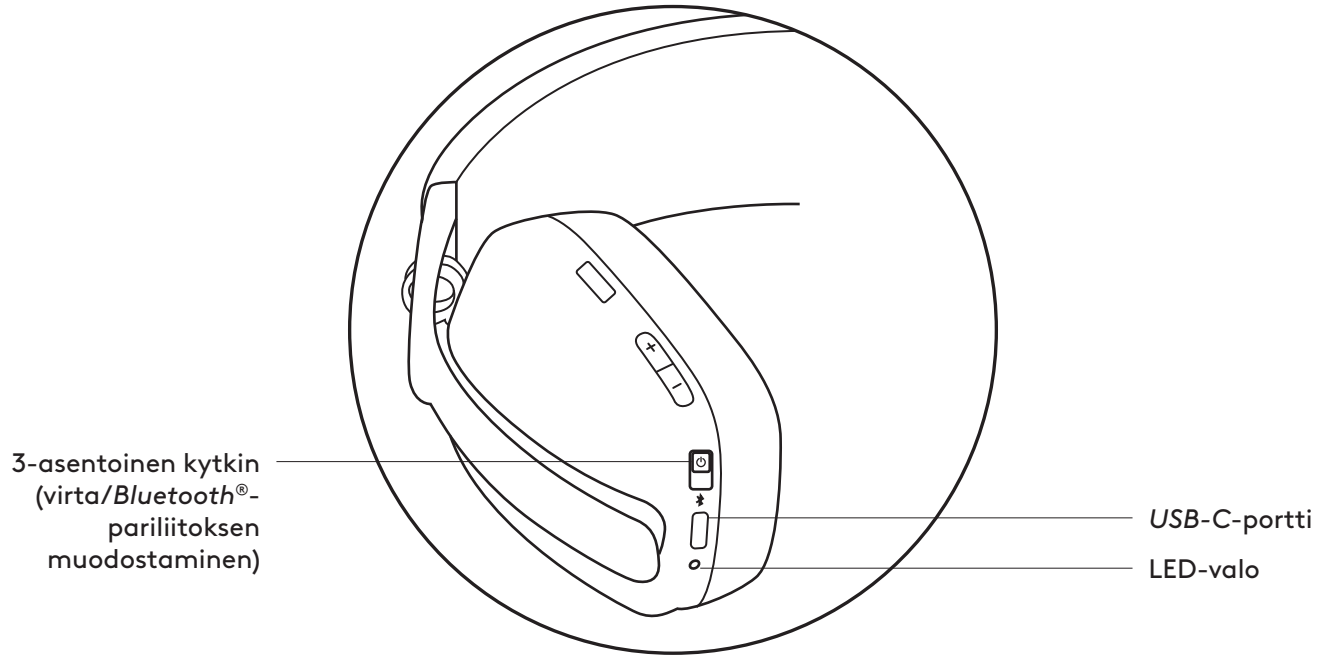
Näkymä edestä:

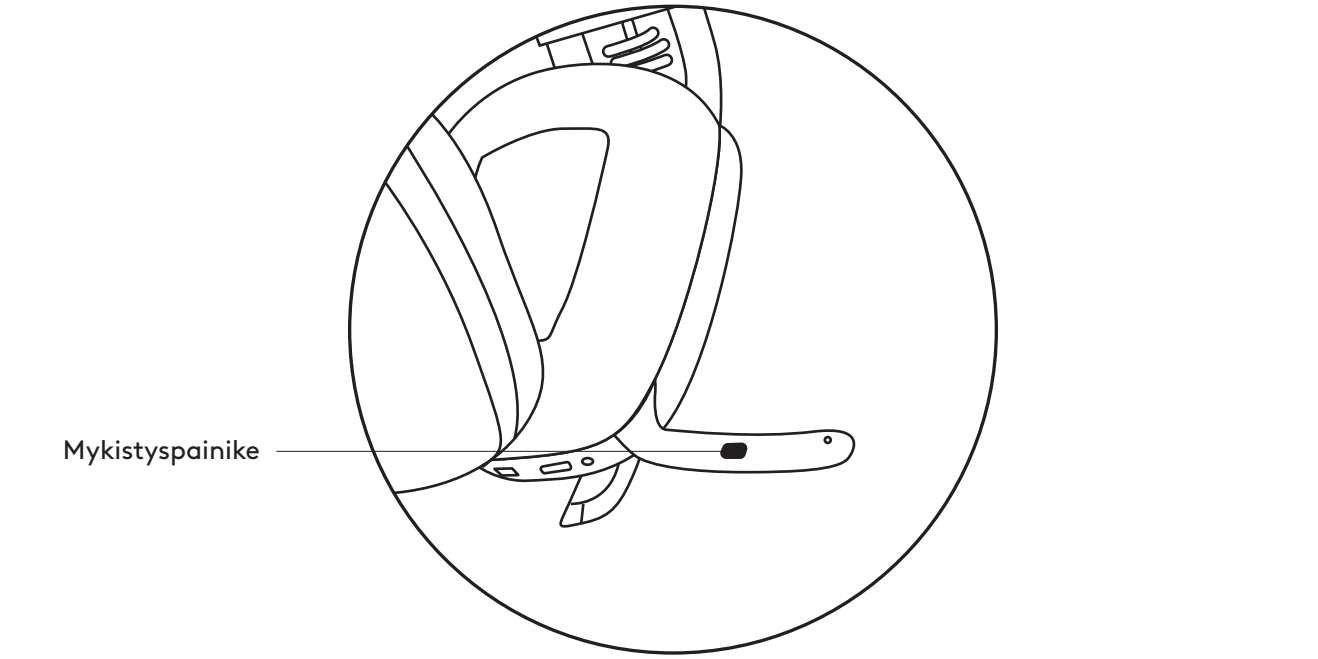


Näkymä takaa:



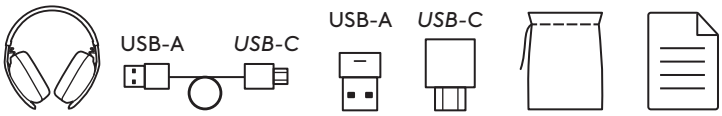
Näkymä alta:


3-asentoinen kytkin (virta/*Bluetooth*®-pariliitoksen muodostaminen)
USB-C-portti
LED-valo


Mykistyspainike

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

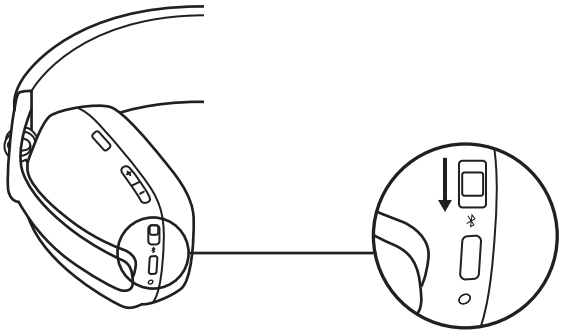
1. Langattomat Zone Vibe 125 -kuulokkeet
2. Latausjohto
3. USB-A-vastaanotin
4. *USB*-C-sovitin
5. Kuljetuskassi
6. Käyttäjän dokumentaatio



VIRTA PÄÄLLÄ/POIS

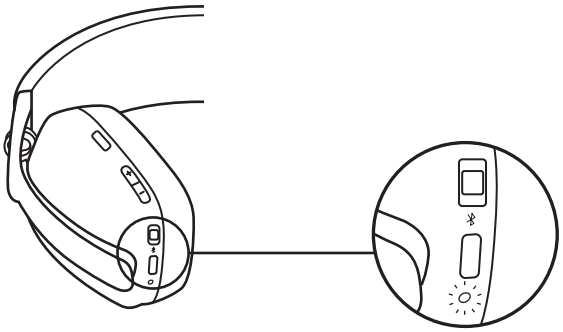
1. Kytke kuulokkeisiin virta liu'uttamalla kytkin nuolen suuntaisesti keskiasentoon.

1



2. Kun virta on kytketty päälle, LED-valo muuttuu hieman valkoiseksi.
3. Kuulet äänikehotteen, joka kertoo pariston tilan.

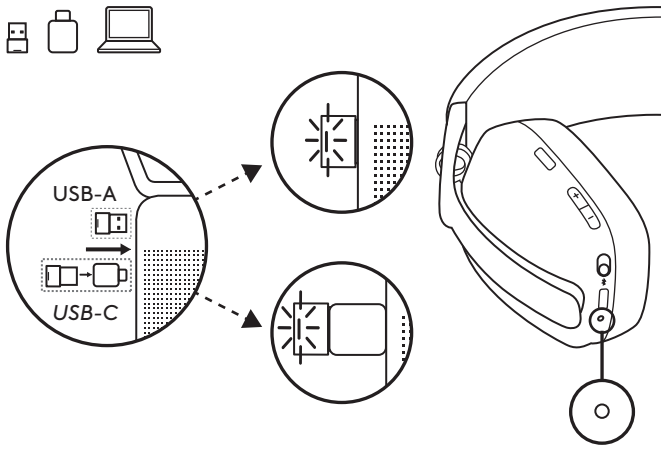
2



KUULOKKEIDEN YHDISTÄMINEN

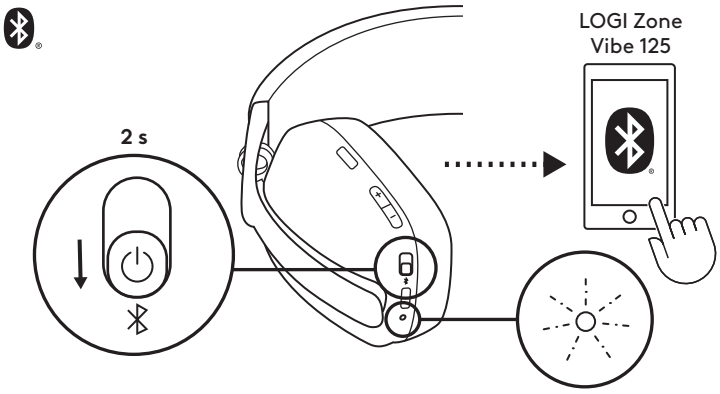
a. Yhdistäminen USB-vastaanottimen kautta

1. Liitä vastaanotin tietokoneen USB-A-porttiin. Voit myös liittää USB-A-vastaanottimen *USB-C*-porttiin *USB-C*-sovittimella.
2. Zone Vibe 125 on valmiiksi pariliitetty mukana toimitettavan vastaanottimen kanssa.
3. Kun pariliitos on muodostettu, vastaanottimen LED-valo alkaa palaa tasaisesti valkoisena.



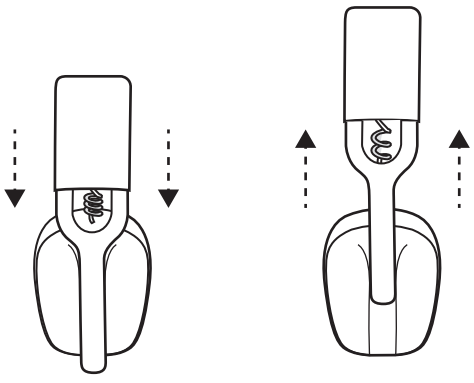
b. Yhdistäminen *BLUETOOTH*®-yhteyden kautta

1. Aloita pariliitoksen muodostaminen liu'uttamalla pohjan kytkintä nuolen suuntaan kahden sekunnin ajan.
2. LED-valo vilkkuu nopeasti valkoisena.
3. Avaa tietokoneella *Bluetooth*®-asetukset.
4. Valitse luettelon laitteista Logi Zone Vibe 125.
5. Kun pariliitos on muodostettu, LED-valo alkaa palaa tasaisesti valkoisena.



KUULOKKEIDEN SÄÄTÄMINEN

1. Säädä kuulokkeita liu'uttamalla korvatyynyjä pantaosan jatketta pitkin ylös ja alas.
2. Kuulokkeiden säätäminen voi olla helpompaa, jos ne on asetettu päähän. Liikuta korvakuppeja ylös ja alas pantaosaa pitkin, kunnes ne istuvat korvien päällä mukavasti.



KUULOKKEIDEN SÄÄTIMET

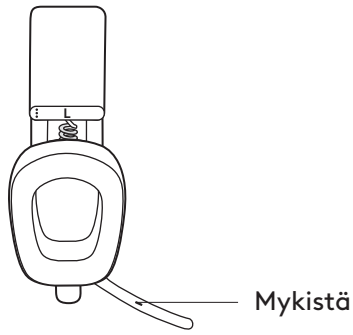
UC-versio:			
	Käyttö	**Painike**	**Toiminta**
Puhelusäätimet	Vastaa puheluun / Lopeta puhelu	Puhelupainike	Lyhyt painallus
	Hylkää puhelu		2 sekunnin painallus
Musiikkipainikkeet	Toisto ja tauko	Musiikin hallintapainike	Lyhyt painallus
	Seuraava raita		Kaksi painallusta
Äänenvoimakkuus	Äänenvoimakkuuden lisäys	"+"	Lyhyt painallus
	Äänenvoimakkuuden vähennys	"-"	
Yhteydet	*Bluetooth*®-pariliitoksen muodostaminen	Virtapainike	2 sekunnin painallus

Huomaa:
- Mediasäädintoiminnot riippuvat sovelluksesta.
- Puhelutoiminnot ovat aina ensisijaisia. Kun yhdistettynä on kaksi laitetta, *Bluetooth*®-yhteyden kautta yhdistetty laite on etusijalla vastaanottimen kautta yhdistettyyn laitteeseen nähden.

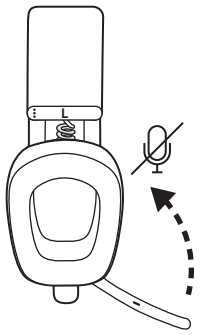
Vihje: Musiikin taajuuskorjauksen säätimet on käytettävissä Logi Tunessa.

MYKISTYS

Mikrofoni voidaan mykistää kahdella tavalla.



Mykistä painamalla painiketta.



Mykistä mikrofoni tai poista mykistys kääntämällä mikrofonipuomi ylös tai alas.



Ääni-ilmoitukset kertovat, koska mikrofonin mykistys on käytössä ja koska ei.

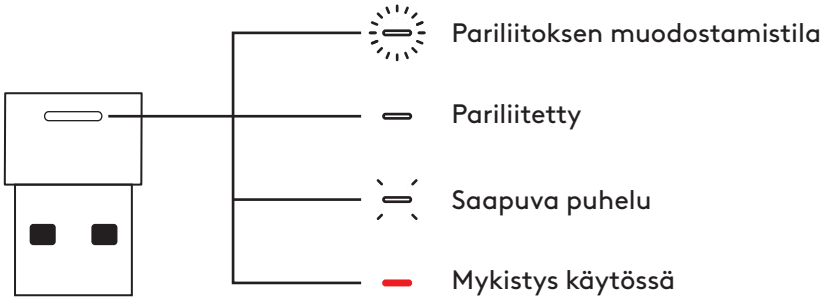
KUULOKKEIDEN MERKKIVALO

	Luokka	Tila	Kevyt
Valkoinen	Virta	Virta päällä	Palaa tasaisen valkoisena ja sitten himmenee
		Akku latautuu	Hengitystehoste
		Akku on täyteen ladattu	Palaa tasaisesti ja sammuu
	Yhteydet	*Bluetooth*®-pariliitoksen muodostaminen	Vilkkuu nopeasti
		Bluetooth® / vastaanotin yhdistetty	Palaa tasaisen valkoisena ja sitten himmenee
	Puhelut	Aktiivinen puhelu	Palaa tasaisesti
		Saapuva puhelu	Vilkkuu hitaasti
Punainen	Puhelut	Mykistä	Palaa tasaisesti
	Virta	Akku vähissä (< 10 %)	Vilkkuu hitaasti
		Tehdasasetusten palautus	Vilkahtaa nopeasti punaisesta valkoiseksi kolme kertaa, sitten LED-valo sammuu

Huomaa:
- Käyttäjän käynnistämät toiminnot, kuten *Bluetooth*® -pariliitoksen muodostaminen, asetetaan etusijalle, ja kun toiminto on suoritettu, palataan aikaisempaan tilaan.

VASTAANOTTIMEN MERKKIVALO

	Luokka	Tila	Kevyt
Valkoinen	Yhteydet	Laiteparien muodostus	Vilkkuu nopeasti
		Vastaanottimen yhdistäminen	Poissa käytöstä
		Vastaanotin yhdistetty	Palaa tasaisesti
		Vastaanottimen yhteys katkaistu	Poissa käytöstä
	Puhelut	Aktiivinen puhelu	Palaa tasaisesti
		Saapuva puhelu	Toistuva ”3 nopeaa vilkahdusta, sitten LED-valo sammuu”
Punainen	Puhelut	Mykistä	Palaa tasaisesti

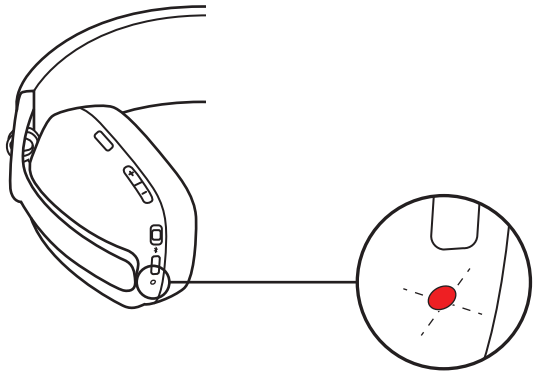


LATAAMINEN

Akkujen säästämiseksi kuulokkeet sammuvat automaattisesti 30 minuutin kuluttua, jos niitä ei käytetä.

Lepotila-ajastinta voi säätää Logi Tunessa.

Kuulokkeiden LED-valo vilkkuu PUNAISENA hitaasti, kun akku on vähissä.



Lataaminen USB-johdon kautta

1. Kytke ***USB-C***-johto korvakupin alaosan *USB-C*-porttiin.
2. Kytke USB-A-pää tietokoneen tai verkkolaitteen USB-A-latausporttiin.
3. LED-valo alkaa sykkiä valkoisena lataamisen aikana.
4. LED-valo palaa tasaisesti valkoisena, kun lataus on valmis.
   – 2 tunnin lataus lataa akun täyteen.
   – 5 minuutin lataus antaa tunnin puheaikaa.
   Pariston kesto voi vaihdella käyttäjän, käyttöympäristön ja tietokoneen mukaan.
5. Kuulokkeita voidaan käyttää vastaanottimen ja *Bluetooth*®-pariliitoksen kautta lataamisen aikana.

LOGI TUNE

Logi Tune auttaa tehostamaan kuulokkeittesi suorituskykyä ajoittain tapahtuvilla ohjelmisto- ja laiteohjelmistopäivityksillä.

Sekä kuulokkeet että vastaanotin kannattaa päivittää. Lataa sitä varten Logi Tune osoitteesta www.logitech.com/tune

SIVUÄÄNEN SÄÄTÄMINEN

Sivuäänen avulla kuulet oman äänesi keskusteluiden aikana, jotta tiedät, kuinka kovaa puhut. Valitse Logi Tunesta sivuääniominaisuus (Sidetone) ja säädä asetus mielesi mukaan.

- Korkeampi asetus tarkoittaa, että kuulet enemmän ulkopuolista ääntä.
- Matalampi asetus tarkoittaa, että kuulet vähemmän ulkopuolista ääntä.

AUTOMAATTISEN LEPOTILAN AJASTIN

Kuulokkeista sammutetaan virta automaattisesti, kun ne ovat olleet käyttämättä 30 minuutin ajan. Säädä automaattisen lepotilan ajastinta Logi Tunessa. Voit herättää kuulokkeet liu'uttamalla virtakytkimen uudelleen päälle / pois päältä.

AUTOMAATTISEN LEPOTILAN AJASTIN

Kuulokkeista sammutetaan virta automaattisesti, kun ne ovat olleet käyttämättä 30 minuutin ajan. Säädä automaattisen lepotilan ajastinta Logi Tunessa. Voit herättää kuulokkeet liu'uttamalla virtakytkimen uudelleen päälle / pois päältä.

KUULOKKEIDEN PALAUTTAMINEN ALKUASETUKSIIN

1. Kytke kuulokkeisiin virta.
2. Pidä puhelupainiketta ja äänenvoimakkuuden "–"-painiketta painettuna 5 sekuntia.
3. LED-valo vilkahtaa kolme kertaa nopeasti punaisesta valkoiseksi ja sammuu, kun kuulokkeet on palautettu alkuasetuksiin.
4. Kuulokemikrofonista katkaistaan virta palauttamisen jälkeen.

MITAT

Kuulokkeet:

Korkeus × leveys × syvyys: 183,03 × 169,68 × 73 mm

Paino: 0,185 kg

Korvatyyny:

Korkeus × leveys × syvyys: 98,6 × 75,44 × 19,3 mm

Vastaanotin:

Korkeus × leveys × syvyys: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

Sovitin:

Korkeus × leveys × syvyys: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

Toimii yleisten puhelusovellusten kanssa lähes kaikissa käyttöympäristöissä ja -järjestelmissä.

Toimii *Windows*-, *Mac*- tai *Chrome*-tietokoneilla *USB-C* tai USB-A-portin ja *Bluetoothin*® kautta sekä Bluetooth-yhteyttä käyttävillä *iOS*- tai *Android*-laitteilla.

TEKNISET TIEDOT

Mikrofonityyppi: Kaksi pallokuvioista MEMS-mikrofonia suunnatulla keilanmuodostuksella ja DSP:llä

Taajuusvaste (kaiutin): 20 Hz – 20 kHz (musiikkitila), 100 Hz – 8 kHz (puhetila)

Taajuusvaste (mikrofoni): 100 Hz – 8 kHz

Puheaika jopa 18 tuntia
Kuunteluaika jopa 20 tuntia
Akun kesto voi vaihdella käyttäjän, ympäristön ja laskentaolosuhteiden mukaan.

Bluetooth®-versio (kuulokemikrofoni): 5,2

Bluetooth®-versio (vastaanotin): 5.0

Langaton kantama: Jopa 30 m (100 jalkaa) (näköyhteys vaaditaan)

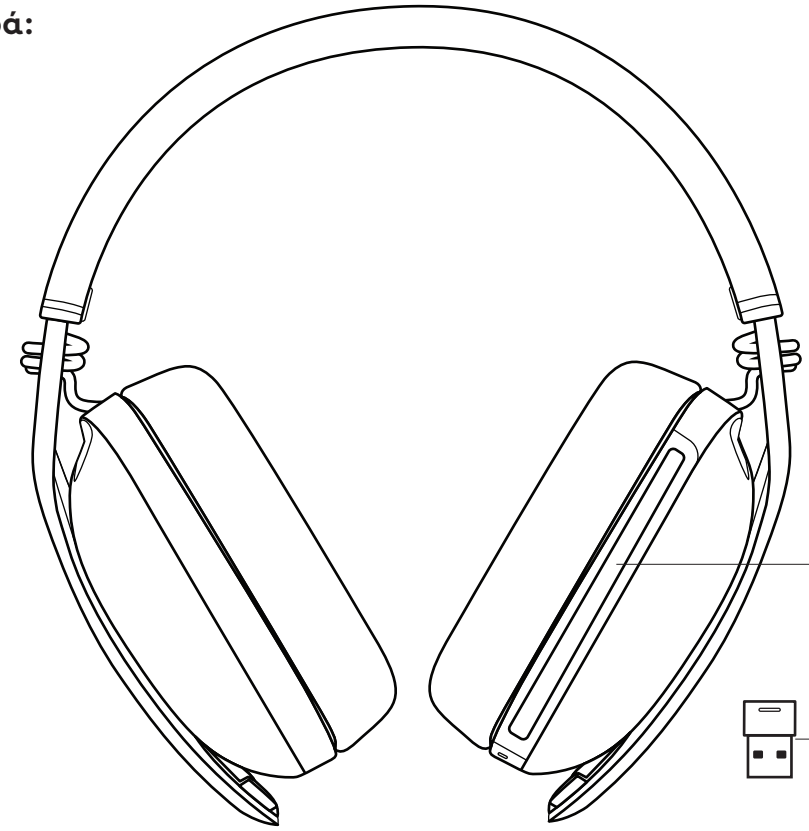
Johdon pituus (USB-A–C-latausjohto): 1,3 m (4,25 jalkaa)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi ja Logitech-logo ovat Logitech Europe S.A:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. *Bluetooth*®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG -yhtiön omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Logitechilla on lisenssi näiden merkkien käyttöön. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Android*, *USB-C* ja muut tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta. Logitech ei vastaa mistään virheistä, joita tässä käyttöoppaassa voi esiintyä. Esitettyjä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

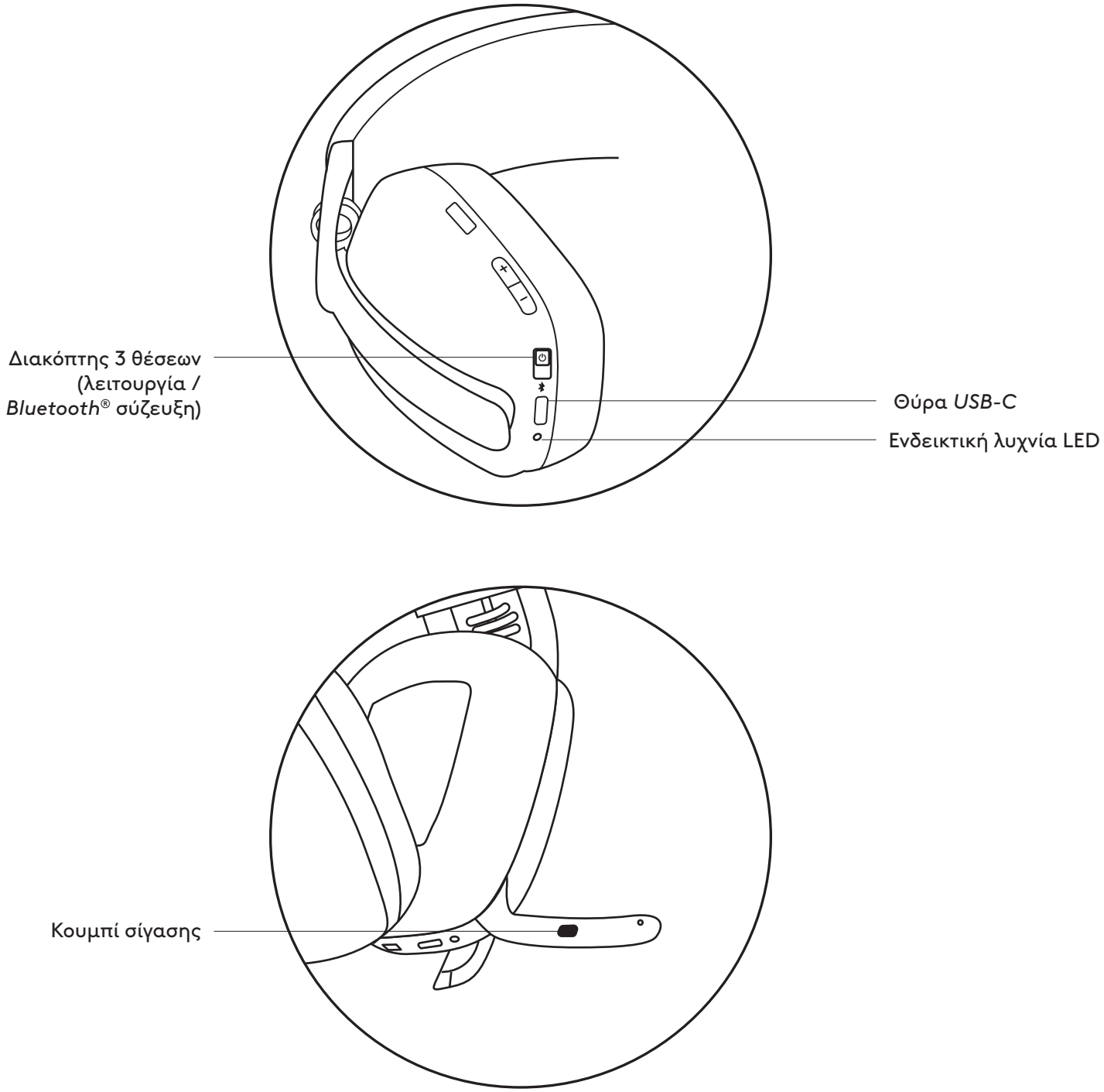
Μπροστινή πλευρά:



Πίσω όψη:

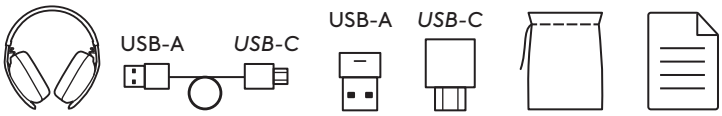


Κάτω όψη:


Διακόπτης 3 θέσεων (λειτουργία / *Bluetooth*® σύζευξη)
Θύρα *USB-C*
Ενδεικτική λυχνία LED
Κουμπί σίγασης

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

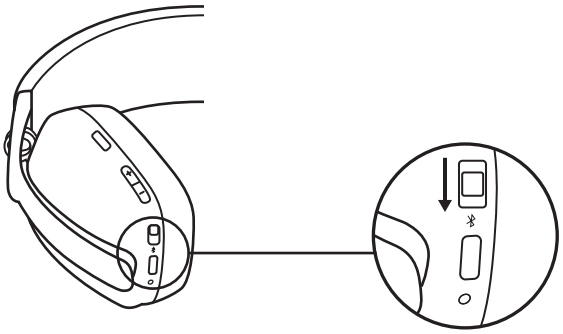
1. Ασύρματο σετ ακουστικών-μικροφώνου Zone Vibe 125
2. Καλώδιο φόρτισης
3. Δέκτης USB-A
4. Προσαρμογέας *USB-C*
5. Τσάντα μεταφοράς
6. Εγχειρίδιο χρήστη



ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

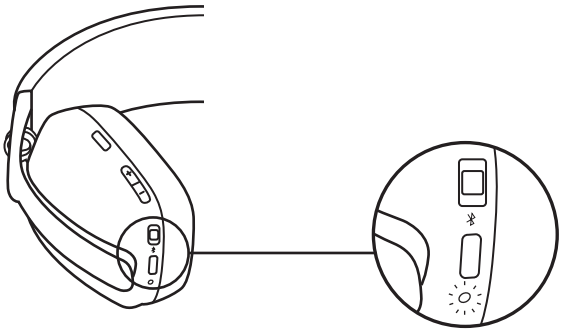
1. Σύρετε τον διακόπτη στην κατεύθυνση του βέλους προς τη μέση για να ενεργοποιήσετε το σετ ακουστικών-μικροφώνου.

1



2. Μόλις ενεργοποιηθεί, η ενδεικτική λυχνία LED θα γίνει ελαφρώς λευκή.
3. Θα ακουστεί ένα φωνητικό μήνυμα που θα σας ενημερώνει για την κατάσταση της μπαταρίας.

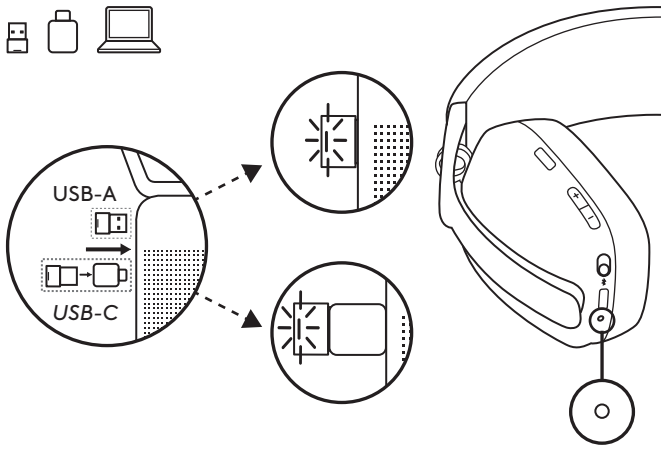
2



ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΣΕΤ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ-ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ

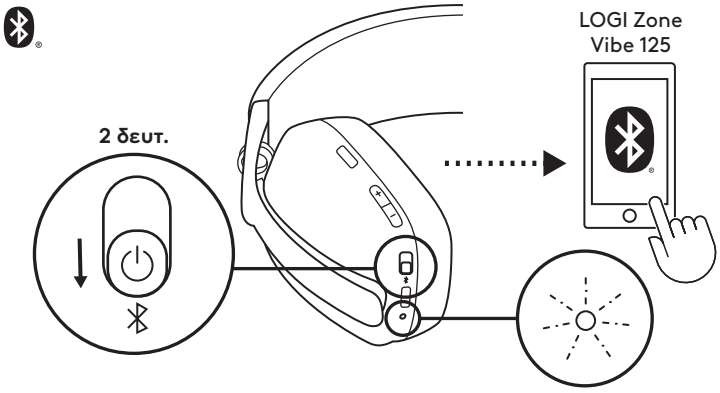
α. Σύνδεση μέσω δέκτη USB-A

1. Τοποθετήστε τον δέκτη στη θύρα USB-A του υπολογιστή. Εναλλακτικά, τοποθετήστε τον δέκτη USB-A με τον προσαρμογέα *USB-C* στη θύρα *USB-C*.
2. Το Zone Vibe 125 είναι ήδη συζευγμένο με τον δέκτη που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.
3. Μόλις ολοκληρωθεί η σύζευξη με επιτυχία, η ενδεικτική λυχνία LED του δέκτη θα ανάψει σταθερά με λευκό χρώμα.



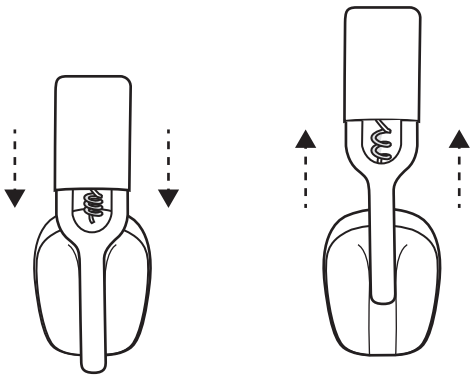
β. Σύνδεση μέσω *BLUETOOTH®*

1. Σύρετε τον διακόπτη στην κάτω πλευρά προς την κατεύθυνση του βέλους για 2 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει η σύζευξη.
2. Η ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα.
3. Ανοίξτε τις ρυθμίσεις *Bluetooth®* στη συσκευή σας.
4. Επιλέξτε το Logi Zone Vibe 125 από τις ανιχνεύσιμες συσκευές.
5. Μόλις ολοκληρωθεί επιτυχώς η σύζευξη, η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει σταθερά με λευκό χρώμα.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΕΤ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ-ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ

1. Ρυθμίστε το σετ ακουστικών-μικροφώνου σύροντας τα ακουστικά προς τα επάνω και προς τα κάτω στο εκτεταμένο τμήμα του στηρίγματος κεφαλής
2. Η διαδικασία μπορεί να είναι ευκολότερη αν ρυθμίσετε το σετ ακουστικών-μικροφώνου ενώ το φοράτε. Μετακινήστε τα ακουστικά προς τα επάνω και προς τα κάτω κατά μήκος του στηρίγματος κεφαλής, μέχρι να προσαρμοστούν σωστά στα αυτιά σας.



ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΣΕΤ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ-ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ

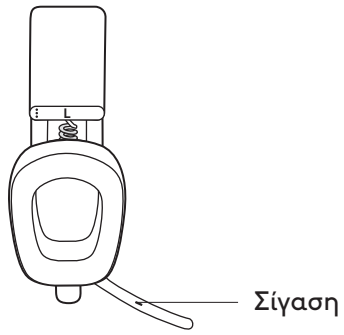
Έκδοση UC:			
	Χρήση	**Κουμπί**	**Ενέργεια**
Στοιχεία ελέγχου κλήσεων	Απάντηση / Τερματισμός κλήσης	Κουμπί κλήσης	Στιγμιαίο πάτημα
	Απόρριψη κλήσης		Πάτημα για 2 δευτερόλεπτα
Στοιχεία ελέγχου μουσικής	Αναπαραγωγή / Παύση	Κουμπί ελέγχου μουσικής	Στιγμιαίο πάτημα
	Επόμενο κομμάτι		Διπλό πάτημα
Ένταση ήχου	Αύξηση έντασης ήχου	"+"	Στιγμιαίο πάτημα
	Μείωση έντασης ήχου	"-"	
Συνδεσιμότητα	Σύζευξη *Bluetooth*®	Κουμπί λειτουργίας	Πάτημα για 2 δευτερόλεπτα

Σημείωση:
- Η λειτουργία του ελέγχου πολυμέσων εξαρτάται από τον τύπο της εφαρμογής.
- Οι δραστηριότητες κλήσεων αποτελούν πάντα πρώτη προτεραιότητα. Όταν δύο συσκευές είναι συνδεδεμένες, η σύνδεση μέσω *Bluetooth*® θα έχει προτεραιότητα σε σχέση με τη σύνδεση μέσω του δέκτη.

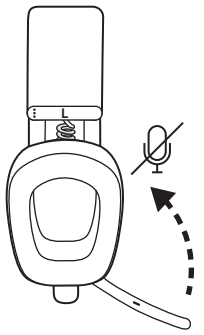
Συμβουλή: Στην εφαρμογή Logi Tune υπάρχουν στοιχεία ελέγχου ισοστάθμισης μουσικής.

ΣΙΓΑΣΗ

Υπάρχουν 2 τρόποι σίγασης του μικροφώνου.



Πατήστε το κουμπί για σίγαση.



Στρέψτε προς τα επάνω ή προς τα κάτω τον βραχίονα του μικροφώνου για σίγαση ή κατάργηση σίγασης.



Φωνητικές ειδοποιήσεις υποδεικνύουν πότε η σίγαση του μικροφώνου είναι ενεργή/ανενεργή.

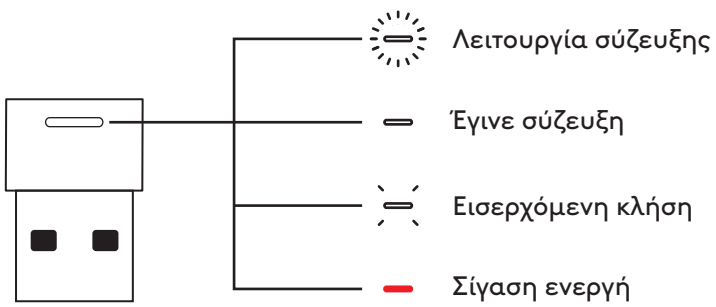
ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΣΕΤ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ-ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ

	Κατηγορία	Κατάσταση	Ενδεικτική λυχνία
Λευκό	Λειτουργία	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ	Ανάβει σταθερά με λευκό χρώμα και μετά γίνεται αχνό
		Η μπαταρία φορτίζει	Αναβοσβήνει πολύ αργά
		Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη	Σταθερή και μετά σβήνει
	Συνδεσιμότητα	Σύζευξη *Bluetooth*®	Αναβοσβήνει γρήγορα
		Το Bluetooth® / ο δέκτης έχει συνδεθεί	Ανάβει σταθερά με λευκό χρώμα και μετά γίνεται αχνή
	Κλήσεις	Ενεργή κλήση	Σταθερά αναμμένη
		Εισερχόμενη κλήση	Αναβοσβήνει αργά
Κόκκινο	Κλήσεις	Σίγαση	Σταθερά αναμμένη
	Λειτουργία	Χαμηλή ισχύς μπαταρίας (< 10%)	Αναβοσβήνει αργά
		Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων	Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα με εναλλαγή από κόκκινο σε λευκό για τρεις φορές και μετά απενεργοποιείται

Σημείωση:
- Οι συμπεριφορές που ενεργοποιούνται από τον χρήστη, όπως η σύζευξη *Bluetooth*®, θα έχουν προτεραιότητα και, αφού ολοκληρωθεί η συμπεριφορά, θα επανέρχονται στην προηγούμενη κατάσταση.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΔΕΚΤΗ

	Κατηγορία	Κατάσταση	Ενδεικτική λυχνία
Λευκό	Συνδεσιμότητα	Σύζευξη	Αναβοσβήνει γρήγορα
		Ο δέκτης συνδέεται	Απενεργοποίηση
		Ο δέκτης συνδέθηκε	Σταθερά αναμμένη
		Ο δέκτης αποσυνδέθηκε	Απενεργοποίηση
	Κλήσεις	Ενεργή κλήση	Σταθερά αναμμένη
		Εισερχόμενη κλήση	Επανάληψη της κατάστασης "η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα 3 φορές και μετά απενεργοποιείται"
Κόκκινο	Κλήσεις	Σίγαση	Σταθερά αναμμένη

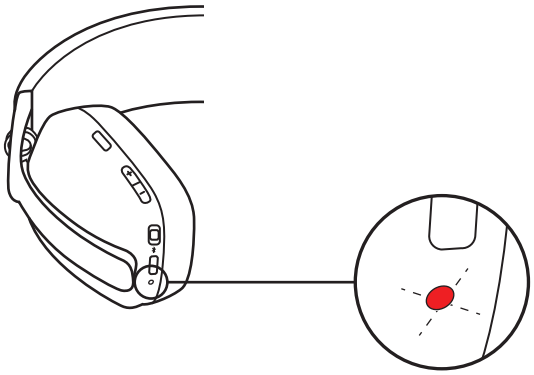


ΦΟΡΤΙΣΗ

Για τη διατήρηση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας, το σετ ακουστικών-μικροφώνου απενεργοποιείται αυτόματα εάν δεν χρησιμοποιηθεί για 30 λεπτά.

Ο χρονοδιακόπτης αναστολής λειτουργίας μπορεί να ρυθμιστεί στην εφαρμογή Logi Tune.

Η ενδεικτική λυχνία LED στο σετ ακουστικών-μικροφώνου θα αναβοσβήσει αργά με ΚΟΚΚΙΝΟ χρώμα όταν η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή.



Φόρτιση μέσω καλωδίου USB

1. Συνδέστε το άκρο ***USB-C*** του καλωδίου στη θύρα *USB-C* στο κάτω μέρος του ακουστικού.
2. Συνδέστε το άκρο USB-A στη θύρα φόρτισης USB-A του υπολογιστή ή σε έναν μετασχηματιστή AC.
3. Η ενδεικτική λυχνία LED θα ξεκινήσει να αναβοσβήνει πολύ αργά με λευκό χρώμα κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
4. Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει σταθερά με λευκό χρώμα όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση. – 2 ώρες φόρτισης αρκούν για την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας. – 5 λεπτά φόρτισης προσφέρουν 1 ώρα αναπαραγωγής.
   Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη χρήση, το περιβάλλον και τις συνθήκες λειτουργίας του υπολογιστή.
5. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το σετ ακουστικών-μικροφώνου μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τον δέκτη και τη σύζευξη Bluetooth®.

LOGI TUNE

Η εφαρμογή Logi Tune συμβάλλει στη βελτίωση της απόδοσης του σετ ακουστικών-μικροφώνου με περιοδικές ενημερώσεις λογισμικού και υλικολογισμικού.

Συνιστάται να ενημερώνετε τόσο το σετ ακουστικών-μικροφώνου όσο και τον δέκτη. Για να κάνετε την ενημέρωση, κατεβάστε το Logi Tune από τη διεύθυνση www.logitech.com/tune

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΗΧΟΥ ΦΩΝΗΣ

Με τη λειτουργία **Ήχου φωνής** μπορείτε κατά τη διάρκεια μιας συνομιλίας να ακούτε και τη δική σας φωνή, ώστε να γνωρίζετε πόσο δυνατά ακούγεστε όταν μιλάτε. Στο Logi Tune, επιλέξτε τη λειτουργία ήχου φωνής και προσαρμόστε ανάλογα τον επιλογέα.

- Υψηλότερος αριθμός σημαίνει ότι ακούτε περισσότερο τον εξωτερικό ήχο.
- Χαμηλότερος αριθμός σημαίνει ότι ακούτε λιγότερο τον εξωτερικό ήχο.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΝΑΣΤΟΛΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Από προεπιλογή, το σετ ακουστικών-μικροφώνου απενεργοποιείται αυτόματα όταν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για 30 λεπτά. Ρυθμίστε τον χρονοδιακόπτη αναστολής λειτουργίας στο Logi Tune. Για την αφύπνιση του σετ ακουστικών-μικροφώνου, δοκιμάστε να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε τον διακόπτη λειτουργίας ξανά.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΣΕΤ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ-ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ

1. Ενεργοποιήστε το σετ ακουστικών-μικροφώνου.
2. Πιέστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα τα κουμπιά κλήσης και μείωσης έντασης ήχου '–' για 5 δευτερόλεπτα.
3. Η ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήσει γρήγορα από κόκκινο σε λευκό για 3 φορές και θα απενεργοποιηθεί όταν ολοκληρωθεί επιτυχώς η επαναφορά του σετ ακουστικών-μικροφώνου.
4. Το σετ ακουστικών-μικροφώνου θα απενεργοποιηθεί μετά την επαναφορά,

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

Σετ ακουστικών-μικροφώνου

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Βάρος: 0,185 kg

Μαξιλαράκι αυτιού:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Δέκτης:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Προσαρμογέας:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Λειτουργεί με κοινές εφαρμογές κλήσης σε όλες σχεδόν τις πλατφόρμες και τα λειτουργικά συστήματα.

Λειτουργεί με υπολογιστές με λογισμικά *Windows*, *Mac* ή *Chrome* μέσω *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® και με συσκευές *iOS* ή *Android* με υποστήριξη Bluetooth.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τύπος μικροφώνου: Δύο πανκατευθυντικά μικρόφωνα MEMS με κατευθυντική διαμόρφωση δέσμης και DSP

Απόκριση συχνότητας (ηχείο): 20–20 kHz (λειτουργία μουσικής), 100–8 kHz (λειτουργία ομιλίας)

Απόκριση συχνότητας (μικρόφωνο): 100–8 kHz

Χρόνος ομιλίας μέχρι 18 ώρες
Χρόνος ακοής μέχρι 20 ώρες
Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη χρήση, το περιβάλλον και τις συνθήκες λειτουργίας του υπολογιστή.

Έκδοση Bluetooth® (σετ ακουστικών-μικροφώνου): 5.2

Έκδοση Bluetooth® *(δέκτης): 5,0*

Εμβέλεια ασύρματης σύνδεσης: Έως 30 m / 100 ft (ελεύθερο οπτικό πεδίο)

Μήκος καλωδίου (καλώδιο φόρτισης USB-A σε C): 1,3 m (4.25 ft)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Οι επωνυμίες Logitech και Logi, και το λογότυπο Logitech, είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Logitech Europe S.A. ή/και των συγγενών εταιριών της στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες. Η εμπορική ονομασία και τα λογότυπα *Bluetooth*® είναι σήματα κατατεθέντα της Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση τους από τη Logitech γίνεται βάσει αδείας. Οι επωνυμίες *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C*, και οι υπόλοιπες επωνυμίες αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.
Η Logitech δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για σφάλματα που ενδέχεται να υπάρχουν σε αυτό το εγχειρίδιο.
Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παρόν υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση

ЗНАКОМСТВО С ПРОДУКТОМ

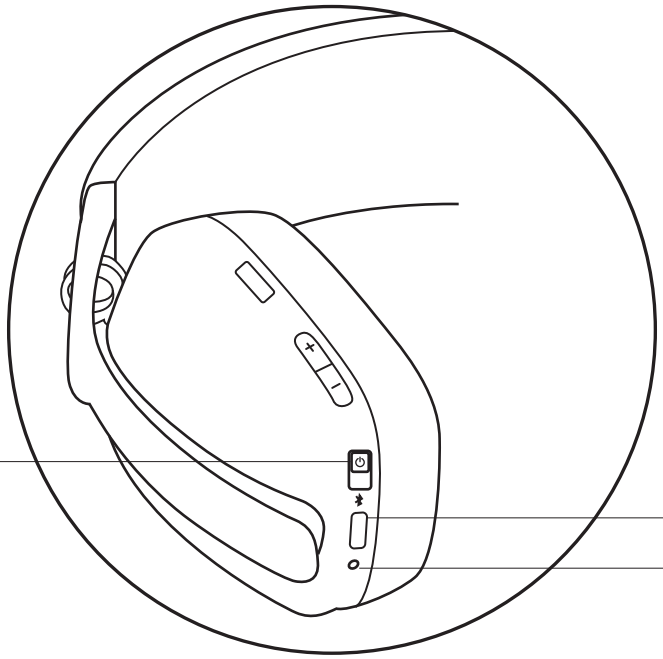
Вид спереди:

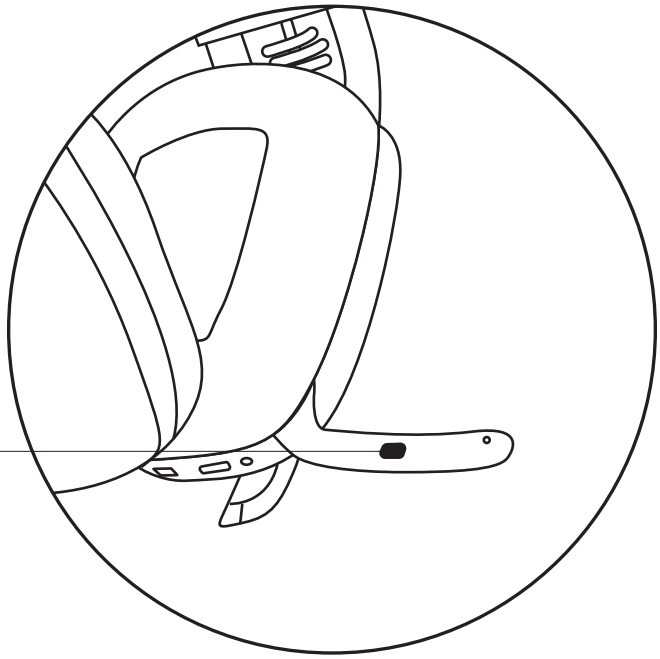


Вид сзади:



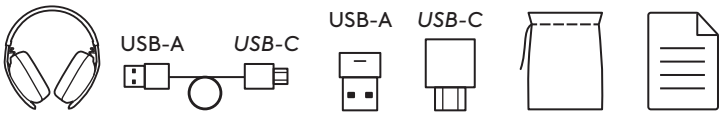
Вид снизу:


Трехпозиционный переключатель (включение питания / сопряжение по *Bluetooth*®)
Порт *USB-C*
Светодиодный индикатор


Кнопка отключения звука

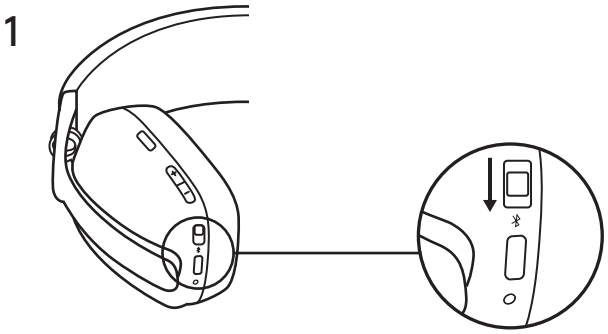
СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

1. Беспроводные наушники Zone Vibe 125
2. Кабель для зарядки
3. Приемник USB-A
4. Адаптер *USB-C*
5. Дорожный чехол
6. Документация пользователя

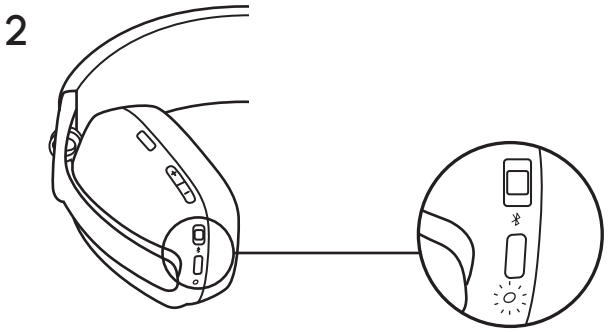


ВКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

1. Переместите переключатель по направлению стрелки до середины, чтобы наушники включились.



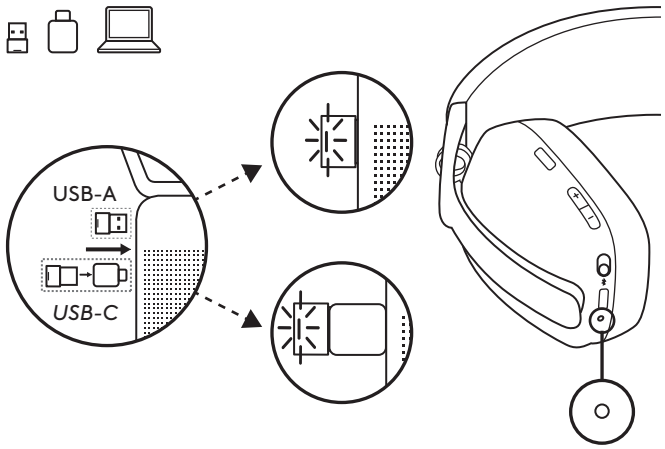
2. После включения светодиодный индикатор плавно сменит цвет на белый.
3. Голосовая подсказка осведомит вас о состоянии батареи.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ

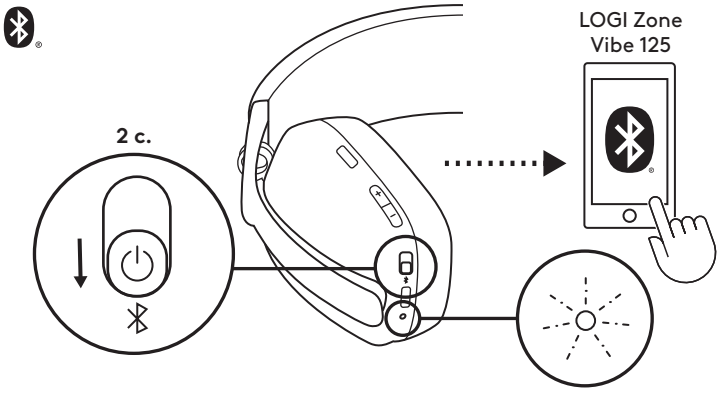
а) Подключение при помощи приемника USB-A

1. Вставьте приемник в порт USB-A компьютера или воспользуйтесь адаптером *USB-C*, чтобы вставить приемник USB-A в порт *USB-C*.
2. Сопряжение наушников Zone Vibe 125 и приемника, входящего в их комплект поставки, выполнено предварительно.
3. Когда сопряжение будет установлено, светодиодный индикатор на приемнике начнет непрерывно гореть белым.



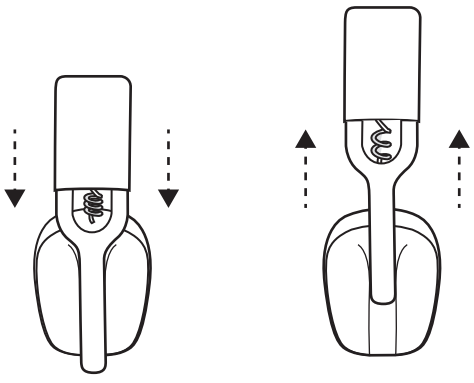
б) Подключение по *BLUETOOTH®*

1. Переместите переключатель вниз по направлению стрелки и удерживайте его в этом положении на протяжении 2 секунд, чтобы начать процесс сопряжения.
2. Светодиодный индикатор начнет быстро мерцать белым.
3. Перейдите в настройки *Bluetooth®* на своем устройстве.
4. Выберите наушники Logi Zone Vibe 125 в списке обнаруженных устройств.
5. Когда сопряжение будет установлено, светодиодный индикатор начнет непрерывно гореть белым.



РЕГУЛИРОВКА ПОСАДКИ НАУШНИКОВ

1. Регулируйте посадку наушников, перемещая их чашки вверх или вниз по расширенной части оголовья.
2. Отрегулировать посадку наушников будет проще, если вы наденете их на голову. Перемещайте чашки наушников вверх и вниз по оголовью, пока не почувствуете, что они удобно прилегают к ушам.



ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В НАУШНИКАХ

Версия для UC			
	Функция	**Кнопка**	**Действие**
Управление вызовами	Ответ на вызов / завершение вызова	Кнопка вызова	Краткое нажатие
	Отклонение вызова		Удерживание в течение 2 с.
Управление воспроизведением музыки	Воспроизведение / пауза	Кнопка управления воспроизведением музыки	Краткое нажатие
	Переход к следующей записи		Двойное нажатие
Громкость	Увеличение громкости	«+»	Краткое нажатие
	Уменьшение громкости	«-»	
Способ подключения	Сопряжение по *Bluetooth*®	Кнопка питания	Удерживание в течение 2 с.

Примечание.
- Функции управления мультимедиа зависят от типа приложения.
- Действия по управлению вызовами всегда имеют высший приоритет. При подключении двух устройств (по Bluetooth и через приемник) приоритет будет отдаваться тому, которое подключено по *Bluetooth*®.

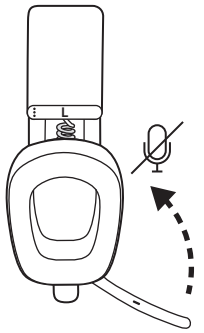
Подсказка: Элементы управления музыкальным эквалайзером можно найти в приложении Logi Tune.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА

Есть два способа отключить звук у микрофона.



Нажмите на эту кнопку, чтобы отключить звук.



Поверните держатель микрофона вверх или вниз, чтобы отключить или включить звук.



При включении / выключении микрофона поступает соответствующее голосовое уведомление.

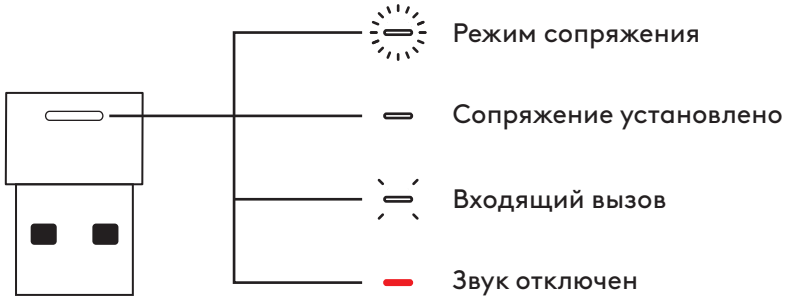
СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР НА НАУШНИКАХ

	Категория	Состояние	Режим работы
Белый	Питание	Питание ВКЛ.	Непрерывное свечение белым, а затем затухание
		Батарея заряжается	Пульсация
		Батарея полностью заряжена	Непрерывное свечение, а затем выключение
	Способы подключения	*Сопряжение по Bluetooth®*	Быстрое мигание
		Подключение по Bluetooth® / через приемник	Непрерывное свечение белым, а затем затухание
	Вызовы	Активный вызов	Непрерывное свечение
		Входящий вызов	Медленное мигание
Красный	Вызовы	Отключить звук	Непрерывное свечение
	Питание	Низкий уровень заряда батареи	Медленное мигание
		Возврат к заводским настройкам	Быстрое трехкратное мигание красным, а затем белым и выключение светодиодного индикатора

Примечание.
- Запущенные пользователем действия, такие как сопряжение по *Bluetooth®*, будут выполнены в первую очередь. После завершения этих процессов устройство вернется в исходное состояние.

СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР НА ПРИЕМНИКЕ

	Категория	Состояние	Режим работы
Белый	Способ подключения	Выполняется сопряжение	Быстрое мигание
		Выполняется подключение приемника	Выкл.
		Приемник подключен	Непрерывное свечение
		Приемник отключен	Выкл.
	Вызовы	Активный вызов	Непрерывное свечение
		Входящий вызов	То же действие — «быстрое трехкратное мигание, а затем отключение светодиодного индикатора»
Красный	Вызовы	Отключить звук	Непрерывное свечение

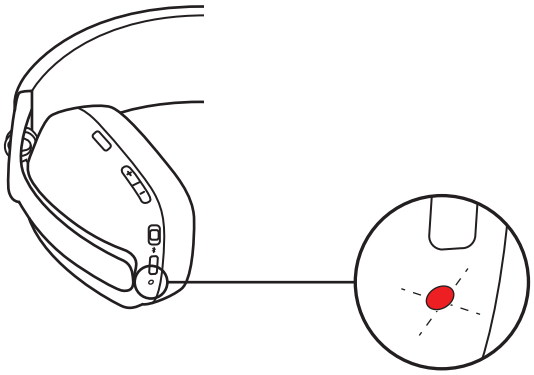


ЗАРЯДКА

Для экономии заряда батареи наушники автоматически отключаются после 30 минут бездействия.

Таймер автоматического перехода в спящий режим можно настроить в приложении Logi Tune.

Когда уровень заряда батареи становится низким, светодиодный индикатор на наушниках начинает медленно мигать КРАСНЫМ.



Зарядка с помощью USB-кабеля

1. Подключите кабель ***USB-C*** к соответствующему разъему *USB-C* на нижней части чашки наушника.
2. Подсоедините штекер USB-A к зарядному порту USB-A компьютера или сетевого адаптера.
3. В процессе зарядки батареи светодиодный индикатор будет пульсировать.
4. Когда батарея полностью зарядится, светодиодный индикатор начнет непрерывно гореть белым светом.
   – Полная зарядка батареи занимает примерно 2 часа.
   – Пяти минут зарядки достаточно, чтобы воспроизводить аудиозаписи через наушники в течение 1 часа.
   Время работы от батареи зависит от среды и режима эксплуатации, а также от характеристик используемого компьютера.
5. Во время зарядки наушники можно использовать в режиме сопряжения с помощью приемника или по *Bluetooth*®.

LOGI TUNE

Приложение Logi Tune позволяет использовать наушники максимально эффективно. Необходимо только регулярно обновлять программную и программно-аппаратную части.

Рекомендуется одновременно обновлять и наушники, и приемник. Для этого необходимо загрузить приложение Logi Tune со страницы www.logitech.com/tune.

РЕГУЛИРОВКА САМОПРОСЛУШИВАНИЯ

Функция **самопрослушивания** дает пользователю возможность слышать свой голос во время общения и контролировать его громкость. Чтобы настроить ее, откройте соответствующий раздел программы Logi Tune и воспользуйтесь круглым регулятором.

– Чем выше значение, тем громче будет слышен голос.

– Чем ниже значение, тем тише будет слышен голос.

ТАЙМЕР АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕХОДА В РЕЖИМ СНА

По умолчанию наушники автоматически отключаются, если их не используют в течение 30 минут. Таймер перехода в режим сна можно настроить в приложении Logi Tune. Чтобы наушники вышли из режима ожидания, необходимо снова переместить выключатель питания в положение «Выкл.» или «Вкл.».

СБРОС НАСТРОЕК НАУШНИКОВ

1. Включите наушники.
2. Нажмите и удерживайте кнопки вызова и громкости («–») в течение 5 секунд.
3. Светодиодный индикатор быстро мигнет три раза красным, а затем белым, после чего отключится. Это означает, что сброс настроек наушников выполнен успешно.
4. После сброса настроек сами наушники тоже отключатся.

РАЗМЕРЫ

Наушники:

Высота x ширина x толщина: 183,03 x 169,68 x 73 мм

Вес: 0,185 кг

Амбушюры:

Высота x ширина x толщина: 98,6 x 75,44 x 19,3 мм

Приемник

Длина x ширина x толщина: 21,5 x 13,6 x 6,0 мм

Адаптер

Длина x ширина x толщина: 25,2 x 16,5 x 9,5 мм

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Устройство совместимо со стандартными приложениями для совершения вызовов, а также с большинством платформ и операционных систем.

Устройство может подключаться к компьютерам под управлением ОС *Windows*, *Mac* и *Chrome* через разъемы *USB-C* и USB-A, а также по технологии *Bluetooth*®. Реализована возможность подключения к устройствам под управлением *iOS* или *Android* с поддержкой Bluetooth.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип микрофона: Два всенаправленных MEMS-микрофона с направленным формированием луча и цифровой обработкой сигнала (ЦОС)

Частотный диапазон (динамик): 20 Гц — 20 кГц (в режиме прослушивания музыки), 100 Гц — 8 кГц (в режиме разговора)

Частотный диапазон (микрофон): от 100 Гц до 8 кГц

Время разговора — до 18 часов
Время прослушивания — до 20 часов
Время работы от батареи зависит от среды и режима эксплуатации, а также от характеристик используемого компьютера.

Версия Bluetooth® (наушники): 5.2

Версия *Bluetooth*® (приемник): 5.0

Радиус действия беспроводной связи: до 30 м в зоне прямой видимости

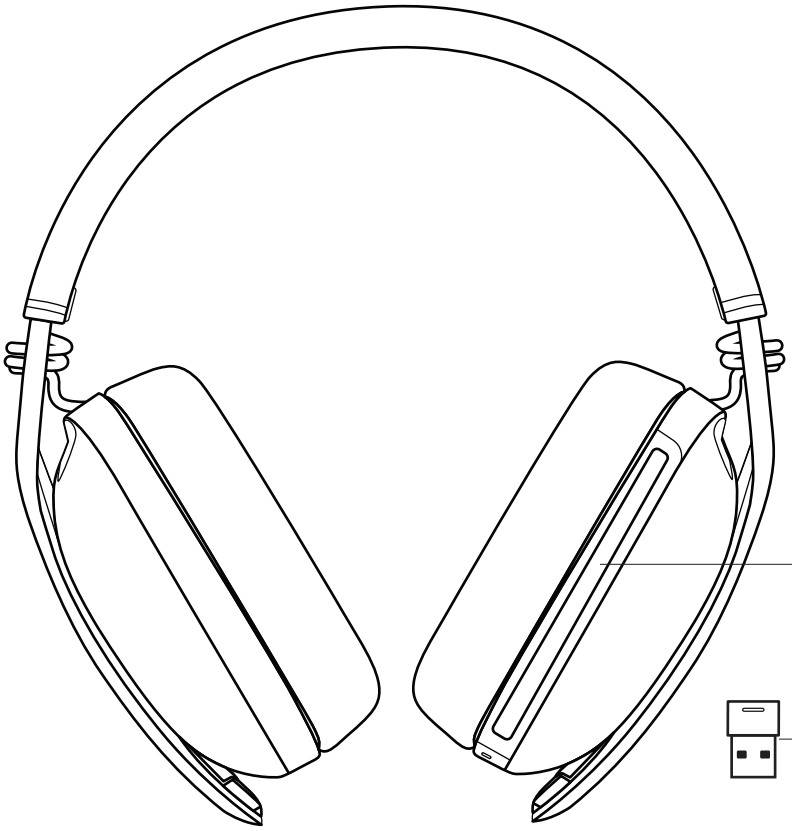
Длина кабеля (кабель для зарядки с разъемами USB-A и USB-C): 1,3 м (4,25 фута)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© Logitech, 2022. Logitech, Logi и эмблема Logitech являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Logitech Europe S.A. и (или) ее дочерних компаний в США и других странах. Словесный знак и эмблемы *Bluetooth*® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими корпорации Bluetooth SIG, Inc; компания Logitech использует их в соответствии с лицензией. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* и прочие товарные знаки третьих сторон принадлежат их владельцам. Компания Logitech не несет ответственности за возможные ошибки в данном руководстве. В его содержание могут быть внесены изменения без предварительного уведомления

OPIS URZĄDZENIA

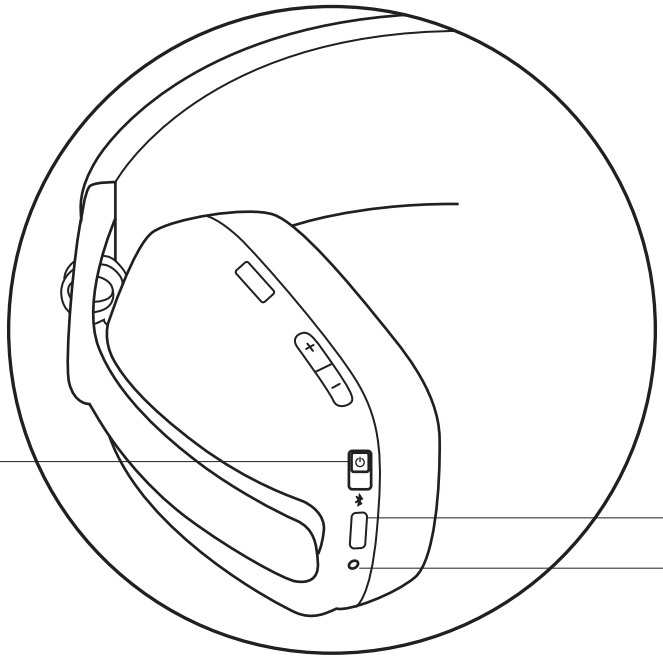
Przód urządzenia:

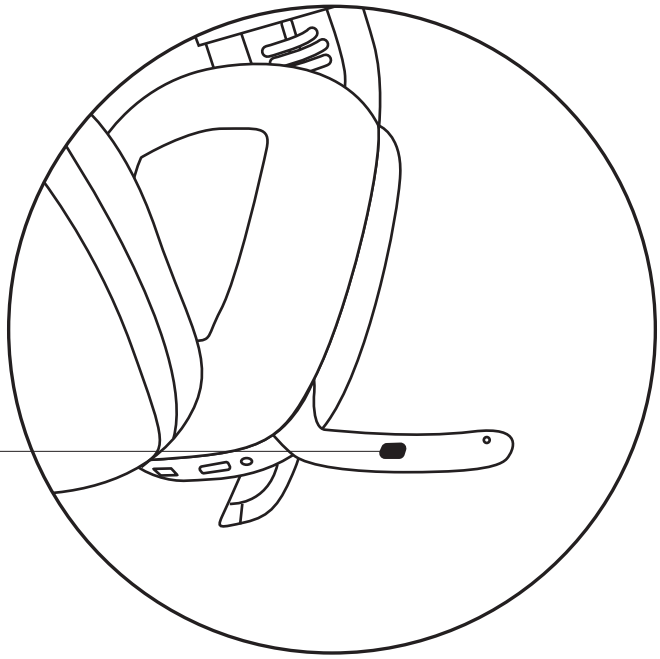


Tył urządzenia:



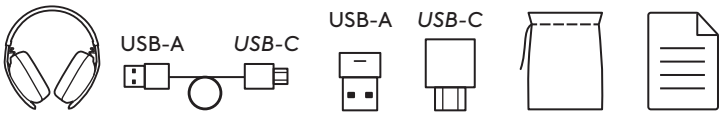
Spód urządzenia:





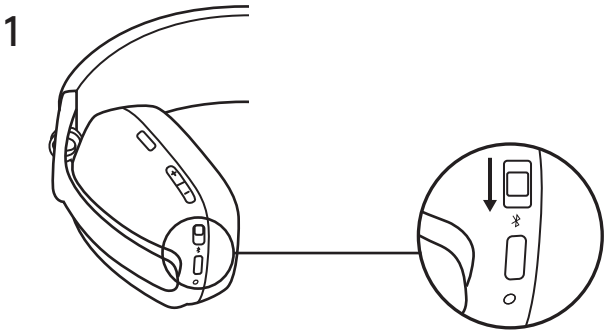
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1. Słuchawki bezprzewodowe Zone Vibe 125
2. Kabel do ładowania
3. Odbiornik USB-A
4. Adapter *USB-C*
5. Etui podróżne
6. Dokumentacja użytkownika

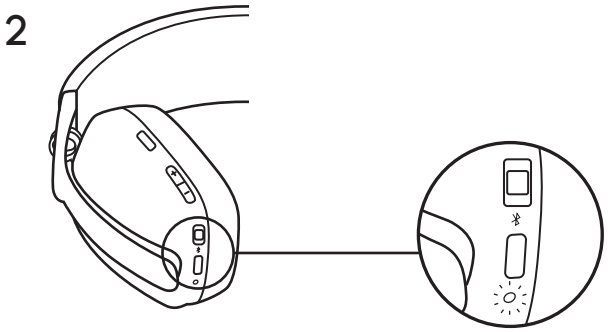


WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

1. Aby włączyć słuchawki, przesuń przełącznik na środek w kierunku wskazanym przez strzałkę.



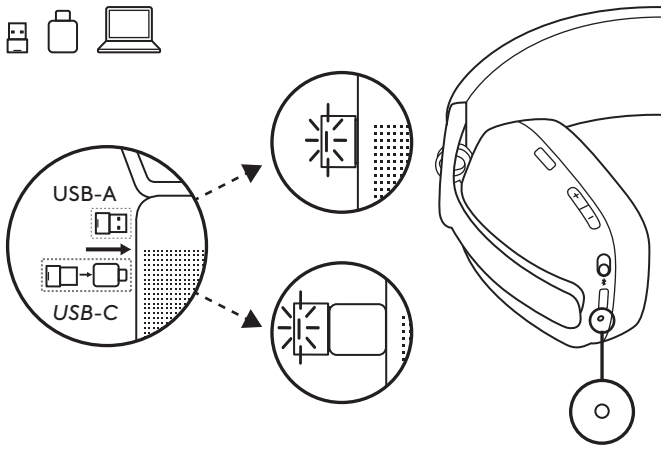
2. Po włączeniu wskaźnik LED zaświeci się lekko na biało.
3. Zabrzmi komunikat głosowy na temat stanu naładowania akumulatora.



PODŁĄCZANIE SŁUCHAWEK

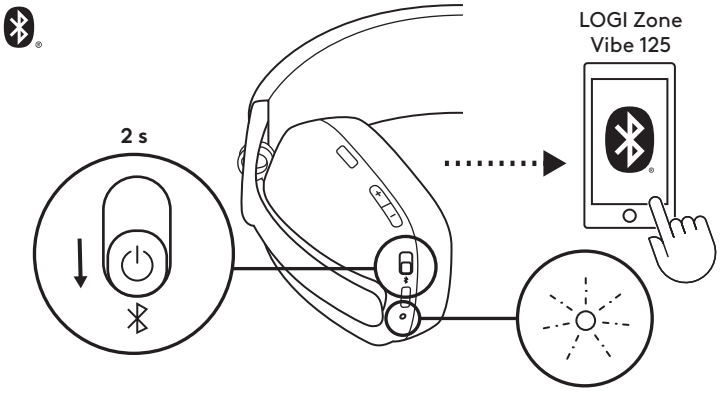
a. Podłączanie przez odbiornik USB-A

1. Umieść odbiornik w porcie USB-A w komputerze. Ewentualnie umieść odbiornik USB-A z adapterem *USB-C* w porcie *USB-C*.
2. Zone Vibe 125 jest fabrycznie sparowany z dołączonym do zestawu odbiornikiem.
3. Gdy parowanie przebiegnie pomyślnie, wskaźnik LED odbiornika zacznie świecić nieprzerwanie na biało.



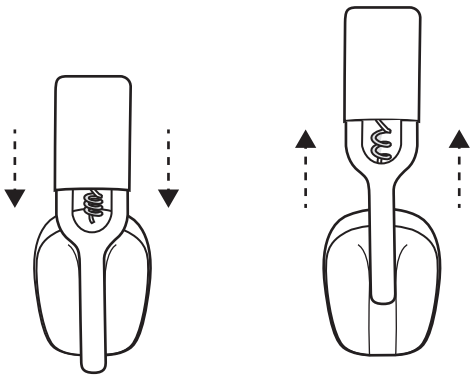
b. Podłączanie przez *BLUETOOTH*®

1. Aby zainicjować parowanie, na 2 sekundy przesuń przełącznik na dół w kierunku wskazanym przez strzałkę.
2. Wskaźnik LED będzie szybko migał na biało.
3. Otwórz ustawienia *Bluetooth*® na urządzeniu.
4. Spośród wykrytych urządzeń wybierz Logi Zone Vibe 125.
5. Gdy parowanie przebiegnie pomyślnie, wskaźnik LED zacznie świecić nieprzerwanie na biało.



REGULACJA SŁUCHAWEK

1. Słuchawki reguluje się przesuwając nauszniki w górę i w dół po podłużnych elementach pałąka.
2. Założenie słuchawek na głowę może ułatwić regulację. Przesuwaj nauszniki w górę i w dół pałąka do momentu, aż będą wygodnie przylegać do uszu.



STEROWANIE SŁUCHAWKAMI

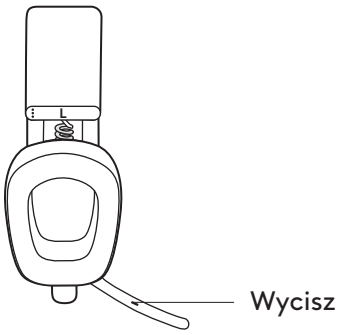
Wersja UC:			
	Użycie	**Przycisk**	**Działanie**
Elementy sterowania do obsługi połączeń	Odbieranie/zakończenie połączenia	Przycisk połączeń	Krótkie naciśnięcie
	Odrzucanie połączeń		Naciskanie przez 2 s
Sterowanie odtwarzaniem muzyki	Odtwarzanie / wstrzymywanie	Przycisk sterowania muzyką	Krótkie naciśnięcie
	Przejście do następnego utworu		Podwójne naciśnięcie
Głośność	Zwiększenie głośności	„+"	Krótkie naciśnięcie
	Zmniejszenie głośności	„-"	
Łączność	Parowanie *Bluetooth*®	Przycisk zasilania	Naciskanie przez 2 s

Uwaga:
- Funkcje sterowania multimediami zależą od typu aplikacji.
- Działania związane z połączeniami zawsze mają najwyższy priorytet. Gdy podłączone są dwa urządzenia, połączenie *Bluetooth*® będzie miało większy priorytet niż połączenie za pomocą odbiornika.

Wskazówka: Sterowanie korektorem muzycznym dostępne w aplikacji Logi Tune.

WYCISZANIE

Istnieją 2 sposoby na wyciszenie mikrofonu.



Naciśnij przycisk, aby wyciszyć.



Przekręć wysięgnik mikrofonu w górę lub w dół, aby wyciszyć bądź wyłączyć wyciszenie.



Powiadomienia głosowe informują o włączeniu lub wyłączeniu wyciszenia mikrofonu.

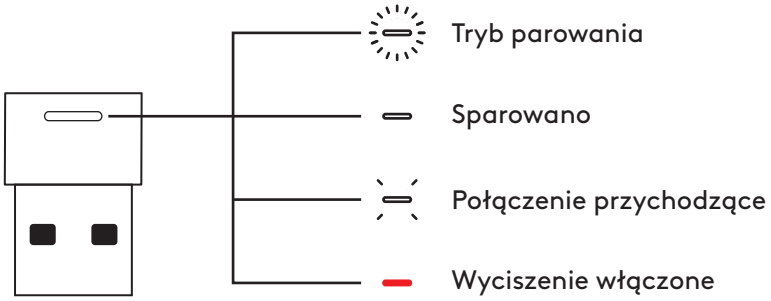
WSKAŹNIK ŚWIETLNY SŁUCHAWEK

	Kategoria	Stan	Wskaźnik
Biały	Zasilanie	Zasilanie WŁĄCZONE	Świeci na biało i przygasa
		Ładowanie akumulatora	Oddycha
		Akumulator w pełni naładowany	Świeci stale i gaśnie
	Łączność	Parowanie *Bluetooth*®	Miga szybko
		Bluetooth® / odbiornik – połączono	Świeci na biało i przygasa
	Połączenia	Połączenie aktywne	Świeci nieprzerwanie
		Połączenie przychodzące	Miga powoli
Czerwony	Połączenia	Wycisz	Świeci nieprzerwanie
	Zasilanie	Słaby akumulator (< 10%)	Miga powoli
		Przywracanie ustawień fabrycznych	Miga szybko zmieniając się z czerwonego na biały trzy razy, po czym LED wyłącza się

Uwaga:
- Aktywności wywołane przez użytkownika, takie jak parowanie przez *Bluetooth*®, będą miały wyższy priorytet, a po jej zakończeniu zostaną przywrócone do stanu poprzedniego.

WSKAŹNIK ŚWIETLNY ODBIORNIKA

	Kategoria	Stan	Wskaźnik
Biały	Łączność	Parowanie	Miga szybko
		Łączenie z odbiornikiem	Wył.
		Odbiornik połączony	Świeci nieprzerwanie
		Odbiornik rozłączony	Wył.
	Połączenia	Połączenie aktywne	Świeci nieprzerwanie
		Połączenie przychodzące	Miga szybko 3 razy, po czym LED wyłącza się – powtarza się
Czerwony	Połączenia	Wycisz	Świeci nieprzerwanie

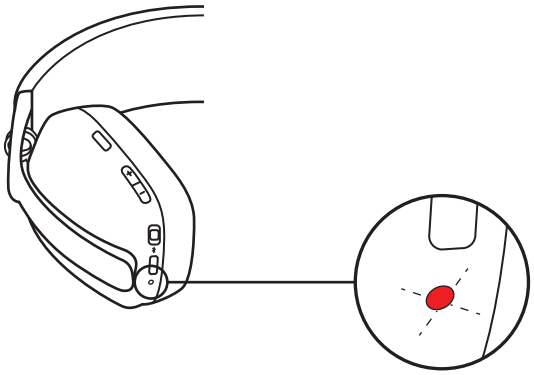


ŁADOWANIE

Słuchawki automatycznie wyłączają się po 30 minutach bezczynności w celu oszczędzania akumulatora.

Wyłącznik czasowy można dostosować w aplikacji Logi Tune.

Gdy stan akumulatora będzie słaby, wskaźnik LED słuchawek będzie powoli migał na CZERWONO.



Ładowanie przez kabel USB

1. Podłącz końcówkę kabla ***USB-C*** do portu *USB-C* znajdującego się w dolnej części nausznika.
2. Podłącz końcówkę kabla USB-A do portu ładowania USB-A w komputerze lub zasilaczu.
3. Podczas ładowania wskaźnik LED będzie oddychał powoli na biało.
4. Po naładowaniu do pełna wskaźnik LED zacznie nieprzerwanie świecić na biało.
   – ładowanie przez 2 godziny naładuje akumulator w pełni.
   – ładowanie przez 5 minut zapewnia 1 godzinę odtwarzania.
   Żywotność baterii zależy od intensywności użytkowania, środowiska i warunków informatycznych.
5. W trakcie ładowania słuchawek można używać w połączeniu z odbiornikiem lub sparowanych przez Bluetooth®.

LOGI TUNE

Logi Tune pomaga ulepszyć działanie słuchawek poprzez okresowe aktualizacje aplikacji i oprogramowania układowego.

Zaleca się aktualizowanie zarówno słuchawek, jak i odbiornika. W tym celu pobierz aplikację Logi Tune ze strony www.logitech.com/tune

REGULOWANIE TONU BOCZNEGO

Ton boczny pozwala Ci usłyszeć własny głos podczas rozmów, dzięki czemu wiesz, jak głośno mówisz. W aplikacji Logi Tune wybierz funkcję tonu bocznego i dostosuj go za pomocą pokrętła.

- Wyższa cyfra oznacza mocniejszą słyszalność dźwięku z zewnątrz.
- Niższa cyfra oznacza słabszą słyszalność dźwięku z zewnątrz.

AUTOMATYCZNY WYŁĄCZNIK CZASOWY

Domyślnie słuchawki wyłączą się automatycznie po 30 minutach braku użytkowania. Dostosuj wyłącznik czasowy w aplikacji Logi Tune. Aby wybudzić słuchawki, ponownie przesuń włącznik.

RESETOWANIE SŁUCHAWEK

1. Włącz słuchawki.
2. Naciśnij i przytrzymaj przyciski połączenia oraz głośności „–" przez 5 sekund.
3. Po pomyślnym zresetowaniu słuchawek wskaźnik LED będzie szybko migał 3 razy zmieniając kolor z czerwonego na biały, po czym wyłączy się.
4. Po zresetowaniu słuchawki wyłączą się.

WYMIARY

Słuchawki:

Wysokość × szerokość × głębokość: 183,03 × 169,68 × 73 mm

Masa: 0,185 kg

Poduszka:

Wysokość × szerokość × głębokość: 98,6 × 75,44 × 19,3 mm

Odbiornik:

Wysokość × szerokość × głębokość: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

Adapter:

Wysokość × szerokość × głębokość: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

WYMAGANIA SYSTEMOWE

Współpracuje z popularnymi aplikacjami do prowadzenia rozmów, z niemal wszystkimi platformami i systemami operacyjnymi.

Działa z komputerami *Windows*, *Mac* lub komputerami z systemem *Chrome* poprzez połączenie *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® oraz *iOS* lub *Android* obsługującymi połączenie Bluetooth.

DANE TECHNICZNE

Typ mikrofonu: Dwa wielokierunkowe mikrofony MEMS z kierunkowym formowaniem wiązki i DSP

Pasmo przenoszenia (głośnik): 20 Hz – 20 kHz (tryb odtwarzania muzyki), 100 Hz – 8 kHz (tryb rozmowy)

Pasmo przenoszenia (mikrofon): 100 Hz – 8 kHz

Czas rozmów do 18 h
Czas słuchania do 20 h
Żywotność baterii zależy od intensywności użytkowania, środowiska i warunków informatycznych.

Bluetooth®– wersja (słuchawki): 5.2

Bluetooth®– wersja (odbiornik): 5.0

Zasięg łączności bezprzewodowej: Do 30 m / 100 stóp (otwarta przestrzeń, w zasięgu wzroku)

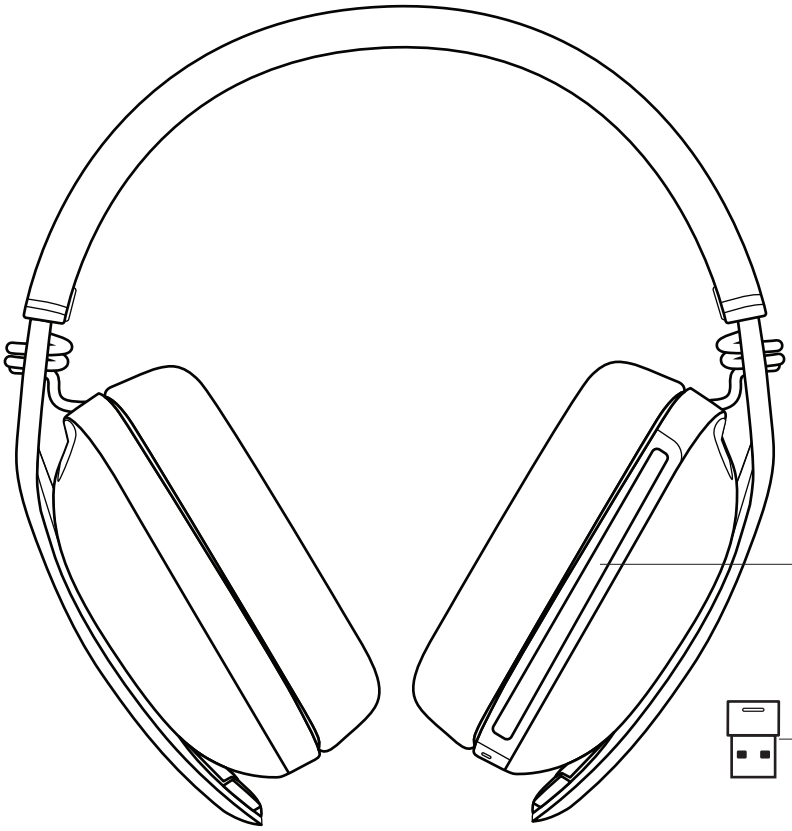
Długość kabla (USB-A do USB-C do ładowania): 1,3 m

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi i logo Logitech są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Logitech Europe S.A. i/lub jej podmiotów zależnych na terenie Stanów Zjednoczonych oraz innych krajów. Nazwa i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a firma Logitech używa ich na podstawie udzielonej licencji. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* oraz wszystkie inne znaki towarowe są własnością odpowiednich firm. Firma Logitech nie bierze na siebie odpowiedzialności za błędy, które mogą się znaleźć w niniejszym opracowaniu. Podane w nim informacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia

A TERMÉK ISMERTETÉSE

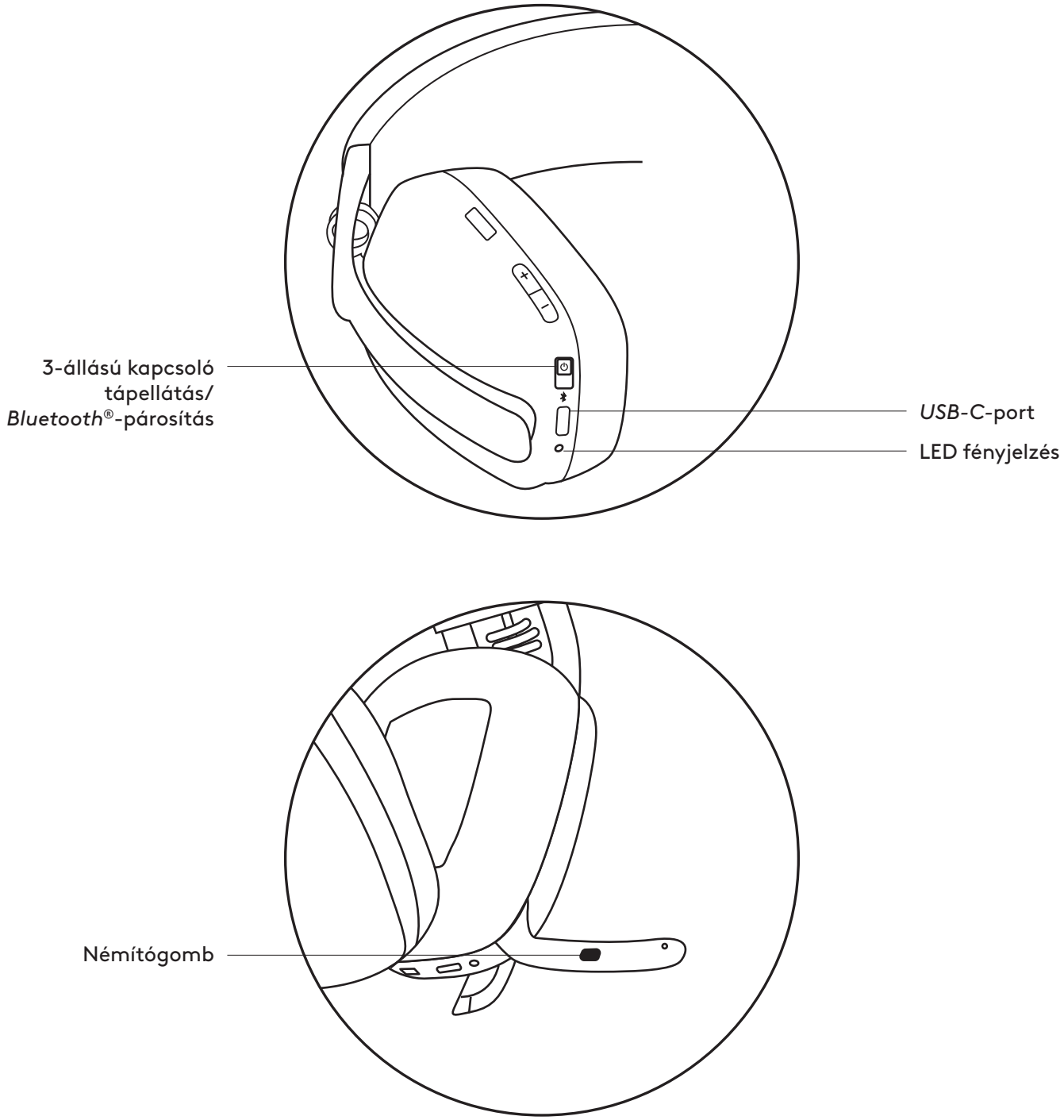
Elölnézeti kép:



Hátulnézet:

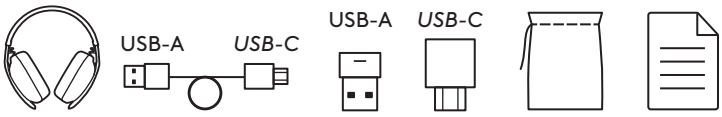


Alulnézet:


3-állású kapcsoló tápellátás/ *Bluetooth*®-párosítás
USB-C-port
LED fényjelzés
Némítógomb

CSOMAG TARTALMA

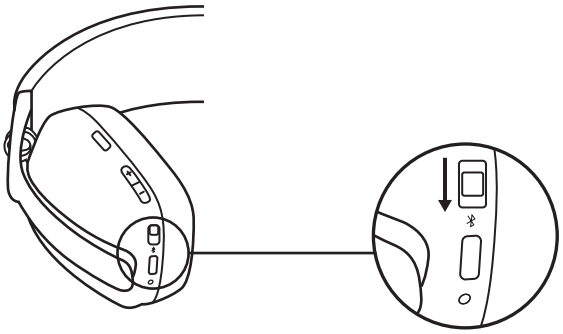
1. Zone Vibe 125 vezeték nélküli fejhallgatók
2. Töltőkábel
3. USB-A-s vevőegység
4. *USB*-C-adapter
5. Hordtok
6. Felhasználói útmutató



BE- / KIKAPCSOLÁS

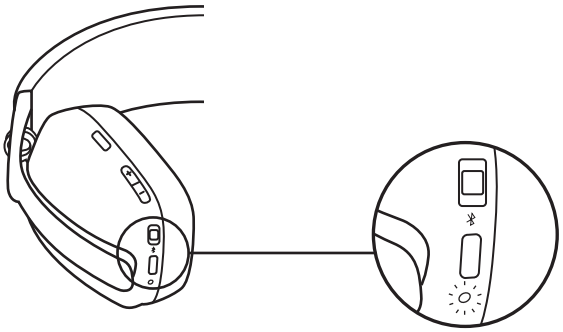
1. A fejhallgató bekapcsolásához csúsztassa el a kapcsolót a nyíl irányába középre.

1



2. A bekapcsolás után a LED enyhén fehérre vált.
3. Az akkumulátor állapotát hangjelzés igazolja vissza.

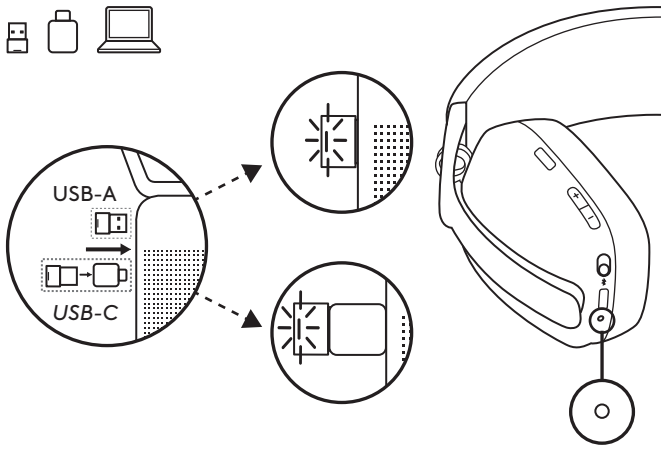
2



A FEJHALLGATÓK CSATLAKOZTATÁSA

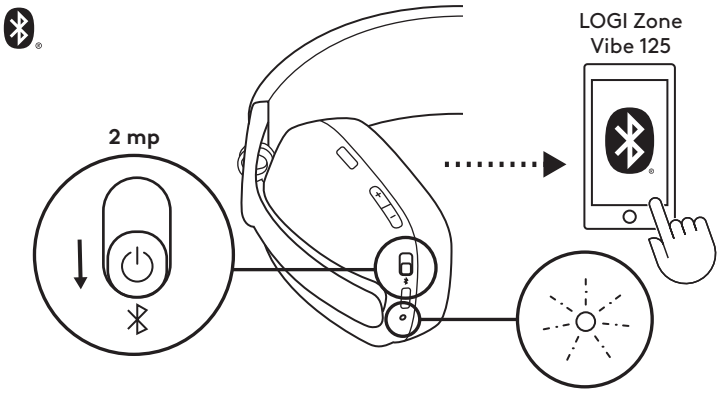
a. Csatlakoztatás USB-A-vevőegységgel

1. Csatlakoztassa a vevőegységet a számítógép USB-A-portjához. Vagy csatlakoztassa az USB-A-vevőegységet az *USB-C*-s adapterrel az *USB-C*-porthoz.
2. A Zone Vibe 125 fejhallgató már párosítva van azzal a vevőegységgel, amellyel együtt vásárolta.
3. A sikeres párosítás után a vevőegység LED-je folyamatos fehér fényre vált.



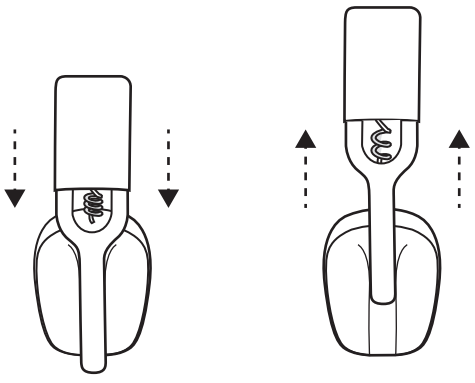
b. Csatlakozás *BLUETOOTH*®-on keresztül

1. A párosítás megkezdéséhez csúsztassa a kapcsolót lefelé a nyíl irányában 2 másodpercig.
2. A LED gyorsan fehéren villogni fog.
3. Nyissa meg a *Bluetooth*®-beállításokat az eszközén.
4. Válassza a Logi Zone 125 fejhallgatót a felfedezhetők között.
5. A sikeres párosítás után a LED folyamatos fehér fényre vált.



FEJHALLGATÓ BEÁLLÍTÁSA

1. A fejhallgató a fülpárnáknak a fejpánt meghosszabbított szakaszán fel-, illetve lefelé történő csúsztatásával állítható.
2. Egyszerűbb a fején beállítani a fejhallgatót. Csúsztassa a fülpárnákat a fejpánton felfelé és lefelé, amíg kényelmesen nem illeszkednek a fülére.



A FEJHALLGATÓ KEZELŐSZERVEI

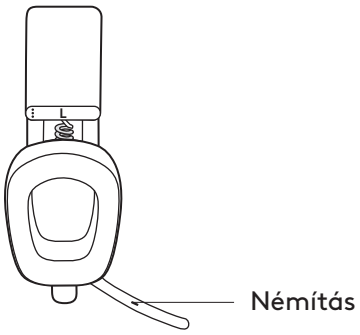
Egységes kommunikáció (UC) verziója:			
	Használat	**Gomb**	**Művelet**
Hívásvezérlő kezelőszervek	Hívás fogadása/befejezése	Hívásgomb	Rövid megnyomás
	Hívás elutasítása		2 másodperces gombnyomás
Zenelejátszás vezérlése	Lejátszás/Szünet	Zenevezérlő gomb	Rövid megnyomás
	Előretekerés		Dupla megnyomás
Hangerő	Hangerő növelése	„+"	Rövid megnyomás
	Hangerő csökkentése	„-"	
Csatlakozás	*Bluetooth*®-párosítás	Be-/kikapcsológomb	2 másodperces gombnyomás

Megjegyzés:
– A médiavezérlők működése az alkalmazás típusától függ.
– A hívási tevékenységek mindig prioritást élveznek. Két eszköz csatlakoztatásakor a *Bluetooth*®-kapcsolat előnyt élvez a vevőegységgel szemben.

Tanács: A zene hangszínszabályzójának kezelőszervei elérhetők a Logi Tune alkalmazásban.

NÉMÍTÁS

A mikrofon kétféleképp némítható.



A némításhoz nyomja meg a gombot.



A némításhoz / némítás feloldásához hajtsa fel, illetve le a mikrofonkart.



Hangértesítések jelzik, amikor a mikrofont elnémítja/ megszünteti a némítást

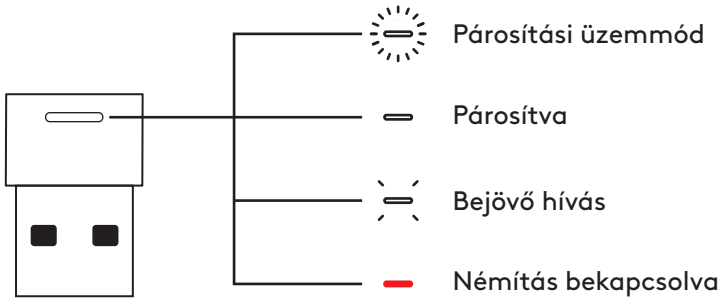
A FEJHALLGATÓ NÉMÍTÁSI JELZŐFÉNYE

	Kategória	Állapot	Fényjelzés
Fehér	Tápellátás	BEkapcsolás	Folyamatos fehérre vált, majd elhalványul
		Akkumulátor töltése	Légzésritmusú
		Az akkumulátor teljesen fel van töltve	Folyamatosan világít, majd elalszik
	Kapcsolat	*Bluetooth*®-párosítás	Gyorsan villog
		Bluetooth® / vevőegység csatlakoztatva	Folyamatos fehérre vált, majd elhalványul
	Hívások	Folyamatban lévő hívás	Folyamatos
		Bejövő hívás	Lassú villogás
Piros	Hívások	Némítás	Folyamatos
	Tápellátás	Alacsony akkumulátortöltöttség (< 10%)	Lassú villogás
		Visszaállítás a gyári beállításokra	Háromszor gyorsan villog vörösről fehérre váltva, majd a LED kikapcsol

Megjegyzés:
– A *Bluetooth*® -párosítás és más felhasználó által kezdeményezett műveletek prioritást kapnak, majd a művelet befejeztével visszatérnek az előző állapotukba.

VEVŐEGYSÉG JELZŐFÉNYE

	Kategória	Állapot	Fényjelzés
Fehér	Csatlakozás	Párosítás	Gyorsan villog
		Vevőegység kapcsolódása	Ki
		Vevőegység kapcsolódott	Folyamatos
		Vevőegység leválasztódott	Ki
	Hívások	Folyamatban lévő hívás	Folyamatos
		Bejövő hívás	A „3 gyors villogás, majd LED kikapcsolása” ismétlése
Piros	Hívások	Némítás	Folyamatos

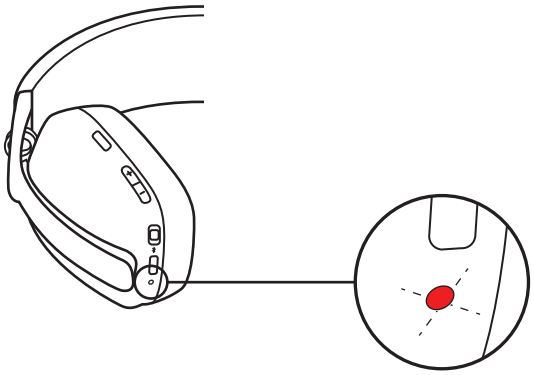


TÖLTÉS

Az üzemidővel való takarékoskodás érdekében a fejhallgató automatikusan kikapcsol, ha 30 percig folyamatosan nincs használatban.

Az elalvásidőzítő a Logi Tune alkalmazásban állítható.

Az akkumulátor alacsony töltöttségét a fejhallgató LED-jének VÖRÖS színű lassú villogása jelzi.



Töltés USB-kábelen keresztül

1. Csatlakoztassa az ***USB-C***-s kábel végét a fülhallgató alján található *USB-C*-portba.
2. Csatlakoztassa az USB-A csatlakozójú kábel végét a számítógép vagy a hálózati adapter egyik USB-A-töltőportjába.
3. A LED légzésritmusban kezd villogni a töltés alatt.
4. Teljes feltöltöttség esetén a LED folyamatos fehérre vált.
   – Az akkumulátor teljes feltöltése 2 órát vesz igénybe.
   – 5 perc töltés 1 órányi lejátszást biztosít.
   Az üzemidő a felhasználótól, környezettől és a használati körülményektől függően változhat.
5. A fejhallgató használható a párosított vevőegységgel és *Bluetooth*®-szal a töltés során.

LOGI TUNE

A Logi Tune a szoftver és a belső vezérlőprogram rendszeres frissítéseivel fokozza a fejhallgató teljesítményét.

Javasoljuk, hogy frissítse a fejhallgatót és a vevőegységet is. Töltse le a Logi Tune alkalmazást a www.logitech.com/tune weboldalról

ÖNHANG BEÁLLÍTÁSA

Az **önhang** lehetővé teszi, hogy a beszélgetések alatt hallja a saját hangját, így mindig tudhatja, hogy milyen hangosan beszél. A Logi Tune alkalmazásban válassza az önhang funkciót, és módosítsa a tárcsázót ennek megfelelően.

–A magasabb szám azt jelenti, hogy több külső hangot hall.

– Az alacsonyabb szám azt jelenti, hogy kevesebb külső hangot hall.

AUTOMATIKUS ALVÓMÓD-IDŐZÍTŐ

A fejhallgató automatikusan kikapcsol, amikor 30 percig használaton kívül van. Az alvó mód időzítője a Logi Tune alkalmazásban módosítható. A fejhallgató felébresztéséhez a bekapcsológomb ismételt átváltásával próbálkozzon.

A FEJHALLGATÓ ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA

1. Kapcsolja be a fejhallgatót.
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a hívásgombot és a „-" hangerőgombot 5 másodpercig.
3. A LED gyors villogással 3-szor vörösről fehérre vált, majd amikor a fejhallgatónak sikerül alaphelyzetbe állni, kikapcsol.
4. Az alaphelyzetbe állást követően a fejhallgató kikapcsol.

MÉRETEK

Fejhallgatók:

Magasság × szélesség × mélység: 183,03 mm × 169,68 mm × 73 mm

Tömeg: 0,185 kg

Fülpárna:

Magasság × szélesség × mélység: 98,6 mm × 75,44 mm × 19,3 mm

Vevőegység:

Magasság × szélesség × mélység: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Átalakító:

Magasság × szélesség × mélység: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

RENDSZERKÖVETELMÉNYEK

Használható szinte minden platform és operációs rendszer leggyakrabban használt hívóalkalmazásaival.

Használható *Windows*, *Mac* és *Chrome* operációs rendszerű számítógépekkel *USB-C*-, USB-A-, *Bluetooth*®-kapcsolaton keresztül, valamint Bluetooth-kompatibilis *iOS* vagy *Android* rendszerű eszközökkel.

MŰSZAKI ADATOK

Mikrofon típusa: Duál irányítatlan MEMS-mikrofon irányított sugárformálással és digitális jelfeldolgozással (DSP)

Frekvenciamenet (hangszóró): 20–20 kHz (zene üzemmódban), 100 Hz – 8 kHz (beszéd üzemmódban)

Frekvenciamenet (mikrofon): 100 Hz – 8 kHz

Akár 18 óra beszélgetési idő
Akár 20 óra lejátszási idő
Az üzemidő a felhasználótól, környezettől és a használati körülményektől függően változhat.

Bluetooth®-verzió (mikrofonos fejhallgató): 5,2

Bluetooth®-verzió (vevőegység): 5.0

Vezeték nélküli hatótávolság: Maximum 30 m / 100 láb (közvetlen rálátással)

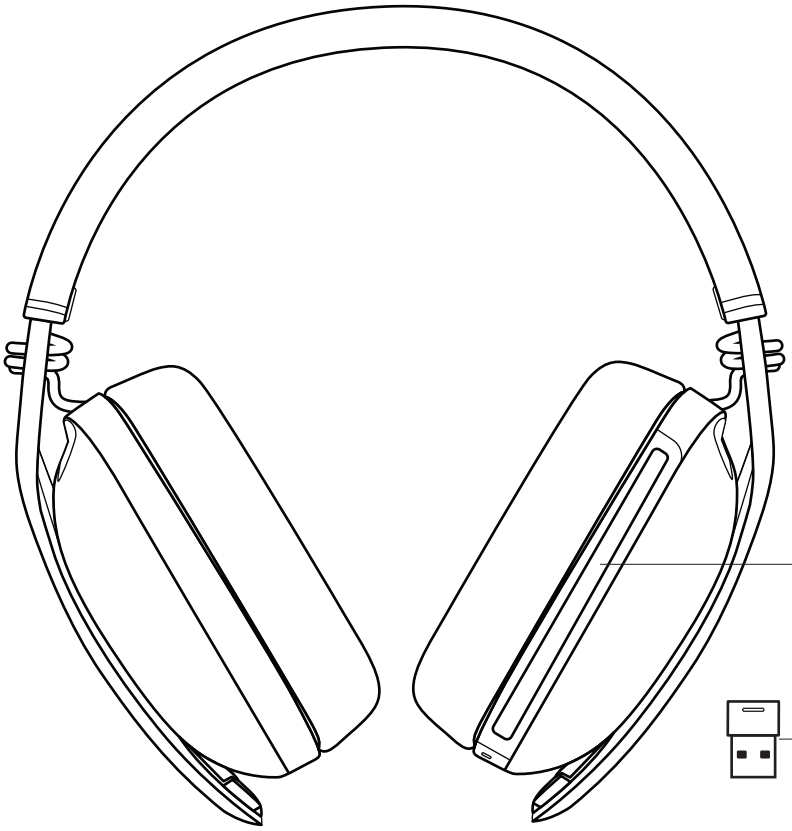
USB-A – USB-C típusú töltőkábel hossza: 130 cm 1,3 m (4,25 láb)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. A Logitech és a Logi név, valamint a Logitech embléma a Logitech Europe S.A. vállalatnak, illetve leányvállalatainak a védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban. A *Bluetooth*® elnevezés és a kapcsolódó emblémák a Bluetooth SIG Inc. bejegyzett védjegyei és tulajdonai, és a Logitech ezeket licenc birtokában használja fel. A *Windows*, a *Mac*, a *Chrome*, az *iOS*, az *Andriod*, az *USB-C* és minden egyéb védjegy az illető védjegy birtokosának tulajdona. A felhasználói útmutató esetleges hibáiért a Logitech nem vállal felelősséget. Az itt található információk előzetes értesítés nélkül változhatnak.

POPIS PRODUKTU

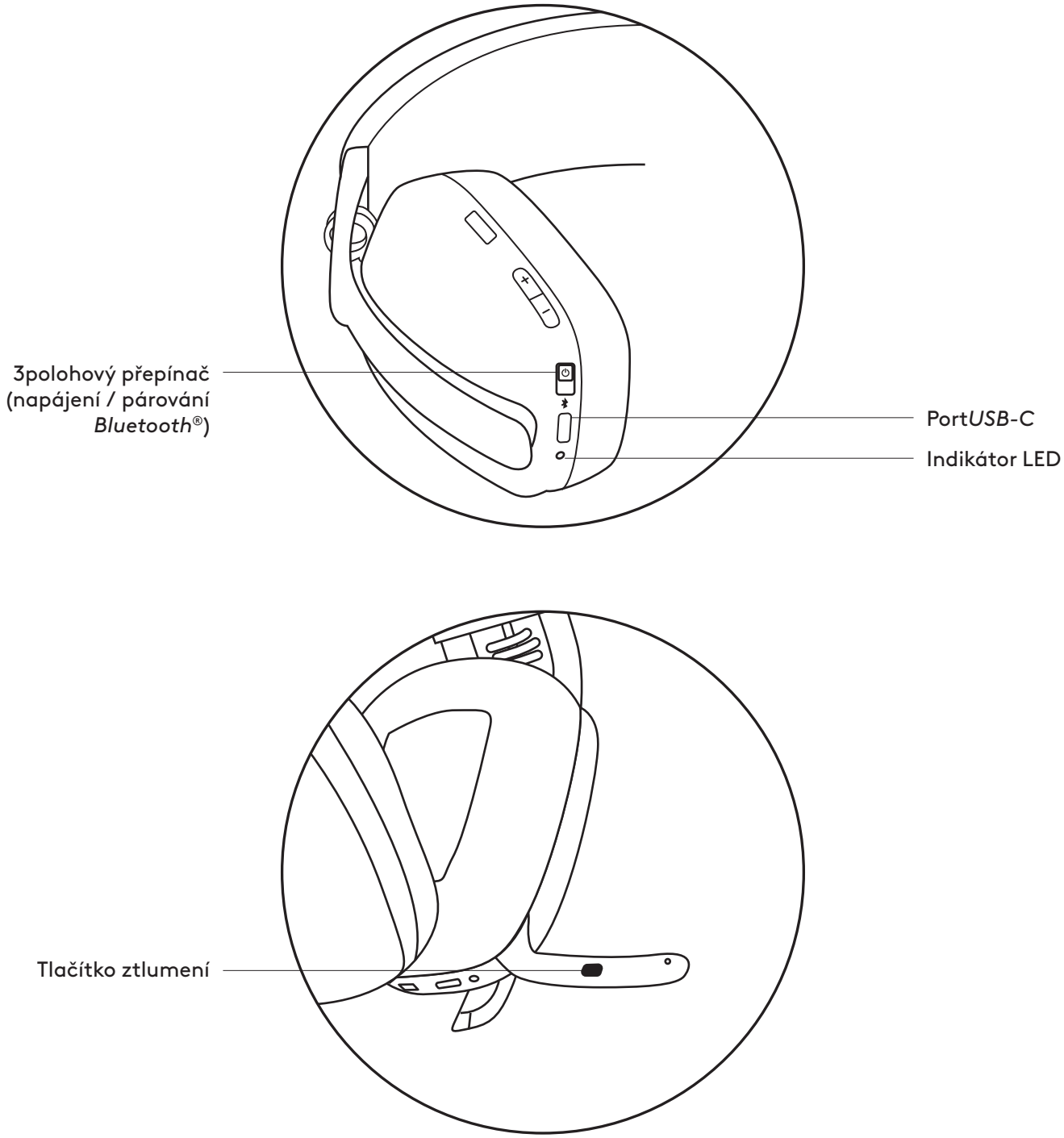
Pohled zepředu:



Pohled zezadu:

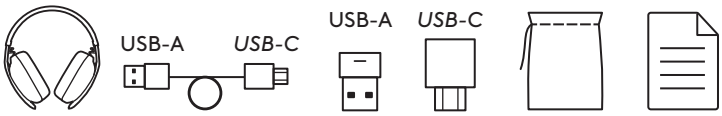


Pohled zdola:



OBSAH BALENÍ

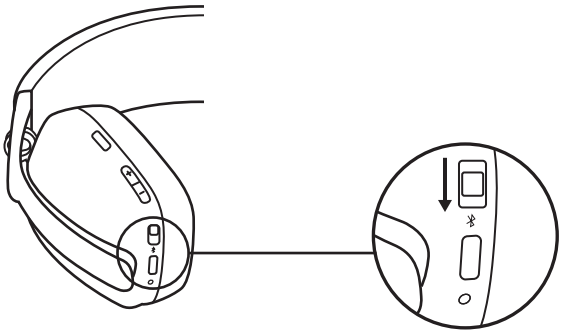
1. Bezdrátová sluchátka Zone Vibe 125
2. Nabíjecí kabel
3. Přijímač USB-A
4. Adaptér *USB-C*
5. Cestovní pouzdro
6. Uživatelská dokumentace



ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

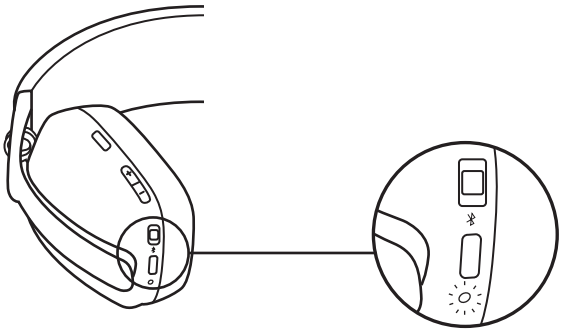
1. Sluchátka zapnete posunutím přepínače ve směru šipky doprostřed.

1



2. Po zapnutí se indikátor LED rozsvítí slabě bíle.
3. Ozve se hlasové upozornění, které informuje o stavu baterie.

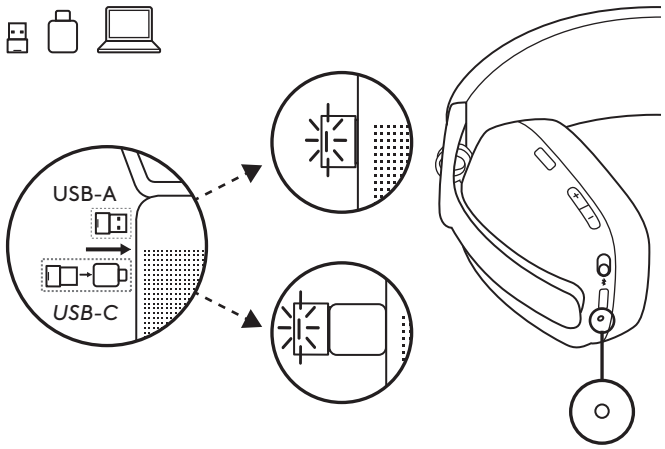
2



PŘIPOJENÍ SLUCHÁTEK

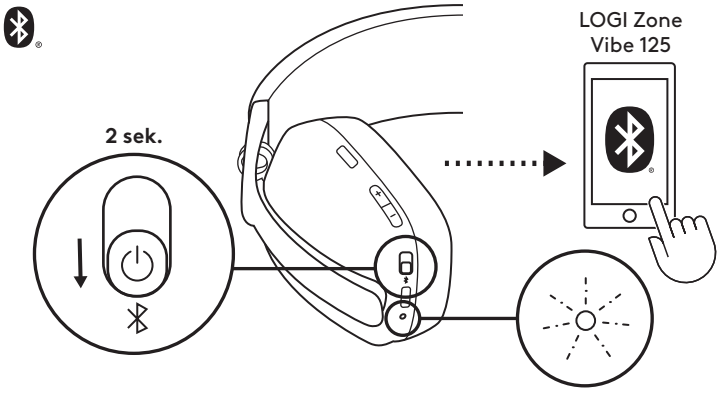
a. Připojení prostřednictvím přijímače USB-A

1. Zapojte přijímač do portu USB-A počítače. Nebo můžete přijímač USB-A s adaptérem *USB-C* zapojit do portu *USB-C*.
2. Sluchátka Zone Vibe 125 jsou již spárována s přijímačem, se kterým jsou dodávána.
3. Po úspěšném spárování se indikátor LED na přijímači rozsvítí bíle.



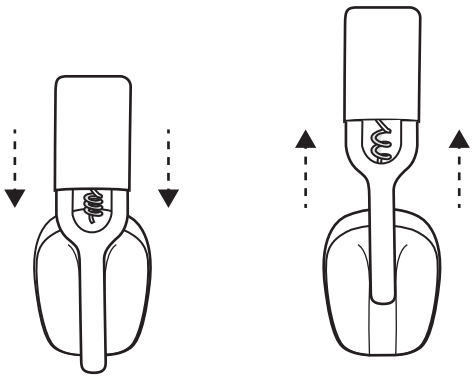
b. Připojení prostřednictvím *BLUETOOTH*®

1. Posunutím přepínače dolů ve směru šipky na 2 sekundy zahájíte párování.
2. Indikátor LED se rozbliká rychle bíle.
3. Otevřete nastavení *Bluetooth*® na svém zařízení.
4. Ze seznamu dostupných zařízení vyberte Logi Zone Vibe 125.
5. Po úspěšném spárování se indikátor LED rozsvítí bíle.



NASTAVENÍ SLUCHÁTEK

1. Sluchátka si můžete přizpůsobit posouváním náušníků po prodloužené části hlavového mostu nahoru a dolů.
2. Sluchátka se snáze přizpůsobí po usazení na hlavu. Posouvejte náušníky nahoru a dolů na hlavovém mostu, dokud pohodlně nepadnou na uši.



OVLÁDACÍ PRVKY SLUCHÁTEK

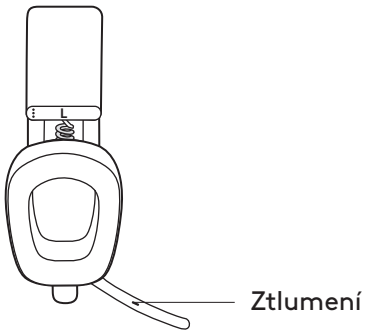
Verze UC:			
	Použití	**Tlačítko**	**Akce**
Ovládání hovoru	Příjem/ukončení hovoru	Tlačítko hovoru	Krátký stisk
	Odmítnutí hovoru		Stisk 2 sek.
Ovládání hudby	Přehrát/Pozastavit	Tlačítko ovládání hudby	Krátký stisk
	Další skladba		Dvojí stisk
Hlasitost	Zvýšení hlasitosti	„+“	Krátký stisk
	Snížení hlasitosti	„-“	
Připojení	*Párování Bluetooth®*	Tlačítko napájení	Stisk 2 sek.

Poznámka:
- Funkce ovládání médií závisí na typech aplikace.
- Aktivity hovoru mají vždy přednost. Při připojení dvou zařízení bude mít připojení přes *Bluetooth®* prioritu před přijímačem.

Tip: Ovládací prvky ekvalizéru hudby jsou k dispozici v Logi Tune.

ZTLUMIT

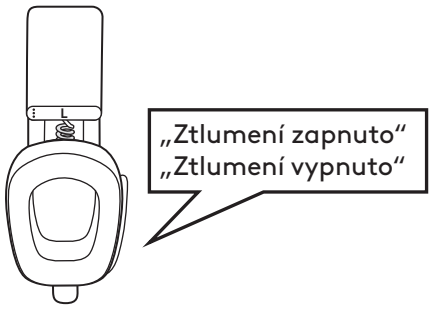
Mikrofon lze ztlumit 2 způsoby.



Stisknutím tlačítka ztlumíte zvuk.



Vyklopením držáku mikrofonu nahoru nebo dolů ztlumíte zvuk nebo zrušíte ztlumení.



Hlasová upozornění informují, když je mikrofon ztlumený / ztlumení je zrušeno.

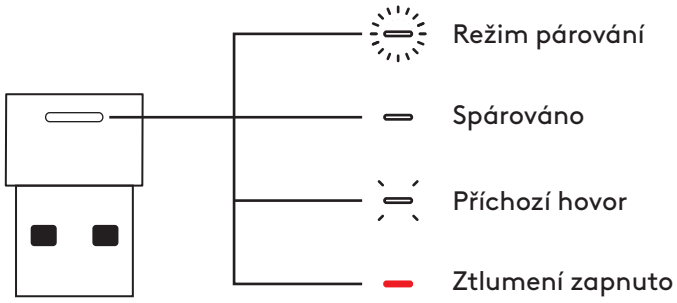
INDIKÁTOR SLUCHÁTEK

	Kategorie	Stav	Indikátor
Bílá	Napájení	Zapnutí	Rozsvítí se bíle a poté se ztlumí
		Nabíjení baterie	Pulzuje
		Plně nabitá baterie	Svítí a potom zhasne
	Připojení	*Párování Bluetooth®*	Bliká rychle
		Bluetooth® / přijímač připojen	Rozsvítí se bíle a poté se ztlumí
	Výpis volání	Aktivní hovor	Svítí
		Příchozí hovor	Bliká pomalu
Červená	Výpis volání	Ztlumení	Svítí
	Napájení	Vybitá baterie (< 10 %)	Bliká pomalu
		Obnovení továrního nastavení	Třikrát rychle blikne červeně a bíle a poté indikátor LED zhasne

Poznámka:
– Uživatelem aktivovaný stav, jako je ztráta párování *Bluetooth®*, bude upřednostněn a po ukončení stavu dojde k obnovení předchozího stavu.

INDIKÁTOR PŘIJÍMAČE

	Kategorie	Stav	Indikátor
Bílá	Připojení	Párování	Bliká rychle
		Připojování přijímače	Nesvítí
		Přijímač připojen	Svítí
		Přijímač odpojen	Nesvítí
	Výpis volání	Aktivní hovor	Svítí
		Příchozí hovor	Opakuje „rychle 3krát blikne a poté indikátor LED zhasne“
Červená	Výpis volání	Ztlumení	Svítí

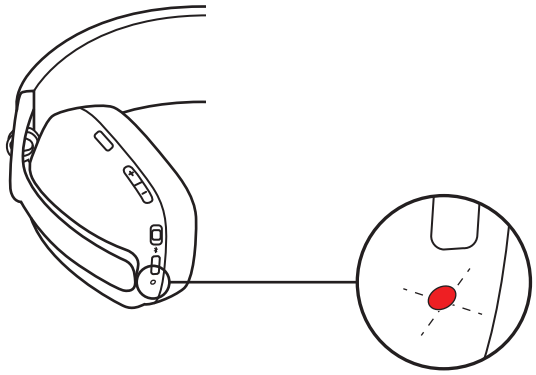


NABÍJENÍ

Po 30 minutách nečinnosti se sluchátka za účelem úspory energie baterie automaticky vypnou.

Časovač režimu spánku lze nastavit v Logi Tune.

Když se blíží vybití baterie, indikátor LED na sluchátkách pomalu bliká ČERVENĚ.



Nabíjení prostřednictvím kabelu USB

1. Zapojte koncovku kabelu ***USB-C*** do portu *USB-C* na spodku náušníku.
2. Koncovku kabelu USB-A zapojte do nabíjecího portu USB-A na počítači nebo síťovém adaptéru.
3. Při nabíjení začne indikátor LED pulzovat bíle.
4. Po úplném nabití se indikátor LED rozsvítí bíle.
   – 2 hodiny zajistí úplné nabití baterie.
   – 5 minut nabíjení zajistí 1 hodinu přehrávání.
   Životnost baterie se může lišit v závislosti na uživateli, prostředí a podmínkách používání.
5. Sluchátka lze během nabíjení používat s přijímačem a spárované pomocí ®.

LOGI TUNE

Aplikace Logi Tune pomáhá zvýšit výkonnost sluchátek pomocí pravidelných aktualizací softwaru a firmwaru.

Doporučujeme aktualizovat sluchátka i přijímač. Chcete-li tak učinit, stáhněte si Logi Tune ze stránky www.logitech.com/tune

NASTAVENÍ ODPOSLECHU

Odposlech vám umožní během konverzací slyšet váš hlas, takže budete mít přehled o tom, jak hlasitě hovoříte. V Logi Tune vyberte funkci odposlechu a nastavte volič dle potřeby.

– Vyšší číslo znamená, že uslyšíte více zvuku zvnějšku.
– Nižší číslo znamená, že uslyšíte méně zvuku zvnějšku.

ČASOVAČ AUTOMATICKÉHO REŽIMU SPÁNKU

Ve výchozím nastavení se sluchátka automaticky vypnou po 30 minutách nečinnosti. Časovač režimu spánku můžete regulovat v Logi Tune. Chcete-li sluchátka probudit, zkuste vypínač napájení posunout do polohy vypnuto/zapnuto.

RESETOVÁNÍ SLUCHÁTEK

1. Zapněte sluchátka.
2. Podržte tlačítko hovoru a tlačítko hlasitosti „-“ 5 sekund.
3. Indikátor LED 3krát rychle blikne červeně a bíle a poté po úspěšném resetování sluchátek zhasne.
4. Po resetování se sluchátka vypnou.

ROZMĚRY

Sluchátka:

Výška x šířka x hloubka: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Hmotnost: 0,185 kg

Náušník:

Výška x šířka x hloubka: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Přijímač:

Výška x šířka x hloubka: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptér:

Výška x šířka x hloubka: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

Kompatibilní s běžnými aplikacemi pro volání napříč prakticky všemi platformami a operačními systémy.

Kompatibilní s počítači se systémy *Windows*, *Mac*, nebo *Chrome* prostřednictvím rozhraní *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® a zařízeními s *iOS* nebo *Android* Bluetooth.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Typ mikrofonu: Duální všesměrové mikrofony MEMS se směrovým formováním paprsku a DSP

Frekvenční rozsah (reproduktor): 20–20 kHz (režim hudby), 100–8 kHz (režim hovoru)

Frekvenční rozsah (mikrofon): 100–8 kHz

Doba hovoru až 18 hodin
Doba poslechu až 20 hodin
Životnost baterií se může lišit v závislosti na uživateli, prostředí a podmínkách používání.

Verze Bluetooth® (náhlavní souprava): 5.2

Verze *Bluetooth*® (přijímač): 5.0

Bezdrátový dosah: Až 30 metrů / 100 ft (při přímé viditelnosti)

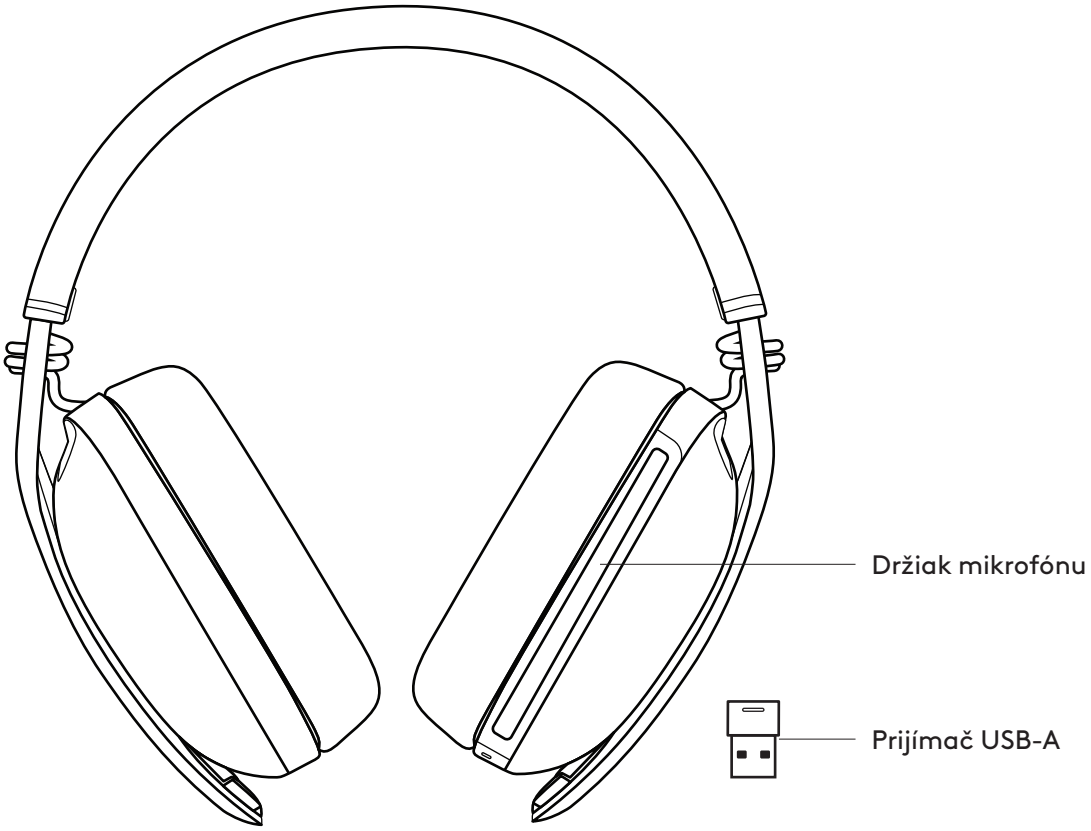
Délka kabelu (nabíjecí kabel USB-A na C): 1,3 m (4,25 ft)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi a logo Logitech jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Logitech Europe S.A. a/nebo jejích přidružených společností ve Spojených státech a dalších zemích. Slovní označení a loga *Bluetooth*® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a veškeré jejich používání společností Logitech je upraveno licenční smlouvou. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* a všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků. Společnost Logitech nenese zodpovědnost za žádné chyby, které by se mohly v této příručce vyskytnout. Informace zde obsažené podléhají změnám bez předchozího upozornění

POPIS PRODUKTU

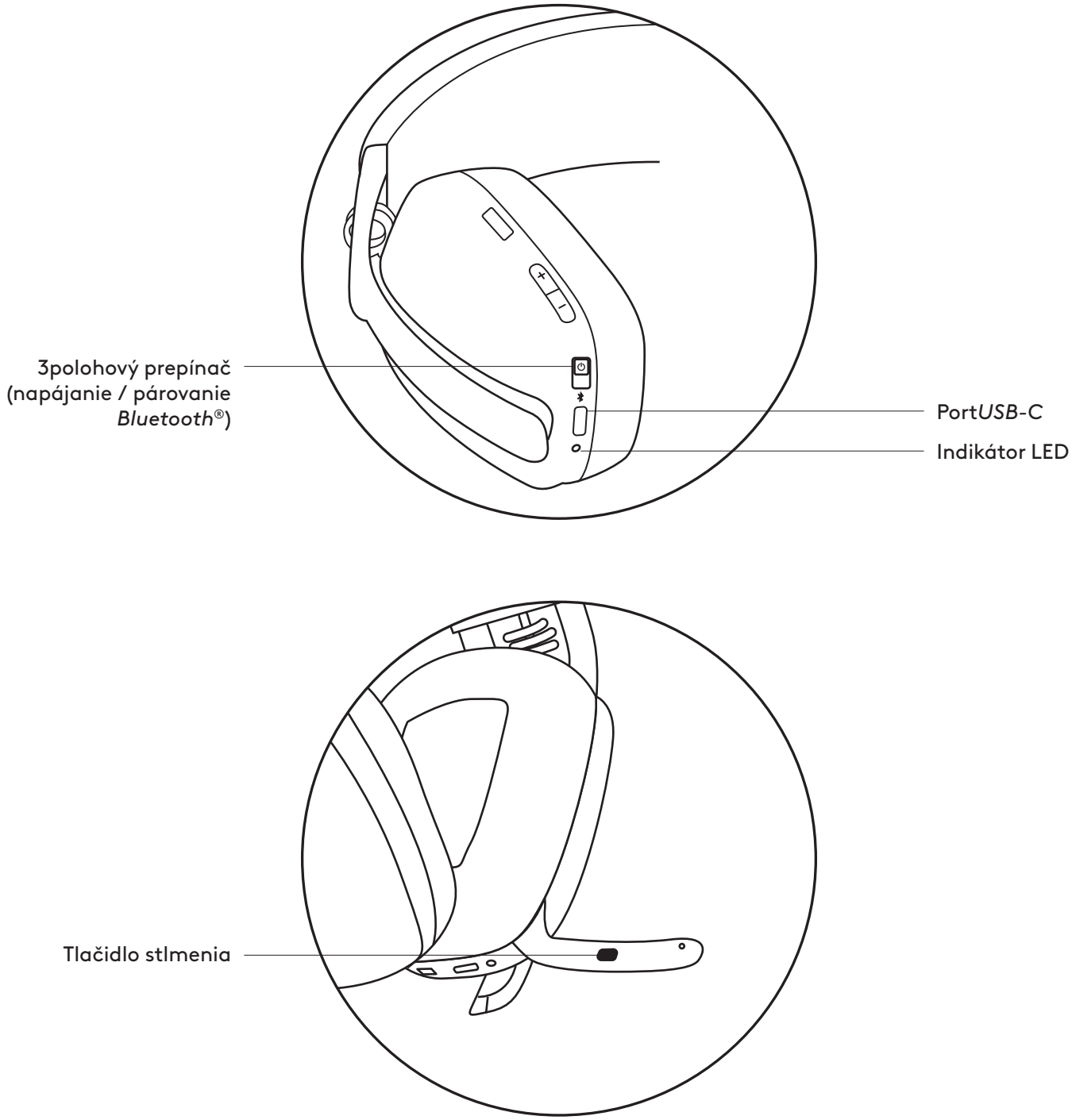
Pohľad spredu:



Pohľad zozadu:

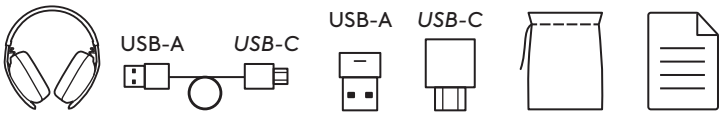


Pohľad zdola:



OBSAH BALENIA

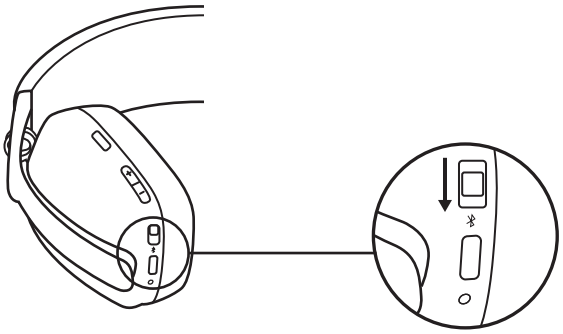
1. Bezdrôtové slúchadlá Zone Vibe 125
2. Nabíjací kábel
3. Prijímač USB-A
4. Adaptér *USB-C*
5. Cestovné puzdro
6. Používateľská dokumentácia



ZAPNUTIE/VYPNUTIE

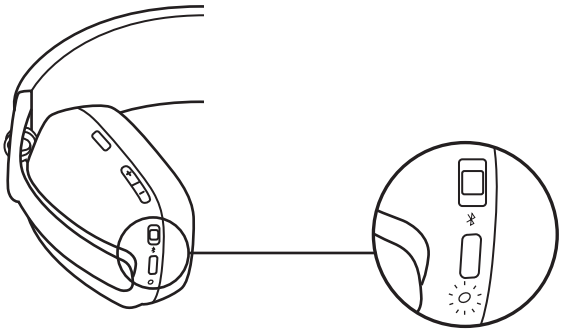
1. Slúchadlá zapnete posunutím prepínača v smere šípky doprostred.

1



2. Po zapnutí sa indikátor LED slabo rozsvieti na bielo.
3. Ozve sa hlasové upozornenie, ktoré informuje o stave batérie.

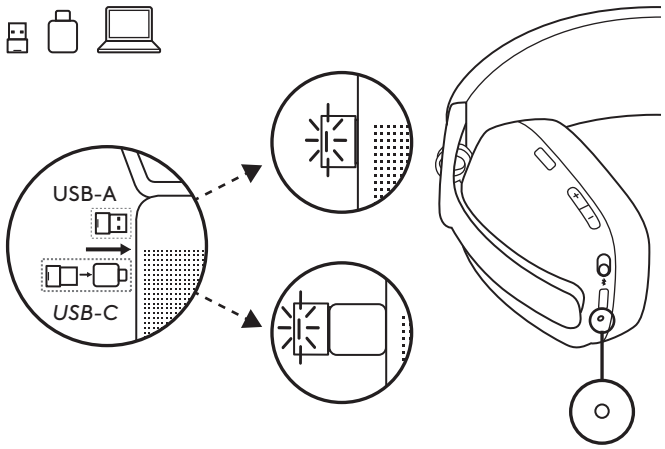
2



PRIPOJENIE SLÚCHADIEL

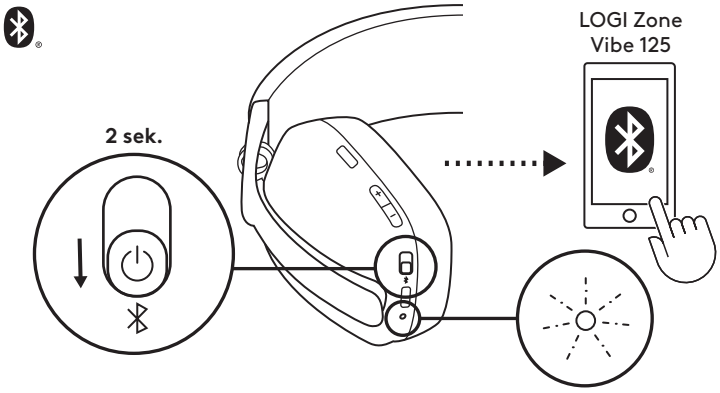
a. Pripojenie prostredníctvom prijímača USB-A

1. Zapojte prijímač do portu USB-A počítača. Alebo môžete prijímač USB-A s adaptérom *USB-C* zapojiť do portu *USB-C*.
2. Slúchadlá Zone Vibe 125 sú už spárovaná s prijímačom, s ktorým sú dodávané.
3. Po úspešnom spárovaní sa indikátor LED na prijímači rozsvieti na bielo.



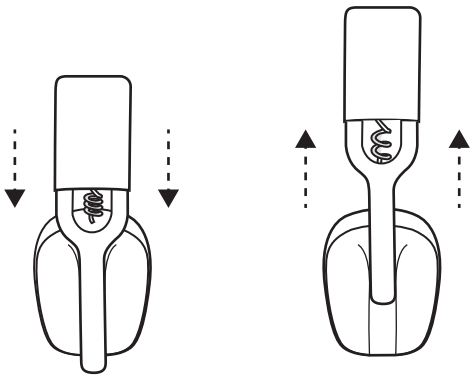
b. Pripojenie prostredníctvom *BLUETOOTH®*

1. Posunutím prepínača nadol v smere šípky na 2 sekundy začnete párovanie.
2. Indikátor LED sa rozbliká rýchlo na bielo.
3. Otvorte nastavenia *Bluetooth®* na svojom zariadení.
4. Zo zoznamu dostupných zariadení vyberte Logi Zone Vibe 125.
5. Po úspešnom spárovaní sa indikátor LED rozsvieti na bielo.



NASTAVENIE SLÚCHADIEL

1. Slúchadlá si môžete prispôsobiť posúvaním náušníkov po predĺženej časti hlavového mosta nahor a nadol.
2. Slúchadlá sa ľahšie prispôsobia po nasadení na hlavu. Posúvajte náušníky nahor a dole na hlavovom moste, kým pohodlne nepadnú na uši.



OVLÁDACIE PRVKY SLÚCHADIEL

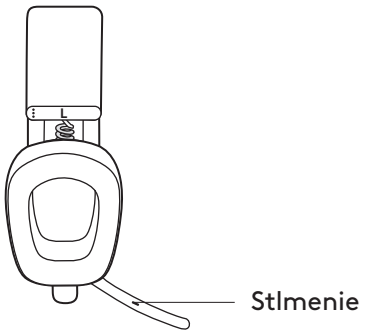
Verzia UC			
	Použitie	**Tlačidlo**	**Akcia**
Ovládanie hovoru	Príjem/ukončenie hovoru	Tlačidlo hovoru	Krátke stlačenie
	Odmietnutie hovoru		Stlačenie 2 sek.
Ovládanie hudby	Prehrať/Pozastaviť	Tlačidlo ovládania hudby	Krátke stlačenie
	Ďalšia skladba		Dvojité stlačenie
Hlasitosť	Zvýšenie hlasitosti	„+“	Krátke stlačenie
	Zníženie hlasitosti	„-“	
Pripojenie	*Párovanie Bluetooth®*	Tlačidlo napájania	Stlačenie 2 sek.

Poznámka:
- Funkcie ovládania médií závisia na type aplikácie.
- Aktivity hovoru majú vždy prednosť. Pri pripojení dvoch zariadení bude mať pripojenie cez *Bluetooth®* prioritu pred prijímačom.

Tip: Ovládacie prvky ekvalizéra hudby sú k dispozícii v Logi Tune.

STLMIŤ

Mikrofón môžete stlmiť 2 spôsobmi.



Stlačením tlačidla stlmíte zvuk.



Vyklopením držiaka mikrofónu nahor alebo nadol stlmíte zvuk alebo zrušíte stlmenie.



Hlasové upozornenia informujú, keď je mikrofón stlmený / stlmenie je zrušené.

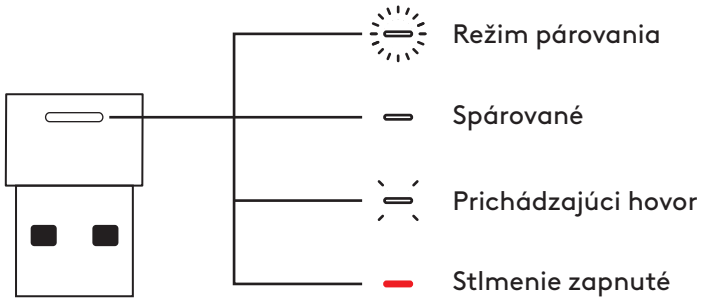
INDIKÁTOR SLÚCHADIEL

	Kategória	Stav	Indikátor
Biela	Napájanie	Zapnutie	Rozsvieti sa na bielo a potom sa stlmí
		Nabíjanie batérie	Pulzuje
		Plne nabitá batéria	Svieti a potom zhasne
	Pripojenie	*Párovanie Bluetooth®*	Bliká rýchlo
		Bluetooth® / prijímač pripojený	Rozsvieti sa na bielo a potom sa stlmí
	Výpis volaní	Aktívny hovor	Svieti
		Prichádzajúci hovor	Bliká pomaly
Červená	Výpis volaní	Stlmenie	Svieti
	Napájanie	Vybitá batéria (< 10%)	Bliká pomaly
		Obnovenie továrenského nastavenia	Trikrát rýchlo blikne na červeno a na bielo a potom indikátor LED zhasne

Poznámka:
- Používateľom aktivovaný stav, ako je strata párovania *Bluetooth®*, bude uprednostnený a po ukončení stavu dôjde k obnoveniu predchádzajúceho stavu.

INDIKÁTOR PRIJÍMAČA

	Kategória	Stav	Indikátor
Biela	Pripojenie	Párovanie	Bliká rýchlo
		Pripájanie prijímača	Nesvieti
		Prijímač pripojený	Svieti
		Prijímač odpojený	Nesvieti
	Výpis volaní	Aktívny hovor	Svieti
		Prichádzajúci hovor	Opakuje „rýchlo 3 krát blikne a potom indikátor LED zhasne“
Červená	Výpis volaní	Stlmenie	Svieti

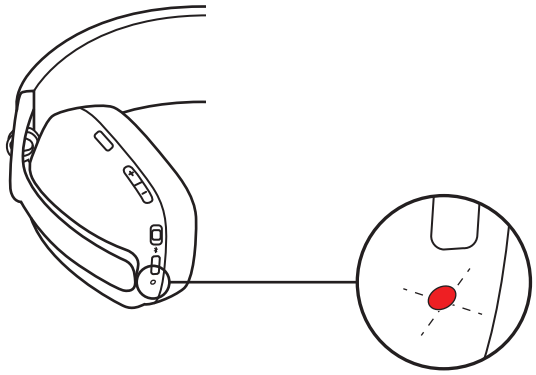


NABÍJANIE

Po 30 minútach nečinnosti sa slúchadlá s cieľom úspory energie batérie automaticky vypnú.

Časovač režimu spánku môžete nastaviť v Logi Tune.

Keď sa blíži vybitie batérie, indikátor LED na slúchadlách pomaly bliká na ČERVENO.



Nabíjanie prostredníctvom kábla USB

1. Zapojte koncovku kábla *USB-C* do portu *USB-C* na spodku náušníka.
2. Koncovku kábla USB-A zapojte do nabíjacieho portu USB-A na počítači alebo sieťovom adaptéri.
3. Pri nabíjaní začne indikátor LED pulzovať na bielo.
4. Po úplnom nabití sa indikátor LED rozsvieti na bielo.
   – 2 hodiny zaistia úplné nabitie batérie.
   – 5 minút nabíjania zaistia 1 hodinu prehrávania.
   Životnosť batérie sa môže líšiť v závislosti na používateľovi, prostredí a podmienkach používania.
5. Slúchadlá môžete počas nabíjania používať s prijímačom a spárované pomocou *Bluetooth*®.

LOGI TUNE

Aplikácia Logi Tune pomáha zvýšiť výkonnosť slúchadiel pomocou pravidelných aktualizácií softvéru a firmvéru.

Odporúčame aktualizovať slúchadla aj prijímač.
Ak chcete tak urobiť, prevezmite si Logi Tune zo stránky www.logitech.com/tune

NASTAVENIE ODPOČÚVANIA

Odpočúvanie vám umožní počas konverzácií počuť váš hlas, takže budete mať prehľad o tom, ako hlasno hovoríte. V Logi Tune vyberte funkciu odpočúvania a nastavte volič podľa potreby.

– Vyššie číslo znamená, že začujete viac zvuku zvonku.

– Nižšie číslo znamená, že začujete menej zvuku zvonku.

ČASOVAČ AUTOMATICKÉHO REŽIMU SPÁNKU

Vo východiskovom nastavení sa slúchadlá automaticky vypnú po 30 minútach nečinnosti. Časovač režimu spánku môžete regulovať v Logi Tune. Ak chcete slúchadlá prebudiť, skúste vypínač napájania posunúť do polohy vypnuté/zapnuté.

RESETOVANIE SLÚCHADIEL

1. Zapnite slúchadlá.
2. Podržte tlačidlo hovoru a tlačidlo hlasitosti „-“ 5 sekúnd.
3. Indikátor LED 3 krát rýchlo blikne na červeno a bielo a potom po úspešnom resetovaní slúchadiel zhasne.
4. Po resetovaní sa slúchadlá vypnú.

ROZMERY

Slúchadlá:

Výška x šírka x hĺbka: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Hmotnosť: 0,185 kg

Náušník:

Výška x šírka x hĺbka: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Prijímač:

Výška × šírka × hĺbka: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptér:

Výška × šírka × hĺbka: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY

Kompatibilné s bežnými aplikáciami na volanie naprieč prakticky všetkými platformami a operačnými systémami.

Kompatibilné s počítačmi so systémami *Windows*, *Mac*, alebo *Chrome* prostredníctvom rozhraní *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® a zariadeniami *iOS* alebo *Android* Bluetooth.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Typ mikrofónu: Duálne všesmerové mikrofóny MEMS so smerovým formovaním lúča a DSP

Frekvenčný rozsah (reproduktor): 20–20 kHz (režim hudby), 100–8 kHz (režim hovoru)

Frekvenčný rozsah (mikrofón): 100–8 kHz

Čas hovoru až 18 hodín
Čas počúvania až 20 hodín
Životnosť batérie sa môže líšiť v závislosti na používateľovi, prostredí a podmienkach používania.

Verzia Bluetooth® (náhlavná súprava): 5.2

Verzia *Bluetooth*® *(prijímač): 5.0*

Bezdrôtový dosah: Až 30 metrov / 100 ft (pri priamej viditeľnosti)

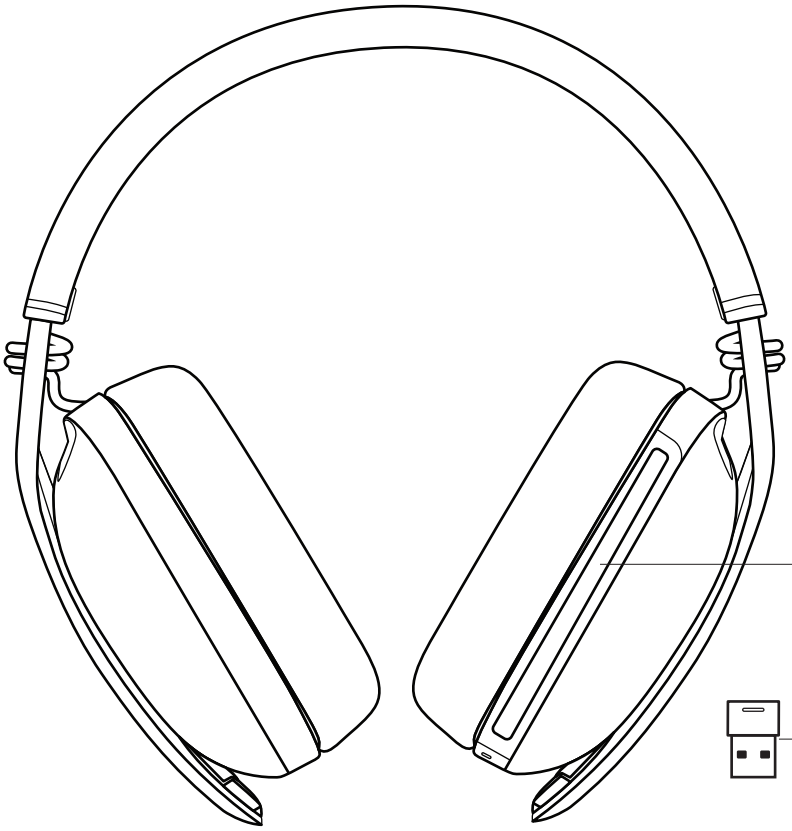
Dĺžka kábla (nabíjací kábel USB-A na C): 1,3 m (4,25 ft)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi a logo Logitech sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Logitech Europe S.A. a/alebo jej pridružených spoločností v Spojených štátoch a ďalších krajinách. Slovné označenie a logá *Bluetooth*® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek ich používanie spoločnosťou Logitech je upravené licenčnou zmluvou. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* a všetky ostatné ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov. Spoločnosť Logitech nenesie zodpovednosť za žiadne chyby, ktoré by sa mohli v tejto príručke vyskytnúť. Informácie uvedené v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ПРИСТРОЄМ

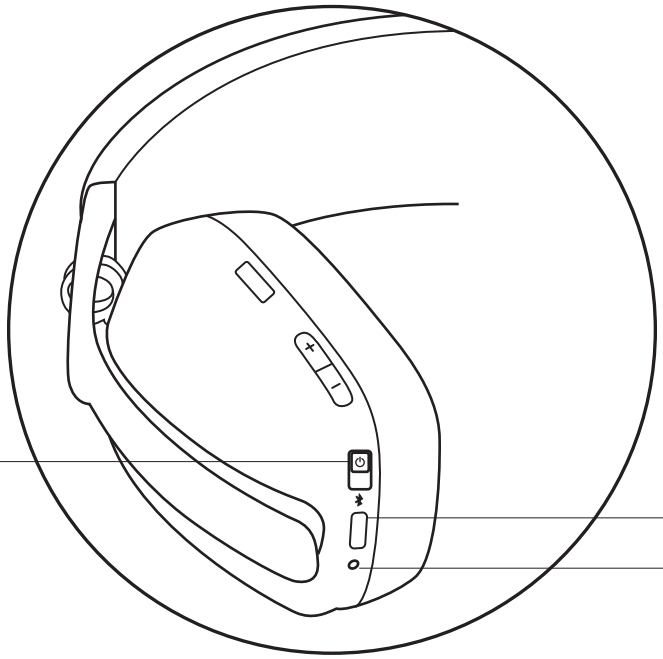
Вигляд спереду:

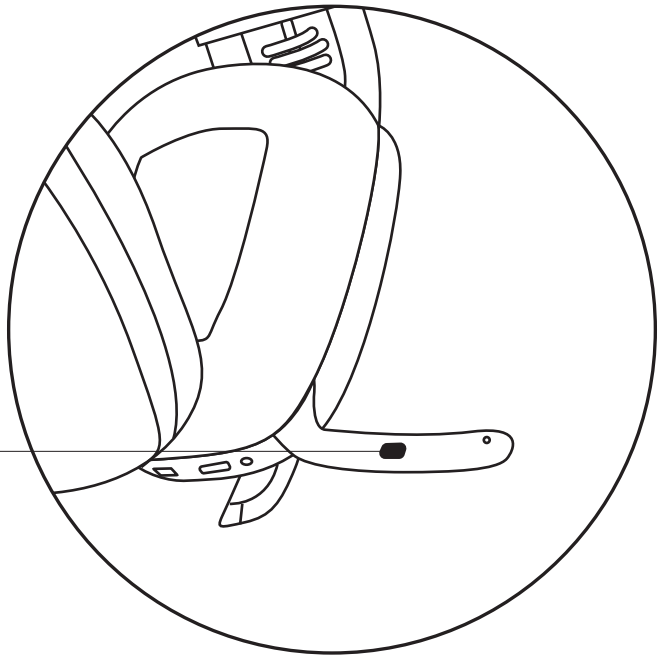


Вигляд ззаду:



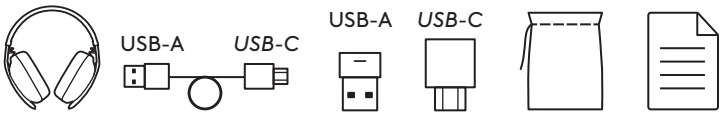
Вигляд знизу:





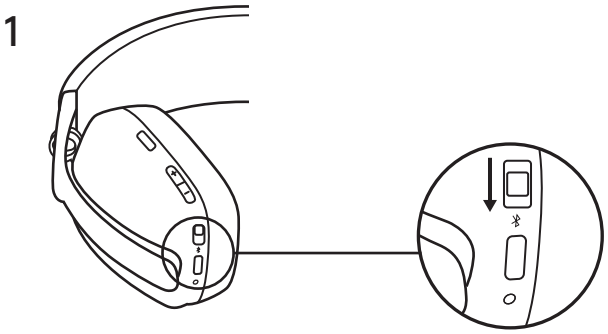
ВМІСТ УПАКОВКИ

1. Бездротові навушники Zone Vibe 125
2. Кабель для заряджання
3. Приймач USB-A
4. Адаптер *USB-C*
5. Футляр для транспортування
6. Документація користувача

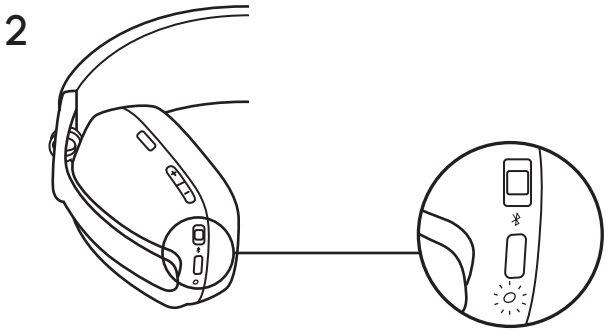


УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ ЖИВЛЕННЯ

1. Перемістіть перемикач за напрямком стрілки до середини, щоб увімкнути живлення навушників.



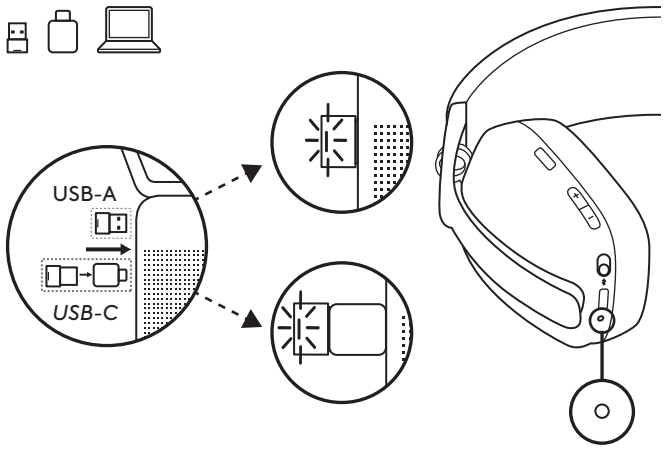
2. Щойно навушники ввімкнуться, світлодіодний індикатор слабко засвітиться білим.
3. Голосова підказка повідомить вам про стан батареї.



ПІДКЛЮЧЕННЯ НАВУШНИКІВ

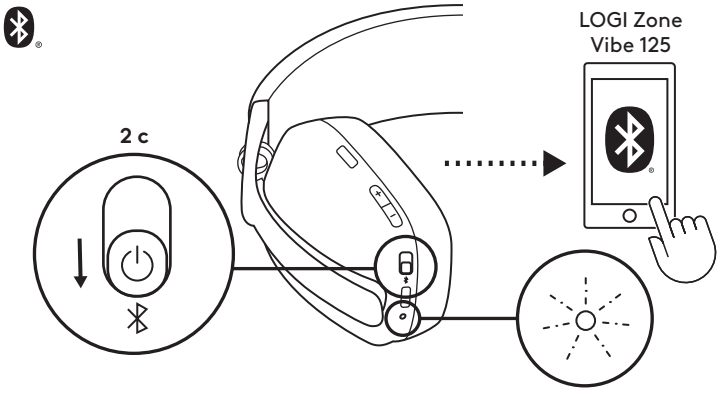
а) Підключення через приймач USB-A

1. Вставте приймач у порт USB-A комп'ютера або скористайтеся адаптером *USB-C*, щоб вставити приймач USB-A у порт *USB-C*.
2. Приймач, що постачається з навушниками Zone Vibe 125, попередньо підключено до них.
3. Коли підключення буде успішно виконано, світлодіодний індикатор на приймачі безперервно світитиметься білим.



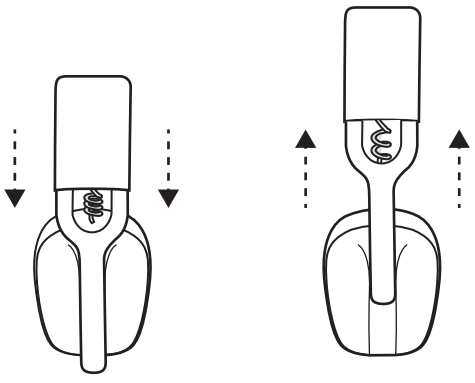
б) Підключення за допомогою *BLUETOOTH®*

1. Перемістіть перемикач за напрямком стрілки вниз і утримуйте його в такому положенні протягом 2 секунд, щоб розпочати процес підключення.
2. Світлодіодний індикатор почне швидко мерехтіти білим.
3. Відкрийте меню налаштувань *Bluetooth®* на пристрої.
4. Виберіть навушники Logi Zone Vibe 125 із-поміж виявлених пристроїв.
5. Коли підключення буде встановлено, світлодіодний індикатор почне безперервно світитися білим.



РЕГУЛЮВАННЯ ПОСАДКИ НАВУШНИКІВ

1. Щоб відрегулювати посадку навушників, потрібно пересунути їх чашки вгору або вниз уздовж розширеної частини наголів'я.
2. Відрегулювати посадку навушників буде простіше, якщо ви надягнете їх на голову. Пересувайте чашки навушників угору та вниз уздовж наголів'я, поки не відчуєте, що вони зручно прилягають до вух.



ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В НАВУШНИКАХ

Версія з підтримкою UC			
	Функція	**Кнопка**	**Дія**
Керування викликами	Відповідь на виклик і завершення виклику	Кнопка виклику	Натиснути один раз
	Відхилення виклику		Натискати 2 секунди
Керування відтворенням музики	Відтворення/пауза	Кнопка керування відтворенням музики	Коротко натиснути
	Перехід до наступного запису		Натиснути двічі
Гучність	Збільшення гучності	«+»	Натиснути один раз
	Зменшення гучності	«-»	
Способи підключення	*Через Bluetooth®*	Кнопка живлення	Натискати 2 секунди

Примітки
– Функції керування мультимедіа залежать від типу програми.
– Функції керування викликами завжди мають пріоритет. Якщо буде підключено два пристрої (з використанням технології Bluetooth або через приймач), перевага надаватиметься пристрою, підключеному за допомогою *Bluetooth®*.

Порада: елементи керування музичним еквалайзером можна знайти в програмі Logi Tune.

ВИМКНЕННЯ ЗВУКУ

Є два способи вимкнення звуку мікрофона.



Натисніть цю кнопку, щоб вимкнути звук.



Поверніть тримач мікрофона вгору або вниз, щоб вимкнути або ввімкнути звук.



Коли звук мікрофона буде ввімкнено або вимкнено, надійде відповідне голосове сповіщення.

СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР НА НАВУШНИКАХ

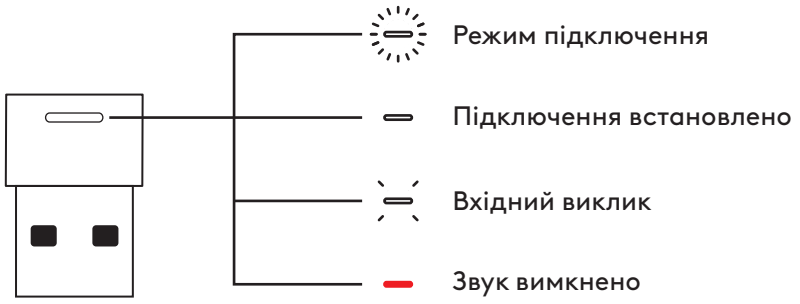
	Категорія	Стан	Режим роботи
Білий	Живлення	Живлення ВВІМК.	Безперервно світиться білим, а потім згасає
		Триває заряджання батареї	Пульсує
		Батарею повністю заряджено	Світиться безперервно, а потім вимикається
	Способи підключення	*Через Bluetooth®*	Швидко блимає
		Підключено через Bluetooth® / приймач	Безперервно світиться білим, а потім згасає
	Виклики	Активний виклик	Світиться безперервно
		Вхідний виклик	Повільно блимає
Червоний	Виклики	Вимкнення звуку	Світиться безперервно
	Живлення	Низький рівень заряду батареї (< 10 %)	Повільно блимає
		Повернення до заводських налаштувань	Швидко блимає червоним, а потім білим три рази, після чого світлодіодний індикатор вимикається

Примітки

– Дії, які ініціює користувач (як-от підключення за допомогою *Bluetooth®*), виконуються в першу чергу. Після цього пристрій повертається в попередній стан.

СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР НА ПРИЙМАЧІ

	Категорія	Стан	Режим роботи
Білий	Способи підключення	Триває підключення	Швидко блимає
		Триває підключення приймача	Вимкнений
		Приймач підключено	Світиться безперервно
		Приймач відключено	Вимкнений
	Виклики	Активний виклик	Світиться безперервно
		Вхідний виклик	Та ж сама дія – «швидке триразове блимання, а потім відключення світлодіодного індикатора»
Червоний	Виклики	Вимкнення звуку	Світиться безперервно

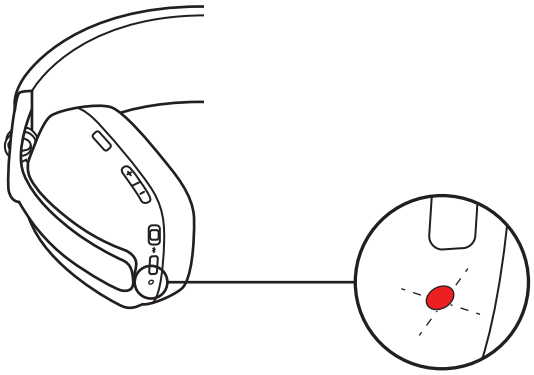


ЗАРЯДЖАННЯ

Якщо навушники не використовуються протягом 30 хвилин, вони автоматично вимкнуться, щоб заощадити заряд батареї.

Таймер автоматичного переходу в режим сну можна налаштувати в програмі Logi Tune.

Якщо рівень заряду батареї низький, світлодіодний індикатор на навушниках повільно мерехтітиме ЧЕРВОНИМ.



Заряджання за допомогою USB-кабелю

1. Підключіть штекер ***USB-C*** до відповідного роз'єму *USB-C* в нижній частині чашки навушника.
2. Підключіть штекер USB-A до зарядного порту USB-A комп'ютера або мережного адаптера.
3. Під час заряджання світлодіодний індикатор починає пульсувати білим.
4. Коли батарею буде повністю заряджено, світлодіодний індикатор почне безперервно світитися білим.
   – Батарея повністю заряджається за 2 години.
   – Заряджання протягом 5 хвилин дає змогу 1 годину користуватися навушниками в режимі відтворення аудіозаписів.
   Час роботи від батареї залежить від середовища та режиму використання, а також від характеристик комп'ютера.
5. Під час заряджання навушники можна використовувати в режимі підключення за допомогою приймача або технології *Bluetooth®*.

LOGI TUNE

Завдяки програмі Logi Tune, а також періодичному оновленню програмної та програмно-апаратної частин можна підвищити ефективність роботи навушників.

Бажано оновлювати мікропрограми як навушників, так і приймача. Для цього потрібно завантажити програму Logi Tune зі сторінки www.logitech.com/tune.

РЕГУЛЮВАННЯ САМОПРОСЛУХОВУВАННЯ

Функція **самопрослуховування** дає користувачу змогу чути власний голос під час спілкування та контролювати його гучність. Щоб налаштувати роботу цієї функції, відкрийте відповідний розділ програми Logi Tune і скористайтеся диском керування.

– За високих показників голос звучатиме гучніше.

– За низьких показників голос звучатиме тихіше.

ТАЙМЕР АВТОМАТИЧНОГО ПЕРЕХОДУ В РЕЖИМ СНУ

За замовчуванням навушники автоматично вимикаються, коли ними не користуються протягом 30 хвилин. Налаштувати таймер автоматичного переходу в режим сну можна в програмі Logi Tune. Щоб вийти з режиму очікування, потрібно знову пересунути перемикач живлення в положення «Вимк.» або «Увімк.».

СКИДАННЯ НАЛАШТУВАНЬ НАВУШНИКІВ

1. Увімкніть навушники.
2. Натисніть і утримуйте кнопки виклику та гучності «–» протягом 5 секунд.
3. Світлодіодний індикатор швидко заблимає червоним, а потім білим три рази, після чого вимкнеться. Це означає, що скидання налаштувань навушників успішно виконано.
4. Після скидання навушники вимкнуться.

РОЗМІРИ

Навушники:

Висота x ширина x товщина: 183,03 x 169,68 x 73 мм

Вага: 0,185 кг

Амбушур:

Висота x ширина x товщина: 98,6 x 75,44 x 19,3 мм

Приймач

Довжина x ширина x товщина: 21,5 x 13,6 x 6,0 мм

Адаптер

Довжина x ширина x товщина: 25,2 x 16,5 x 9,5 мм

ВИМОГИ ДО СИСТЕМИ

Гарнітура сумісна зі стандартними програмами для здійснення викликів, а також із більшістю платформ і операційних систем.

Вона може підключатися до комп'ютерів під керуванням ОС *Windows*, *Mac* або *Chrome* через роз'єми *USB-C* і USB-A, а також за технологією *Bluetooth*®. Існує можливість підключення до пристроїв під керуванням ОС *iOS* або *Android* із підтримкою Bluetooth.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип мікрофона: Два MEMS-мікрофони, що діють в усіх напрямках, з формуванням спрямованого сигналу та його цифровою обробкою

Частотний діапазон (динамік): 20 Гц – 20 кГц (режим відтворення музики); 100 Гц – 8 кГц (режим спілкування)

Частотний діапазон (мікрофон): від 100 Гц до 8 кГц

Час розмови до 18 год.
Час прослуховування до 20 год.
Час роботи від батареї залежить від середовища та режиму використання, а також від характеристик комп'ютера.

Версія Bluetooth® (навушники): 5.2

Версія *Bluetooth*® (приймач): 5.0

Радіус дії бездротового зв'язку: до 30 м (100 футів) у зоні прямої видимості

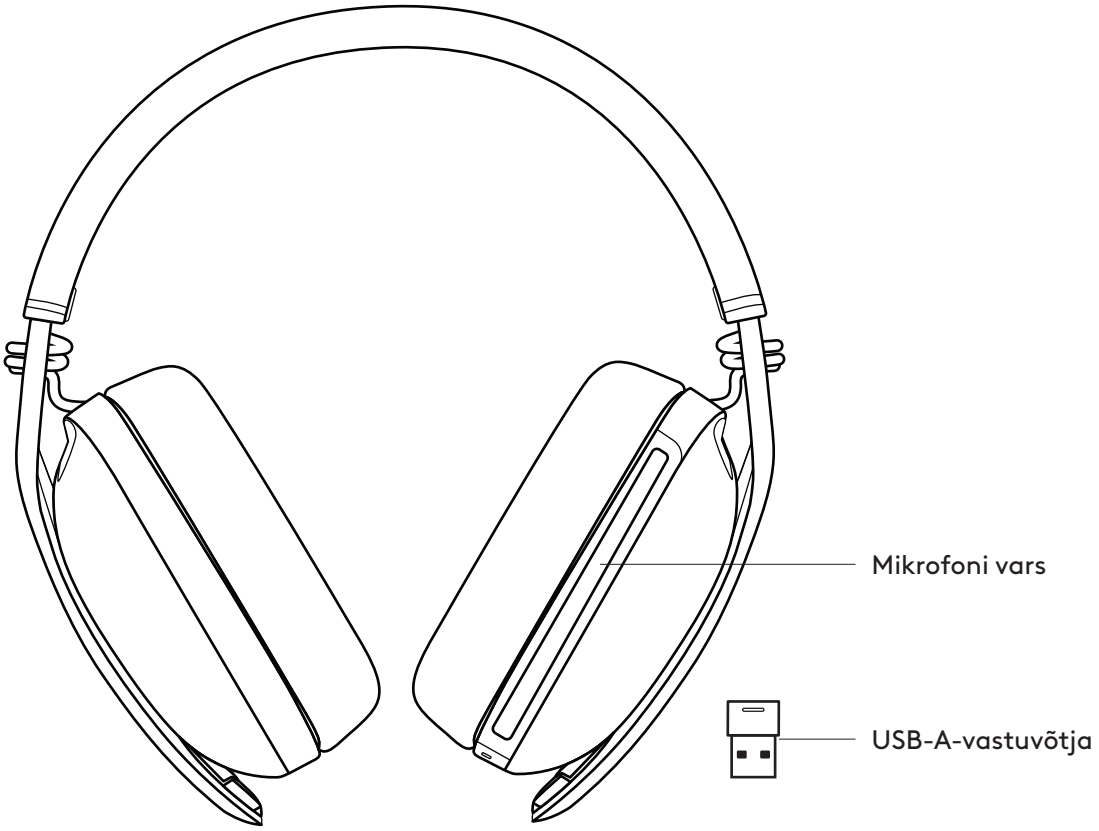
Довжина кабелю (кабель для заряджання з роз'ємами USB-A і USB-C): 1,3 м (4,25 фута)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© Logitech, 2022. Logitech, Logi та емблема Logitech є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками компанії Logitech Europe S.A. і (або) її дочірніх компаній у США та інших країнах. Словесний знак і емблеми *Bluetooth*® є зареєстрованими товарними знаками, що належать корпорації Bluetooth SIG, Inc.; компанія Logitech використовує їх згідно з ліцензією. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* та інші товарні знаки належать відповідним власникам. Logitech не несе відповідальності за можливі помилки в цьому посібнику. Його зміст може бути змінено без попереднього сповіщення

TOOTE TUTVUSTUS

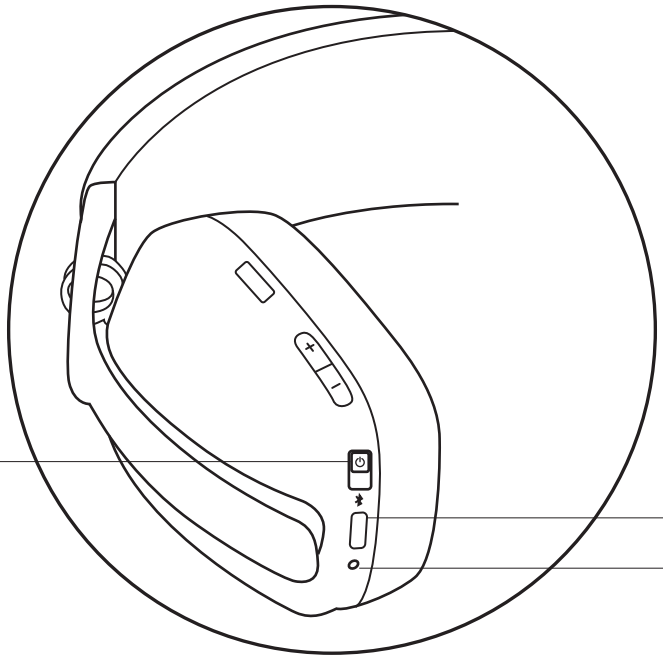
Esivaade:

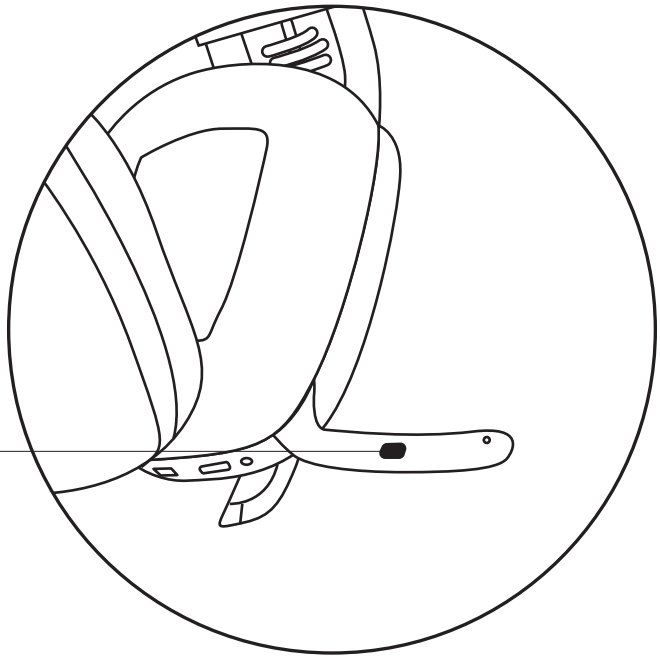


Tagavaade:



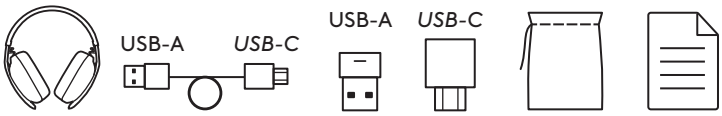
Altvaade:


3 asendiga lüliti (toide / *Bluetooth*®-sidumine)
USB-C-port
LED-tuli


Vaigistusnupp

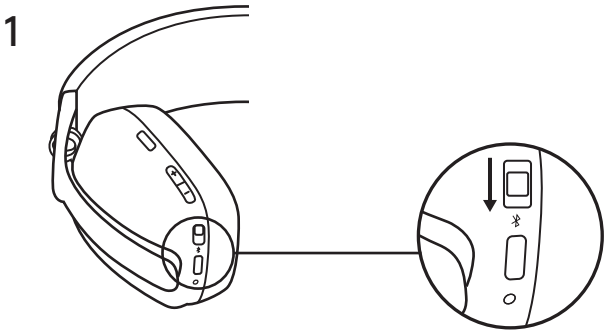
PAKENDI SISU

1. Zone Vibe 125 juhtmeta kõrvaklapid
2. Laadimiskaabel
3. USB-A-vastuvõtja
4. *USB*-C-adapter
5. Reisikott
6. Kasutaja dokumentatsioon

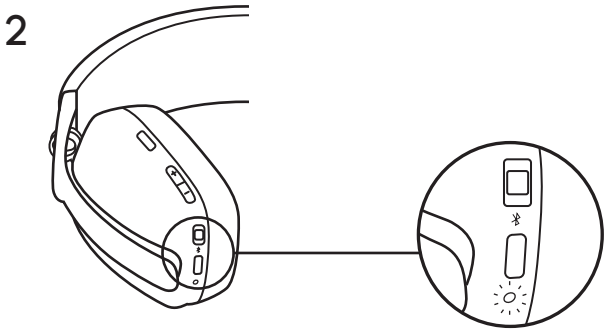


TOIDE SISSE/VÄLJA

1. Kõrvaklappide sisselülitamiseks lükake lüliti noole suunas keskele.



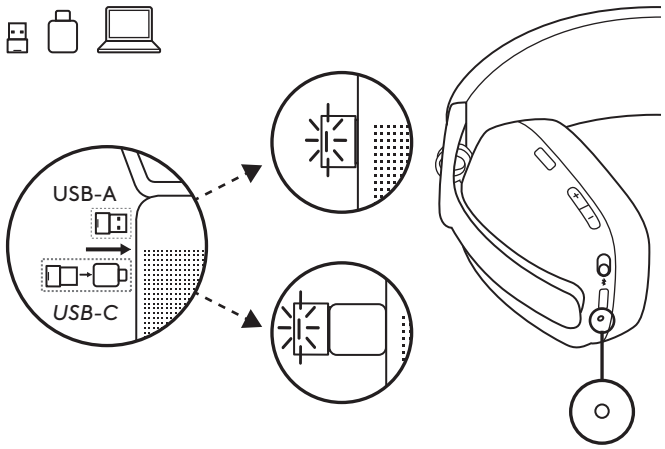
2. Pärast sisselülitamist muutub LED-tuli kergelt valgeks.
3. Kuvatakse hääljuhis, mis teatab teile aku oleku.



KÕRVAKLAPPIDE ÜHENDAMINE

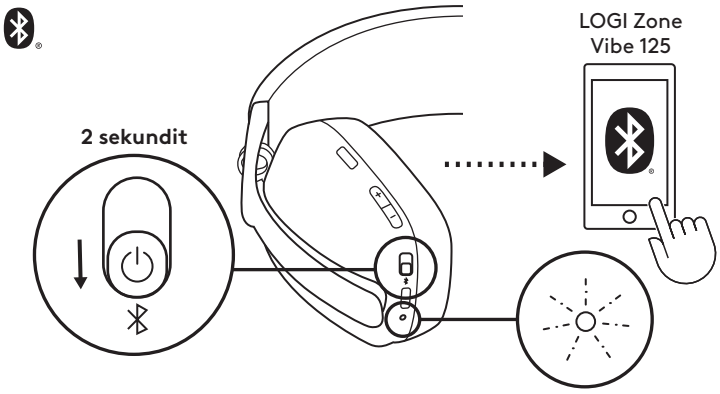
a. USB-A-vastuvõtja kaudu ühendamine

1. Sisestage vastuvõtja arvuti USB-A-porti. Või sisestage USB-A-vastuvõtja koos *USB-C*-adapteriga *USB-C*-porti.
2. Zone Vibe 125 on kaasasoleva vastuvõtjaga juba seotud.
3. Pärast edukat sidumist jääb vastuvõtja LED-tuli valgelt põlema.



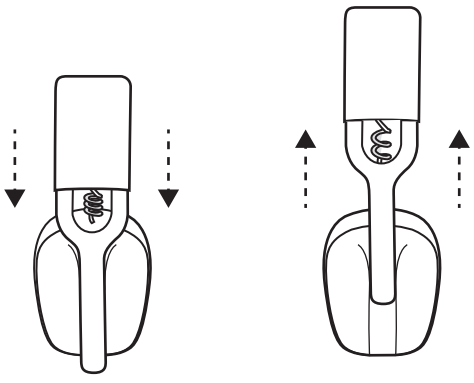
b. Connect via *BLUETOOTH®*

1. Sidumise alustamiseks lükake lüliti 2 sekundiks noole suunas alla.
2. LED-tuli hakkab kiiresti valgelt vilkuma.
3. Avage teises seadmes *Bluetooth®*-i seaded.
4. Valige avastatavate seadmete hulgast Logi Zone 125.
5. Kui seade on edukalt seotud, hakkab LED-tuli valgelt põlema.



KÕRVAKLAPPIDE KOHANDAMINE

1. Kohandage kõrvaklappe, libistades neid peaosa pikendatud osal üles ja alla.
2. Kohandamine võib õnnestuda paremini, kui kõrvaklapid on pähe pandud. Liigutage kõrvaklappe peaosa peal üles ja alla, kuni need on mugavalt kõrvade peal.

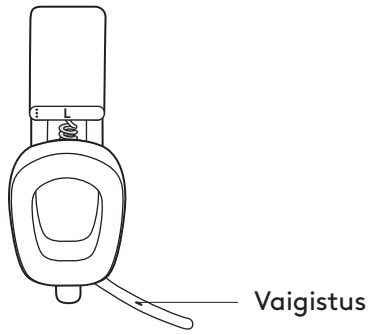


KÕRVAKLAPPIDE NUPUD

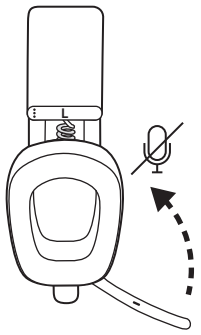
UC-versioon			
	Kasutus	**Nupp**	**Toiming**
Kõnenupud	Kõne vastuvõtmine/lõpetamine	Kõnenupp	Lühike vajutus
	Kõnest loobumine		2 s vajutus
Muusika nupud	Esitus/paus	Muusika juhtnupp	Lühike vajutus
	Loo võrra edasi		Topeltvajutus
Helitugevus	Helitugevuse suurendamine	"+"	Lühike vajutus
	Helitugevuse vähendamine	"-"	
Ühenduvus	*Bluetooth*®-sidumine	Toitenupp	2 s vajutus

Märkus.
- Meediumite juhtimise funktsioon oleneb rakenduse tüübist.
- Kõnetoimingud on alati esmatähtsad. Kui ühendatud on kaks seadet, eelistatakse*Bluetooth*®-ühendust vastuvõtjale.

Nõuanne: muusikaekvalaiseri juhtelemendid on saadaval rakenduses Logi Tune.



Vaigistamiseks vajutage nuppu.



Vaigistamiseks või vaigistuse tühistamiseks keerake mikrofoni vart üles või alla.



Mikrofoni vaigistamisest ja vaigistuse tühistamisest annavad märku häälteated.

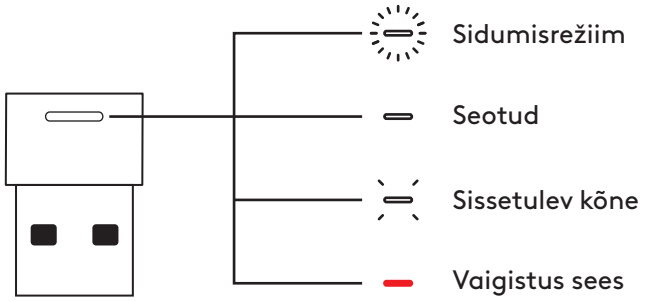
KÕRVAKLAPPIDE MÄRGUTULI

	Kategooria	Olek	Tuli
Valge	Toide	Toide sees	Valge tuli põleb ja seejärel hämardub
		Aku laeb	Hingab
		Aku täielikult laetud	Põleb ja seejärel kustub
	Ühenduvus	*Bluetooth*®-sidumine	Vilgub kiiresti
		Bluetooth® / vastuvõtja ühendatud	Valge tuli põleb ja seejärel hämardub
	Kõned	Aktiivne kõne	Põleb püsivalt
		Sissetulev kõne	Vilgub aeglaselt
Punane	Kõned	Vaigistus	Põleb püsivalt
	Toide	Aku peaaegu tühi (< 10%)	Vilgub aeglaselt
		Tehaseseadete lähtestamine	Vilgub kiiresti kolm korda punasest valgeks, seejärel lülitub LED välja

Märkus.
- Kasutaja algatatud toiming, näiteks *Bluetooth*® -sidumine, seatakse esmatähtsaks, ja kui toiming on lõppenud, naastakse eelmisele olekule.

VASTUVÕTJA TULE INDIKAATOR

	Kategooria	Olek	Tuli
Valge	Ühenduvus	Sidumine	Vilgub kiiresti
		Vastuvõtja ühendamine	Väljas
		Vastuvõtja ühendatud	Põleb püsivalt
		Vastuvõtja on lahti ühendatud	Väljas
	Kõned	Aktiivne kõne	Põleb püsivalt
		Sissetulev kõne	Kordub „kiire vilkumine 3 korda, seejärel LED kustub“
Punane	Kõned	Vaigistus	Põleb püsivalt

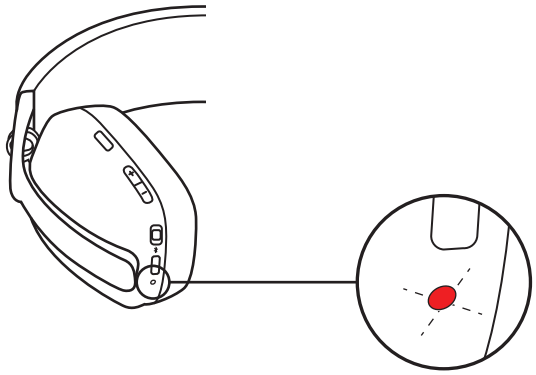


LAADIMINE

Aku tööea säästmiseks lülituvad kõrvaklapid automaatselt välja, kui neid pole 30 minutit kasutatud.

Unetaimerit saab Logi Tune'is kohandada.

Kui aku on tühi, vilgub kõrvaklappide LED-tuli aeglaselt PUNASELT.



USB-kaabli kaudu laadimine

1. Pistke ***USB-C***-kaabli ots kõrvaklapi all asuvasse *USB-C*-porti.
2. Pistke USB-A-pistik arvuti või vahelduvvooluadapteri USB-A-laadimisporti.
3. LED-tuli hakkab laadimise ajal valgelt liikuma.
4. Kui aku on laetud, hakkab märgutuli valgelt põlema.
   – 2 tundi laadimist laeb aku täielikult täis.
   – 5 minutit laadimist annab teile 1 tunni kõneaega.
   Aku kasutusiga võib olla olenevalt kasutajast, keskkonnast ja arvuti seisukorrast erinev.
5. Laadimise ajal saab kõrvaklappe vastuvõtjaga kasutada ja *Bluetooth*® siduda.

LOGI TUNE

Logi Tune aitab perioodiliste tarkvara ja püsivara värskendustega suurendada teie kõrvaklappide jõudlust.

Soovitame uuendada nii kõrvaklappe kui ka vastuvõtjat. Selleks laadige Logi Tune alla aadressilt www.logitech.com/tune

OMA HÄÄLE TAGASISIDE KOHANDAMINE

Oma hääle tagasiside võimaldab vestluse ajal enda häält kuulda, et teaksite, kui kõvasti te räägite. Valige rakenduses Logi Tune oma hääle tagasiside funktsioon ja kohandage regulaatorit vastavalt.

- Suurem number tähendab rohkem välisheli.
- Väiksem number tähendab vähem välisheli.

AUTOMAATSE UNEREŽIIMI TAIMER

Kui kõrvaklappe pole 30 minuti jooksul kasutatud, lülituvad need vaikimisi automaatselt välja.
Unerežiimi taimerit saab rakenduses Logi Tune kohandada.
Kõrvaklappide äratamiseks proovige toitelüliti uuesti välja/sisse lülitada.

KÕRVAKLAPPIDE LÄHTESTAMINE

1. Lülitage kõrvaklapid sisse.
2. Hoidke kõne- ja helitugevuse nuppu 5 sekundit all.
3. LED-tuli vilgub kiiresti 3 korda punasest valgeks, ja kui kõrvaklapid on edukalt lähtestatud, lülitub välja.
4. Kõrvaklapid lülituvad pärast lähtestamist välja.

MÕÕDUD

Kõrvaklapid:

Kõrgus × laius × sügavus: 183,03 × 169,68 × 73 mm

Kaal: 0,185 kg

Kõrvaklapp:

Kõrgus × laius × sügavus: 98,6 × 75,44 × 19,3 mm

Vastuvõtja:

Kõrgus × laius × sügavus: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

Adapter:

Kõrgus × laius × sügavus: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

SÜSTEEMINÕUDED

Töötab levinumate kõnerakendustega peaaegu kõigil platvormidel ja operatsioonisüsteemidel.

Töötab *Windowsi*, *Maci* või *Chrome'i* põhisel arvutil *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*®-i kaudu ning *iOS*-i või *Androidi* seadmetes, kus Bluetooth on lubatud.

TEHNILISED ANDMED

Mikrofoni tüüp: Kahe suunaga MEMS-mikrofonid koos suunatud kiirmoodustamise ja DSP-ga

Sagedusvastus (kõlar): 20-20 kHz (muusikarežiim), 100-8 kHz (kõnerežiim)

Sagedusvastus (mikrofon): 100–8 kHz

Kõneaeg kuni 18 tundi
Kuulamisaeg kuni 20 tundi
Aku tööiga võib kasutajast, keskkonnast ja arvutitingimustest olenevalt erineda.

Bluetooth®-versioon (peakomplekt): 5.2

Bluetooth®-versioon (vastuvõtja): 5.0

Juhtmevaba ühenduse leviala: Kuni 30 m / 100 jalga (takistusteta otsenähtavusel)

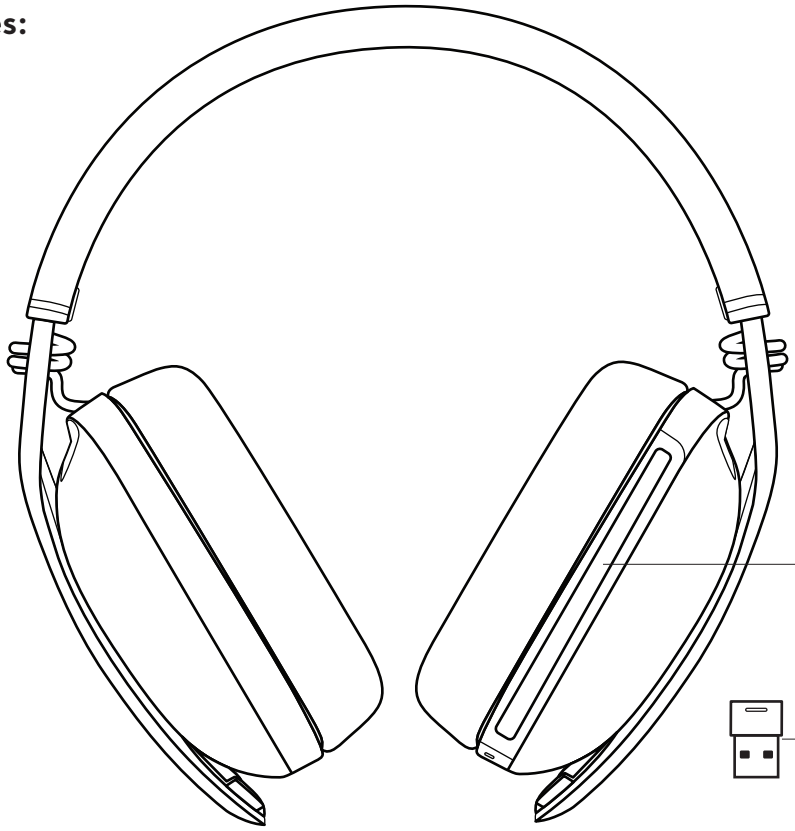
Kaabli pikkus (USB-A kuni C laadimiskaabel): 1,3 m (4,25 jalga)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi ja Logitechi logo on ettevõtte Logitech Europe S.A. ja/või selle sidusettevõtete kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid USA-s ja muudes riikides. *Bluetooth*®-i sõnamärk ja logod on registreeritud kaubamärgid, mis kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc., ning nende märkide mis tahes kasutus toimub Logitechi litsentsi alusel. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* ja kõik muud kaubamärgid kuuluvad nende omanikele. Logitech ei vastuta ühegi juhendis esineda võiva vea eest. Siin sisalduvat teavet võidakse ette teatamata muuta

IERĪCES APRAKSTS

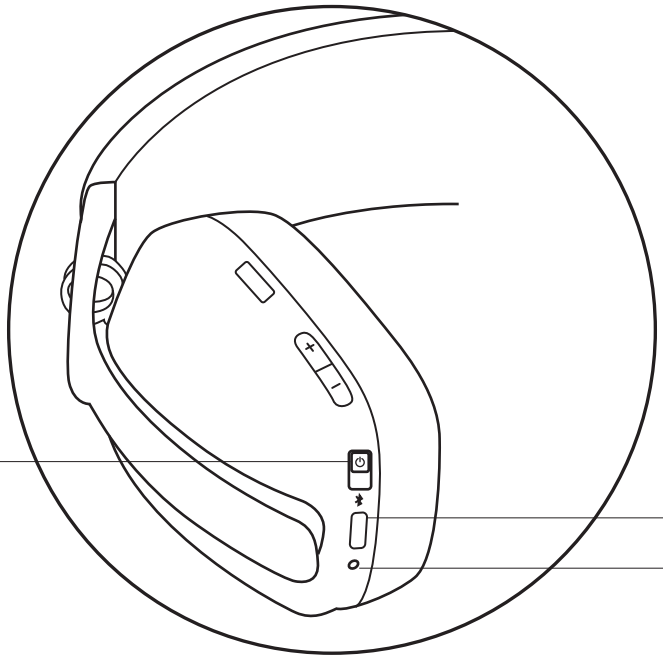
Skats no priekšpuses:



Skats no aizmugures:



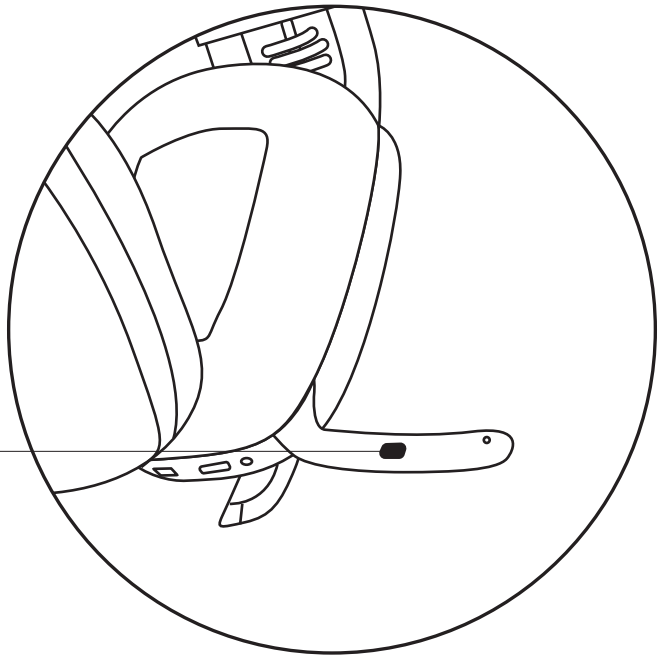
Skats no apakšpuses:



Slēdzis ar 3 pozīcijām (ieslēgšana un izslēgšana/*Bluetooth*® savienošana pārī)

USB-C pieslēgvieta

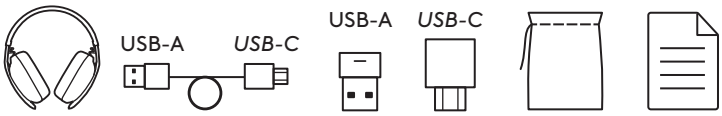
LED gaismas indikators



Skaņas izslēgšanas poga

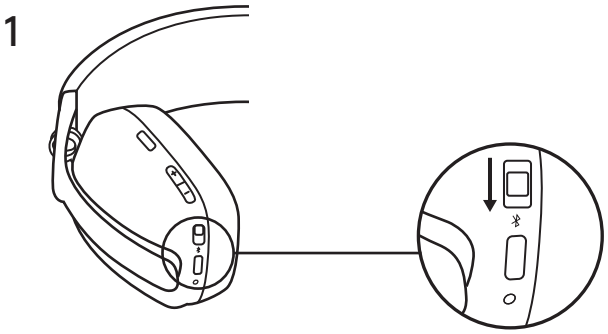
IEPAKOJUMA SATURS

1. Zone Vibe 125 bezvadu austiņas
2. Uzlādes kabelis
3. USB-A uztvērējs
4. *USB-C* adapters
5. Pārnēsāšanas soma
6. Lietotāja dokumentācija

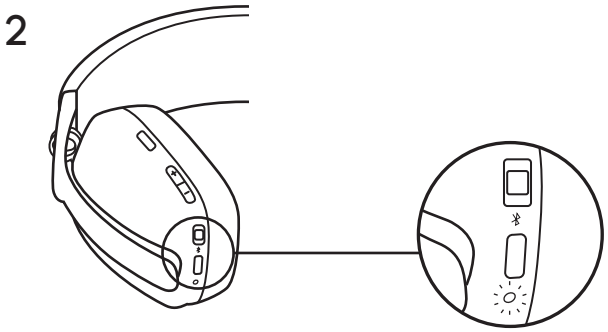


IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

1. Pabīdiet slēdzi bultiņas virzienā uz vidu, lai ieslēgtu austiņas.



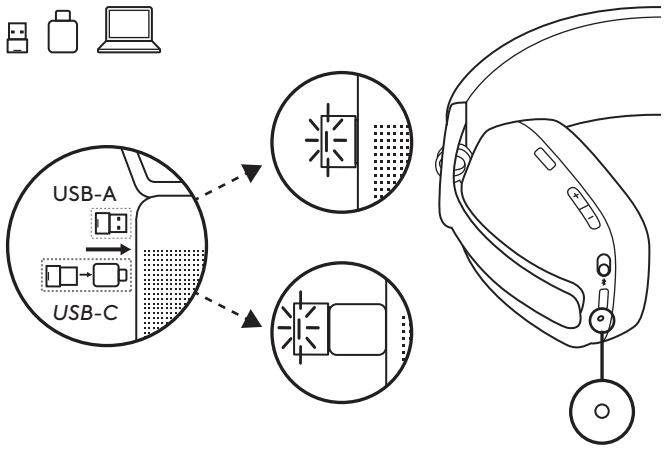
2. Pēc ieslēgšanas LED gaismas indikators kļūs gaiši balts.
3. Tiks atskaņota balss uzvedne, kas informēs par akumulatora statusu.



AUSTIŅU PIEVIENOŠANA

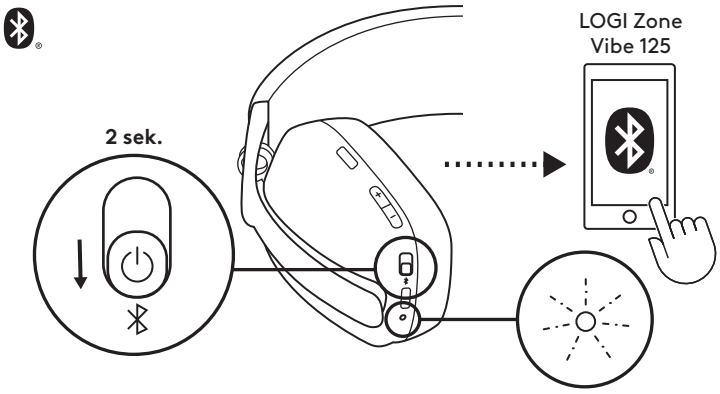
a. Pievienošana ar USB-A uztvērēju

1. Iespraudiet uztvērēju datora USB-A pieslēgvietā. Vai iespraudiet USB-A uztvērēju ar *USB-C* adapteru *USB-C* pieslēgvietā.
2. Zone Vibe 125 jau ir savienotas pārī ar komplektā iekļauto uztvērēju.
3. Kad savienojums pārī būs sekmīgi izveidots, uztvērēja LED gaismas indikators nemirgojot degs baltā krāsā.



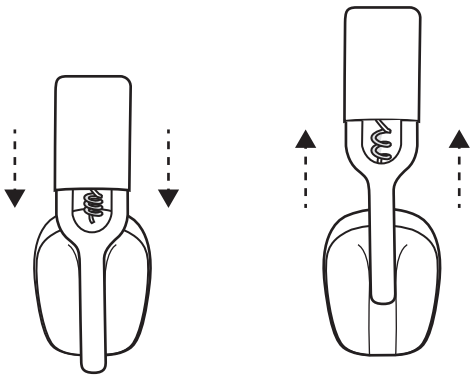
b. Savienošana ar *BLUETOOTH®*

1. Bīdiet slēdzi bultiņas virzienā uz leju 2 sekundes, lai sāktu savienošanu pārī.
2. LED gaismas indikators ātri mirgos baltā krāsā.
3. Ierīcē atveriet *Bluetooth®* iestatījumu sadaļu.
4. Atklāto ierīču sadaļā atlasiet vienumu Logi Zone Vibe 125.
5. Kad savienojums pārī būs sekmīgi izveidots, LED gaismas indikators nemirgojot degs baltā krāsā.



AUSTIŅU PIELĀGOŠANA

1. Pielāgojiet austiņas, bīdot austiņas uz augšu un uz leju pa stīpas pagarināto daļu.
2. Pielāgot austiņas var būt vieglāk, kad tās ir uz galvas. Bīdiet austiņas uz augšu vai uz leju pa stīpu, līdz tās ērti der uz ausīm.



AUSTIŅU VADĪKLAS

UC versija			
	Lietojums	**Poga**	**Darbība**
Zvanu vadība	Atbildēt/beigt zvanu	Zvanu poga	Ātri nospiediet
	Noraidīt zvanu		Nospiediet un turiet 2 sek.
Mūzikas vadība	Atskaņot/pauzēt	Mūzikas vadības poga	Ātri nospiediet
	Pārtīt uz priekšu		Nospiediet 2 reizes
Skaļums	Palielināt skaļumu	"+"	Ātri nospiediet
	Mazināt skaļumu	"-"	
Savienošana	*Bluetooth*® savienošana pārī	Ieslēgšanas/ izslēgšanas poga	Nospiediet un turiet 2 sek.

Piezīme.
- Multivides satura vadības funkcionalitāte ir atkarīga no lietotnes veida.
- Zvanu vadības funkcijām vienmēr ir prioritāte. Ja ir pievienotas divas ierīces, prioritāte tiek piešķirta *Bluetooth*® savienojumam, nevis uztvērēja savienojumam.

Padoms: mūzikas ekvalaizera vadīklas ir pieejamas programmā "Logi Tune".

SKAŅAS IZSLĒGŠANA

Mikrofonu var izslēgt 2 veidos



Nospiediet pogu, lai izslēgtu skaņu.



Pagrieziet mikrofona kātu uz augšu vai uz leju, lai izslēgtu vai ieslēgtu skaņu.



Balss paziņojumi norāda, vai mikrofonam ir ieslēgta/ izslēgta skaņa.

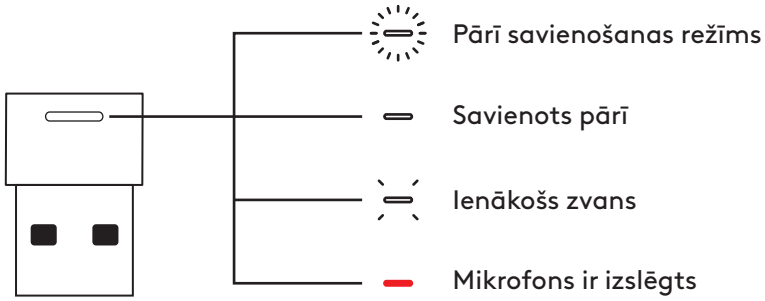
AUSTIŅU GAISMAS INDIKATORS

	Kategorija	Statuss	Gaisma
Balta	Ieslēgšana/izslēgšana	Ieslēgts	Deg nemirgojot baltā krāsā un pēc tam kļūst blāvāka
		Notiek uzlāde	Lēna krāsu spilgtuma maiņa
		Akumulatora uzlāde pilnībā pabeigta	Nepārtraukti deg un pēc tam izslēdzas
	Savienošana	*Bluetooth*® savienošana pārī	Ātri mirgo
		Bluetooth®/savienots ar uztvērēju	Deg nemirgojot baltā krāsā un pēc tam kļūst blāvāks
	Zvani	Zvanīšanas laikā	Deg nemirgojot
		Ienākošā zvana laikā	Lēni mirgo
Sarkana	Zvani	Skaņas izslēgšana	Deg nemirgojot
	Ieslēgšana/izslēgšana	Zems akumulatora uzlādes līmenis (< 10%)	Lēni mirgo
		Atiestatīšana uz rūpnīcas iestatījumiem	Trīs reizes ātri nomirgo no sarkanas uz baltu, pēc tam LED gaismas indikators izslēdzas

Piezīme.
- Lietotāja izraisītajai darbībai, piemēram, *"Bluetooth"*® savienošanai pārī vai savienojuma pārtraukšanai, tiks piešķirta prioritāte, un pēc tam, kad attiecīgā darbība būs pabeigta, tiks atjaunots iepriekšējais statuss.

UZTVĒRĒJA GAISMAS INDIKATORS

	Kategorija	Statuss	Gaisma
Balta	Savienošana	Savienošana pārī	Ātri mirgo
		Notiek savienošana ar uztvērēju	Izslēgts
		Savienots ar uztvērēju	Deg nemirgojot
		Uztvērējs ir atvienots	Izslēgts
	Zvani	Zvanīšanas laikā	Deg nemirgojot
		Ienākošā zvana laikā	Atkārtoti "ātri mirgo 3 reizes, pēc tam LED gaismas indikators izslēdzas"
Sarkana	Zvani	Skaņas izslēgšana	Deg nemirgojot

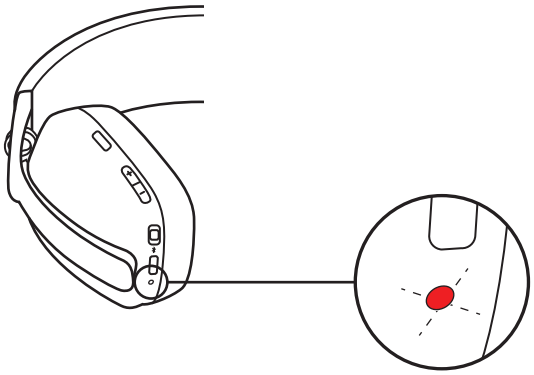


UZLĀDE

Lai saglabātu akumulatora uzlādes līmeni, austiņas automātiski izslēdzas pēc 30 minūtēm, ja tās netiek lietotas.

Miega taimeri var pielāgot programmā "Logi Tune".

Kad akumulatora uzlādes līmenis ir zems, austiņu LED gaismas indikators lēni mirgos SARKANĀ krāsā.



Uzlāde ar USB kabeli

1. Iespraudiet ***USB-C*** kabeļa galu *USB-C* pieslēgvietā austiņu apakšā.
2. Iespraudiet kabeļa USB-A savienotāju datora vai maiņstrāvas adaptera USB-A pieslēgvietā.
3. Uzlādes laikā LED gaismas indikators sāks lēni mainīt krāsas spilgtumu.
4. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, LED gaismas indikators nemirgojot degs baltā krāsā.
   – Akumulatora pilnīgai uzlādei ir nepieciešamas 2 stundas.
   – 5 minūtēs akumulatoru var uzlādēt pietiekami, lai austiņas varētu lietot 1 stundu.
   Akumulatora darbības laiks var atšķirties atkarībā no lietotāja, apkārtējās vides un lietošanas apstākļiem.
5. Austiņas uzlādes laikā var izmantot ar uztvērēju, un tām var izveidot ® savienojumu pārī.

"LOGI TUNE"

"Logi Tune" palīdz uzlabot austiņu sniegumu, regulāri nodrošinot programmatūras un aparātprogrammatūras atjauninājums.

Ir ieteicams atjaunināt gan austiņas, gan uztvērēju. Lai to izdarītu, lejupielādējiet "Logi Tune" vietnē www.logitech.com/tune

SAVAS BALSS DZIRDAMĪBAS PIELĀGOŠANA

Savas balss dzirdamība ļauj jums dzirdēt savu balsi sarunu laikā, lai dzirdētu, cik skaļi runājat. Programmā "Logi Tune" atlasiet savas balss dzirdamības funkciju un pielāgojiet skaļumu.

– Lielāka vērtība nozīmē, ka dzirdēsiet vairāk ārējo skaņu.

– Mazāks skaitlis nozīmē, ka dzirdēsiet mazāk ārējo skaņu.

AUTOMĀTISKAIS MIEGA TAIMERIS

Pēc noklusējuma jūsu austiņas automātiski izslēgsies, ja tās netiks lietotas 30 minūtes. Pielāgojiet miega taimeri programmā "Logi Tune". Lai aktivizētu austiņas, mēģiniet vēlreiz pabīdīt izslēgšanas/ieslēgšanas slēdzi.

AUSTIŅU ATIESTATĪŠANA

1. Ieslēdziet austiņas.
2. Nospiediet zvanīšanas pogu un skaļuma pogu "–" un turiet tās nospiestas 5 sekundes.
3. LED gaismas indikators trīs reizes ātri nomirgos no sarkanas uz baltu un pēc tam izslēgsies, kad austiņas būs sekmīgi atiestatītas.
4. Austiņas izslēgsies pēc atiestatīšanas.

IZMĒRI

Austiņas:

Augstums x platums x dziļums: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Svars: 0,185 kg

Austiņu polsterējuma daļa:

Augstums x platums x dziļums: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Uztvērējs:

augstums x platums x dziļums: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapteris:

Augstums x platums x dziļums: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SISTĒMAS PRASĪBAS

Ir saderīgas ar standarta zvanīšanas lietotnēm gandrīz visās platformās un operētājsistēmās.

Ir saderīgas ar *"Windows"*, *"Mac"* vai *"Chrome"* datoriem, izmantojot *USB-C*, USB-A, *"Bluetooth"*® savienojumu, kā arī ar *"iOS"* vai *"Android"* ierīcēm, kurām iespējots "Bluetooth" savienojums.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Mikrofona veids: Divi visvirzienu MEMS mikrofoni ar staru virziena veidošanu un DSP.

Frekvences diapazons (skaļruņa): 20–20 kHz (mūzikas režīms), 100–8 kHz (runāšanas režīms)

Frekvences diapazons (mikrofona): 100–8 kHz

Runāšanas laiks līdz 18 stundām
Klausīšanās laiks līdz 20 stundām
Akumulatora darbības laiks var atšķirties atkarībā no lietotāja, apkārtējās vides un lietošanas apstākļiem.

Bluetooth® versija (austiņas): 5.2

Bluetooth® versija (uztvērējs): 5.0

Bezvadu savienojuma diapazons: līdz 30 m (vidē bez šķēršļiem)

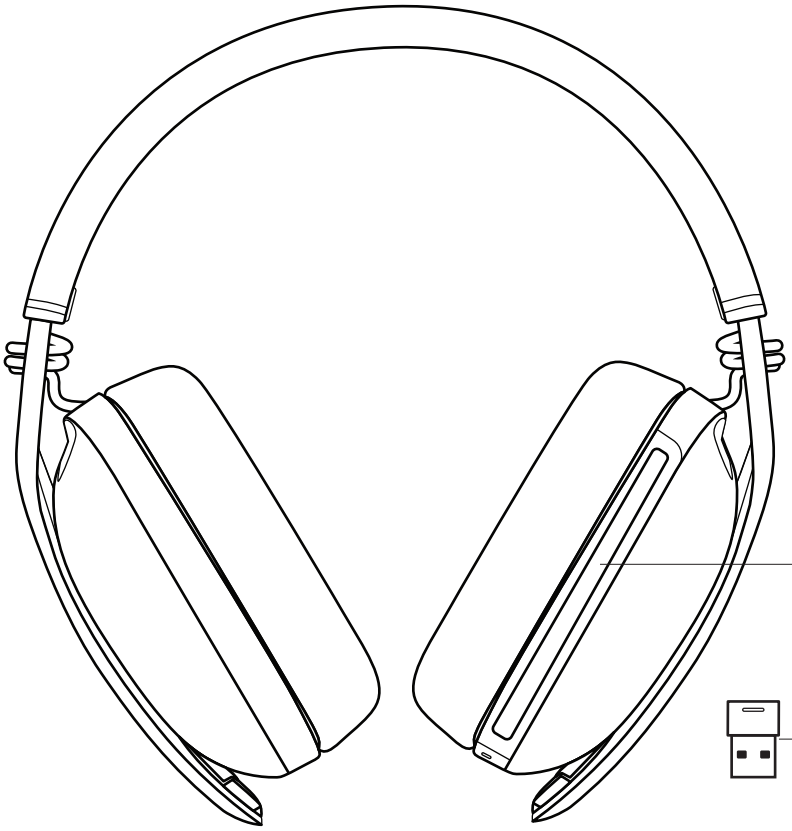
Kabeļa garums (no USB-A uz USB-C uzlādes kabelis): 1,3 m (4,25 pēdas)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 "Logitech". "Logitech", "Logi" un "Logitech" logotips ir prečzīmes vai reģistrētas prečzīmes, kas pieder uzņēmumam "Logitech Europe S.A." un/vai tā struktūrvienībām ASV un citās valstīs. *Bluetooth*® vārdiskā preču zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder uzņēmumam "Bluetooth SIG", Inc., un uzņēmumam "Logitech" šīs vārdiskās preču zīmes jāizmanto saskaņā ar licenci. *"Windows"*, *"Mac"*, *"Chrome"*, *"iOS"*, *"Android"*, *"USB-C"* un citas preču zīmes ir to attiecīgo īpašnieku īpašums. Uzņēmums "Logitech" neuzņemas nekādu atbildību par kļūdām, kas var būt atrodamas šajā rokasgrāmatā. Šeit ietvertā informācija var tikt mainīta bez brīdinājuma.

SUSIPAŽINKITE SU SAVO PRODUKTU

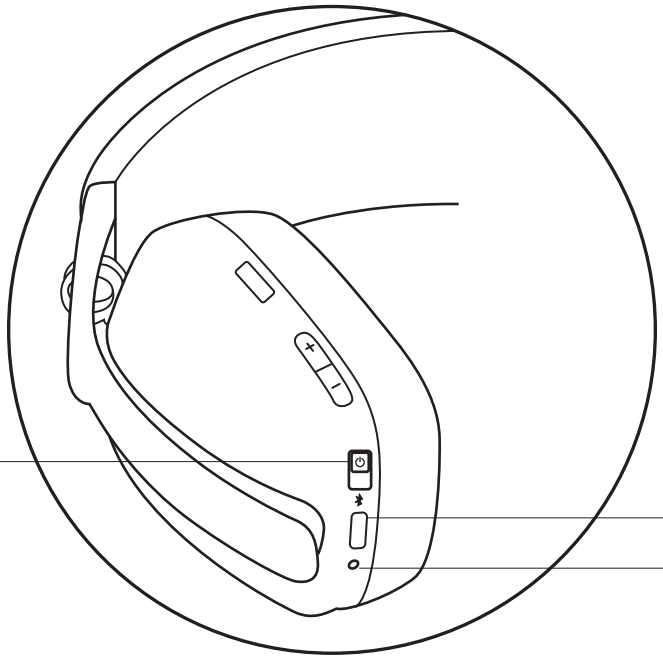
Vaizdas iš priekio:



Vaizdas iš galo:



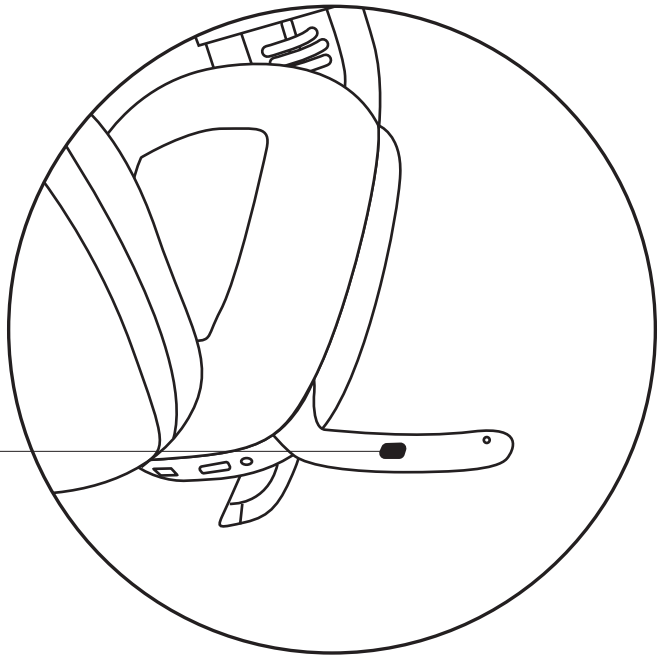
Vaizdas iš apačios:



3 padėčių jungiklis (maitinimas / „*Bluetooth*®“ susiejimas)

USB-C prievadas

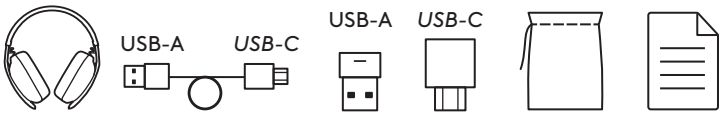
LED lemputė



Garso išjungimo mygtukas

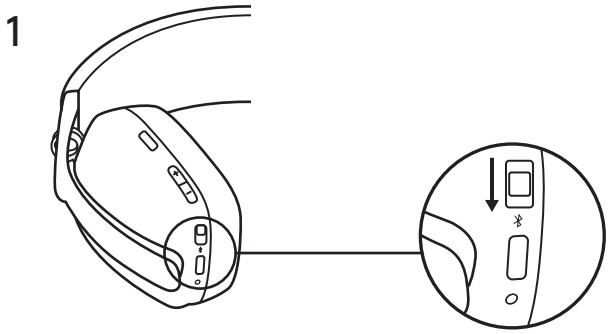
PAKUOTĖS TURINYS

1. „Zone Vibe 125“ belaidės ausinės
2. Įkrovimo laidas
3. USB-A imtuvas
4. *USB-C* adapteris
5. Kelioninis krepšys
6. Naudotojo dokumentacija

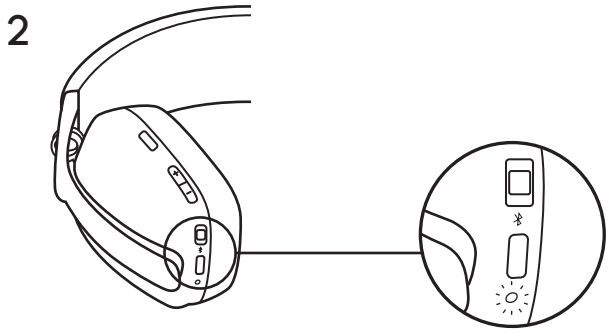


MAITINIMO ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS

1. Paslinkite jungiklį rodyklės kryptimi iki vidurio, kad įjungtumėte ausines.



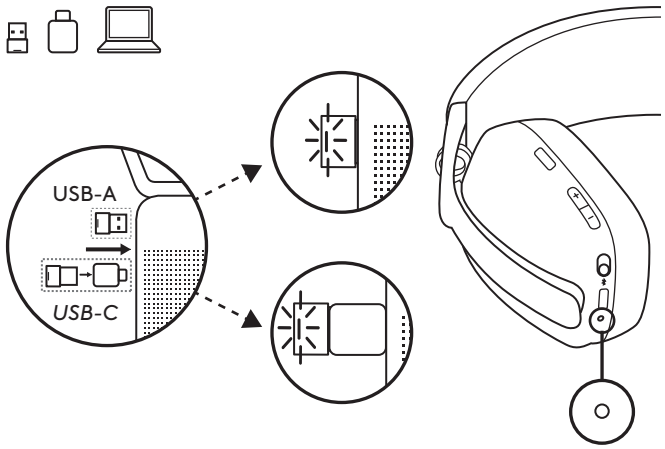
2. Įjungus LED lemputė trumpai švies balta spalva.
3. Balsas nurodys baterijos būseną.



AUSINIŲ PRIJUNGIMAS

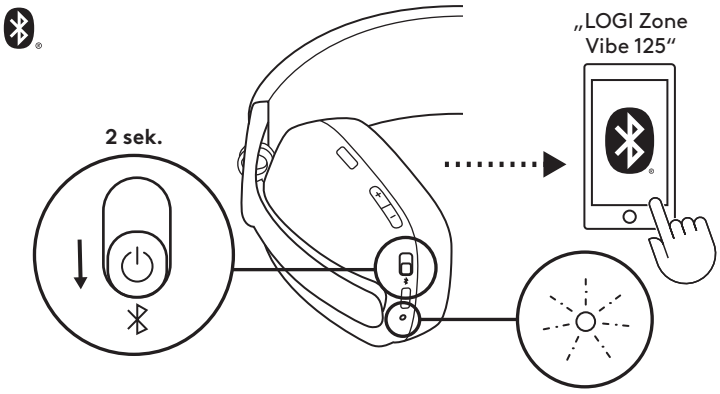
a. Prijungimas per USB-A imtuvą

1. Prijunkite imtuvą prie kompiuterio USB-A prievado. Arba prijunkite USB-A imtuvą su *USB-C* adapteriu prie *USB-C* prievado.
2. „Zone Vibe 125“ jau susietos su imtuvu, kuris taip pat atsiunčiamas.
3. Sėkmingai susiejus imtuvo LED lemputė švies vientisa balta spalva.



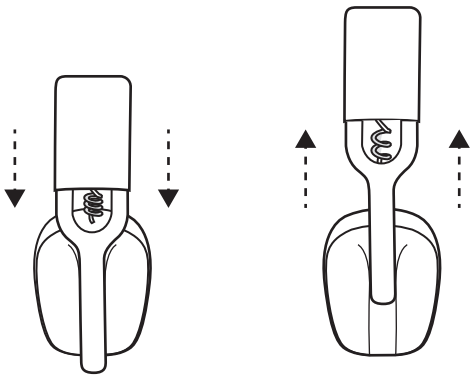
b. Prijungimas per *BLUETOOTH®*

1. Paslinkite jungiklį į apačią rodyklės kryptimi ir palaikykite 2 sekundes, kad pradėtumėte susiejimą.
2. LED lemputė greitai mirksės balta spalva.
3. Įrenginyje įjunkite „*Bluetooth®*“ nustatymus.
4. Aptinkamų įrenginių sąraše pasirinkite „Logi Zone Vibe 125“.
5. Sėkmingai susiejus LED lemputė švies vientisa balta spalva.



AUSINIŲ REGULIAVIMAS

1. Reguliuokite ausines judindami ausų pagalvėles į viršų ir apačią ištiesta galvos juostos dalimi.
2. Gali būti lengviau reguliuoti ausines, uždėtas ant jūsų galvos. Judinkite ausinių pagalvėles į viršų ir apačią galvos juosta, kol nustatysite jas patogiai ant ausų.



AUSINIŲ VALDIKLIAI

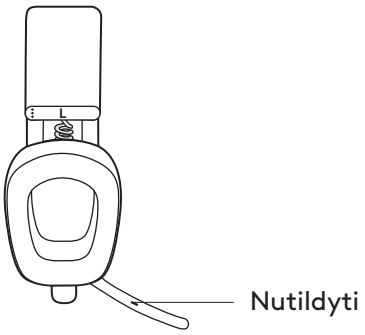
UC versija:			
	Funkcija	**Mygtukas**	**Veiksmas**
Skambinimo valdikliai	Atsakyti / baigti skambutį	Skambinimo mygtukas	Trumpai nuspausti
	Atmesti skambutį		Spustelėti ir palaikyti 2 sek.
Muzikos valdikliai	Leisti / pristabdyti	Muzikos valdymo mygtukas	Trumpai nuspausti
	Kitas takelis		Spustelėti dukart
Garsumas	Didinti garsumą	„+“	Trumpai nuspausti
	Mažinti garsumą	„-“	
Jungiamumas	*„Bluetooth®“* susiejimas	Maitinimo jungiklis	Spustelėti ir palaikyti 2 sek.

Pastaba:
- Medijos valdymo funkcija priklauso nuo taikymo tipo.
- Skambinimo veiklai visada teikiama pirmenybė. Kai prijungti du įrenginiai, pirmenybė bus teikiama ryšiui per *„Bluetooth®“*, o ne per imtuvą.

Patarimas. Muzikos glodintuvo valdikliai pasiekiami „Logi Tune“ programėlėje.

NUTILDYMAS

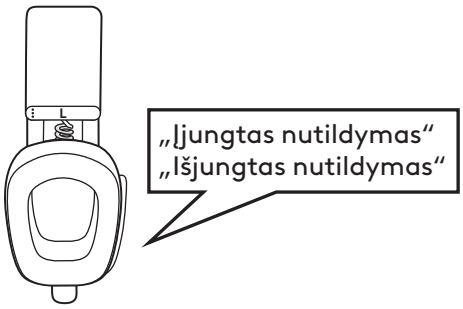
Yra 2 mikrofono nutildymo būdai.



Paspauskite mygtuką norėdami nutildyti.



Pasukite mikrofono strėlę aukštyn norėdami nutildyti arba žemyn norėdami atšaukti nutildymą.



Balso pranešimai nurodo, kai įjungtas arba išjungtas mikrofono nutildymas.

AUSINIŲ INDIKACINĖ LEMPUTĖ

	Kategorija	Būsena	Lemputė
Balta	Maitinimas	Maitinimas įjungtas	Šviečia balta spalva, tuomet prigęsta
		Baterija įkraunama	Pulsuoja
		Baterija nevisiškai įkrauta	Šviečia, tuomet išsijungia
	Jungiamumas	„*Bluetooth*®“ susiejimas	Greitas mirksėjimas
		„*Bluetooth*®“ / imtuvas prijungtas	Šviečia balta spalva, tuomet prigęsta
	Skambučiai	Aktyvus skambutis	Dega nemirksėdama
		Gaunamas skambutis	Lėtai mirksi
Raudona	Skambučiai	Nutildyti	Dega nemirksėdama
	Maitinimas	Senkanti baterija (< 10 %)	Lėtai mirksi
		Gamyklinių nustatymų atkūrimas	Greitai mirksi raudonai-baltai tris kartus, tuomet LED išsijungia

Pastaba:
- Naudotojo inicijuoti veiksmai, pavyzdžiui, „*Bluetooth*®“ susiejimas, bus prioritetizuoti, tuomet grąžinti atgal į ankstesnę būseną, kai veiksmas bus užbaigtas.

IMTUVO INDIKACINĖ LEMPUTĖ

	Kategorija	Būsena	Lemputė
Balta	Jungiamumas	Susiejimas	Greitas mirksėjimas
		Imtuvas prijungiamas	Išjungta
		Imtuvas prijungtas	Dega nemirksėdama
		Imtuvas atjungtas	Išjungta
	Skambučiai	Aktyvus skambutis	Dega nemirksėdama
		Gaunamas skambutis	Kartojama „greitas mirksėjimas 3 kartus, tuomet LED išsijungia“
Raudona	Skambučiai	Nutildyti	Dega nemirksėdama

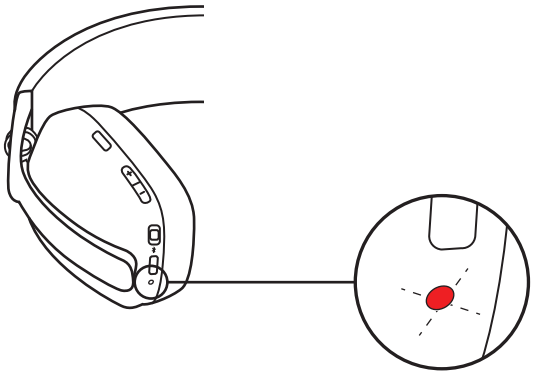


ĮKROVIMAS

Kad baterijos energija būtų taupoma, ausinės automatiškai išsijungia, kai jos nenaudojamos 30 minučių.

Išjungimo laikmatį galima reguliuoti „Logi Tune“.

Ausinių LED lemputė mirksi lėtai RAUDONA spalva, kai baterija senka.



Įkrovimas USB laidu

1. Prijunkite ***USB-C*** laido galą prie *USB-C* prievado, esančio ausinių pagalvėlės apačioje.
2. Prijunkite USB-A galą prie USB-A įkrovimo prievado, esančio ant kompiuterio arba KS adapterio.
3. Įkraunant LED lemputė pulsuos balta spalva.
4. LED lemputė švies baltai, kai bus visiškai įkrauta.
   – Baterija visiškai įkraunama per 2 valandas.
   – Įkrovę 5 minutes, galėsite kalbėti 1 val.
   Akumuliatoriaus naudojimo trukmė gali skirtis atsižvelgiant į naudotoją, aplinką ir naudojimosi kompiuteriu sąlygas.
5. Ausines galima naudoti su susietu imtuvu ir „*Bluetooth*®“ įkraunant.

„LOGI TUNE“

„Logi Tune“ padeda pagerinti jūsų ausinių veikimą teikdama reguliarius programinės-aparatinės įrangos atnaujinimus.

Rekomenduojama atnaujinti ausines ir imtuvą. Atsisiųskite „Logi Tune“ iš www.logitech.com/tune

BALSO GARSUMO REGULIAVIMAS

Reguliuodami balso garsumą galite girdėti savo balsą pokalbių metu, kad žinotumėte, kaip garsiai kalbate. „Logi Tune“ programėlėje pasirinkite balso garsumo funkciją ir atitinkamai ją reguliuokite.

- Didesnis skaičius reiškia, kad girdėsite daugiau išorinio garso.
- Mažesnis skaičius reiškia, kad girdėsite mažiau išorinio garso.

AUTOMATINIO IŠJUNGIMO LAIKMATIS

Pagal numatytuosius nustatymus jūsų ausinės automatiškai išsijungs, kai jų nenaudosite 30 minučių. Reguliuokite išjungimo laikmatį „Logi Tune“ programėlėje. Norėdami įjungti savo ausines, pabandykite vėl išjungti / įjungti maitinimo jungiklį.

AUSINIŲ NUSTATYMAS IŠ NAUJO

1. Įjunkite ausines.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę 5 sekundes skambinimo mygtuką ir garsumo „–“ mygtuką.
3. LED lemputė greitai mirksės raudonai-baltai 3 kartus, tuomet išsijungs, kai jūsų ausinės bus sėkmingai nustatytos iš naujo.
4. Ausinės išsijungs iš naujo jas nustačius.

MATMENYS

Ausinės:

Aukštis x plotis x gylis: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Svoris: 0,185 kg

Ausinių pagalvėlė:

Aukštis x plotis x gylis: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Imtuvas:

aukštis x plotis x gylis: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapteris:

aukštis x plotis x gylis: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SISTEMOS REIKALAVIMAI

Veikia su įprastomis skambinimo programomis beveik visose platformose ir operacinėse sistemose.

Veikia *„Windows“*, *„Mac“* arba *„Chrome“* operacinės sistemos kompiuteryje per *USB-C*, USB-A, *„Bluetooth®“* ir *„iOS“* arba *„Android“* „Bluetooth“ įrenginiuose.

TECHNINIAI DUOMENYS

Mikrofono tipas: Dvigubas įvairiakryptis MEMS mikrofonas su kryptiniu signalo perdavimu ir DSP

Reagavimo dažnis (garsiakalbis): 20–20 kHz (muzikos režimas), 100–8 kHz (kalbėjimo režimas)

Reagavimo dažnis (mikrofonas): 100–8 kHz

Kalbėjimo trukmė iki 18 val.
Klausymosi trukmė iki 20 val.
Akumuliatoriaus naudojimo trukmė gali skirtis atsižvelgiant į naudotoją, aplinką ir naudojimosi kompiuteriu sąlygas.

„Bluetooth®“ versija (ausinės): 5.2

„Bluetooth®“ versija (imtuvas): 5.0

Belaidžio ryšio veikimo diapazonas: iki 30 m (100 pėd.) (atviro lauko matymo linija)

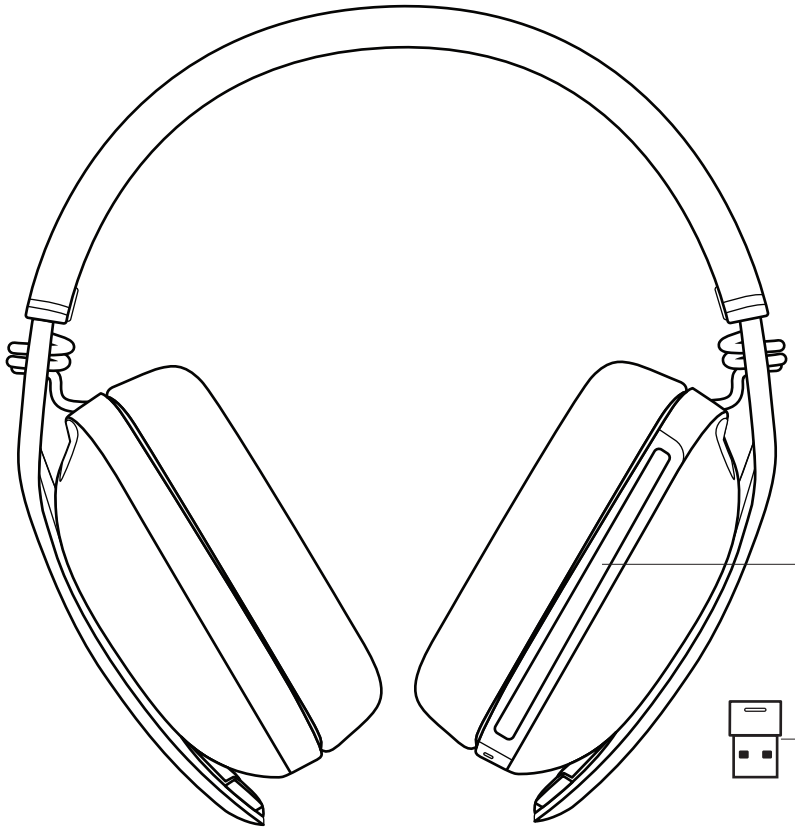
Laido ilgis (USB-A ir C įkrovimo laidas): 1,3 m (4,25 pėd.)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© „Logitech“, 2022. „Logitech“, „Logi“ ir „Logitech Logo“ yra „Logitech Europe S.A.“ ir (arba) jos filialų JAV ir kitose šalyse prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai. *„Bluetooth®“* ženklas ir logotipai yra „Bluetooth SIG, Inc.“ registruotieji prekių ženklai, ir juos „Logitech“ naudoja pagal licenciją. *„Windows“*, *„Mac“*, *„Chrome“*, *„iOS“*, *„Android“*, *USB-C* ir visi kiti prekių ženklai priklauso atitinkamiems jų savininkams. „Logitech“ neprisiima jokios atsakomybės už klaidas, kurių gali būti šiame vadove. Čia pateikiama informacija gali būti keičiama neįspėjus.

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС СВОЯ ПРОДУКТ

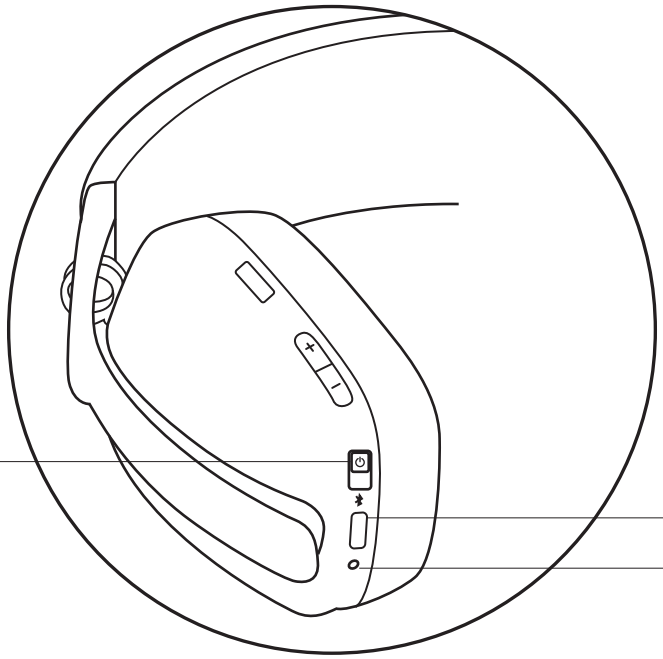
Преден изглед:

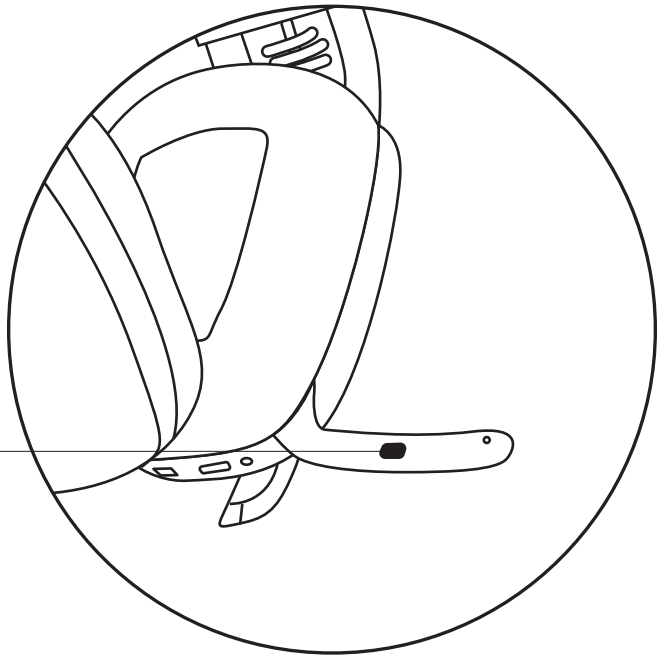


Заден изглед:



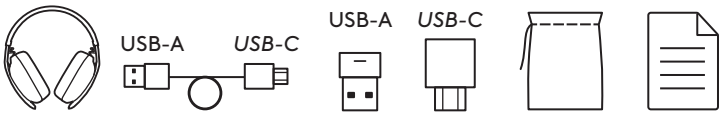
Изглед отдолу:





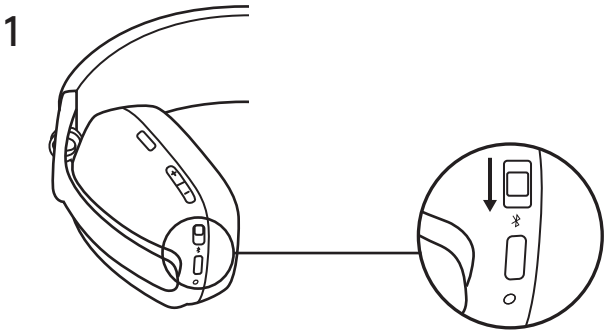
СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА

1. Безжични слушалки Zone Vibe 125
2. Захранващ кабел
3. USB-A приемник
4. *USB-C* адаптер
5. Калъф
6. Документация за потребителя

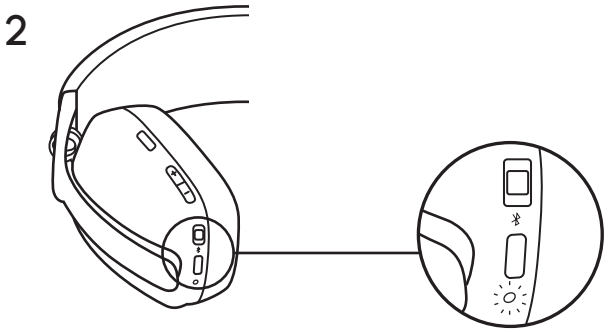


ВКЛ./ИЗКЛ. НА ЗАХРАНВАНЕТО

1. Плъзнете превключвателя по посока на стрелката до средата, за да включите слушалките.



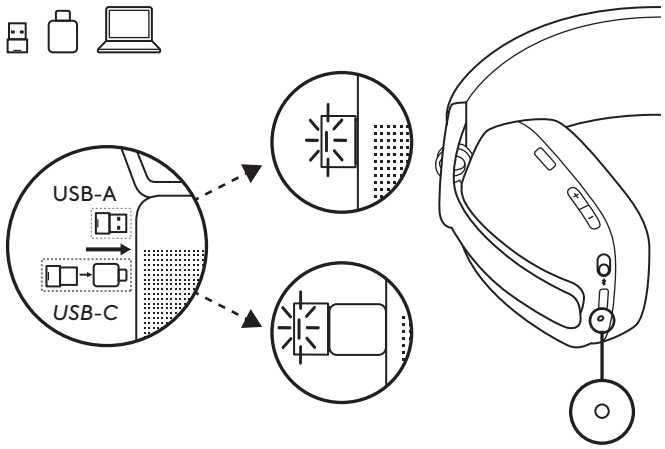
2. След като са включени, светлинният индикатор ще светне слабо в бяло.
3. Ще се чуе гласова команда, която ще съобщи какво е състоянието на батерията.



СВЪРЗВАНЕ НА ВАШИТЕ СЛУШАЛКИ

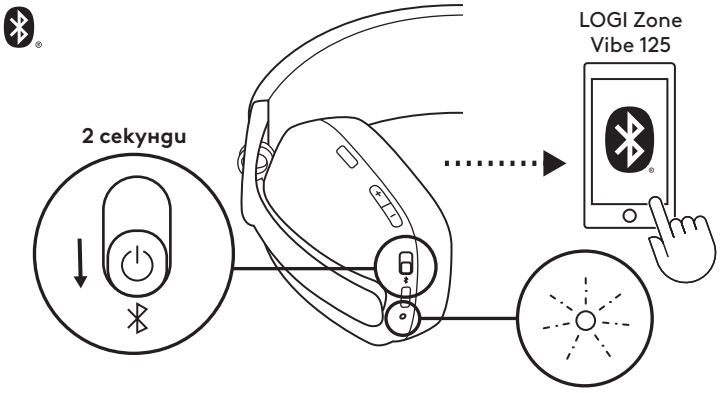
а. Свързване чрез USB-A приемник

1. Включете приемника в USB-A порта на компютъра. Или пъхнете USB-A приемника с *USB-C* адаптера в *USB-C* порта.
2. Zone Vibe 125 са предварително сдвоени с приемника, с който се изпращат.
3. След успешно сдвояване светлинният индикатор на приемника ще стане изпълнен изцяло в бяло.



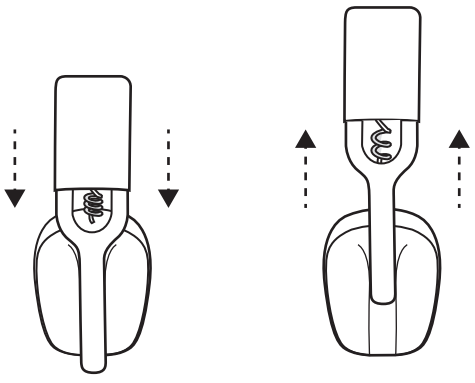
б. Свързване чрез *BLUETOOTH®*

1. Плъзнете превключвателя надолу по посока на стрелката и задръжте 2 секунди, за да стартирате сдвояване.
2. Светлинният индикатор ще мига интензивно в бяло.
3. Отворете настройките за Bluetooth® на вашето устройство.
4. Изберете Logi Zone Vibe 125 във видими устройства.
5. След успешно сдвояване светлинният индикатор ще се изпълни докрай в бяло.



НАСТРОЙВАНЕ НА СЛУШАЛКИТЕ

1. Настройте слушалките, като плъзнете чашките за уши нагоре и надолу по удължената част на лентата за глава.
2. Може да е по-лесно да регулирате слушалките на главата си. Плъзнете чашките за ушите нагоре и надолу по лентата за глава, докато не застанат удобно на ушите ви.



КОНТРОЛИ НА СЛУШАЛКИТЕ

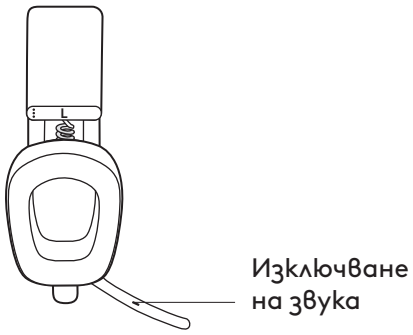
Версия на UC:			
	Употреба	**Бутон**	**Действие**
Контроли при обаждания	Приемане/прекратяване на разговор	Бутон за повикване	Кратко натискане
	Отхвърляне на обаждане		Натискане за 2 секунди
Бутони за управление на музика	Възпроизвеждане/пауза	Бутон за управление на музика	Кратко натискане
	Превъртане напред		Двукратно натискане
Сила на звука	Усилване на звука	"+"	Кратко натискане
	Намаляване на звука	"-"	
Свързване	*Свързване чрез Bluetooth®*	Бутон за захранването	Натискане за 2 секунди

Забележка:
- Функционалността при управлението на носители зависи от типа приложение.
- Действията, свързани с разговора, винаги са от първостепенно значение. Когато са свързани две устройства, връзката чрез *Bluetooth®* ще бъде с приоритет спрямо приемника.

Съвет: Настройките на бутоните и музикалния еквалайзер са налични в Logi Tune.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКА

Можете да изключите звука на микрофона си по 2 начина.



За да изключите звука, натиснете бутона.



Завъртете нагоре или надолу насочения микрофон, за да изключите или включите звука.



Гласови известия посочват кога звукът на микрофона е включен/изключен.

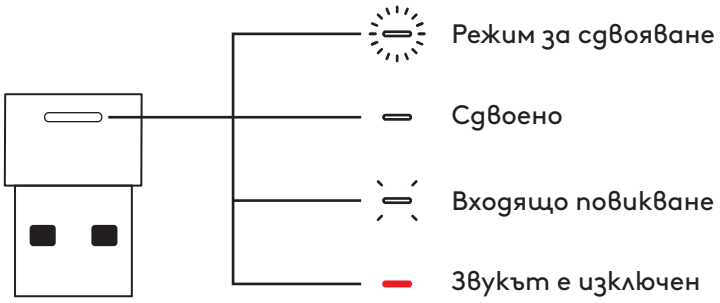
СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР ЗА СЛУШАЛКИТЕ

	Категория	Състояние	Светлина
Бял	Захранване	Захранването е включено	Изпълва се докрай и след това отслабва
		Батерията се зарежда	Полъх
		Батерията е напълно заредена	Изпълнен и след това изключен
	Свързване	*Свързване чрез Bluetooth®*	Интензивно премигване
		Bluetooth® / приемникът е включен	Изпълва се докрай и след това отслабва
	Обаждания	Активен разговор	Без прекъсване
		Входящо повикване	Бавно премигване
Червен	Обаждания	Изключване на звука	Без прекъсване
	Захранване	Изтощена батерия (< 10%)	Бавно премигване
		Нулиране до фабричните настройки	Интензивно премигване от червено до бяло три пъти, след което светлинният индикатор се изключва

Забележка:
- *Действия, инициирани от потребителя, като например Bluetooth® сдвояване, ще бъдат приоритизирани, след което ще се върнат обратно към предишното си състояние след като действието бъде завършено.*

СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР НА ПРИЕМНИКА

	Категория	Състояние	Светлина
Бял	Свързване	Сдвояване	Интензивно премигване
		Приемникът се свързва	Изкл.
		Приемникът е включен	Без прекъсване
		Връзката с приемника е прекъсната	Изкл.
	Обаждания	Активен разговор	Без прекъсване
		Входящо повикване	Повторете "бързо премигване 3 пъти, след което светлинният индикатор се изключва"
Червен	Обаждания	Изключване на звука	Без прекъсване

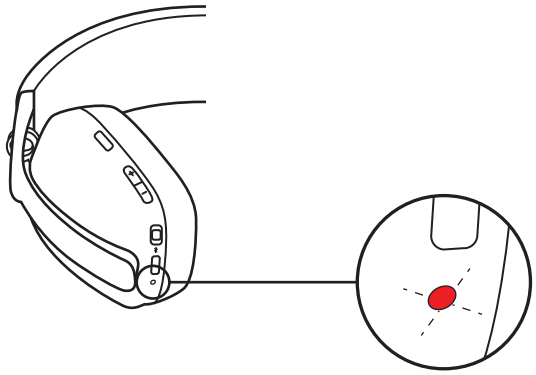


ЗАРЕЖДАНЕ

За да се запази живота на батерията, слушалките се изключват автоматично след 30 минути неизползване.

Таймерът за сън може да бъде настроен в Logi Tune.

Когато батерията се изтощи, светлинният индикатор на слушалките ще започне да премигва бавно в червено.



Зареждане чрез USB кабел

1. Включете края на ***USB-C*** кабела в *USB-C* порта в долната част на чашката от слушалките.
2. Включете USB-A края към USB-A порта за зареждане на компютъра или променливотоковия адаптер.
3. Светлинният индикатор ще започне да премигва в бяло при зареждане.
4. Светлинният индикатор ще се изпълни докрай в бяло при достигане на пълен заряд.
   – 2 часа ще заредят напълно батерията.
   – 5 минути ще ви осигурят 1 час време на възпроизвеждане.
   Животът на батерията може да е различен в зависимост от потребителя, употребата и условията на работа с компютъра.
5. Слушалките могат да се използват с приемника и чрез сдвояване с *Bluetooth®*, докато се зареждат.

LOGI TUNE

Logi Tune помага за увеличаване на ефективността на слушалките ви за уши с помощта на периодични актуализации на софтуера и фърмуера.

Препоръчително е да актуализирате както слушалките, така и приемника. Изтеглете Logi Tune Desktop от www.logitech.com/tune

РЕГУЛИРАНЕ НА САМОЧУВАЕМОСТТА

Самочуваемостта ви дава възможност да чувате гласа си по време на разговори, за да сте наясно колко силно говорите. В Logi Tune изберете функцията за самочуваемост и регулирайте плъзгача по съответния начин.

– По-голямо число означава, че чувате повече външен звук.

– По-малко число означава, че чувате по-малко външен звук.

ТАЙМЕР ЗА АВТОМАТИЧНО ЗАСПИВАНЕ

По подразбиране слушалките ще се изключат автоматично, когато не се използват в продължение на 30 минути. Регулирайте таймера за заспиване в Logi Tune. За да активирате слушалките, опитайте да плъзнете обратно в положение изкл./вкл. превключвателя на захранването.

НУЛИРАНЕ НА ВАШИТЕ СЛУШАЛКИ

1. Включете слушалките.
2. Натиснете и задръжте бутона за повикване и бутона за сила на звука „–“ за 5 секунди.
3. Светлинният индикатор ще премигне интензивно от червено в бяло 3 пъти и след това ще се изключи, след като слушалките ви бъдат успешно нулирани.
4. След нулиране слушалките ще се изключат.

РАЗМЕРИ

Слушалки:

Височина x ширина x дълбочина: 183,03 x 169,68 x 73 мм

Тегло: 0,185 кг

Тапа за уши:

Височина x ширина x дълбочина: 98,6 x 75,44 x 19,3 мм

Приемник:

Височина x ширина x дълбочина: 21,5 x 13,6 x 6,0 мм

Адаптер:

Височина x ширина x дълбочина: 25,2 x 16,5 x 9,5 мм

СИСТЕМНИ ИЗИСКВАНИЯ

Работи със стандартни приложения за разговори на почти всички платформи и операционни системи.

Работи с компютри, базирани на *Windows*, *Mac* или *Chrome* чрез *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® и *iOS* или *Android* устройства с Bluetooth.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип на микрофона: Двойни многопосочни MEMS микрофони с насочено излъчване на лъчи и DSP

Честотна реакция (високоговорител): 20-20 kHz (музикален режим), 100-8 kHz (режим на разговор)

Честотна реакция (микрофон): 100-8 kHz

Време за разговори до 18 часа Време за слушане до 20 часа
Животът на батерията може да е различен в зависимост от употребата и условията на работа с компютъра.

Bluetooth® версия (слушалки): 5.2

Bluetooth® версия (приемник): 5.0

Безжичен обхват: Обхват до 30 м /100 фута (пряка видимост)

Дължина на кабела (захранващ кабел USB-A към C): 4,25 ft (1,3 м)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi и логото на Logitech са търговски марки или регистрирани търговски марки на Logitech Europe S.A. и/или нейните филиали в САЩ и други страни. Словната марка и логата на *Bluetooth*® са регистрирани търговски марки, притежавани от Bluetooth SIG, Inc., като всякакво използване на подобни марки от Logitech се случва по лиценз. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* и всички други търговски марки са собственост на съответните им притежатели. Logitech не поема отговорност за каквито и да било грешки в това ръководство. Информацията в настоящия документ подлежи на промяна без предизвестие

UPOZNAJTE SVOJ UREĐAJ

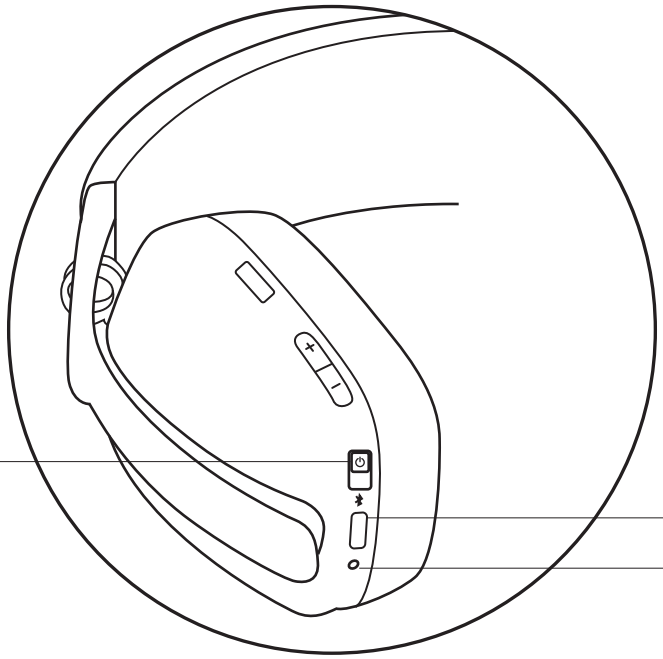
Pogled s prednje strane:



Pogled sa stražnje strane:



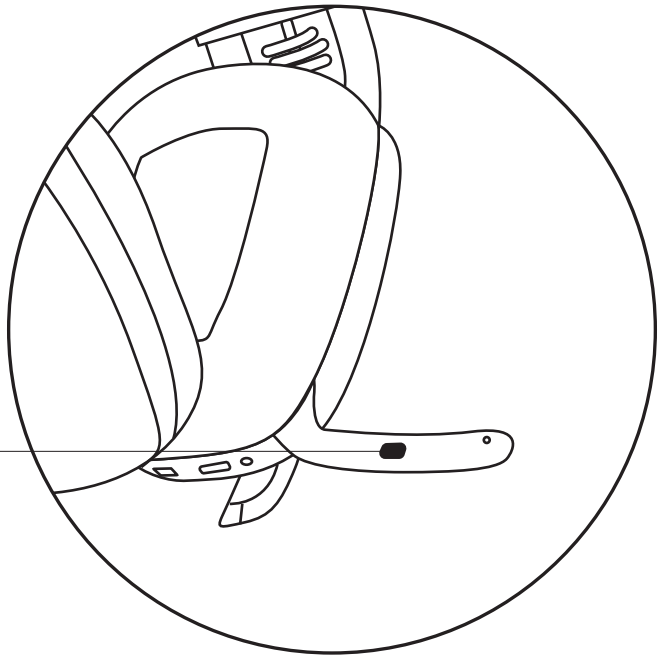
Pogled s donje strane:



Prekidač s 3 položaja (napajanje / uparivanje preko *Bluetooth*® veze)

USB-C priključak

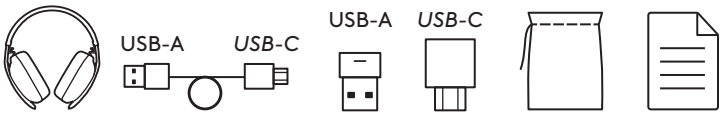
LED svjetlo



Tipka za isključivanje zvuka

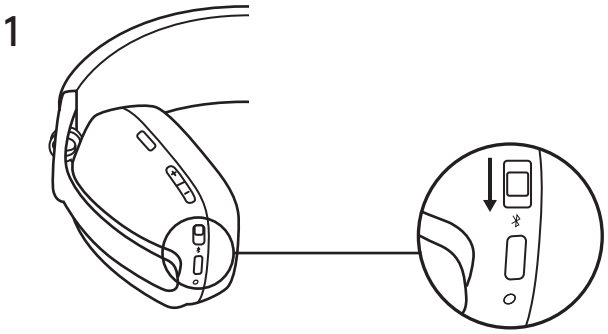
SADRŽAJ KUTIJE

1. Bežične slušalice Zone Vibe 125
2. Kabel za punjenje:
3. USB-A prijemnik
4. *USB*-C adapter
5. Putna torbica
6. Korisnička dokumentacija

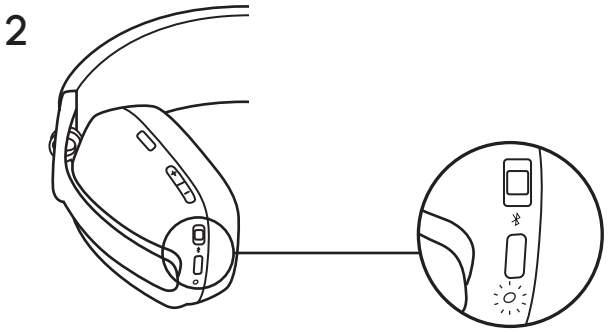


UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE NAPAJANJA

1. Pomaknite prekidač u smjeru strelice u sredinu za uključivanje slušalica.



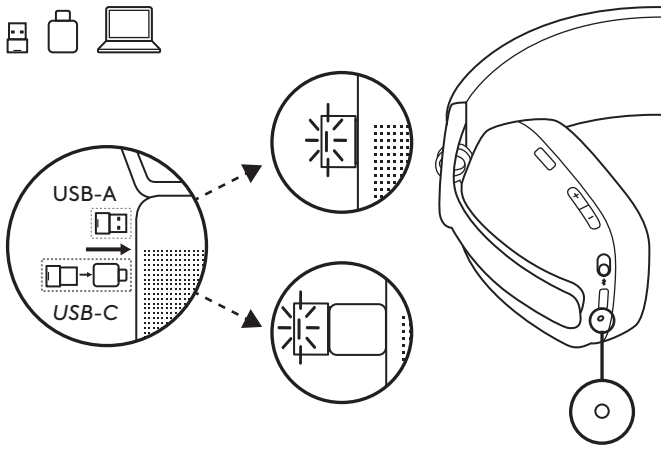
2. Nakon što je uključeno LED svjetlo će lagano svijetliti bijelom bojom.
3. Čut ćete glasovnu poruku o stanju baterije.



POVEZIVANJE VAŠIH SLUŠALICA

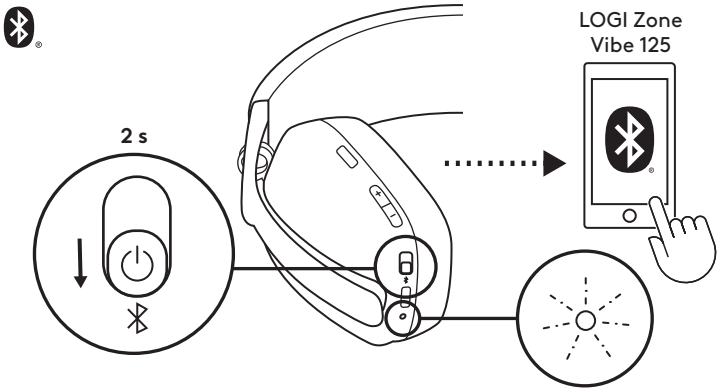
a. Povezivanje preko USB-A prijemnika

1. Umetnite prijemnik u USB-A priključak na računalu. Odnosno umetnite USB-A prijemnike s *USB-C* adapterom u *USB-C* priključak.
2. Slušalice Zone Vibe 125 već su uparene s prijemnikom koji se isporučuju.
3. Nakon uspješnog uparivanja LED svjetlo počet će svijetliti stalno bijelo.



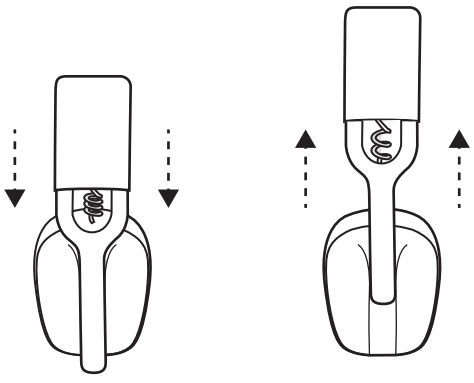
b. Povezivanje preko *BLUETOOTH*® veze

1. Pomaknite prekidač prema dolje u smjeru strelice na 2 sekunde za početak uparivanja.
2. LED svjetlo brzo će treperiti bijelo.
3. Otvorite postavke za *Bluetooth*® na svom uređaju.
4. Među pronađenim uređajima odaberite Logi Zone Vibe 125.
5. Nakon uspješnog uparivanja LED svjetlo svijetlit će stalno bijelo.



NAMJEŠTANJE SLUŠALICA

1. Namjestite slušalice pomicanjem školjki za uši gore/dolje po produljenom dijelu trake za glavu.
2. Možda će vam biti jednostavnije namjestiti slušalice dok su na glavi. Pomaknite školjke za uši gore/dolje po traci za glavu dok ne osjetite da vam udobno pristaju na ušima.



UPRAVLJAČKI ELEMENTI SLUŠALICA

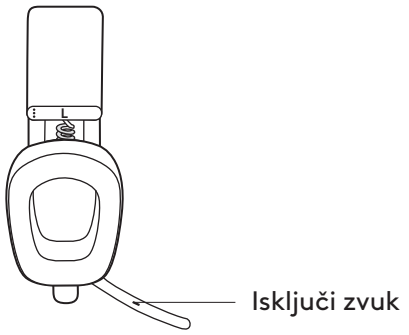
UC verzija:			
	Upotreba	**Gumb**	**Radnja**
Kontrole poziva	Javljanje/Kraj poziva	Tipka za pozive	Kratki pritisak
	Odbijanje poziva		Pritisak od 2 s
Regulatori za glazbu	Reproduciranje/pauziranje	Tipka za regulaciju glazbe	Kratki pritisak
	Kretanje prema naprijed		Dvostruki pritisak
Glasnoća	Pojačavanje zvuka	„+"	Kratki pritisak
	Stišavanje zvuka	„–"	
Povezivanje	*Bluetooth*® uparivanje	Gumb za napajanje	Pritisak od 2 s

Napomena:
- Funkcija upravljanja medijima ovisi o vrsti aplikacije.
- Aktivnosti poziva uvijek imaju najviši prioritet. Kada su dva uređaja povezana, povezivanje putem *Bluetooth*® veze imat će prednost u odnosu na prijemnik.

Savjet: Regulatori za Music EQ dostupni u aplikaciji Logi Tune.

ISKLJUČI ZVUK

Postoje 2 načina za isključivanje mikrofona.



Pritisni tipku za isključivanje zvuka.



Okrenite gore/dolje nosač mikrofona za isključivanje ili uključivanje zvuka.



Glasovnu obavijest označit će kada je isključen/ uključen zvuk mikrofona

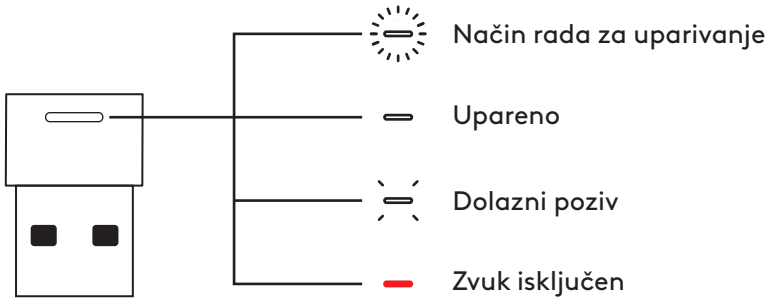
SVJETLOSNI POKAZATELJ SLUŠALICA

	Kategorija	Stanje	Svjetlo
Bijela	Napajanje	Napajanje uključeno	Stalno svijetli bijelo, a zatim prigušeno
		Punjenje baterije	Pulsira
		Baterija je napunjena do kraja	Stalno i zatim se isključuje
	Povezivanje	*Bluetooth*® uparivanje	Brzo treptanje
		Bluetooth® / prijamnik je uključen	Stalno svijetli bijelo, a zatim prigušeno
	Pozivi	Aktivni poziv	Stalno
		Dolazni poziv	Sporo treptanje
Crveno	Pozivi	Isključi zvuk	Stalno
	Napajanje	Slaba baterija (<10 %)	Sporo treptanje
		Vraćanje na tvorničke postavke	Brzo treptanje od crveno do bijele triput, a zatim se LED svjetlo isključi

Napomena:
- Postupci koje potakne korisnik kao što su uparivanje preko *Bluetooth*® veze imat će prioritet, a zatim će se vratiti u prethodno stanje kada se postupak dovrši.

SVJETLOSNI INDIKATOR PRIJEMNIKA

	Kategorija	Stanje	Svjetlo
Bijela	Povezivanje	Uparivanje	Brzo treptanje
		Povezivanje prijemnika	Isključeno
		Prijemnik je uključen	Stalno
		Prijemnik je isključen	Isključeno
	Pozivi	Aktivni poziv	Stalno
		Dolazni poziv	Ponovite „brzo treptanje 3 put, a zatim se LED svjetlo isključi"
Crveno	Pozivi	Isključi zvuk	Stalno

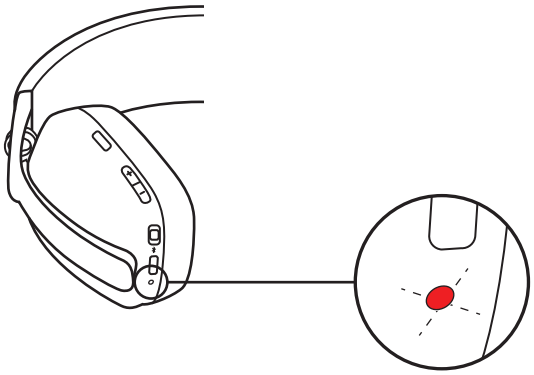


PUNJENJE

Kako biste produljili životni vijek baterije slušalice se automatski isključuju nakon 30 minuta nekorištenja.

Automatsko isključivanje moguće je namjestiti u aplikaciji Logi Tune.

LED svjetlo na slušalicama polagano će treperiti u CRVENOJ boji kada je baterija prazna.



Punjenje preko USB kabela

1. Priključite kraj ***USB-C*** kabela u *USB-C* priključak pri dnu školjke za uho.
2. Uključite kraj USB-A kabela u USB-A priključak za punjenje na računalu ili AC adapteru.
3. LED svjetlo sporo će treperiti bijelo tijekom punjenja.
4. LED svjetlo počet će svijetliti stalno bijelo kada je baterija do kraja napunjena.
   – Za potpuno punjenje baterije potrebna su 2 sata.
   – Pet minuta punjenja omogućit će jedan sat reprodukcije.
   Trajanje baterije može se razlikovati ovisno o korisniku, okruženju i računalnim uvjetima.
5. Slušalice se za vrijeme punjenja mogu upotrebljavati s prijemnikom i biti uparene *Bluetooth*®.

LOGI TUNE

Logi Tune poboljšava performanse slušalica s redovnim ažuriranjima softvera i firmvera.

Preporučuje se ažuriranje slušalica i prijemnika.
Ako želite to učiniti, preuzmite Logi Tune na adresi www.logitech.com/tune

NAMJEŠTANJE POPRATNOG TONA

Popratni ton omogućuje vam da čujete vlastiti glas tijekom razgovora kako biste bili svjesni koliko glasno govorite. U Logi Tune odaberite značajku popratnog tona i prema potrebi prilagodite njezinu brojku.

– Veći broj znači da jače čujete vanjski zvuk.

–Manji broj znači da slabije čujete vanjski zvuk.

AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE

Vaše će se slušalice standardno automatski isključiti ako nisu u upotrebi 30 minuta. Podesite automatsko isključivanje u aplikaciji Logi Tune. Za ponovno aktiviranje slušalica pomaknite prekidač za isključivanje/uključivanje.

PONOVNO POSTAVLJANJE SLUŠALICA

1. Uključite slušalice.
2. Pritisnite i držite tipku za pozive i tipku „–" 5 sekundi.
3. LED svjetlo će triput brzo treperiti od crvene do bijele, a zatim će se isključiti kada su slušalice uspješno ponovno postavljene.
4. Slušalice će se isključiti nakon ponovnog postavljanja.

DIMENZIJE

Slušalice:

Visina x širina x dubina: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Težina: 0,185 kg

Jastučić za uši:

Visina x širina x dubina: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Prijemnik:

Visina x širina x dubina: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Visina x širina x dubina: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

PREDUVJETI SUSTAVA

Radi s uobičajenim aplikacijama za pozive na skoro svim platformama i operacijskim sustavima.

Radi na računalima sa sustavima *Windows*, *Mac* ili *Chrome* preko uređaja *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® i *iOS* ili *Android* s omogućenim Bluetoothom.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Vrsta mikrofona: Dvostruki višesmjerni mikrofoni MEMS s oblikovanjem snopa za usmjeravanje i DSP-om

Frekvencijski opseg (zvučnik): 20–20 kHz (glazbeni način rada), 100–8 kHz (način rada za govor)

Frekvencijski opseg (mikrofon): 100–8 kHz

Vrijeme razgovora do 18 h
Vrijeme slušanja do 20 h
Trajanje baterije može se razlikovati ovisno o korisniku, okruženju i računalnim uvjetima.

Bluetooth® verzija (slušalice): 5.2

Bluetooth® verzija (prijemnik): 5.0

Domet bežične veze: do 30 m /100 ft (optička vidljivost na otvorenom prostoru)

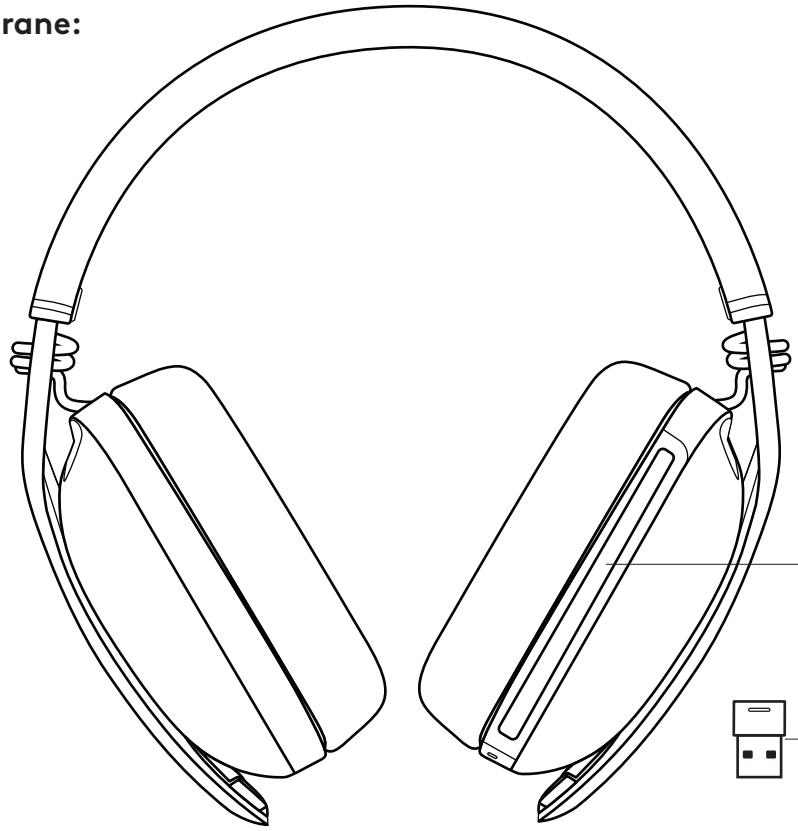
Duljina kabela (USB-A na C kabel za punjenje): 1,3 m (4,25 ft)

www.logitech.com/support/zonevibe125

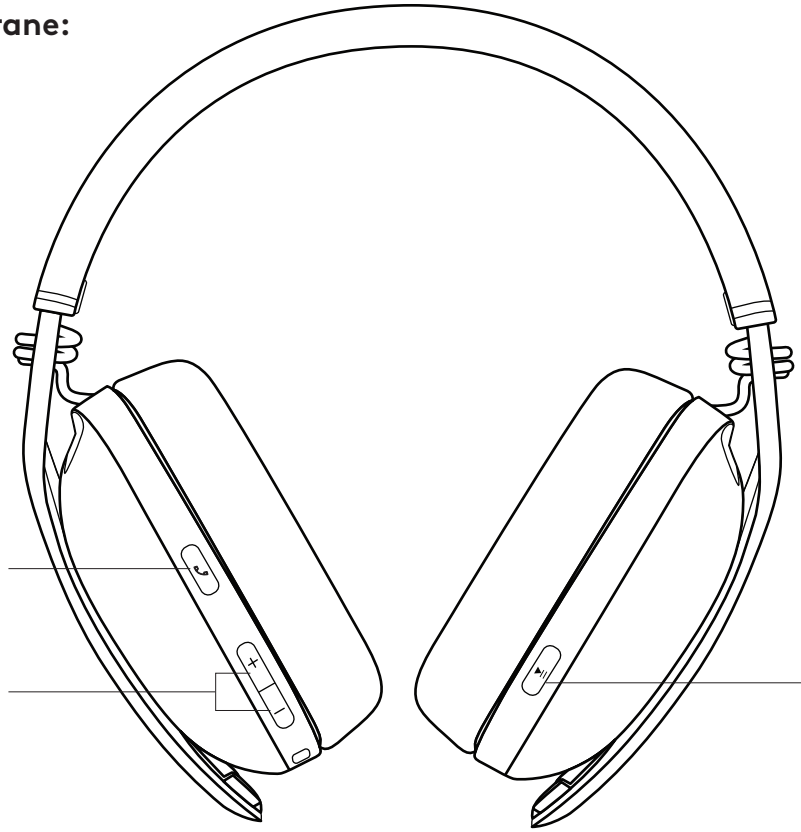
© 2022 Logitech. Logitech, Logi i Logitech logotip zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Logitech Europe S.A. i/ili njezinih podružnica u SAD-u i drugim zemljama. Žig i logotipovi *Bluetooth*® registrirani su trgovački znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka je upotreba tih znakova za Logitech licencirana. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* i svi ostali tržišni znakovi pripadaju svojim vlasnicima. Logitech ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualne pogreške u ovom priručniku. Sve ovdje sadržane informacije podložne su promjenama bez prethodne najave

UPOZNAJTE SVOJ PROIZVOD

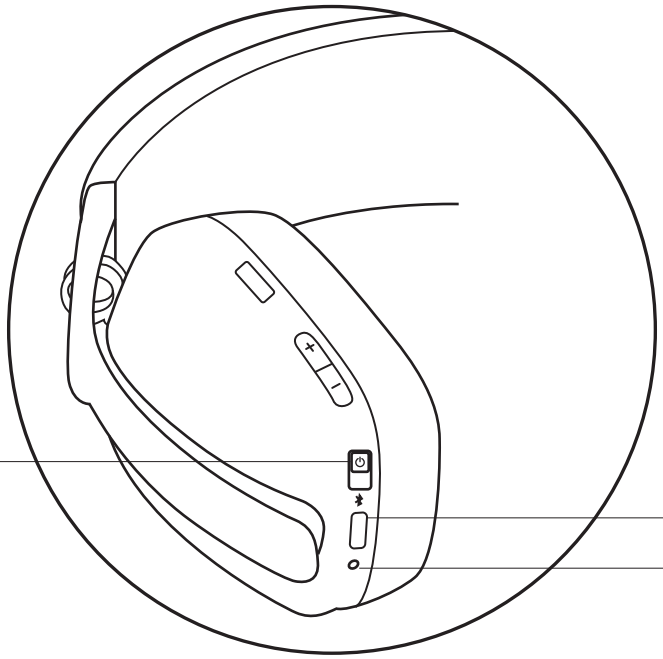
Prikaz sa prednje strane:



Prikaz sa zadnje strane:



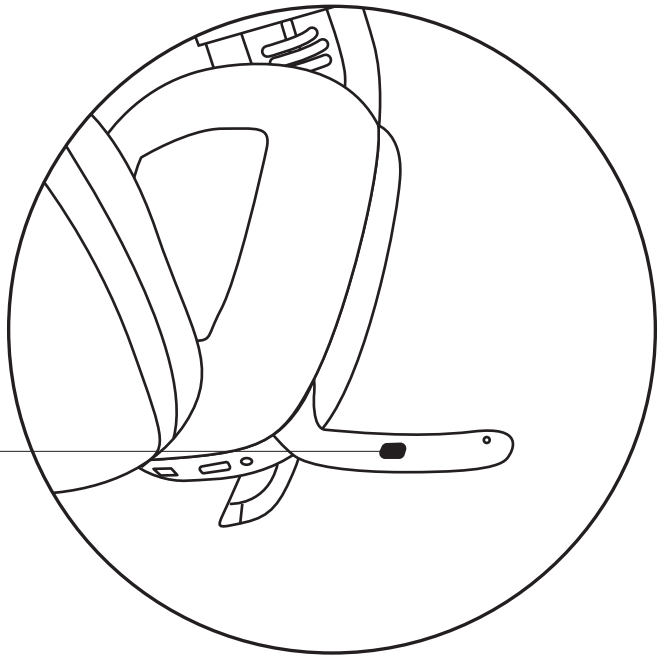
Prikaz sa donje strane:



Prekidač sa 3 položaja (napajanje / *Bluetooth*® uparivanje)

USB-C port

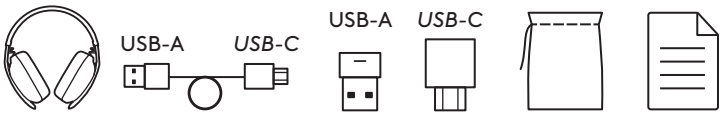
Leva LED lampica



Dugme za isključivanje zvuka

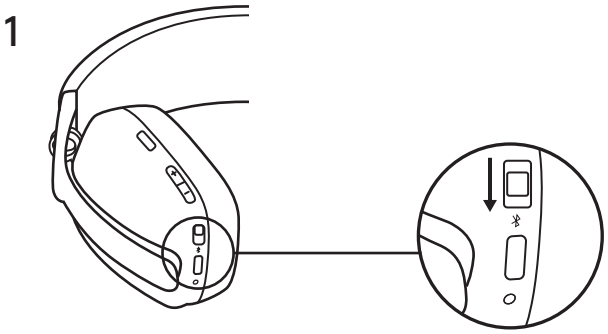
SADRŽAJ PAKOVANJA

1. Bežične slušalice Zone Vibe 125
2. Kabl za punjenje
3. USB-A prijemnik
4. *USB-C* adapter
5. Putna torba
6. Dokumentacija za korisnika

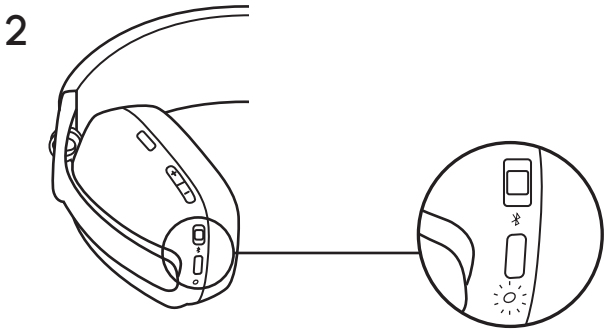


UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE NAPAJANJA

1. Pomerite prekidač u smeru strelice do sredine da biste uključili napajanje slušalica.



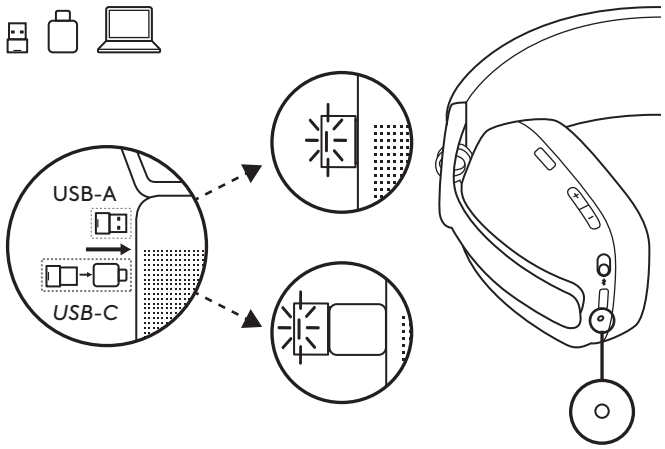
2. Kada se uključi napajanje, svetlo LED lampice će postati slabo i belo.
3. Glasovni odziv će vam saopštiti status baterije.



POVEZIVANJE SLUŠALICA

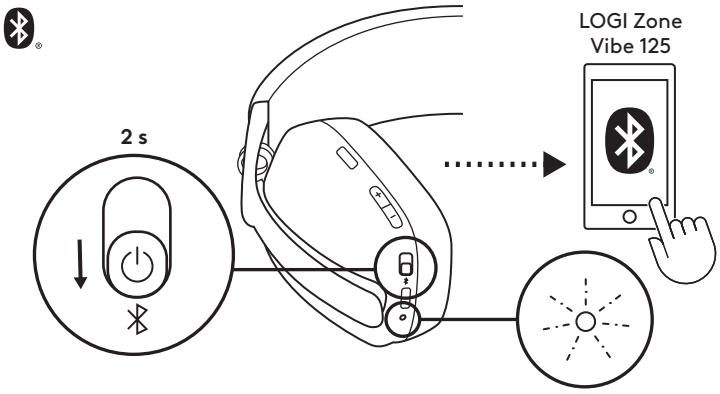
a. Povezivanje preko USB-A prijemnika

1. Priključite prijemnik na USB-A port računara. Ili priključite USB-A prijemnik sa *USB-C* adapterom na *USB-C* port.
2. Slušalice Zone Vibe 125 već su uparene sa prijemnikom sa kojim se isporučuju.
3. Nakon uspešnog uparivanja, svetlo LED lampice na prijemniku postaće neprekidno i belo.



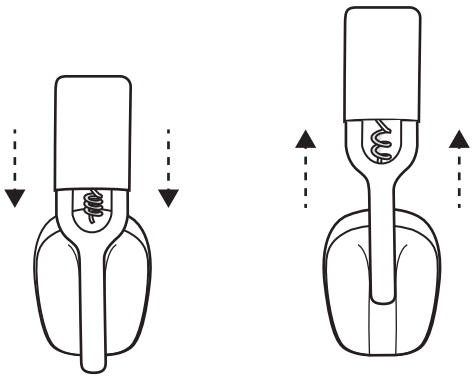
b. Povezivanje putem *BLUETOOTH*® veze

1. Pomerite prekidač na donju stranu u smeru strelice na 2 sekunde da biste pokrenuli uparivanje.
2. LED lampica će brzo treperiti belim svetlom.
3. Otvorite *Bluetooth*® postavke na uređaju.
4. Izaberite Logi Zone Vibe 125 u listi pronađenih uređaja.
5. Kada se uparivanje uspešno završi, svetlo LED lampice će postati neprekidno i belo.



PODEŠAVANJE SLUŠALICA

1. Podesite slušalice pomeranjem slušnih uložaka nagore i nadole duž produženog dela nosača slušalica.
2. Podešavanje je najjednostavnije dok su vam slušalice na glavi. Pomerajte slušne uloške nagorei nadole duž nosača slušalica dok se nalaze na vašoj glavi.



KONTROLE SLUŠALICA

UC verzija:			
	Korišćenje	**Dugme**	**Radnja**
Kontrole poziva	Javljanje / prekidanje poziva	Dugme za pozive	Kratak pritisak
	Odbijanje poziva		Pritisnite na 2 s
Kontrole za muziku	Reprodukcija / pauza	Dugme za kontrolu muzike	Kratak pritisak
	Kretanje unapred		Dvostruki pritisak
Jačina zvuka	Pojačavanje zvuka	„+“	Kratak pritisak
	Utišavanje zvuka	„–“	
Mogućnost povezivanja	*Bluetooth*® uparivanje	Dugme za napajanje	Pritisnite na 2 s

Napomena:
- Funkcije kontrole medija zavise od tipa aplikacije.
- Aktivnosti u vezi sa pozivima uvek imaju najveći prioritet. Kada se dva uređaja povežu, *Bluetooth*® veza će imati prioritet na prijemniku.

Savet: Kontrole zamuzički ekvilajzer dostupne su u aplikaciji Logi Tune.

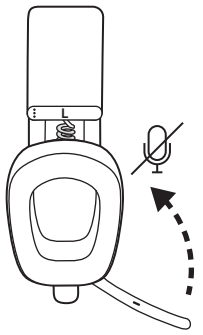
ISKLJUČENO

Postoje 2 načina za isključivanje zvuka na mikrofonu.



Isključivanje zvuka

Pritisnite dugme da biste isključili zvuk.



Okrenite držač mikrofona nagore ili nadole da biste isključili ili uključili zvuk.



Glasovna obaveštenja ukazuju na to kada je na mikrofonu uključen/ isključen zvuk.

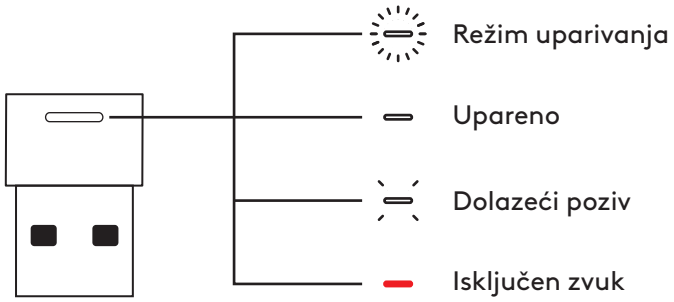
SVETLOSNI INDIKATOR SLUŠALICA

	Kategorija	Status	Svetlo
Belo	Napajanje	Napajanje UKLJUČENO	Svetlo postaje neprekidno belo, a zatim se prigušuje
		Baterija se puni	Sporo pulsiranje
		Baterija je napunjena do kraja	Stalno svetlo koje se zatim isključuje
	Mogućnost povezivanja	*Bluetooth*® uparivanje	Brzo treperenje
		Bluetooth® / prijemnik povezan	Svetlo postaje neprekidno belo, a zatim se prigušuje
	Pozivi	Aktivni poziv	Neprekidno
		Dolazni poziv	Sporo treperenje
Crveno	Pozivi	Isključivanje zvuka	Neprekidno
	Napajanje	Nivo napunjenosti baterije je nizak (< 10%)	Sporo treperenje
		Vraćanje fabričkih postavki	Brzo treperenje od crvenog do belog svetla tri puta, a zatim se LED lampica isključuje

Napomena:
- Ponašanja koja aktivira korisnik, kao što je *Bluetooth*® uparivanje, imaće prioritet, a zatim će se vratiti u prethodni status kada se ponašanje završi.

SVETLOSNI INDIKATOR PRIJEMNIKA

	Kategorija	Status	Svetlo
Belo	Mogućnost povezivanja	Uparivanje	Brzo treperenje
		Povezivanje prijemnika	Isključeno
		Prijemnik je povezan	Neprekidno
		Veza prijemnika je prekinuta	Isključeno
	Pozivi	Aktivni poziv	Neprekidno
		Dolazni poziv	Ponavlja „brzo treperenje 3 puta, a zatim se LED lampica isključuje“
Crveno	Pozivi	Isključivanje zvuka	Neprekidno

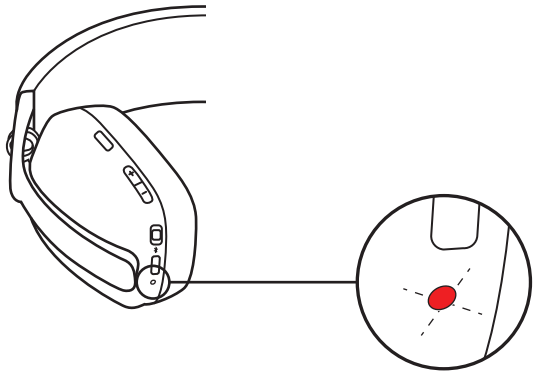


PUNJENJE

Da bi se produžilo trajanje baterije, slušalice se automatski isključuju ako se ne koriste 30 minuta.

Tajmer za režim spavanja može se podešavati u aplikaciji Logi Tune.

Svetlo LED lampice slušalica polako će treperiti CRVENOM bojom ako je nivo napunjenosti baterije nizak.



Punjenje putem USB kabla

1. Priključite kraj ***USB-C*** kabla na *USB-C* port na donjem delu slušnog uloška.
2. Priključite kraj USB-A kabla na USB-A port za punjenje na vašem računaru ili AC adapteru.
3. LED lampica će početi sporo da pulsira belim svetlom tokom punjenja.
4. Svetlo LED lampice će biti neprekidno i belo kada se baterija napuni do kraja.
   – Za potpuno punjenje baterije potrebna su 2 sata.
   – Za 1 sat reprodukovanja dovoljno je 5 minuta.
   Vek trajanja baterije zavisi od korisnika, okruženja i uslova korišćenja računara.
5. Slušalice se mogu koristiti sa prijemnikom i upariti sa *Bluetooth*® uređajem tokom punjenja.

LOGI TUNE

Logi Tune poboljšava performanse slušalica povremenim ažuriranjima softvera i firmvera.

Preporučuje se da ažurirate i slušalice i prijemnik.
Preuzmite Logi Tune Desktop sa www.logitech.com/tune

PRILAGOĐAVANJE POVRATNOG TONA

Povratni ton vam omogućava da čujete sopstveni glas tokom razgovora tako da imate uvid u to koliko glasno govorite. U aplikaciji Logi Tune odaberite funkciju povratnog tona i prilagodite birač u skladu sa tim.

– Viši broj znači da ćete čuti više spoljnih zvukova.

– Niži broj znači da ćete čuti manje spoljnih zvukova.

TAJMER ZA AUTOMATSKI REŽIM SPAVANJA

Slušalice će se podrazumevano automatski isključiti ako se ne koriste 30 minuta. Prilagodite tajmer za režim spavanja u aplikaciji Logi Tune. Da biste aktivirali slušalice, pokušajte ponovo da pomerite prekidač za uključivanje/isključivanje napajanja.

RESETOVANJE SLUŠALICA

1. Uključite napajanje slušalica.
2. Pritisnite i zadržite dugme za pozive i dugme „–“ za jačinu zvuka na 5 sekundi.
3. Svetlo LED lampice će 3 puta brzo zatreperiti u rasponu od crvene do bele boje, a zatim će se isključiti kada se slušalice uspešno resetuju.
4. Slušalice će se isključiti nakon resetovanja.

DIMENZIJE

Slušalice:

Visina x širina x dubina: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Težina: 0,185 kg

Slušni uložak:

Visina x širina x dubina: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Prijemnik:

Visina x širina x dubina: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Visina x širina x dubina: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SISTEMSKI ZAHTEVI

Radi sa uobičajenim aplikacijama za obavljanje poziva na skoro svim platformama i operativnim sistemima.

Radi sa *Windows*, *Mac* ili *Chrome* računarima preko *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® veze, kao i sa *iOS* ili *Android* Bluetooth uređajima.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Tip mikrofona: Dvostruki višesmerni MEMS mikrofoni sa usmerenim formiranjem snopa i DSP sistemom

Frekventni odziv (zvučnik): 20–20 kHz (režim muzike), 100–8 kHz (režim razgovora)

Frekventni odziv (mikrofon): 100–8 kHz

Vreme razgovora do 18 hrs
Vreme slušanja do 20 sati
Vek trajanja baterije zavisi od korisnika, okruženja i uslova korišćenja računara.

Bluetooth® verzija (slušalice): 5.2

Bluetooth® verzija (prijemnik): 5.0

Bežični opseg: Do 30 m / 100 ft (direktna vidljivost)

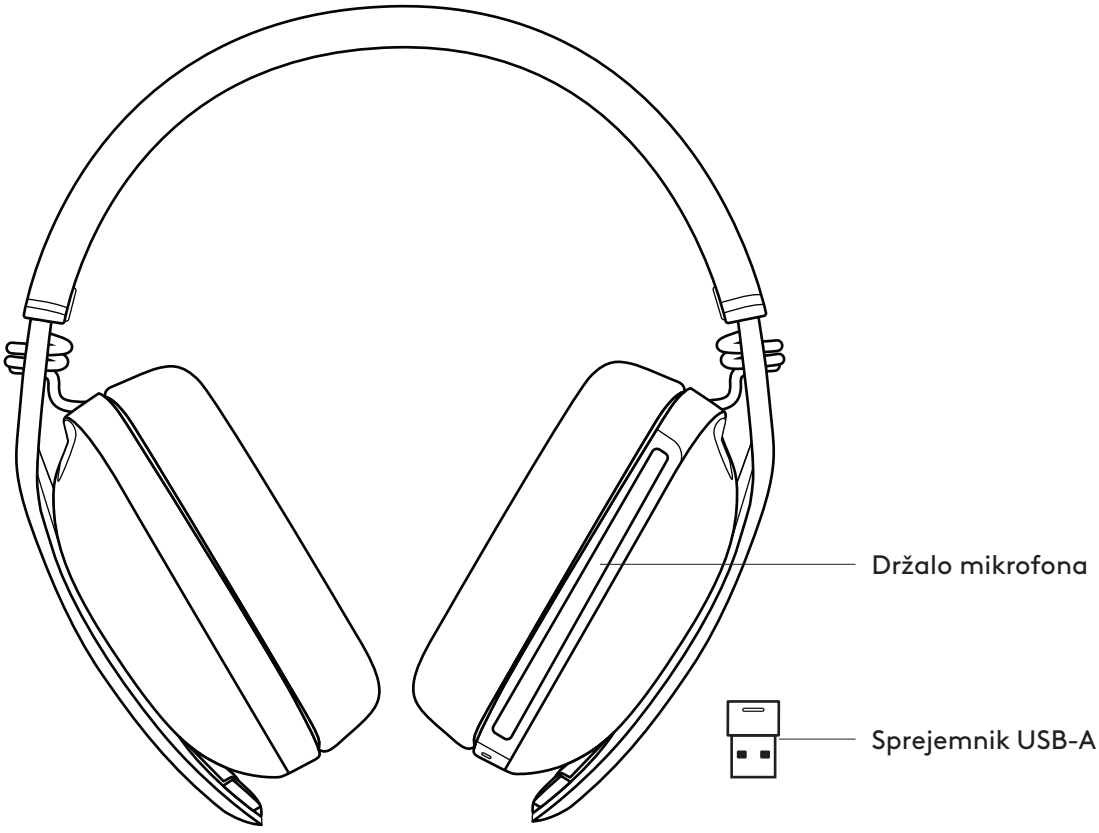
Dužina kabla (USB-A na C kabl za punjenje): 1,3 m (4,25 stope)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022. Logitech. Logitech, Logi i Logitech logotip su žigovi ili registrovani žigovi kompanije Logitech Europe S.A i/ili njenih filijala u SAD-u i drugim zemljama. *Bluetooth*® žig i logotipi su registrovani žigovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i svako korišćenje tih oznaka od strane kompanije Logitech je pod licencom. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* i svi ostali žigovi predstavljaju svojinu njihovih vlasnika. Logitech ne preuzima odgovornost za greške koje mogu da se pojave u ovom uputstvu. Informacije koje su ovde navedene mogu da se promene bez prethodne najave

SPOZNAJTE IZDELEK

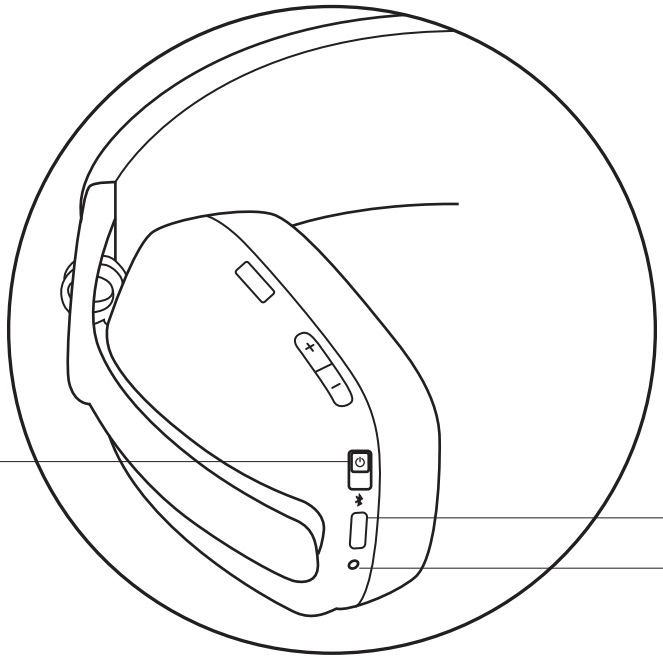
Pogled od spredaj:



Pogled od zadaj:



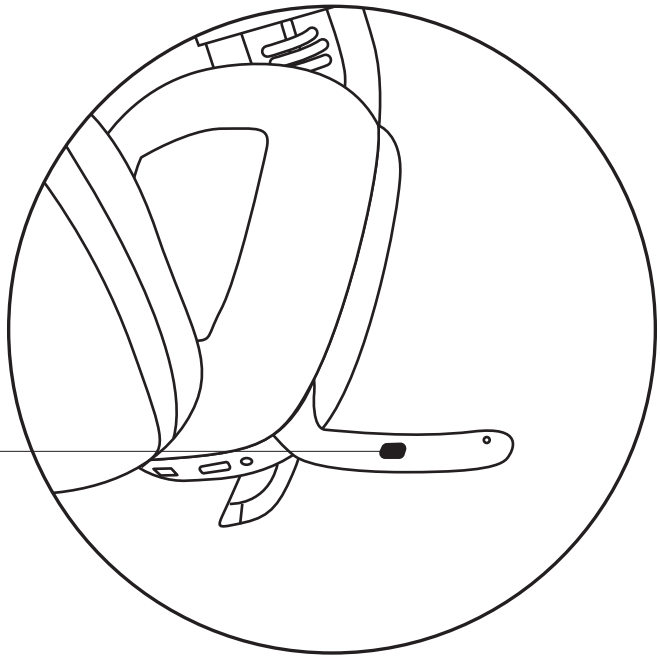
Pogled od spodaj:



Stikalo s 3 položaji (vklop/izklop/ seznanjanje *Bluetooth*®)

Vrata *USB-C*

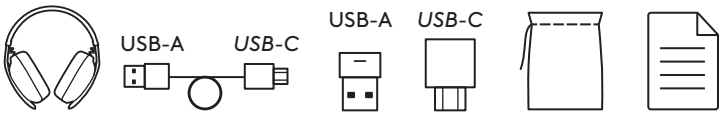
Lučka LED



Gumb za izklop zvoka

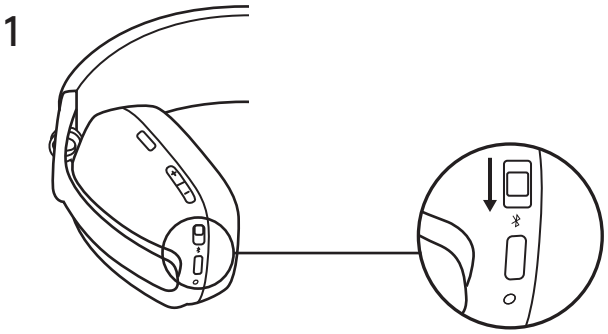
VSEBINA ŠKATLE

1. Brezžične slušalke Zone Vibe 125
2. Kabel za polnjenje
3. Sprejemnik USB-A
4. Adapter *USB-C*
5. Potovalna torba
6. Uporabniška dokumentacija

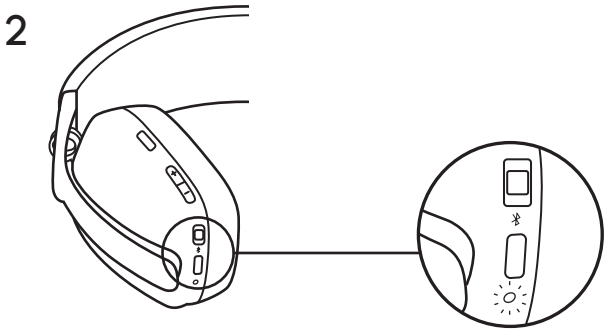


VKLOP/IZKLOP NAPAJANJA

1. Potisnite stikalo v smeri puščice na sredino, da vklopite slušalke.



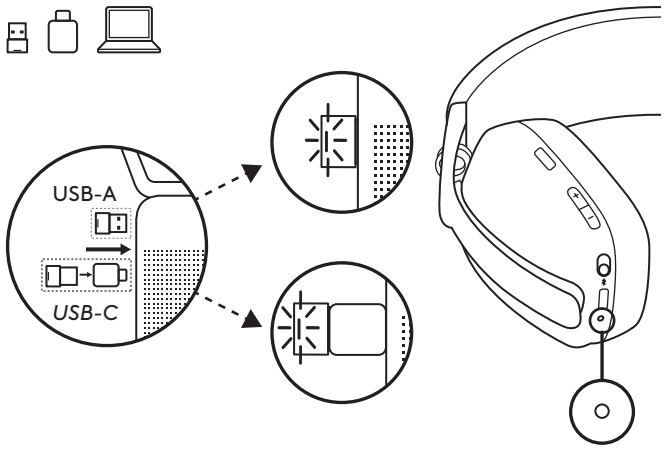
2. Po vklopu bo lučka LED rahlo zasvetila belo.
3. Glasovni poziv vam pove stanje baterije.



PRIKLJUČITEV SLUŠALK

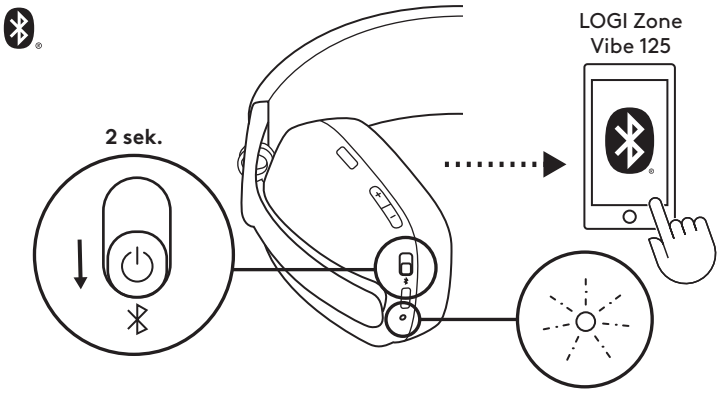
a. Povezava prek sprejemnika USB-A

1. Vstavite sprejemnik v vrata USB-A na računalniku. Ali vstavite sprejemnik USB-A z adapterjem *USB-C* v vrata *USB-C*.
2. Zone Vibe 125 so že seznanjene s priloženim sprejemnikom.
3. Po uspešnem seznanjanju bo lučka LED na sprejemniku svetila belo.



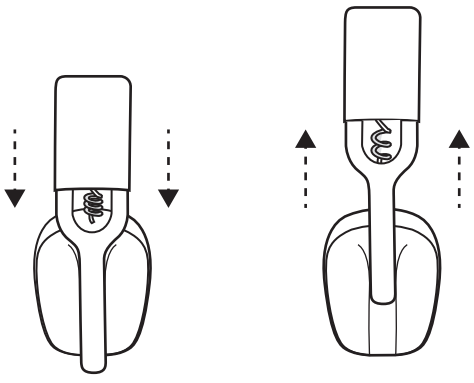
b. Povezava s pomočjo tehnologije *Bluetooth*®

1. Stikalo za 2 sekundi potisnite na dno v smeri puščice, da začnete seznanjanje.
2. Lučka LED bo hitro utripala belo.
3. Odprite nastavitve *Bluetooth*® na vaši napravi.
4. V napravah, ki jih je mogoče odkriti, izberite Logi Zone Vibe 125.
5. Po uspešnem seznanjanju bo lučka LED svetila belo.



PRILAGODITEV SLUŠALK

1. Slušalke prilagodite tako, da ušesne blazinice pomikate navzgor in navzdol po podaljšanem delu naglavnega traku.
2. Slušalke boste najlažje namestili, ko jih imate na glavi. Ušesne blazinice pomaknite navzgor ali navzdol na naglavnem traku, da se udobno prilegajo vašim ušesom.



KRMILJENJE SLUŠALK

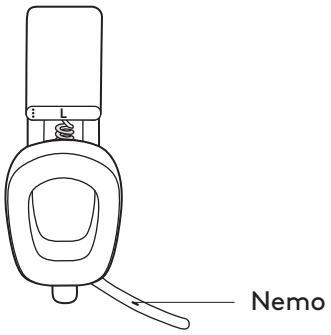
Različica UC:			
	Uporaba	**Gumb**	**Dejanje**
Kontrolniki za klice	Sprejmi/končaj klic	Gumb za klic	Kratki pritisk
	Zavrni klic		Pritisnite za 2 sek.
Kontrolniki za predvajanje glasbe	Predvajanje/začasna zaustavitev	Upravljalni gumb za glasbo	Kratki pritisk
	Naslednja pesem		Pritisnite dvakrat
Glasnost	Povečanje glasnosti	»+«	Kratki pritisk
	Zmanjšanje glasnosti	»–«	
Povezljivost	Seznanjanje *Bluetooth*®	Gumb za vklop/izklop	Pritisnite za 2 sek.

Opomba:
- Funkcionalnost kontrolnika za predstavnost je odvisna od vrste aplikacije.
- Dejavnosti klica so vedno na prvem mestu. Ko sta dve napravi povezani, bo povezava prek *Bluetooth*® imela prednost pred sprejemnikom.

Namig: Kontrolniki izenačevalnika glasbe so na voljo v Logi Tune.

ZVOK IZKLOPLJEN

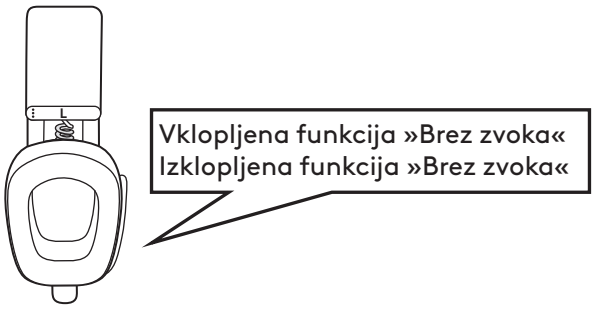
Obstajata dva načina za utišanje mikrofona.



Pritisnite gumb za utišanje.



Držalo mikrofona obrnite navzgor ali navzdol za vklop ali izklop funkcije brez zvoka.



Glasovna obvestila določajo, kdaj je mikrofon vklopljen/ izklopljen.

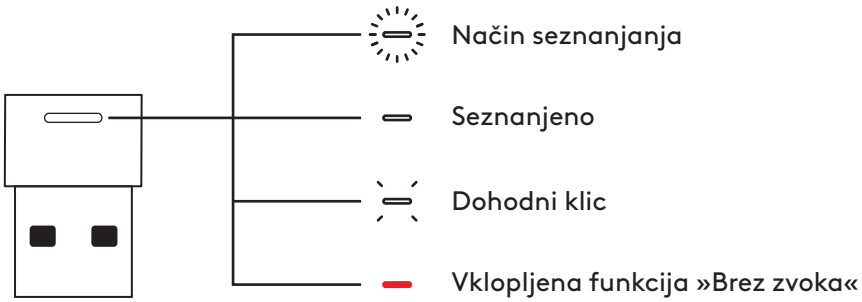
INDIKATORSKA LUČKA SLUŠALK

	Kategorija	Stanje	Lučka
Bela	Vklop/izklop	Napajanje VKLOPLJENO	Sveti belo in se nato zatemni.
		Polnjenje baterije	Postopno se vklaplja in izklaplja.
		Baterija je popolnoma napolnjena.	Sveti, nato se izklopi
	Povezljivost	Seznanjanje *Bluetooth*®	Hitro utripanje
		Bluetooth®/sprejemnik povezan	Sveti belo in se nato zatemni.
	Klici	Aktivni klic	Sveti.
		Dohodni klic	Počasno utripanje
Rdeča	Klici	Nemo	Sveti.
	Vklop/izklop	Baterija je skoraj prazna (<10 %)	Počasno utripanje
		Tovarniška ponastavitev	Trikrat hitro utripa iz rdeče v belo, nato se LED izklopi.

Opomba:
- Vedenja, ki jih sproži uporabnik, kot je seznanjanje prek tehnologije *Bluetooth*® , bodo prednostna, nato pa se vrnejo na prejšnje stanje, ko je vedenje končano.

INDIKATORSKA LUČKA SPREJEMNIKA

	Kategorija	Stanje	Lučka
Bela	Povezljivost	Seznanjanje	Hitro utripanje
		Povezava sprejemnika	Ne sveti.
		Sprejemnik je povezan.	Sveti.
		Sprejemnik je odklopljen.	Ne sveti.
	Klici	Aktivni klic	Sveti.
		Dohodni klic	Ponovi »3-krat hitro utripanje nato se LED izklopi«
Rdeča	Klici	Nemo	Sveti.

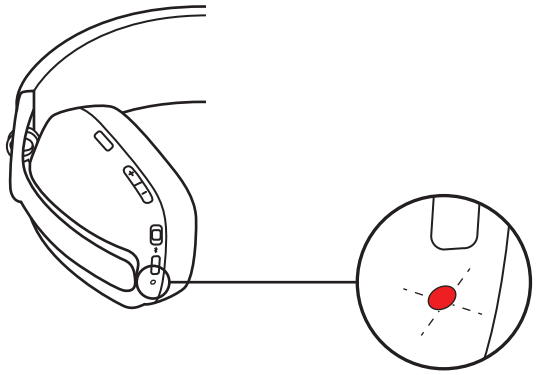


POLNJENJE

Da bi ohranili življenjsko dobo baterije, se slušalke samodejno izklopijo po 30 minutah brez uporabe.

Časovnik izklopa je mogoče prilagoditi v Logi Tune.

Ko je stanje baterije nizko, bo lučka LED na slušalkah počasi utripala RDEČE.



Polnjenje prek USB kabla

1. Vstavite kabel ***USB-C*** v vrata *USB-C* na spodnji strani ušesne blazinice.
2. Konec USB-A priključite v vrata za polnjenje USB-A na vašem računalniku ali adapterju AC.
3. LED lučka bo med polnjenjem začela pulzirati belo.
4. Lučka LED bo svetila belo, ko bodo popolnoma napolnjene.
   – Baterija je popolnoma napolnjena po 2 urah.
   – 5 minut polnjenja vam omogoči 1 uro predvajanja.
   Življenjska doba baterije se lahko razlikuje glede na uporabnika, okolje in pogoje uporabe računalnika.
5. Med polnjenjem lahko slušalke uporabljate s sprejemnikom in *Bluetooth*® če so seznanjene med polnjenjem.

LOGI TUNE

Logi Tune pomaga izboljšati učinkovito delovanje vaših slušalk z rednimi posodobitvami programske opreme in vdelane programske opreme.

Priporočamo, da posodobite slušalke in sprejemnik.
Za to prenesite Logi Tune z naslova www.logitech.com/tune.

PRILAGODITEV FUNKCIJE SIDETONE

Funkcija Sidetone vam omogoča, da med pogovori slišite svoj glas, tako da se zavedate, kako glasno govorite. V Logi Tune izberite funkcijo Sidetone in ustrezno prilagodite številko.

– Večja številka pomeni, da slišite več zunanjega zvoka.

– Manjša številka pomeni, da slišite manj zunanjega zvoka.

ČASOVNIK ZA SAMODEJNO MIROVANJE

Vaše slušalke se privzeto samodejno izklopijo, če jih ne uporabljate 30 minut. Časovnik za mirovanje je mogoče nastaviti v Logi Tune. Če želite prebuditi slušalke, poskusite znova izklopiti/vklopiti stikalo za vklop.

PONASTAVITEV SLUŠALK

1. Vklopite slušalke.
2. Pritisnite in 5 sekund držite gumb za klic in glasnost »–«.
3. Lučka LED bo trikrat hitro utripnila iz rdeče v belo in nato ugasnila, ko so vaše slušalke uspešno ponastavljene.
4. Slušalke se po ponastavitvi izklopijo.

DIMENZIJE

Slušalke:

Višina × širina × globina: 183,03 × 169,68 × 73 mm

Masa: 0,185 kg

Ušesna blazinica:

Višina × širina × globina: 98,6 × 75,44 × 19,3 mm

Sprejemnik:

Višina × širina × globina: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

Adapter:

Višina × širina × globina: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

SISTEMSKE ZAHTEVE

Deluje z običajnimi aplikacijami za klice na skoraj vseh platformah in operacijskih sistemih.

Deluje na računalnikih s sistemi *Windows*, *Mac*, ali *Chrome* prek *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® in napravah s sistemi *iOS* ali *Android* prek povezave Bluetooth.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Vrsta mikrofona: Dvojni vsesmerni mikrofoni MEMS z usmerjenim oblikovanjem snopa in DSP

Frekvenčni odziv (zvočnik): 20–20 kHz (način glasbe), 100–8 kHz (način govora)

Frekvenčni odziv (mikrofon): 100–8 kHz

Čas pogovora do 18 ur
Čas poslušanja do 20 ur
Življenjska doba baterije se lahko razlikuje glede na uporabnika, okolje in pogoje uporabe računalnika.

Različica Bluetooth® (slušalke): 5.2

Različica *Bluetooth*® (slušalke): 5.0

Doseg brezžične povezave: do 30 m/100 ft (vidno polje na prostem)

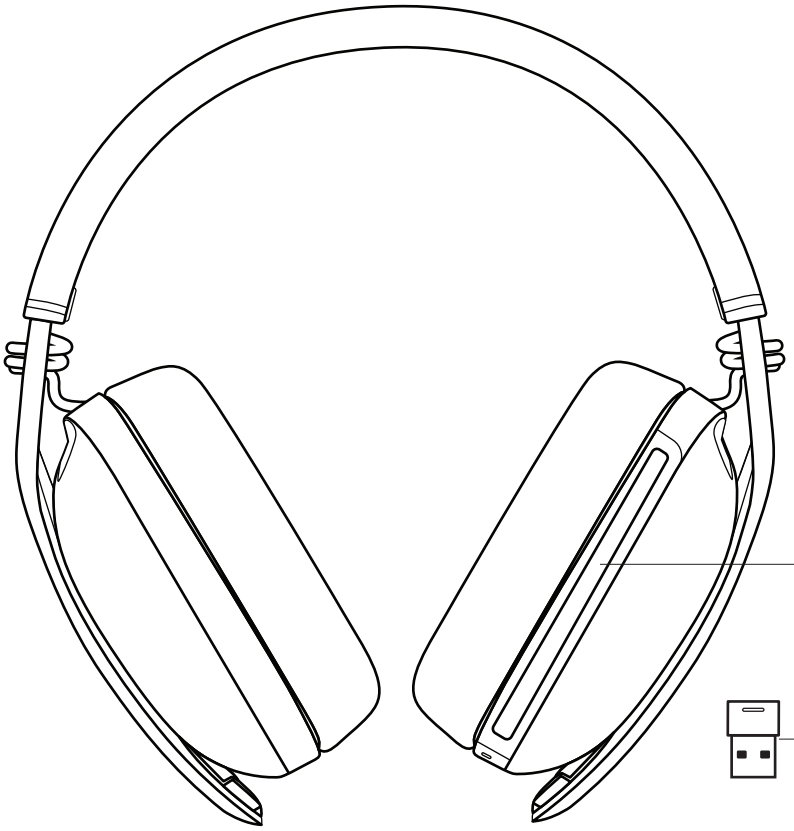
Dolžina kabla (kabel za polnjenje iz USB-A na USB-C): 1,3 m (4,25 ft)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi in logotip Logitech so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke Logitech Europe S.A. in/ali njihovih podružnic v ZDA in drugih državah. Besedilna oznaka in logotipi *Bluetooth*® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc. in kakršna koli uporaba takšnih oznak s strani družbe Logitech je omogočena z licenco. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* in vse ostale blagovne znamke so last njihovih lastnikov. Logitech ne prevzema nikakršne odgovornosti za morebitne napake v tem priročniku. Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila

FAMILIARIZAȚI-VĂ CU PRODUSUL

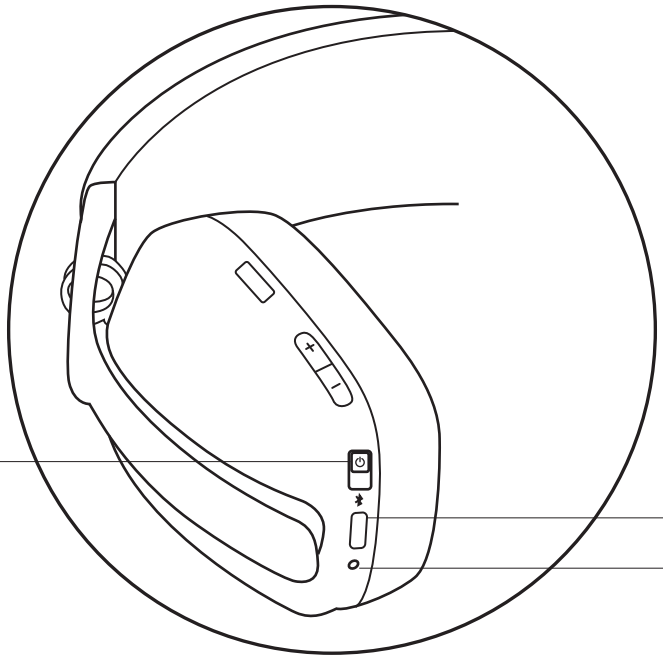
Vedere din față:

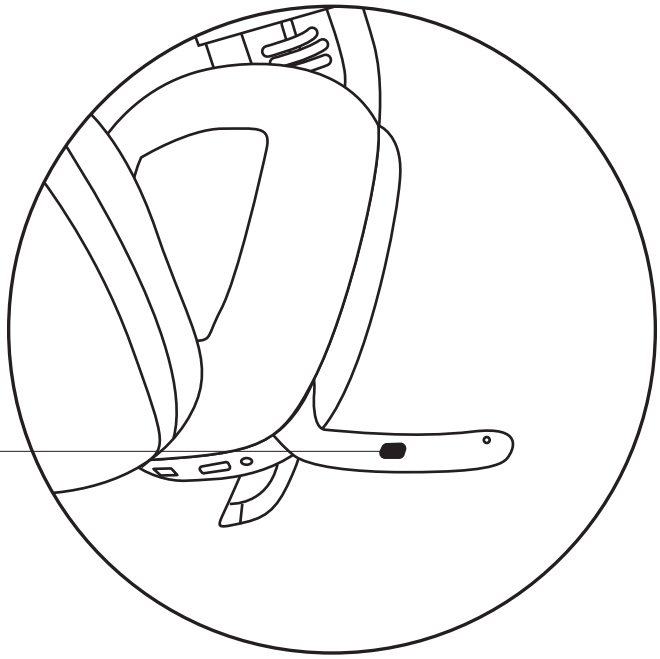


Vedere din spate:



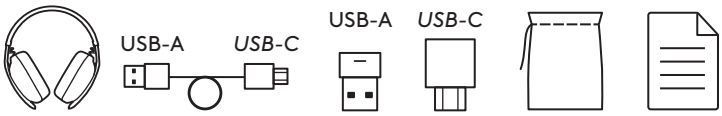
Vedere din partea de jos:





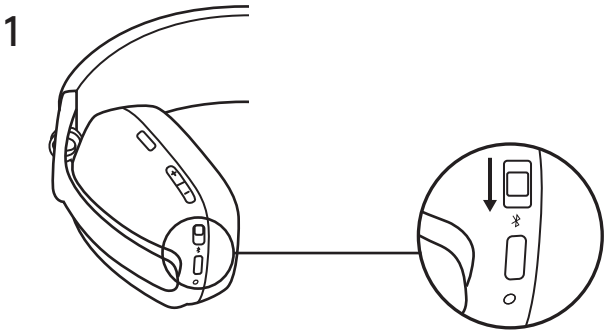
CONȚINUTUL CUTIEI

1. Căști wireless Zone Vibe 125
2. Cablu de încărcare
3. Receptor USB-A
4. Adaptor *USB-C*
5. Geantă de transport
6. Documentație pentru utilizator

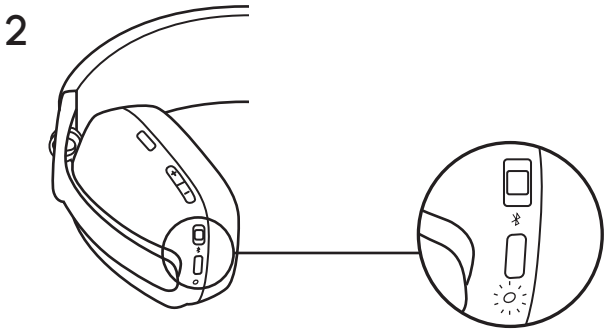


PORNIREA/OPRIREA ALIMENTĂRII

1. Glisați comutatorul în direcția săgeții, până în centru, pentru a porni căștile.



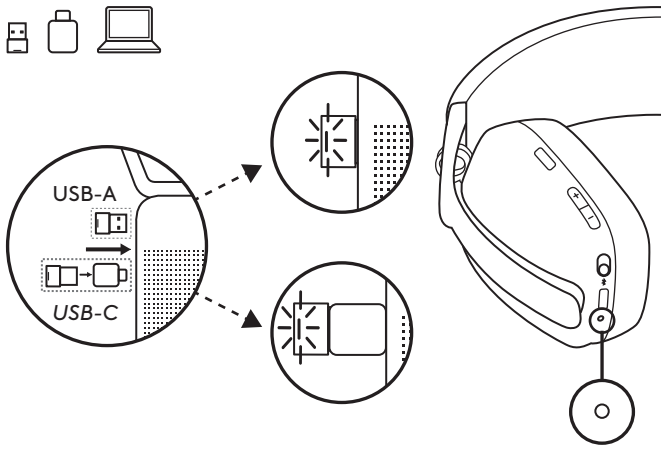
2. Odată ce acestea sunt pornite, indicatorul LED va deveni ușor alb.
3. Se va auzi o notificare vocală care vă va indica starea bateriei.



CONECTAREA CĂȘTILOR

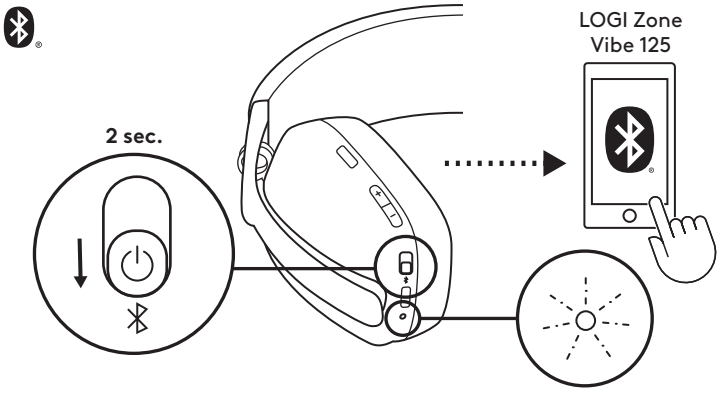
a. Conectarea prin receptor USB-A

1. Introduceți receptorul în portul USB-A al computerului. Sau introduceți receptorul USB-A cu adaptorul *USB-C* în portul *USB-C*.
2. Căștile Zone Vibe 125 sunt deja asociate receptorului care le însoțește.
3. După efectuarea cu succes a asocierii, indicatorul LED de pe receptor va deveni alb stabil.



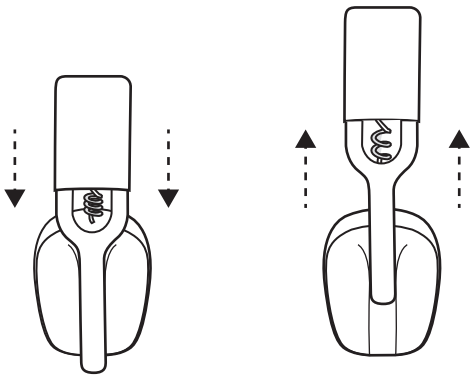
b. Conectarea prin *BLUETOOTH®*

1. Glisați comutatorul până în partea de jos, în direcția săgeții, timp de 2 secunde, pentru a începe procesul de asociere.
2. Indicatorul LED va deveni alb intermitent.
3. Deschideți setările pentru *Bluetooth®* de pe dispozitivul dvs.
4. Selectați Logi Zone Vibe 125 în lista dispozitivelor descoperite.
5. După efectuarea cu succes a asocierii, indicatorul LED va deveni alb stabil.



AJUSTAREA CĂȘTILOR

1. Ajustați căștile prin glisarea în sus și în jos a pernițelor pe partea extinsă a bentiței.
2. Ar putea fi mai ușor să ajustați căștile așezându-le pe cap. Glisați pernițele în susul și în josul bentiței, până când stau confortabil pe urechi.



COMENZILE CĂȘTILOR

Versiunea UC:			
	Utilizare	**Buton**	**Acțiune**
Comenzi pentru apelare	Preluare/respingere apel	Buton apelare	Apăsare scurtă
	Respingere apel		O apăsare timp de 2 secunde
Comenzi pentru muzică	Redare/pauză	Buton comenzi muzică	Apăsare scurtă
	Piesa următoare		Două apăsări
Volum	Mărire volum	„+”	Apăsare scurtă
	Micșorare volum	„-”	
Conectivitate	*Asociere prin Bluetooth®*	Buton alimentare	O apăsare timp de 2 secunde

Notă:
- Funcționalitatea comenzilor media depinde de tipul de aplicație.
- Activitățile legate de apeluri au mereu cea mai mare prioritate. Când două dispozitive sunt conectate, conexiunea prin *Bluetooth®* va fi prioritizată în locul receptorului.

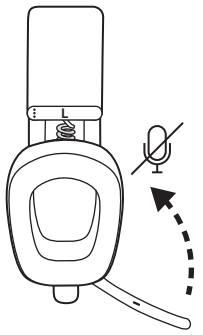
Sfat: Comenzile egalizatorului pentru muzică sunt disponibile în aplicația Logi Tune.

DEZACTIVAREA SUNETULUI

Puteți dezactiva sunetul microfonului în 2 moduri.



Apăsați butonul pentru a dezactiva sunetul.



Comutați în sus sau în jos brațul microfonului pentru a dezactiva sau activa sunetul.



Notificările vocale arată când microfonul are sunetul activat/dezactivat.

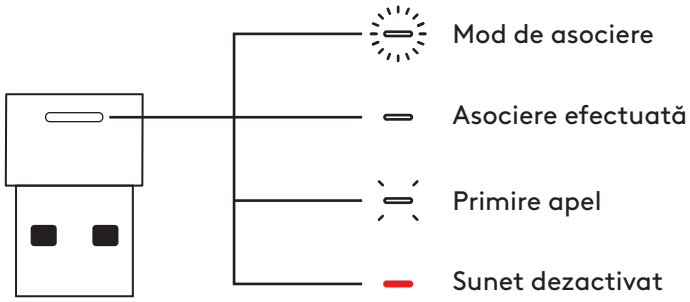
INDICATORUL LUMINOS AL CĂȘTILOR

	Categorie	Stare	Indicator luminos
Alb	Alimentare	Pornite	Devine alb stabil, iar apoi estompat
		Bateria se încarcă	Pâlpâire
		Bateria este încărcată complet	Stabil, apoi oprit
	Conectivitate	*Asociere prin Bluetooth®*	Clipire rapidă
		Bluetooth®/receptor conectat	Devine alb stabil, apoi estompat
	Apeluri	Apel activ	Stabil
		Apel primit	Clipire lentă
Roșu	Apeluri	Dezactivare sunet	Stabil
	Alimentare	Baterie descărcată (<10%)	Clipire lentă
		Resetare la setările din fabrică	Clipire rapidă de la roșu spre alb, de trei ori, urmată de oprirea LED-ului

Notă:
- Acțiunile declanșate de utilizator, cum ar fi asocierea prin *Bluetooth®*, vor fi prioritizate, iar căștile vor reveni la starea precedentă odată ce acțiunea este finalizată.

INDICATORUL LUMINOS AL RECEPTORULUI

	Categorie	Stare	Indicator luminos
Alb	Conectivitate	Se asociază	Clipire rapidă
		Se conectează receptorul	Oprit
		Receptor conectat	Stabil
		Receptor deconectat	Oprit
	Apeluri	Apel activ	Stabil
		Apel primit	Se repetă acțiunea „clipire rapidă de 3 ori, urmată de oprirea LED-ului”
Roșu	Apeluri	Dezactivare sunet	Stabil

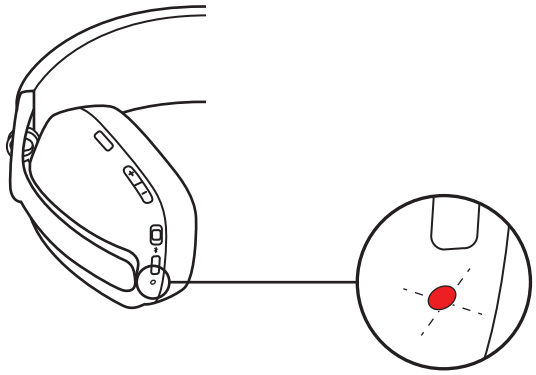


ÎNCĂRCAREA

Pentru a prelungi autonomia bateriei, căștile se opresc automat dacă trec 30 de minute de la ultima utilizare.

Cronometrul pentru repaus poate fi ajustat din aplicația Logi Tune.

Atunci când bateria este descărcată, indicatorul LED de pe căști va clipi încet în ROȘU.



Încărcarea prin cablul USB

1. Conectați capătul cablului ***USB-C*** în portul *USB-C* din partea de jos a căștii.
2. Introduceți capătul cablului USB-A în portul de încărcare USB-A al computerului sau al adaptorului de c.a.
3. Atunci când căștile se încarcă, indicatorul LED va pâlpâi în alb.
4. Când bateria este complet încărcată, indicatorul LED va deveni alb stabil.
   – În 2 ore bateria se încarcă complet.
   – 5 minute vă oferă 1 oră de redare.
   Durata de viață a bateriei poate varia în funcție de utilizator, de mediu și de condițiile de utilizare a dispozitivului.
5. Căștile pot fi folosite împreună cu receptorul și pot fi asociate prin Bluetooth® în timpul încărcării.

LOGI TUNE

Aplicația Logi Tune ajută la sporirea performanțelor căștilor dvs. prin actualizări software și firmware periodice.

Se recomandă să actualizați atât căștile, cât și receptorul. Descărcați Logi Tune accesând: www.logitech.com/tune

AJUSTAREA TONURILOR LATERALE

Tonurile laterale vă permit să vă auziți vocea în timpul conversațiilor, astfel încât să știți cât de tare vorbiți. În Logi Tune, selectați funcția pentru diafonie, apoi reglați corespunzător cadranul.

– O valoare mai mare înseamnă că auziți mai multe sunete externe.

– O valoare mai mică înseamnă că auziți mai puține sunete externe.

CRONOMETRU PENTRU REPAUS AUTOMAT

În mod implicit, căștile se vor opri automat când nu sunt folosite timp de 30 de minute. Ajustați cronometrul pentru repaus în aplicația Logi Tune. Pentru a reactiva căștile, încercați să glisați din nou comutatorul de alimentare în pozițiile oprit/pornit.

RESETAREA CĂȘTILOR

1. Porniți căștile.
2. Apăsați și țineți apăsate butoanele de apelare și de volum „–” timp de 5 secunde.
3. Indicatorul LED va clipi rapid de la roșu spre alb, de 3 ori, urmând să se oprească atunci când căștile sunt resetate cu succes.
4. Căștile se vor opri după resetare.

DIMENSIUNI

Căști:

Înălțime x lățime x adâncime: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Greutate: 0,185 kg

Suport pentru ureche:

Înălțime x lățime x adâncime: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Receptor:

Înălțime x lățime x adâncime: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptorul:

Înălțime x lățime x adâncime: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

CERINȚE DE SISTEM

Funcționează cu aplicațiile obișnuite pentru apeluri, disponibile pe majoritatea platformelor și sistemelor de operare.

Funcționează cu computere cu *Windows*, *Mac* sau *Chrome* prin *USB-C*, USB-A, *Bluetooth*® și cu dispozitive *iOS* sau *Android* care au Bluetooth.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Tipul microfonului: Microfoane duble MEMS omnidirecționale cu fascicul direcțional și DSP

Frecvență de răspuns (difuzor): 20 – 20 kHz (mod pentru muzică), 100 – 8 kHz (mod pentru conversații)

Frecvență de răspuns (microfon): 100 – 8 kHz

Timp de vorbire de până la 18 ore
Timp de ascultare de până la 20 de ore
Durata de viață a bateriei poate varia în funcție de utilizator, de mediu și de condițiile de utilizare a dispozitivului.

Versiunea Bluetooth® (căști): 5.2

Versiunea *Bluetooth*® (receptor): 5.0

Distanța de acoperire wireless: Interval de până la 30 m/100 ft (vizibilitate lipsită de obstacole)

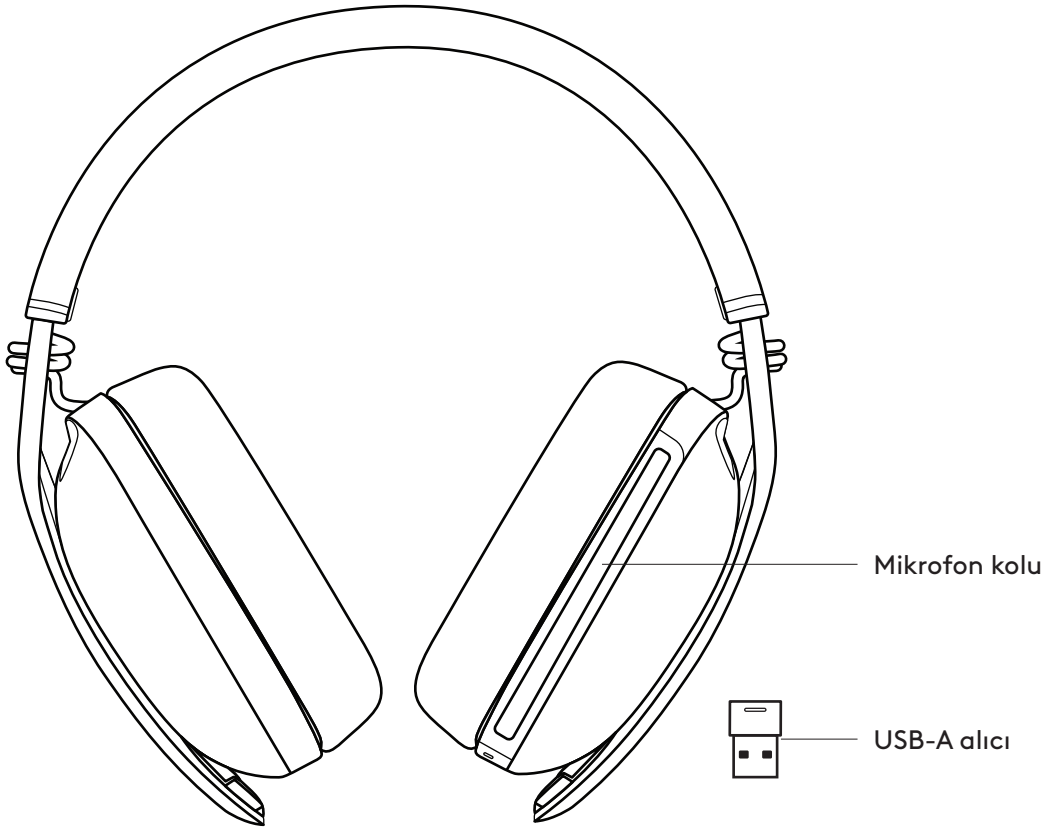
Lungimea cablului (cablu de încărcare USB-A la USB-C): 1,3 m (4,25 ft)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi și sigla Logitech sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Logitech Europe S.A. și/sau ale afiliaților săi din SUA și din alte țări. Marca și siglele *Bluetooth*® sunt mărci comerciale înregistrate, deținute de Bluetooth SIG, Inc., și orice utilizare a acestora de către Logitech se face sub licență. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Android*, *USB-C* și toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi. Logitech nu își asumă responsabilitatea pentru nicio eroare care poate să apară în acest manual. Informațiile cuprinse în acest document se pot modifica fără notificare

ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN

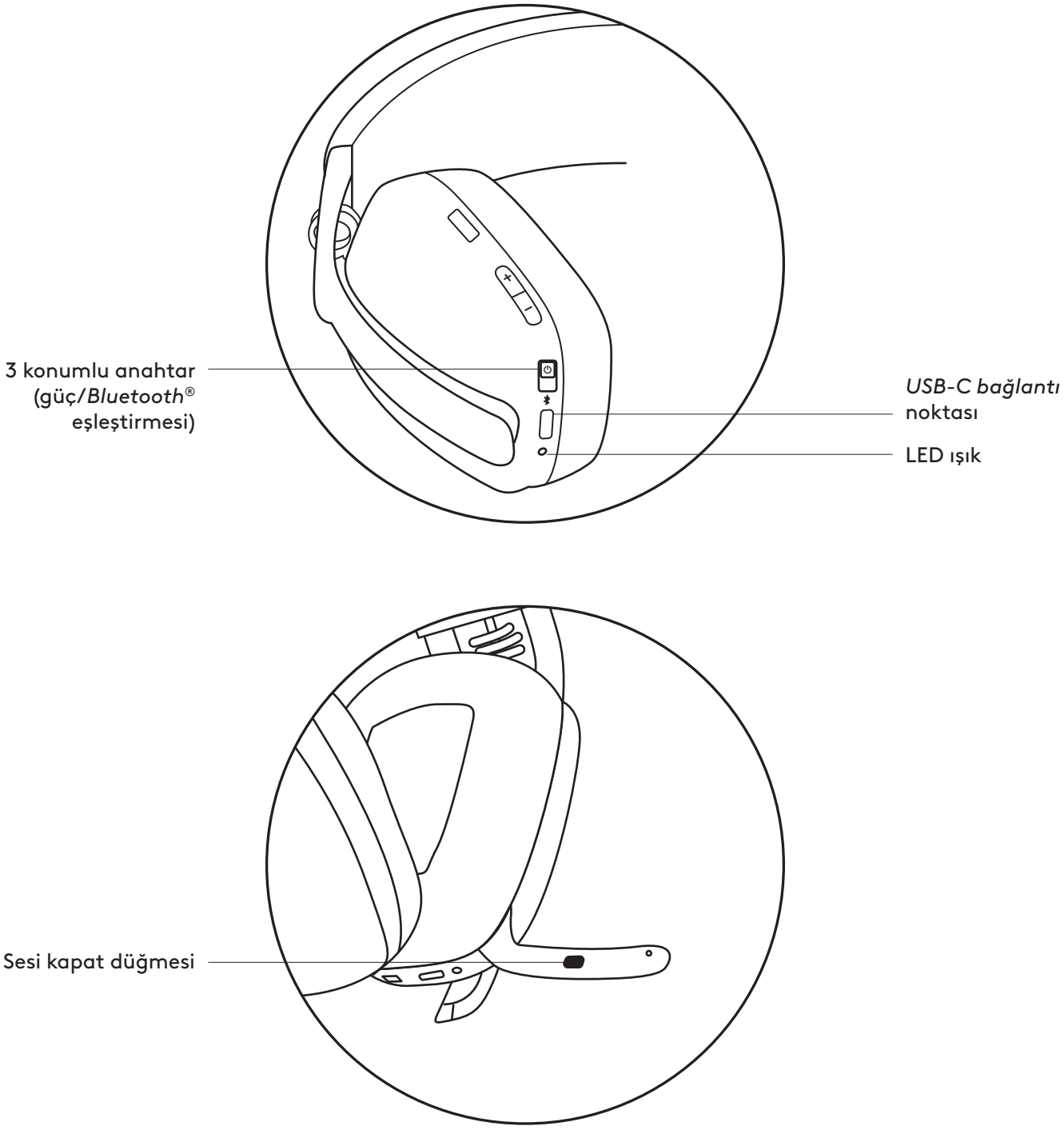
Önden görünüm:



Arkadan görünüm:

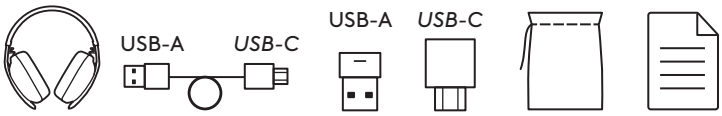


Alttan görünüm:



KUTU İÇERİĞİ

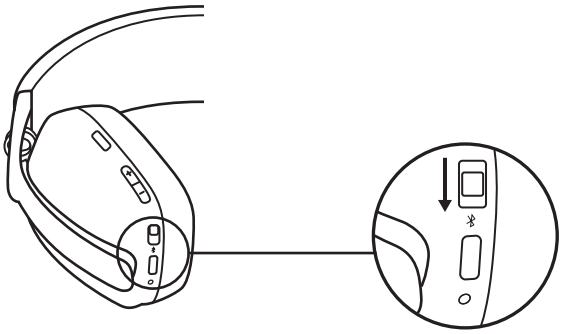
1. Zone Vibe 125 kablosuz kulaklık
2. Şarj kablosu
3. USB-A alıcı
4. *USB-C* adaptör
5. Taşıma çantası
6. Kullanıcı belgeleri



GÜÇ AÇIK/KAPALI

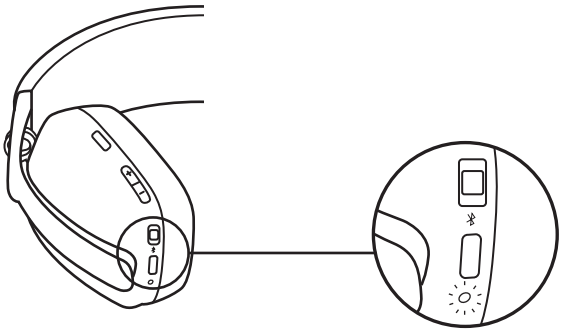
1. Kulaklığı açmak için ok yönündeki anahtarı ortaya doğru kaydırın.

1



2. Açıldıktan sonra, LED ışık yavaşça beyaz renkte yanar.
3. Size pil durumunu bildiren bir sesli uyarı yapılacaktır.

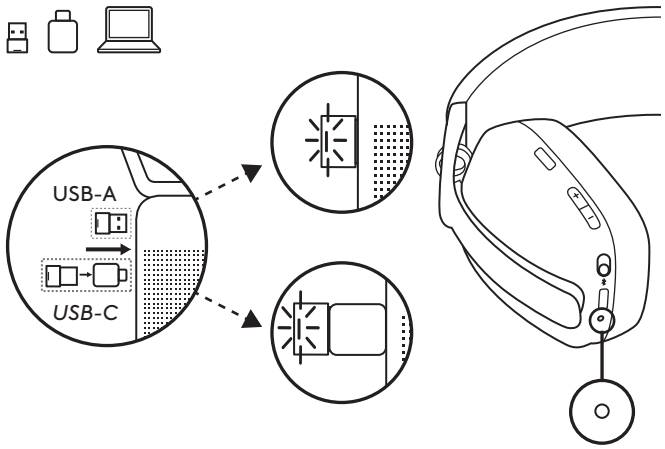
2



KULAKLIĞINIZI BAĞLAMA

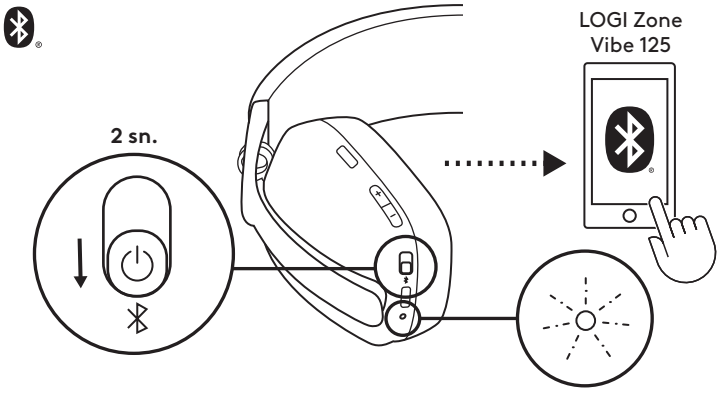
a. USB-A alıcı ile bağlama

1. Alıcıyı bilgisayarın USB-A bağlantı noktasına takın. Alternatif olarak *USB-C* adaptörlü USB-A alıcıyı *USB-C* bağlantı noktasına da takabilirsiniz.
2. Zone Vibe 125 birlikte geldiği alıcıyla zaten eşleştirilmiştir.
3. Başarıyla eşleştirildiğinde alıcının üzerindeki LED ışık beyaz renkte sabit şekilde yanar.



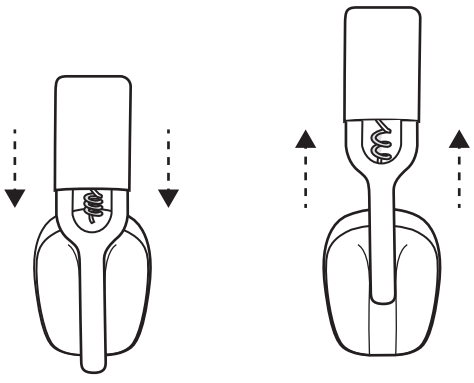
b. BLUETOOTH® ile bağlama

1. Eşleştirmeyi başlatmak için ok yönündeki anahtarı 2 saniye boyunca aşağıya doğru kaydırın.
2. LED ışık beyaz renkte hızlı şekilde yanıp söner.
3. Cihazınızda *Bluetooth*® ayarlarını açın.
4. Bağlanılabilecek cihazların bulunduğu listede Logi Zone Vibe 125'i seçin.
5. Başarıyla eşleştirildiğinde LED ışık beyaz renkte sabit şekilde yanar.



KULAKLIĞI AYARLAMA

1. Kulak dolgularını başlığın uzatılmış kısmı boyunca yukarı aşağı kaydırarak kulaklığı ayarlayın.
2. Bu işlemi kulaklık başınızdayken yapmak daha kolay olabilir. Kulak dolgularını kulaklarınıza rahatça oturana kadar yukarı aşağı hareket ettirin.



KULAKLIK KONTROLLERİ

UC sürümü:			
	Kullanım	**Düğme**	**İşlem**
Çağrı kontrolleri	Yanıtla/Aramayı sonlandır	Arama düğmesi	Kısa bas
	Aramayı reddet		2 saniye basın
Müzik kontrolleri	Yürüt/Duraklat	Müzik kontrolü düğmesi	Kısa basın
	İleri sarma		Çift basın
Ses düzeyi	Sesi artır	"+"	Kısa bas
	Sesi azalt	"-"	
Bağlantı	*Bluetooth*® eşleştirmesi	Güç düğmesi	2 saniye basın

Not:
- Medya kontrolü işlevi, uygulama türüne bağlıdır.
- Arama faaliyetleri her zaman birinci önceliktir. İki cihaz bağlandığında *Bluetooth*® bağlantısı alıcıya göre önceliklidir.

Uç: Müzik Ekolayzer kontrolleri Logi Tune uygulamasında mevcuttur.

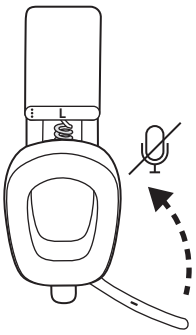
SESİ KAPATMA

Mikrofonunuzun sesini kapatmanın 2 yolu vardır.



Sesi kapatma

Sesi kapatmak için düğmeye basın.



Sesi kapatmak veya açmak için mikrofon kolunu yukarıya veya aşağıya doğru çevirin.



Sesli bildirimler, mikrofonun sesi kapatma özelliğinin açık/kapalı olduğunu bildirir.

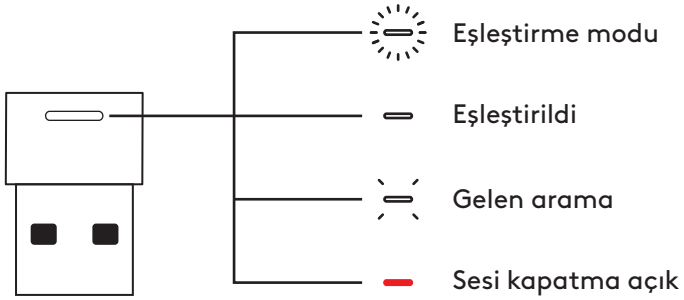
KULAKLIĞIN IŞIKLI GÖSTERGESİ

	Kategori	Durum	Işık
Beyaz	Güç	Güç AÇIK	Sabit şekilde beyaz renkte yanar ve ardından söner
		Pil şarj oluyor	Nefes efektli
		Pil tamamen şarj oldu	Tek renk ve sonra kapalı
	Bağlanabilirlik	*Bluetooth*® eşleştirmesi	Hızlı şekilde yanıp söner
		Bluetooth®/alıcı bağlantısı kuruldu	Sabit şekilde beyaz renkte yanar ve ardından söner
	Aramalar	Etkin arama	Sabit
		Gelen arama	Yavaşça yanıp söner
Kırmızı	Aramalar	Sesi kapatma	Sabit
	Güç	Düşük pil (< %10)	Yavaşça yanıp söner
		Fabrika ayarlarına sıfırlama	Kırmızı renkten beyaz renge geçerek üç kez hızlıca yanıp söner ve ardından LED kapanır

Not:
- *Bluetooth*® eşleştirmesi gibi kullanıcı tarafından başlatılan davranışlar, öncelikli olacak ve davranış tamamlandığında önceki durumuna geri dönecektir.

ALICININ IŞIKLI GÖSTERGESİ

	Kategori	Durum	Işık
Beyaz	Bağlantı	Eşleştiriliyor	Hızlı şekilde yanıp söner
		Alıcı bağlantısı kuruluyor	Kapalı
		Alıcı bağlantısı kuruldu	Sabit
		Alıcı bağlantısı kesildi	Kapalı
	Aramalar	Etkin arama	Sabit
		Gelen arama	"3 kez hızlı şekilde yanıp sönme ve ardından LED'in sönmesi" tekrarlanır
Kırmızı	Aramalar	Sesi kapatma	Sabit

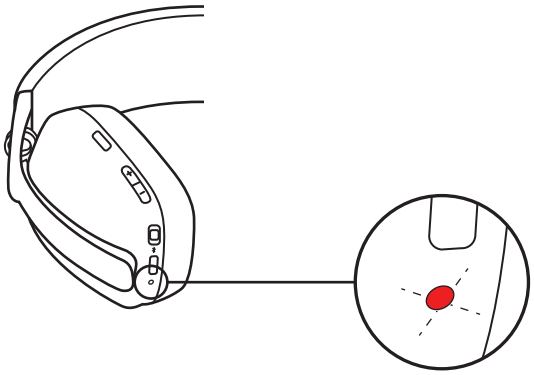


ŞARJ ETME

Pil ömrünü korumak için kulaklık, 30 dakika boyunca kullanılmadığı zaman otomatik olarak kapanır.

Uyku zamanlayıcısı Logi Tune'dan ayarlanabilir.

Kulaklığın üzerindeki LED ışık, pil seviyesi düşük olduğunda KIRMIZI renkte yavaşça yanıp söner.



USB kablosuyla şarj

1. *USB-C* kablosunun ucunu kulak dolgusunun altındaki *USB-C* bağlantı noktasına takın.
2. USB-A ucunu bilgisayarınızdaki USB-A şarj bağlantı noktasına veya AC adaptörüne takın.
3. LED ışık, şarj esnasında nefes alıp verir gibi beyaz renkte yanıp sönmeye başlar.
4. Tam şarj olduğunda LED ışık sabit şekilde beyaz renkte yanar.
   – Pili tam şarj etmek 2 saat sürer.
   – 5 dakikalık şarj size 1 saat kayıttan yürütme süresi sağlar.
   Pil ömrü; kullanıcıya, ortama ve bilgisayar kullanım koşullarına bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
5. Kulaklıklar şarj olurken alıcıyla ve eşleştirilmiş *Bluetooth®* cihaz ile kullanılabilir.

LOGİ TUNE

Logi Tune, düzenli yazılım ve üretici yazılımı güncellemeleri ile kulaklık performansınızı artırmaya yardımcı olur.

Hem kulaklığınızı hem de alıcıyı güncellemeniz önerilir. Bunu yapmak için Logi Tune uygulamasını www.logitech.com/tune adresinden indirin

YAN SESİ AYARLAMA

Yan Ses, ne kadar yüksek sesle konuştuğunuzu anlayabilmeniz için konuşmalar sırasında kendi sesinizi duymanızı sağlar. Logi Tune'da, yan ses özelliğini seçin ve kadranı istediğiniz gibi ayarlayın.

– Sayı arttıkça harici sesleri daha fazla duyarsınız.

– Sayı azaldıkça haricî sesleri daha az duyarsınız.

OTOMATİK UYKU ZAMANLAYICISI

Varsayılan olarak, kulaklığınız 30 dakika kullanılmadığı takdirde otomatik olarak kapanır. Uyku zamanlayıcısını Logi Tune'dan ayarlayın. Kulaklığınızı uyandırmak için güç anahtarını yeniden kaydırmayı deneyin.

KULAKLIĞINIZI SIFIRLAMA

1. Kulaklığı açın.
2. Arama düğmesi ile Ses düzeyi "–" düğmesini birlikte 5 saniye basılı tutun.
3. Kulaklığınız başarıyla sıfırlandığında LED ışık kırmızı renkten beyaz renge geçerek 3 kez hızlıca yanıp söner ve ardından kapanır.
4. Kulaklık sıfırlandıktan sonra kapanır.

BOYUTLAR

Kulaklık:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 183,03 x 169,68 x 73 mm

Ağırlık: 0,185 kg

Kulaklık Süngeri:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 98,6 x 75,44 x 19,3 mm

Alıcı:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptör:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SİSTEM GEREKSİNİMLERİ

Hemen hemen tüm platformlar ve işletim sistemlerinde yaygın arama uygulamalarıyla çalışır.

USB-C, *USB-A*, *Bluetooth* ve *iOS* veya *Android* Bluetooth özellikli cihazlar üzerinden Windows, *Mac* veya *Chrome* tabanlı bilgisayarlarla çalışır.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Mikrofon Türü: Yönlü hüzmeleme ve DSP ile çift çok yönlü MEMS mikrofon

Frekans yanıtı (Hoparlör): 20-20kHz (müzik modu), 100-8kHz (konuşma modu)

Frekans yanıtı (Mikrofon): 100-8 KHz

18 saate kadar konuşma süresi
20 saate kadar dinleme süresi
Pil ömrü; kullanıcıya, ortama ve bilgisayar kullanım koşullarına bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Bluetooth® sürümü (kulaklık): 5.2

Bluetooth® sürümü (alıcı): 5.0

Kablosuz kullanım mesafesi: 30 m'ye (100 fit) kadar (açık görüş alanı)

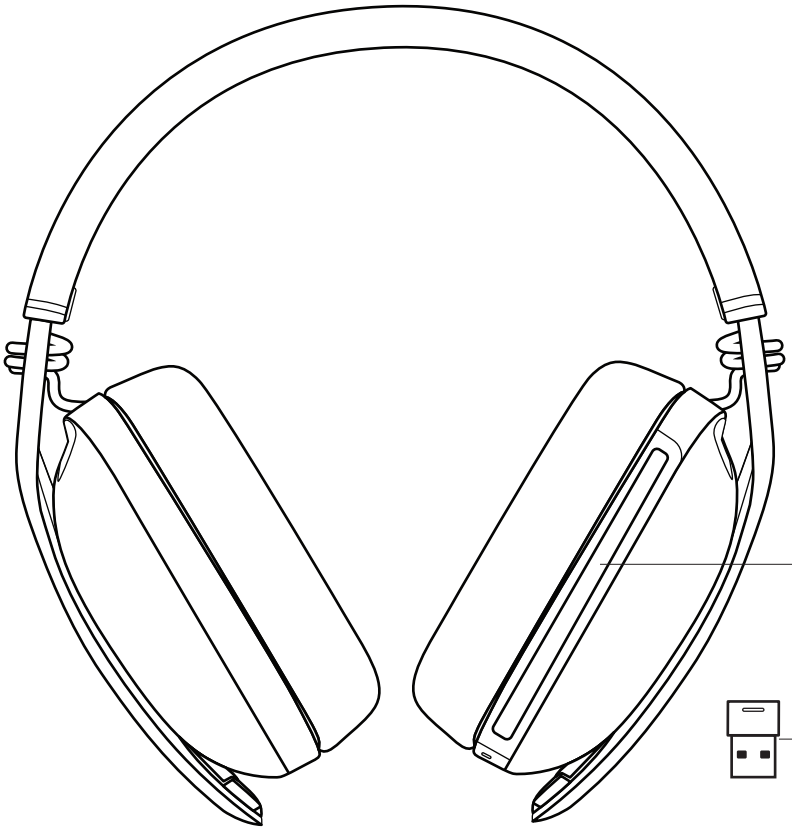
Kablo uzunluğu (USB-A'dan USB-C'ye şarj kablosu): 1,3 m (4,25 fit)

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi ve Logitech logosu, ABD ve diğer ülkelerde Logitech Europe S.A. ve/veya bağlı kuruluşlarının ticari veya tescilli ticari markalarıdır. *Bluetooth*® sözcük işareti ve logoları, mülkiyeti Bluetooth SIG, Inc. firmasına ait olan tescilli ticari markalardır ve bu markaların Logitech tarafından kullanımı lisansa tabidir. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* ve diğer tüm ticari markalar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir. Logitech bu kılavuzda bulunabilecek hatalar için hiçbir sorumluluk kabul etmez. Burada bulunan bilgiler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir

تعرف على المنتج

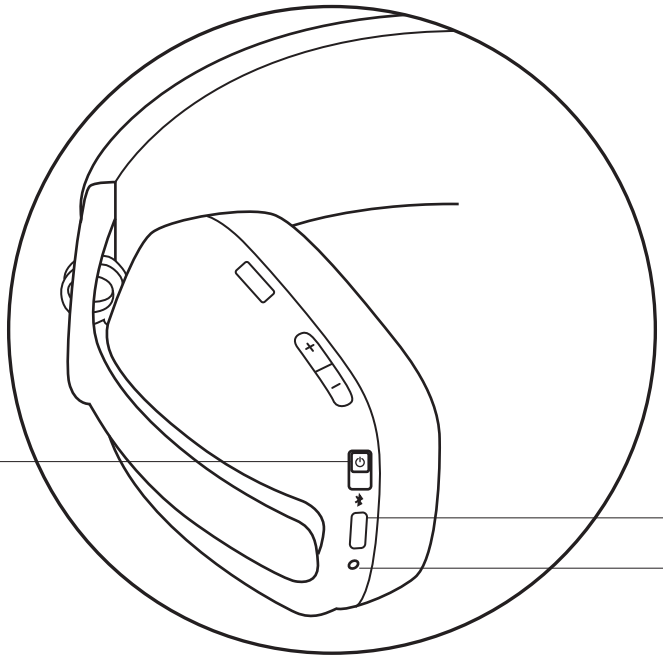
منظر أمامي:

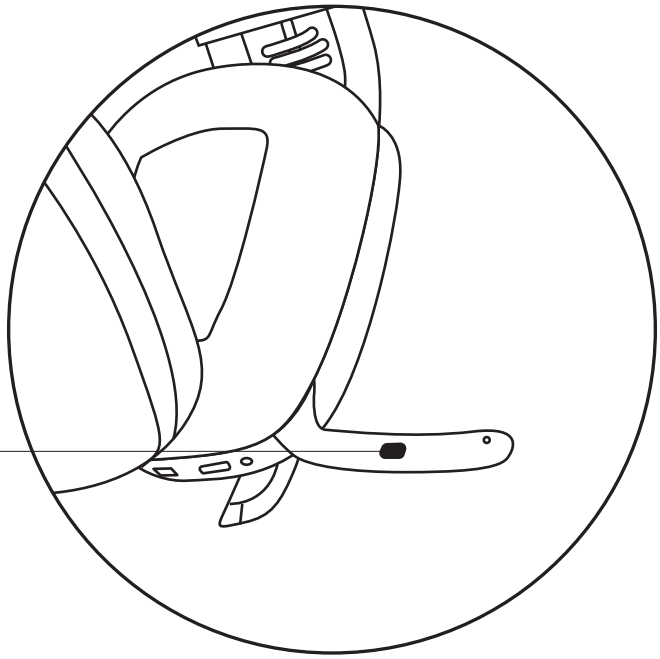


منظر خلفي:

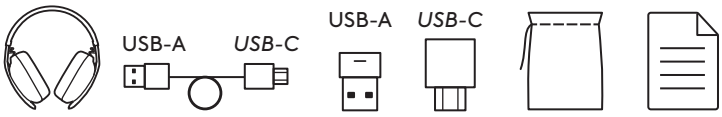


منظر سفلي:


مفتاح بـ 3 أوضاع
(تشغيل / إقران ®*Bluetooth*)
منفذ *USB-C*
مصباح LED


زر كتم الصوت

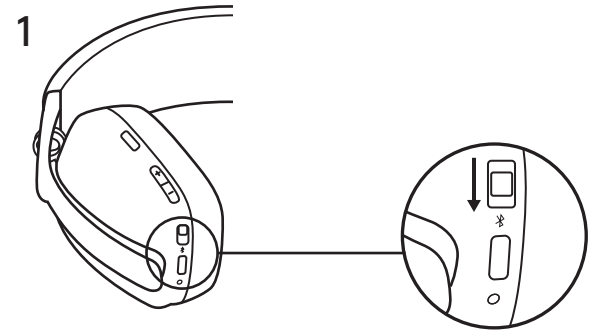
محتويات العبوة



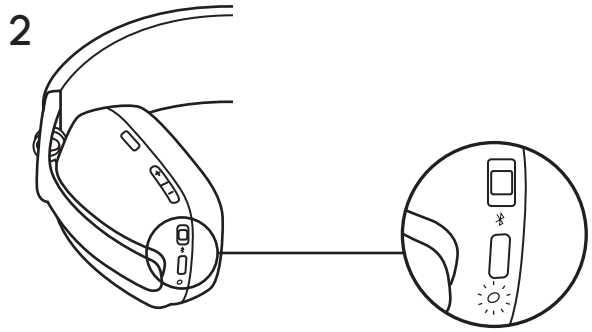
1. سماعة الرأس اللاسلكية Zone Vibe 125
2. كابل الشحن
3. مستقبل USB-A
4. محول *USB-C*
5. حقيبة سفر
6. وثائق المستخدم

تشغيل / إيقاف

1. حرِّك المفتاح في اتجاه السهم، حتى المنتصف، لتشغيل سماعات الرأس.



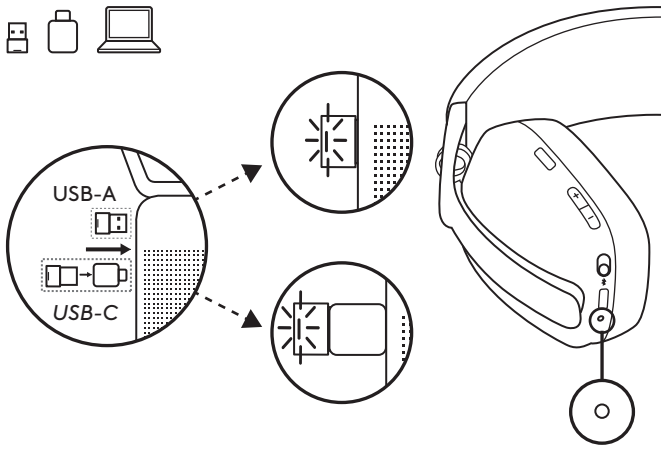
2. بمجرد التشغيل، سيتحول ضوء مصباح LED إلى اللون الأبيض قليلاً.
3. ستكون هناك تعليمات صوتية تخبرك بحالة البطارية.



توصيل سماعات الرأس

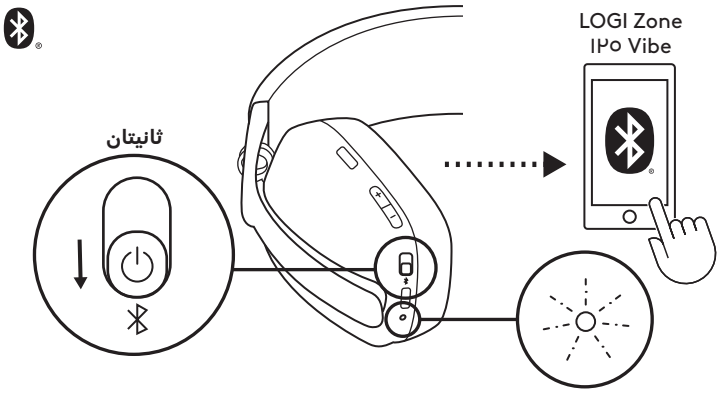
أ. التوصيل عبر مستقبل USB-A

1. أدخل المستقبل في منفذ USB-A بالكمبيوتر. أو أدخل مستقبل USB-A في محول *USB-C* بمنفذ *USB-C*.
2. سماعة الرأس اللاسلكية Zone Vibe 125 مقترنة بالفعل بالمستقبل المرفق معها.
3. بمجرد نجاح الاقتران، يتحول ضوء مصباح LED الموجود بالمستقبل إلى اللون الأبيض الثابت.



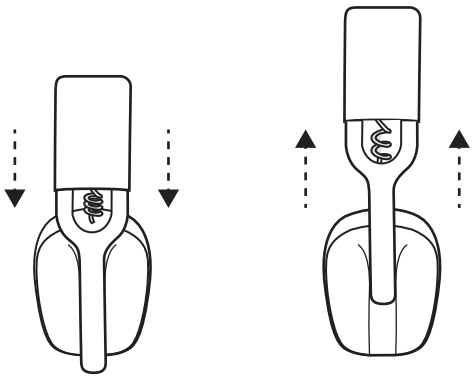
ب. التوصيل عبر BLUETOOTH®

1. حرِّك المفتاح للأسفل باتجاه السهم لمدة ثانيتين لبدء الإقران.
2. سيومض مصباح LED باللون الأبيض بسرعة.
3. افتح إعدادات Bluetooth® على جهازك.
4. حدد Logi Zone 125 ضمن الأجهزة التي يمكن اكتشافها.
5. بمجرد نجاح الاقتران، يتحول لون ضوء مصباح LED إلى اللون الأبيض الثابت.



ضبط سماعات الرأس

1. اضبط سماعات الرأس عن طريق تحريك وسادتَي الأذن المبطنتين لأعلى ولأسفل الجزء الممتد من شريط الرأس.
2. قد يكون من الأسهل ضبط سماعات الرأس وهي على رأسك. حرِّك وسادتَي الأذن المبطنتين لأعلى شريط الرأس ولأسفله حتى تستقرا بشكل مريح على أذنيك.



عناصر التحكم في سماعات الرأس

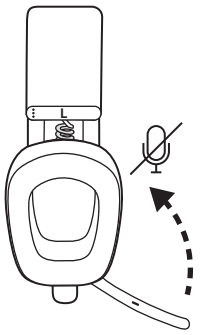
إصدار UC:			
	الاستخدام	الزر	الإجراء
عناصر تحكم في المكالمات	الرد / إنهاء المكالمة	زر إجراء مكالمة	ضغطة قصيرة
	رفض المكالمة		ضغطة لثانيتين
مفاتيح التحكم في الموسيقى	تشغيل / إيقاف مؤقت	زر التحكم في الموسيقى	ضغطة قصيرة
	المسار التالي		ضغطتان
مستوى الصوت	رفع مستوى الصوت	"+"	ضغطة قصيرة
	خفض مستوى الصوت	"-"	
الاتصال	إقران *Bluetooth*®	زر التشغيل	ضغطة لثانيتين

ملاحظة:
- تعتمد وظيفة التحكم في الوسائط على نوع التطبيق.
- الأولوية الأولى تكون دائمًا لأنشطة المكالمات. عند توصيل جهازين، تكون للجهاز المتصل عبر *Bluetooth*® أولاً ثم المستقبل.

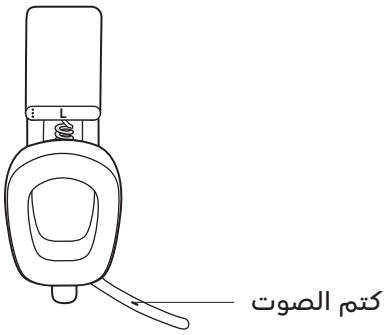
تلميح: تتوفر عناصر التحكم في موازن صوت الموسيقى في تطبيق Logi Tune.



تحدد الإشعارات الصوتية متى يكون كتم صوت الميكروفون مفعلًا / غير مفعّل.



اقلب حامل الميكروفون لأعلى أو لأسفل لكتم الصوت أو إلغاء كتم الصوت.



اضغط على هذا الزر لكتم الصوت.

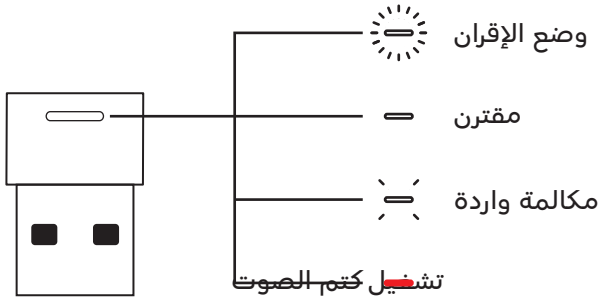
مؤشر مصباح سماعات الرأس

	الفئة	الحالة	المصباح
أبيض	التشغيل/الإيقاف	التشغيل	يتحول إلى الأبيض الثابت ثم يصبح خافتًا
		جارٍ شحن البطارية	وميض بوتيرة التنفس
		البطارية مشحونة بالكامل	ثابت ثم ينطفئ
	الاتصال	إقران *Bluetooth*®	وميض سريع
		تم توصيل *Bluetooth*® / المستقبل	يتحول إلى الأبيض الثابت ثم يصبح خافتًا
	مكالمات	مكالمة نشطة	ثابت
		مكالمة واردة	وميض بطيء
أحمر	مكالمات	كتم الصوت	ثابت
	التشغيل/الإيقاف	البطارية منخفضة (< 10%)	وميض بطيء
		إعادة ضبط إعدادات المصنع	يومض بسرعة من الأحمر إلى الأبيض ثلاث مرات ثم ينطفئ مصباح LED

ملاحظة:
- تكون الأولوية للسلوكيات التي يشغّلها المستخدم، مثل اقتران *Bluetooth*®، ثم تعود إلى حالتها السابقة بمجرد اكتمال السلوك.

مؤشر مصباح المستقبل

	الفئة	الحالة	المصباح
أبيض	الاتصال	الإقران	وميض سريع
		اتصال المستقبل	إيقاف
		تم توصيل المستقبل	ثابت
		تم فصل المستقبل	إيقاف
	مكالمات	مكالمة نشطة	ثابت
		مكالمة واردة	تكرار "الوميض السريع 3 مرات ثم إيقاف تشغيل مصباح LED"
أحمر	مكالمات	كتم الصوت	ثابت

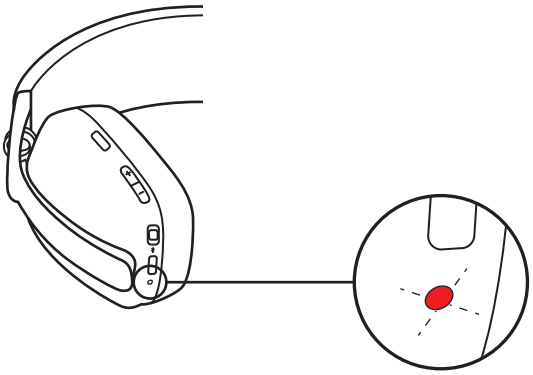


الشحن

للحفاظ على عمر البطارية، يتم إيقاف تشغيل سماعات الرأس تلقائيًا إذا مضت 30 دقيقة دون استخدامها.

يمكن ضبط مؤقت النوم في تطبيق Logi Tune.

يومض مصباح LED الموجود في سماعات الرأس ببطء باللون الأحمر عندما تكون البطارية منخفضة.



الشحن باستخدام كابل USB

1. قم بتوصيل طرف كابل ***USB-C*** بمنفذ *USB-C* في أسفل غطاء الأذن.
2. قم بتوصيل طرف USB-A بمنفذ الشحن USB-A الموجود في الكمبيوتر أو محوّل التيار المتردد.
3. يبدأ مصباح LED في الوميض باللون الأبيض بوتيرة التنفس عند الشحن.
4. يتحول لون ضوء مصباح LED إلى الأبيض الثابت عند اكتمال الشحن.
   - يكتمل شحن البطارية بعد ساعتين.
   - الشحن لمدة 5 دقائق يتيح تشغيل سماعة الرأس لمدة ساعة واحدة.

   قد يختلف عمر البطارية حسب طريقة المستخدم والبيئة وظروف الحوسبة.
5. يمكن استخدام سماعات الرأس مع إقران جهاز الاستقبال و*Bluetooth*® أثناء الشحن

تطبيق LOGI TUNE

يساعد تطبيق Logi Tune في تعزيز أداء سماعة الرأس من خلال التحديثات الدورية للبرنامج والبرامج الثابتة.

نوصي بتحديث سماعات الرأس والمستقبل. وللتحديث، يمكنك تنزيل تطبيق Logi Tune من
www.logitech.com/tune

ضبط النغمة الثانوية

تتيح لك **النغمة الثانوية** سماع صوتك أثناء محادثاتك كي تدرك مدى ارتفاع صوتك وأنت تتحدث. من Logi Tune، حدد ميزة النغمة الثانوية، واضبط القرص الدوار وفقًا لتقديرك.
- يقابل الرقم المرتفع صوتًا خارجيًا أكبر.
- يقابل الرقم المنخفض صوتًا خارجيًا أقل.

مؤقت السكون التلقائي

افتراضيًا، تتوقف سماعات الرأس عن العمل تلقائيًا إذا لم يتم استخدامها لمدة 30 دقيقة. ويمكنك ضبط مؤقّت السكون من تطبيق Logi Tune. لتنشيط سماعات الرأس، جرّب تحريك مفتاح التشغيل/الإيقاف مرة أخرى.

إعادة ضبط سماعات الرأس

1. شغِّل سماعات الرأس.
2. اضغط مع الاستمرار على زر الاتصال وزر خفض مستوى الصوت "–" لمدة 5 ثوانٍ.
3. يومض مصباح LED بسرعة من الأحمر إلى الأبيض 3 مرات ثم يتوقف عند إعادة ضبط سماعات الرأس بنجاح.
4. يتم إيقاف تشغيل سماعات الرأس بعد إعادة الضبط.

الأبعاد

سماعات الرأس:

الطول × العرض × العمق: 183.03 x 169.68 x 73 مم

الوزن: 0.185 كجم

وسادة الأذن:

الطول × العرض × العمق: 98.6 x 75.44 x 19.3 مم

جهاز الاستقبال:

الطول × العرض × العمق: 21.5 × 13.6 × 6.0 ملم

المحول:

الطول × العرض × السُّمك: 25.2 × 16.5 × 9.5 مم

متطلبات النظام

يعمل مع تطبيقات الاتصال الشائعة عبر جميع الأنظمة الأساسية وأنظمة التشغيل تقريبًا.

يعمل مع أجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام التشغيل *Windows* أو *Mac* أو *Chrome* عبر الأجهزة التي تدعم *USB-C* أو USB-A أو ®*Bluetooth* و*iOS* أو أجهزة *Android* بتقنية Bluetooth.

المواصفات الفنية

نوع الميكروفون: ميكروفونات MEMS ثنائية متعددة الاتجاهات مع تشكيل شعاع اتجاهي ومعالجة الإشارات الرقمية (DSP)

استجابة التردد (مكبر الصوت): 20-20 كيلو هرتز (وضع الموسيقى)، 100-8 كيلو هرتز (وضع التحدث)

استجابة التردد (الميكروفون): 100-8 كيلوهرتز

وقت الحديث يصل إلى18 ساعة
وقت الاستماع يصل إلى 20 ساعة
قد يختلف عمر البطارية باختلاف المستخدمين والبيئة وظروف الحاسوب.

إصدار ®*Bluetooth* (سماعة الرأس): 5.2

إصدار ®*Bluetooth* (المستقبل): 5.0

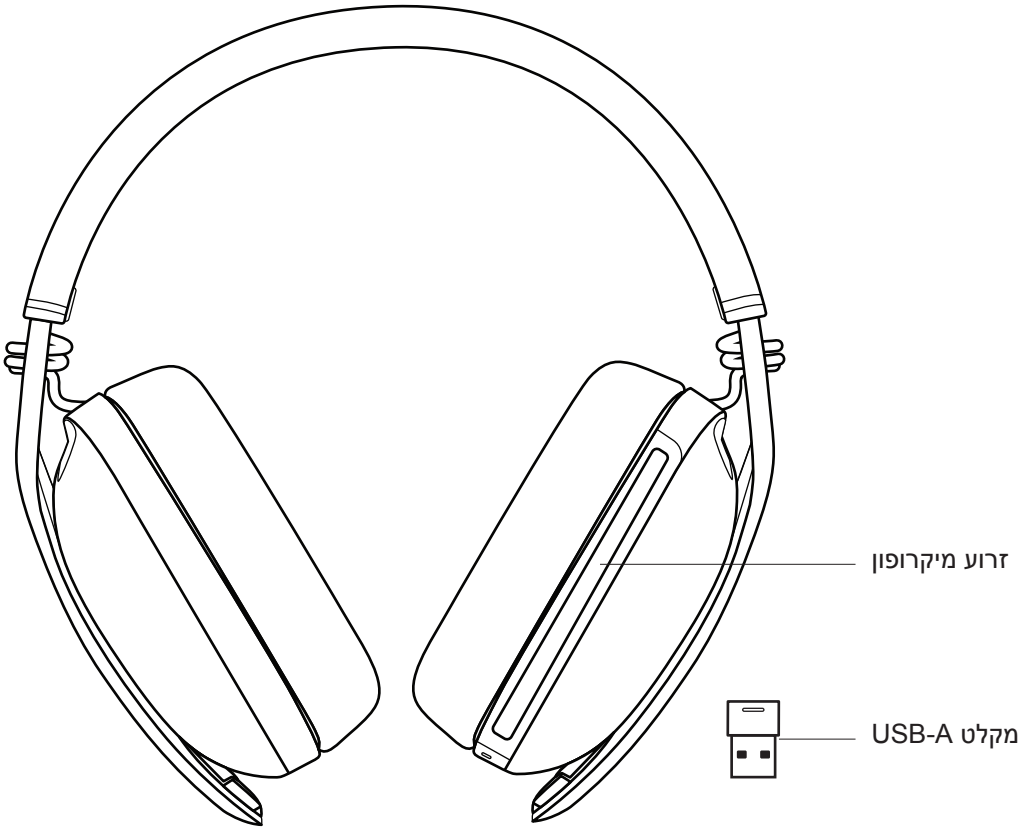
النطاق اللاسلكي: حتى 30 مترًا / 100 قدم (مجال رؤية مفتوح)

طول الكابل (كابل شحن USB-A إلى C: 4.25 أقدام (1.3 متر)

www.logitech.com/support/zonevibe125

حقوق النشر © لعام 2022 محفوظة لشركة Logitech. Logitech وLogi وشعار Logitech عبارة عن علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Logitech Europe S.A. و/أو الشركات التابعة لها في الولايات المتحدة وبلدان أخرى. تُعد علامة الكلمة *Bluetooth*® وشعاراتها علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth® SIG, Inc.، ولا يجوز استخدام أي منهما إلا بترخيص من قبل شركة Logitech. تُعد *Windows*، و*Mac*، و*Chrome*، و*iOS*، و*Android* و*USB-C*، وجميع العلامات التجارية الأخرى التابعة لجهات خارجية ملكية خاصة لأصحابها المعنيين. لا تتحمل Logitech أي مسؤولية عن أي أخطاء قد تظهر في هذا الدليل. المعلومات الواردة في هذا المستند عرضة للتغيير دون إشعار.

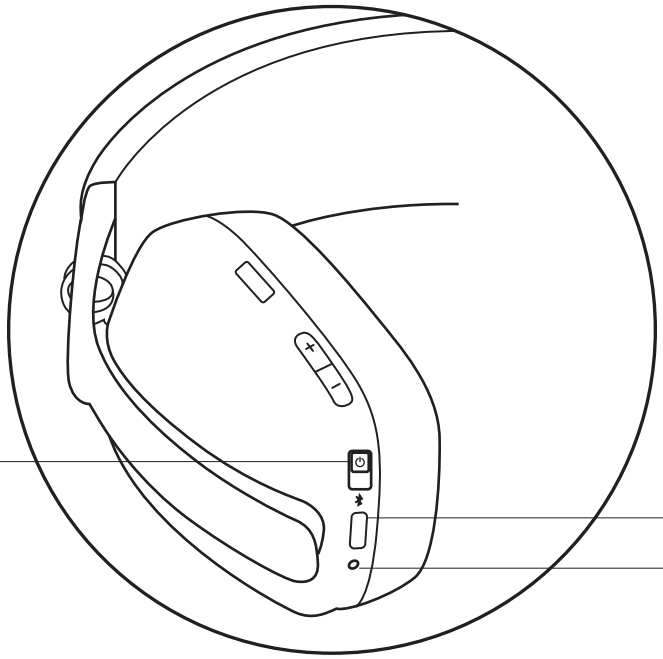
תצוגה קדמית:

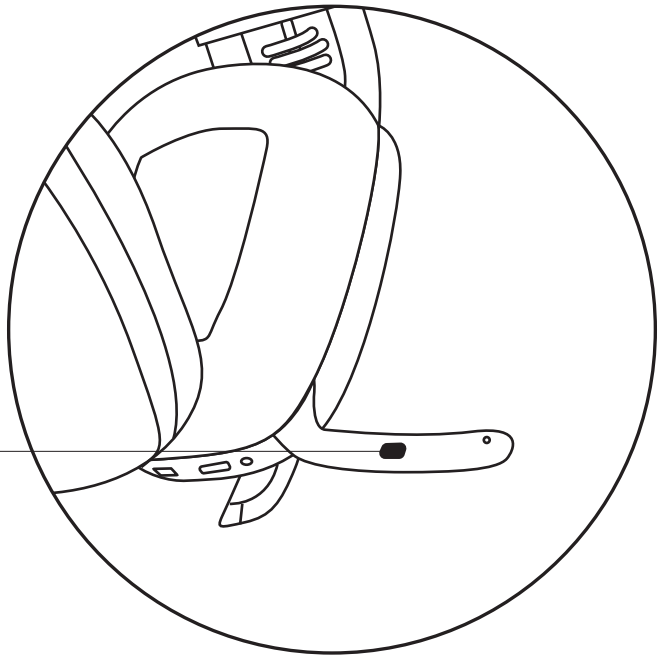


תצוגה מאחור:

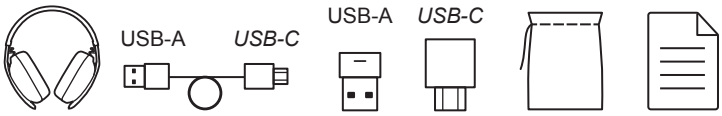


תצוגה מלמטה:


מתג 3 מצבים
(הפעלה/צימוד/*Bluetooth*®)
יציאת USB-C
נורית LED


לחצן השתק

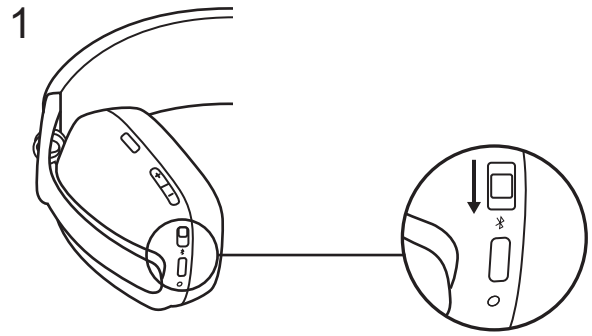
תכולת המארז



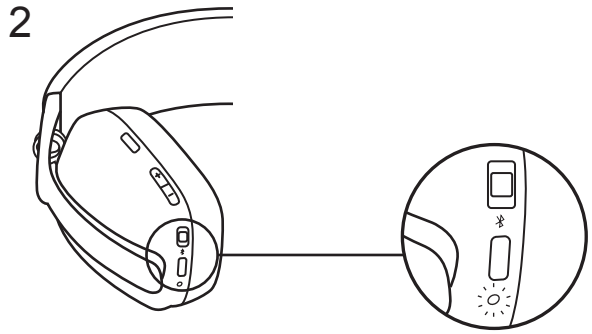
1. אוזניות ראש אלחוטיות Zone Vibe 125
2. כבל טעינה
3. מקלט USB-A
4. מתאם *USB-C*
5. תיק לנסיעות
6. תיעוד למשתמש

הפעלה/כיבוי

1. להפעלת האוזניות, החלק את המתג אל האמצע בכיוון החץ.



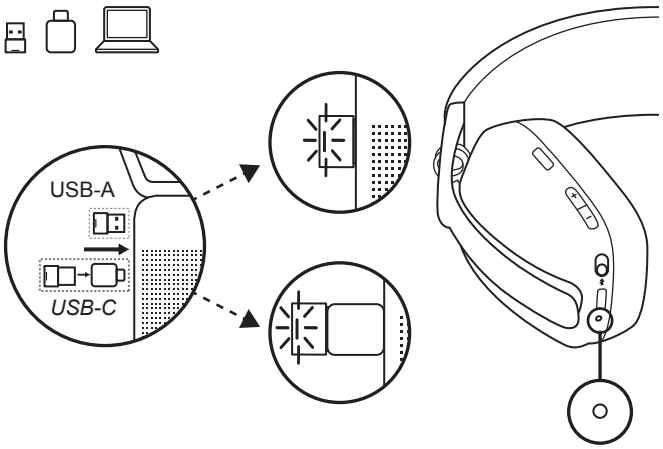
2. כאשר מופעלות, נורית ה-LED תהפוך בהדרגה ללבנה.
3. תהיה הודעה קולית שתעדכן אותך על מצב הסוללה.



חבר את האוזניות

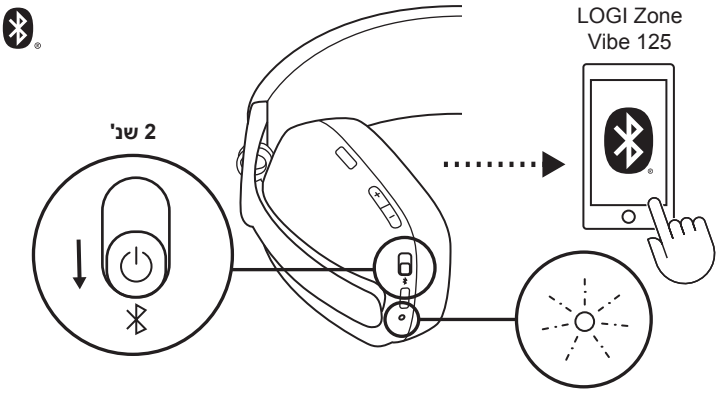
א. חיבור דרך מקלט USB-A

1. חבר את המקלט ליציאת USB-A במחשב. או חבר את מקלט ה-USB-A עם מתאם ה-*USB-C* ליציאת ה-*USB-C*
2. Zone Vibe 125 כבר עברו צימוד למקלט שעמו הן מסופקות.
3. לאחר השלמת הצימוד בהצלחה, נורית ה-LED במקלט תאיר בלבן רצוף.



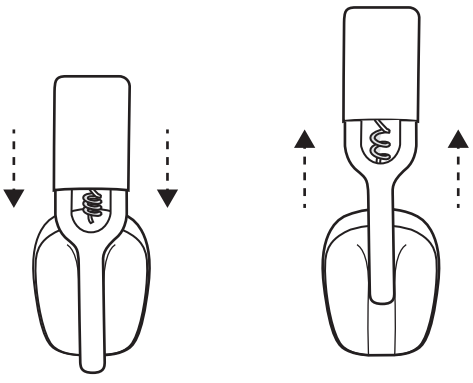
ב. חיבור באמצעות *BLUETOOTH*®

1. על מנת להתחיל תהליך צימוד, החלק את המתג כלפי מטה בכיוון החץ למשך 2 שניות.
2. נורית ה-LED תהבהב במהירות בלבן.
3. פתח את תפריט הגדרות ®*Bluetooth* במכשיר.
4. בחר ב-Logi Zone Vibe 125 מהמכשירים הניתנים לגילוי.
5. לאחר השלמת הצימוד, נורית ה-LED תאיר בלבן רצוף.



כיוונון האוזניות

1. כוונן את האזניות על ידי החלקת כריות האוזניות כלפי מעלה ומטה באיזור הרחב יותר של האוזניה.
2. לעתים קל יותר לכוונן את האוזניות כאשר הן נמצאות על הראש. החלק את האפרכסות מעלה ומטה על רצועת הראש, עד להתאמה נוחה על האוזניים.



בקרי אוזניות

גרסת UC			
פעולה	**לחצן**	**שימוש**	
לחיצה קצרה	לחצן שיחה	מענה/סיום שיחה	בקרות שיחה
לחיצה של ² שנ'		דחיית שיחה	
לחיצה קצרה	לחצן בקרת מוזיקה	הפעלה/השהיה	פקדי מוזיקה
לחיצה כפולה		הרצועה הבאה	
לחיצה קצרה	"+"	הגברת עוצמת קול	עוצמת קול
	"-"	הנמכת עוצמת קול	
לחיצה של ² שנ'	לחצן הפעלה	*צימוד ®Bluetooth*	קישוריות

הערה:
- תפקוד בקרות המדיה תלוי בסוג היישום.
- פעילויות שיחה תמיד מקבלות עדיפות ראשונה. כאשר שני מכשירים מחוברים, חיבור ה-®*Bluetooth* יקבל עדיפות על פני המקלט.

עצה: בקרי אקולייזר מוזיקה זמינים ב-Logi Tune.

השתק

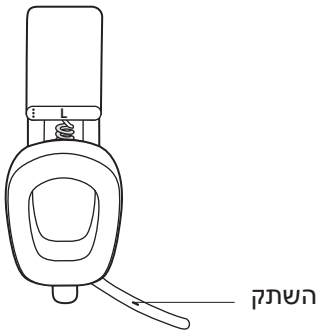
ישנן שתי דרכים להשתיק את המיקרופון שלך.



התראות קוליות מציינות כאשר המיקרופון מושתק/השתקתו מבוטלת.



הפוך את מיקרופון הבום כלפי מעלה או מטה על מנת להשתיק או לבטל השתקה.



לחץ על הלחצן להשתקה.

נורית חיווי של האוזניות

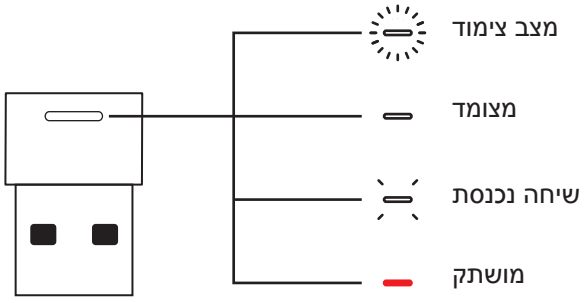
נורית	מצב	קטיגוריה	
הופך ללבן קבוע ולאחר מכן מעומעם	מופעל	הפעלה	**לבן**
נשימה	הסוללה בטעינה		
קבוע ואז כיבוי	סוללה טעונה במלואה		
הבהוב מהיר	*צימוד Bluetooth®*	קישוריות	
הופך ללבן קבוע ולאחר מכן מעומעם	*Bluetooth®*/מקלט מחובר		
רצוף	שיחה פעילה	שיחות	
הבהוב איטי	שיחה נכנסת		
רצוף	השתק	שיחות	**אדום**
הבהוב איטי	סוללה חלשה (פחות מ-10%)	הפעלה	
הבהוב מהיר מאדום ללבן במשך שלוש פעמים ולאחר מכן נורית ה-LED תיכבה	איפוס להגדרות יצרן		

הערה:

- התנהגויות המופעלות על ידי המשתמש, כגון צימוד *Bluetooth®* , יקבלו עדיפות ולאחר מכן יחזרו למצב הקודם שלהן מרגע שההתנהגות הושלמה.

נורית חיווי מקלט

נורית	מצב	קטיגוריה	
הבהוב מהיר	צימוד	קישוריות	**לבן**
כיבוי	חיבור מקלט		
רצוף	מקלט מחובר		
כיבוי	מקלט מנותק		
רצוף	שיחה פעילה	שיחות	
חזרה של "הבהוב מהיר של 3 פעמים ולאחר מכן נורית ה-LED תיכבה"	שיחה נכנסת		
רצוף	השתק	שיחות	**אדום**

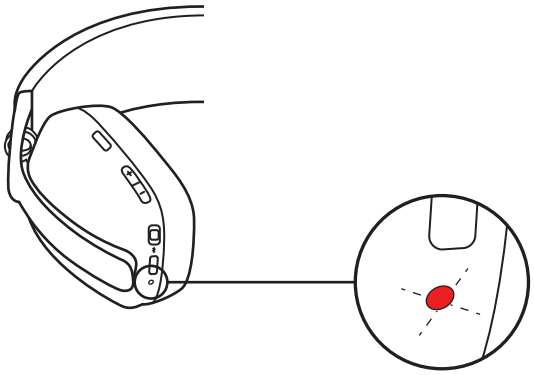


טעינה

על מנת לחסוך בחיי סוללה, האוזניות ייכבו אוטומטית לאחר 30 דקות ללא פעילות.

ניתן לכוון את הטיימר שינה ב-Logi Tune.

נורית ה-LED באוזניות תהבהב באיטיות בצבע אדום כאשר רמת הסוללה נמוכה.



טעינה באמצעות כבל USB

1. חבר את קצה כבל ה*USB-C* ליציאת ה-*USB-C* בתחתית האפרכסת.
2. חבר את קצה ה-USB-A ליציאת הטעינה של USB-A במחשב או במתאם AC.
3. נורית ה-LED תתחיל לנשום בעת טעינה.
4. נורית ה-LED תאיר בלבן רצוף לאחר טעינה מלאה. - לטעינה מלאה של הסוללה נדרשות שעתיים. – 5 דקות ייתנו שעה אחת של זמן נגינה. אורך חיי הסוללה עשוי להשתנות בהתאם למשתמש, תנאי הסביבה ומיחשוב.
5. אפשר להשתמש באוזניות עם מקלט ו-*Bluetooth*® מצומדים במהלך הטעינה.

LOGI TUNE

Logi Tune עוזר לשפר את ביצועי האוזניות באמצעות עדכוני תוכנה וקושחה תקופתיים.

מומלץ לעדכן את האוזניות ואת המקלט. אפשר להוריד את Logi Tune מהכתובת www.logitech.com/tune

כוונון שמיעה עצמית

שמיעה עצמית מאפשרת לך לשמוע את הקול של עצמך בשיחות, כדי שתדע מהי עוצמת הדיבור שלך. ב-Logi Tune, בחר בתכונת השמיעה העצמית, וכוונן את החוגה בהתאם.

– מספר גבוה יותר פירושו יותר צליל חיצוני.

–מספר נמוך יותר פירושו פחות צליל חיצוני.

טיימר שינה אוטומטי

כברירת מחדל, האוזניות יכבו באופן אוטומטי כשאינן בשימוש למשך 30 דקות. כוונן את טיימר השינה ב-Logi Tune. על מנת להעיר את האוזניות, נסה להחליק שוב את מתג ההפעלה לכיבוי או הפעלה.

אפס את האוזניות

1. הפעל את האוזניות.
2. לחץ והחזק את לחצן השיחה ולחצן עוצמת הקול '–' למשך 5 שניות.
3. כאשר האוזניות יאופסו בהצלחה, נורית ה-LED תהבהב 3 פעמים במהירות מצבע אדום לצבע לבן ולאחר מכן תיכבה.
4. האוזניות יכובו לאחר איפוס.

מידות

אוזניות:

גובה x רוחב x עומק: 183.03 x 169.68 x 73 מ"מ

משקל: 0.185 ק"ג

כיסוי אוזן:

גובה x רוחב x עומק: 98.6 x 75.44 x 19.3 מ"מ

מקלט:

גובה x רוחב x עומק: 21.5 x 13.6 x 6.0 מ"מ

מתאם:

גובה x רוחב x עומק: 25.2 x 16.5 x 9.5 מ"מ

דרישות מערכת

פועל עם יישומי שיחות נפוצים בכל הפלטפורמות ומערכות ההפעלה כמעט.

פועל עם מחשבי*Mac*, *Windows* או מבוססי *Chrome* דרך ®*Bluetooth*, USB-A, *USB-C,* ומכשירים התומכים ב-*iOS*או מכשירי *Android* התומכים ב-Bluetooth.

מפרט טכני

סוג מיקרופון: מיקרופונים MEMS עם כיוונים מרובים כפולים עם מכווני קרן ו-DSP

תחום היענות (רמקל): 20-20kHz (מצב מוזיקה), 100-8kHz (מצב דיבור)

תחום היענות (מיקרופון): 100-8kHz

זמן שיחה עד 18 שע'

זמן האזנה עד 20 שע'

אורך חיי הסוללה עשוי להשתנות בהתאם למשתמש, תנאי הסביבה והמיחשוב.

גרסת ®*Bluetooth* (אוזניות): 5.2

גרסת ®*Bluetooth* (מקלט): 5.0

טווח אלחוטי: עד 30 מטר (במרחב פתוח עם קו ראייה)

אורך כבל (כבל טעינה USB-A ל-C): 1.3 מ'

www.logitech.com/support/zonevibe125

© 2022 Logitech. Logitech, Logi והלוגו של Logitech הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים של Logitech Europe S.A. ו/או החברות המסונפות לה בארה"ב ובמדינות אחרות. הסימן המילולי והלוגואים של ®*Bluetooth* הם סימנים מסחריים רשומים של Bluetooth SIG, Inc, וכל שימוש בהם על-ידי Logitech מתבצע בכפוף לרישיון שימוש. *Windows*, *Mac*, *Chrome*, *iOS*, *Andriod*, *USB-C* וכל שאר הסימנים המסחריים הם הרכוש של בעליהם השונים. Logitech מניחה כי אין אחריות עבור כל טעות שעלולות להופיע במדריך זה. המידע הנמצא כאן נתון לשינוי ללא התראה מוקדמת.

WEB-621-002155 003

tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Logitech, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/logitech-slusalice-zone-vibe-125-akcija-cena/